

Jeep[®]

Wrangler

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

1	ВВЕДЕНИЕ	3
2	НАЧАЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ	9
3	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА.....	55
4	ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	157
5	ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....	195
6	ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЯХ	267
7	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ.....	279
8	РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	313
9	ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ	341
10	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	365

ВВЕДЕНИЕ

• ВВЕДЕНИЕ	4
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПЕРЕВОРОТА	4
• К СВЕДЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ	5
• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА.....	6
• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ	8
• ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ	8
• МОДИФИКАЦИЯ И ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ	8

ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с приобретением нового автомобиля производства Chrysler Group LLC. Данный автомобиль является воплощением самых совершенных и современных технологий, отличается особым стилем и высоким качеством, традиционно присущим нашей продукции.

Это специализированный универсальный автомобиль. Он может эксплуатироваться там, где движение обычного автомобиля с приводом только на передние или задние колеса невозможно. Манера управления внедорожником несколько отличается от манеры управления легковым автомобилем, как при движении по обычным дорогам, так и при движении вне дорог. Поэтому потребуется некоторое время для того, чтобы вы могли освоиться и управлять автомобилем в любых дорожных условиях.

Версия данного автомобиля с приводом на одну ось предназначена исключительно для эксплуатации на дорогах с твердым покрытием. Данная версия не подлежит использованию вне дороги и в иных тяжелых условиях эксплуатации, в которых эксплуатируются внедорожники.

Перед началом эксплуатации автомобиля настоятельно рекомендуется прочесть настоящее Руководство и ознакомиться со всеми прочими документами, которые вы получили вместе с автомобилем. Внимательно изучите все органы управления агрегатами и системами автомобиля, обратив особое внимание на тормозную систему и рулевое управление, а также на приемы управления коробкой передач и раздаточной коробкой. Ознакомьтесь с особен-

ностями поведения автомобиля в различных дорожных условиях. Ваше водительское мастерство будет расти день ото дня по мере приобретения практического опыта. Как и на любом автомобиле, потребуется определенное время, чтобы полностью освоиться с особенностями его вождения. Относитесь к этому совершенно спокойно. При движении вне дорог или перевозке грузов не перегружайте автомобиль. Не следует ожидать от него невозможного. Всегда и везде соблюдайте правила дорожного движения.

Как и для любого иного автомобиля подобного типа, неправильное управление может привести к потере контроля над автомобилем или дорожно-транспортному происшествию. Поэтому внимательно прочтите в настоящем Руководстве рекомендации по эксплуатации автомобиля на обычных дорогах и вне дорог.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После ознакомления с руководством всегда возите его с собой в автомобиле, чтобы можно было легко навести необходимую справку. При продаже автомобиля передайте руководство следующему владельцу.

Неправильные приемы управления могут привести к потере контроля над автомобилем и привести к дорожно-транспортному происшествию.

Превышение безопасной скорости или вождение автомобиля в состоянии опьянения могут иметь опасные последствия: потерю контроля над автомобилем, столкновение с другими автомобилями или неподвижными объектами, съезд с дороги в кювет или опрокидывание автомобиля.

В любом из перечисленных случаев возможны тяжелые травмы или гибель людей. Кроме того, нарушение правил пользования ремнями безопасности повышает риск травм или гибели, как для водителя, так и для пассажиров.

Для того чтобы автомобиль всегда находился в полностью исправном состоянии, проводите техническое обслуживание автомобиля только на станциях официальных дилеров и соблюдайте рекомендованную периодичность технического обслуживания. Все станции официальных дилеров располагают квалифицированным персоналом, специальным инструментом и оборудованием, что гарантирует качественное проведение технического обслуживания и ремонта автомобиля.

Изготовитель автомобиля и его дилеры искренне заинтересованы в том, чтобы вы были довольны своим автомобилем. При возникновении трудностей в разрешении каких-либо проблем, связанных с техническим обслуживанием или гарантийными обязательствами, рекомендуем обсудить их с руководством вашего дилера.

Ваш официальный дилер будет рад помочь в решении любых вопросов, связанных с эксплуатацией автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ ПЕРЕВОРОТА

Автомобили, которые способны двигаться вне дорог, значительно более склонны к перевороту, чем автомобили других типов. Автомобили такого типа имеют значительный дорожный просвет (клиренс) и более высокое расположение центра тяжести, чем у многих легковых автомобилей. С одной стороны, эти особенности конструкции

позволяют внедорожнику успешно преодолевать препятствия при движении по пересеченной местности. Но с другой стороны, пренебрежение правилами управления автомобилем такого типа чреваты потерей контроля над ним. Вследствие высокого расположения центра тяжести и узкой колеи внедорожник может потерять устойчивость и перевернуться в такой ситуации, в которой легковой автомобиль может продолжать движение.

Не пытайтесь совершать резких поворотов на высокой скорости, избегайте резких маневров и других действий, способных привести к потере контроля над автомобилем. Пренебрежение правилами безопасного управления автомобилем могут привести к его перевороту, дорожно-транспортному происшествию и, как следствие, к тяжелым травмам и даже смертельному исходу. Водите аккуратно.



Наклейка с предупреждением об опасности переворота

Отказ от использования ремней безопасности может привести к тяжелым травмам или даже смерти. При

перевороте автомобиля пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут получить значительно более тяжелые травмы. Всегда пристегивайтесь.

К СВЕДЕНИЮ ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ

НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ПОДГОТОВЛЕНО НА ОСНОВАНИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ, ДЕЙСТВОВАВШЕЙ НА ДАТУ ПОДПИСАНИЯ РУКОВОДСТВА В ПЕЧАТЬ. ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСИТЬ В РУКОВОДСТВО ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ.

В написании данного Руководства принимали участие как специалисты по обслуживанию и ремонту, так и инженеры-конструкторы, разработавшие автомобиль. Цель Руководства – познакомить вас с особенностями устройства и вождения автомобиля, а также с правилами его технической эксплуатации. В комплект эксплуатационной документации входит сервисная книжка и другие документы, предназначенные для владельца. Настоятельно рекомендуется внимательно прочесть всю документацию, полученную вместе с автомобилем. Соблюдение приведенных инструкций и рекомендаций обеспечит безопасность и полное удовлетворение от эксплуатации автомобиля.

После ознакомления с руководством возите его в автомобиле, чтобы можно было легко найти нужную информацию. При продаже автомобиля передайте Руководство следующему владельцу.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и технические характеристики автомобиля без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств со своей стороны вносить аналогичные изменения в ранее выпущенную продукцию.

Настоящее руководство включает в себя описание всего оборудования, входящего, как в стандартную комплектацию, так и устанавливаемого на автомобиль по специальному заказу. Поэтому некоторое оборудование и функции, описываемые в Руководстве, могут отсутствовать на вашем автомобиле.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем начинать эксплуатировать автомобиль, устанавливать на него какие-либо детали или дополнительные оборудование, или производить другие конструктивные изменения, обязательно прочтите настоящее Руководство.

Поскольку огромное количество компаний предлагают на рынке запасных частей и аксессуаров свою продукцию, изготовитель не в состоянии дать гарантии в том, что безопасность автомобиля не пострадает при использовании подобных запчастей и аксессуаров. Даже если запасные части какого-либо поставщика имеют официальное одобрение (например, получено общее разрешение на применение запасной части в автомобилях или запасная часть используется в составе агрегатов, имеющих одобрение), или автомобиль после установки такой детали или узла получил индивидуальное официальное разрешение на эксплуатацию, нельзя безоговорочно сделать вывод о том, что автомобиль сохранит тот же уровень безопасности, каким он обладал до замены заводских деталей и узлов.

В вопросах безопасности применения неоригинальных запасных частей нельзя полагаться ни на мнение экспертов, ни на заключения официальных агентств. Поэтому корпорация Chrysler принимает на себя полную ответственность только в тех случаях, когда оригинальные запасные части или изделия, имеющие безоговорочное одобрение со стороны Chrysler, установлены на автомобиль на авторизованной станции официального дилера Chrysler. Аналогичное правило действует и в случае вмешательства в конструкцию и изменения первоначального состояния автомобиля.

На любые неоригинальные запасные части, установленные на автомобиль, гарантия изготовителя не распространяется. Гарантийными обязательствами не покры-

вается также стоимость ремонта или регулировочных работ, которые потребовалось выполнить вследствие установки на автомобиль неоригинальных запасных частей, агрегатов и оборудования или применения эксплуатационных материалов и присадок, не имеющих одобрения со стороны изготовителя. Гарантийными обязательствами также не покрывается стоимость ремонта, причиной которого являются изменения, внесенные в конструкцию или технические характеристики автомобиля.

На станции официального дилера вы можете приобрести оригинальные запчасти и аксессуары марки Mopar®, а также другие изделия, применение которых одобрено изготовителем. Разумеется, здесь вы всегда можете рассчитывать на добросовестный и квалифицированный совет по любым вопросам эксплуатации приобретенного автомобиля.

Когда настанет время в очередной раз обслужить автомобиль, помните, что никто не знает особенности конструкции данного автомобиля лучше, чем прошедшие заводскую подготовку специалисты официального дилера. Дилер располагает всей необходимой номенклатурой оригинальных запасных частей Mopar® и заинтересован в том, чтобы вы были довольны автомобилем.

Все права защищены. © 2012 Chrysler International

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РУКОВОДСТВА

С помощью оглавления вы легко найдете тот раздел руководства, который содержит интересующие вас сведения.

Поскольку в зависимости от заказанного оборудования характеристики автомобиля могут отличаться, некоторые описания и иллюстрации могут не соответствовать вашему автомобилю.

Кроме того, в конце Руководства приведен подробный алфавитный указатель, который содержит список всех ключевых слов.

Ниже приведена таблица, содержащая описание символов, которые могут встретиться на страницах настоящего Руководства:

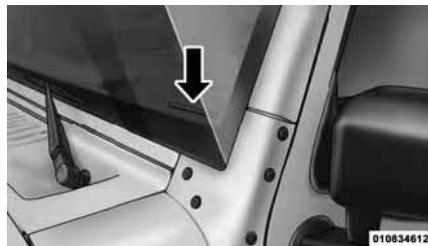
											ESP BAS
МАЛОЕ КОЛИЧЕСТВО В ТОПЛИВНОМ ФИЛЬТРЕ- ОТСТОЯНИКЕ	ОЧИСТИТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ПРЕИМУЩЕСТВЕННЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ ОЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	НЕКРАСОВЯТНОСТЬ ЛАМПЫ В ПРИБОРАХ ВНЕШНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ	ДАЛЬНИЙ СЕТ ФАР	УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА	ВЕРХНЯЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА	МИНИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ПОДГОРВЕА СИДЕНЬЯ	БЛОКИРОВКА ДВЕРЬЮХ ЗАМКОВ	РЕГУЛИРУЕМЫЙ ПЕДАЛЬНЫЙ УЗЕЛ	КРУИЗ КОНТРОЛЬ	СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ / СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТОРМОЖЕНИИ
											BRAKE
ТОПЛИВО	ПРЕКРЫТЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ ОЧИСТИТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ОБНАВЛЯТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ	БЛИЖИЙ СЕТ ФАР	ВКЛЮЧЕНИЕ КЛЮЧОМ (ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ РОСТКА)	ВЕРХНЯЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА И НИЖНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ	МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ПОДГОРВЕА СИДЕНЬЯ	СТЕКЛОПОДЕМНИК	СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ	СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПОД МОКЛО	НЕКРАСОВЯТНОСТЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ / ВКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА
										AWDI	(ABS)
РАСПОЛОЖЕНИЕ ГОРЮЩИХ ТОПЛИВНОГО БАКА	ОБНАВЛЯТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	УРОВЕНЬ ЖИДКОСТИ В БАКЕ ОБНАВЛЯТЕЛЯ	ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА	ПРОТЮВТОУМАННЫЕ ФАРЫ	РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА КАЛОТА	НИЖНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ	РЕЖИМ РЕГУЛЯЦИИ ВОЗДУХА В САЛОНЕ	ОСКАЗЫВАНИЕ КЛЮШКИ И ОПАСКАНИЕ ЧЕТЫРЕХ СТОКОВЫХ СТЕКЛ	СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ	DRIVE (Движение)	НЕКРАСОВЯТНОСТЬ АВТОБЛОКИРОВОЧНОЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ
										4WDI	BRAKE
МОТОРНОЕ МАСЛО	ОБОВЕВ ЗАДНЕГО СТЕКЛА	ОБОВЕВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ	ЗАДНИЕ ПРОТЮВТОУМАННЫЕ ФОНАРИ	РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА ЗАДНЕЙ ПОДЪЕМНОЙ ДВЕРИ И ОТКРЫТИЯ ЗАДНЯЯ ПОДЪЕМНАЯ ДВЕРЬ	ОБОВЕВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И НИЖНЕЕ ВЕНТИЛЯЦИОННОЕ ОТВЕРСТИЕ	ВЕНТИЛЯТОР	БЛОКИРОВКА КЛЮШКИ УПРАВЛЕНИЯ СТЕКЛОПОДЕМНИКАМИ	ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ПРОСЕСЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ	ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС	НЕКРАСОВЯТНОСТЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ / ВКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА
											TOW/ HAUL
СИСТЕМА ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	ОБОВЕВ ЗЕРКАЛ	ОБОВЕВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	ПОДСВЕТКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ	СДВИЖНАЯ ДВЕРЬ	РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКА БАГАЖНИКА	КОНДИЦИОНЕР	КРЕПЛЕНИЕ ДВЕРИ ВЕРХНЕЙ ЛЯМКИ ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА	КНОПКА СИСТЕМЫ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	РЕЖИМ БЛОКИРОВКИ ВКЛЮЧЕНИЯ ПОВЫШАЮЩЕЙ ПЕРЕДАЧИ
											4 LOW
СВЕЧА ПРЕДУСЛОВИЯ ПОДГОРВЕА	БАКОВ ГИДРОСИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ	ОЧИСТИТЕЛЬ И ОБНАВЛЯТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА	БОКОВАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ	ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ	СДВИЖНАЯ ДВЕРЬ	РЫКОУТКА АВАРИЙНОГО ОТКРЫВАЮЩАЯ БАГАЖНИКА КИНОТРИ АЕТОВОМОН	ПРИКРУПАТЕЛЬ	НИЖНИЕ И ВЕРХНИЕ КРЕПЛЕНИЯ ПЛАТОИ ДВЕРИ УДЕРЖИВАЮЩЕГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА	КНОПКА КОММУНИКАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ КОИНОТРИ	АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС НА ПЕШЕИ СТУПЕНИ И РАЗДАТНОЙ КОРБЕКЕ
			SRS AIRBAG							A/C PUSH	
КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕКРАСОВЯТНОСТИ СИСТЕМ ДВИГАТЕЛЯ	ТЕМПЕРАТУРА РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ СИСТЕМЫ ПЕРЕДАЧ	ТЕМПЕРАТУРА ОЖАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ	ОТЛОЧЕНИЕ ПАССАЖИРСКОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ	НЕЗАКРЫТАЯ БОКОВАЯ ДВЕРЬ	КРЬША КАБИОЛЕТА СЛОЖЕНА	КРЬША КАБИОЛЕТА УСТАНОВЛЕНА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО ЭЛЕКТРАТИКАЦИИ	КОНДИЦИОНЕР	ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ ОТКЛЮЧЕНА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ

В настоящем руководстве используется сигнальное слово **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**, чтобы предупредить об опасных последствиях неправильных действий, которые могут привести к дорожно-транспортному происшествию или травмированию людей. Если выполняемая операция или рассматриваемая ситуация связана с возможностью повреждения автомобиля, то используется сигнальное слово **ВНИМАНИЕ**. Рекомендуем вам внимательно прочесть все разделы настоящего руководства. При поверхностном ознакомлении с материалом Руководства вы рискуете пропустить важную с точки зрения безопасности информацию. Всегда соблюдайте все инструкции и рекомендации руководства по эксплуатации и будьте особенно внимательны к предупреждениям об опасности.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ

Идентификационный номер автомобиля (VIN) указан на пластине, которая установлена на панели управления с левой стороны и видна снаружи автомобиля через ветровое стекло. Кроме того, VIN-номер указан в нижней части автомобиля на правом лонжероне кузова приблизительно по центру автомобиля, а также на информационной табличке, которая прикреплена к стеклу автомобиля. Сохраните эту табличку, которая удобна для наведения справки об идентификационном номере автомобиля и установленном на нем дополнительном оборудовании.



Идентификационный номер автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ:

Категорически запрещается вносить изменения в идентификационный номер автомобиля или целиком заменять пластину с VIN-номером.

МОДИФИКАЦИЯ И ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТРУКЦИИ АВТОМОБИЛЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Любая модификация или изменение конструкции автомобиля может отрицательно сказаться на его эксплуатационных качествах и безопасности, что, в свою очередь, может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или даже смерть людей.

НАЧАЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОМОБИЛЕ

• КЛЮЧИ	12
• Извлечение ключа из выключателя зажигания	12
• Предупреждение о ключе, оставленном в выключателе зажигания	13
• БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)	13
• Блокировка рулевого колеса	13
• Разблокировка рулевого колеса	13
• Система блокировки замка зажигания	13
• ИММОБИЛАЙЗЕР SENTRY KEY®	13
• Замена ключей	14
• Программирование пульта дистанционного управления	14
• Общие сведения	14
• СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)	15
• Повторная постановка автомобиля на охрану	15
• Постановка автомобиля на охрану	15
• Снятие автомобиля с охраны	15
• ОСВЕЩЕНИЕ ПРИ ПОСАДКЕ И ВЫХОДЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)	16
• ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ) ..	16

• Разблокировка замков боковых дверей и двери багажного отделения	16
• Функция автоматической разблокировки замков дверей	16
• Блокировка замков боковых дверей и двери багажного отделения	17
• Отключение функции подтверждения блокировки замков миганием указателей поворота	17
• Общие сведения	17
• Замена элемента питания пульта дистанционного управления	18
• ДВЕРИ	19
• Демонтаж оконной рамы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..	19
• Установка оконной рамы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) ..	19
• Демонтаж передней двери	19
• Демонтаж задней двери (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля) ..	20
• ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ	21
• Блокировка дверных замков вручную	21
• Система централизованной блокировки замков дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	22
• Блокировка замков от открывания задних дверей изнутри автомобиля	23
• ОКНА	23
• Электрические стеклоподъемники (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	23
• Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком	24
• ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ	25
• СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПассажиРОВ	25
• Трехточечные ремни безопасности	27

• Функция блокировки выдачи диагонально-поясного ремня безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)	30
• Процедура распрямления перекрученной лямки ремня безопасности	30
• Регулировка промежуточной петли по высоте	30
• Ремни безопасности пассажирских сидений	31
• Ремень безопасности с функцией автоматической блокировкой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	32
• Преднатяжители ремней безопасности	32
• Система BeltAlert® предупреждения о непристегнутом ремне безопасности ..	32
• Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности	33
• Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) (подушки безопасности)	33
• Датчики и система управления подушками безопасности	36
• Аварийный регистратор (EDR)	40
• Детские удерживающие устройства	40
• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ АВТОМОБИЛЯ	50
• Дополнительные требования к дизельным двигателям — для некоторых вариантов исполнения автомобиля	50
• ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ УЗЛОВ И СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ, ВЛИЯЮЩИХ НА БЕЗОПАСНОСТЬ	51
• Перевозка пассажиров	51
• Отработавшие газы двигателя	61
• Контрольный осмотр внутри автомобиля	51
• Периодический контрольный осмотр снаружи автомобиля	53

КЛЮЧИ

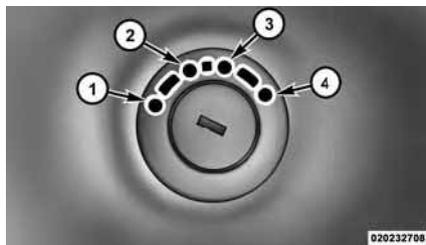
Если вы получили ключи без чехла, то узнайте этот номер у официального дилера, у которого вы покупаете автомобиль. Кроме того, дилер может узнать этот номер из счета-фактуры, выписанного на ваш автомобиль.

Извлечение ключа из выключателя зажигания

1. Установите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение PARK (Стоянка) (для автомобилей с автоматической коробкой передач).

2. Поверните ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

Положения ключа зажигания



Положения ключа зажигания

- 1 – LOCK
- 2 – ACC (ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПОТРЕБИТЕЛИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ)
- 3 – ON/RUN
- 4 – START

3. Нажмите на ключ в направлении замка зажигания.
4. Поверните ключ зажигания в положение LOCK и выньте его из замка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Перед тем как выйти из автомобиля, включите стояночный тормоз, переведите рычаг селектора в положение P (Стоянка) и извлеките пульт из блока управления системой зажигания. После выхода из автомобиля всегда запирайте его двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем.
- Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте ключ в автомобиле или рядом с ним, а также не оставляйте систему доступа без ключа в пределах досягаемости детей. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.
- Не оставляйте детей или животных одних в автомобиле в жаркую погоду. Воздух в салоне может сильно нагреться, и дети или животные могут пострадать или погибнуть от теплового удара.

ВНИМАНИЕ!

Незапертый автомобиль провоцирует кражу. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда извлекайте ключ из замка зажигания и запирайте все двери.

Предупреждение о ключе, оставленном в выключателе зажигания

Если ключ оставлен в замке зажигания, то при открытии водительской двери включится звуковой сигнал, напоминающий о необходимости вынуть ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Звуковой сигнал включается только тогда, когда ключ зажигания находится в положении LOCK (Блокировка) или ACC (Вспомогательные потребители электроэнергии).

БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Ваш автомобиль может быть оснащен функцией замком блокировки рулевого колеса. Она не позволяет поворачивать рулевое колесо при отсутствии ключа. Если вынуть ключ из замка зажигания, то рулевое колесо блокируется при его повороте приблизительно на половину оборота в любую сторону.

Блокировка рулевого колеса

При работающем двигателе приведите рулевое колесо в такое положение, чтобы его верхняя часть оказалась внизу. Остановите двигатель и выньте ключ из замка зажигания. Немного поверните рулевое колесо в любую сторону до его блокировки.

Разблокировка рулевого колеса

Вставьте ключ в замок зажигания. Если ключ в замке не поворачивается, слегка поверните рулевое колесо влево или вправо, чтобы освободить запорный элемент замка.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если для блокировки рулевого вала вы поворачивали рулевое колесо вправо, то для облегчения разблокировки следует немного повернуть рулевое колесо также вправо. И аналогично, если для блокировки вы поворачивали рулевое колесо влево, то для облегчения разблокировки следует немного повернуть рулевое колесо также влево.

Система блокировки замка зажигания

Эта система не позволяет вынуть ключ из замка зажигания, если рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач не переведен в положение PARK (Стоянка). Система не позволяет также перевести рычаг переключения диапазонов из положения PARK до тех пор, пока ключ зажигания не будет повернут в положение ON/RUN (ЗАЖИГАНИЕ ВКЛЮЧЕНО/РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ), и не будет нажата тормозная педаль.

ИММОБИЛАЙЗЕР SENTRY KEY®

Иммобилайзер Sentry Key®, являясь противоугонным устройством, блокирует системы двигателя и предотвращает несанкционированное использование автомобиля посторонними лицами. Иммобилайзер не нуждается в активации или включении. независимо от того, заблокированы или разблокированы замки дверей.

Иммобилайзер не позволяет двигаться на автомобиле, если электронный блок не распознал сигнал от электронного чипа (транспондера), вмонтированного в ключ зажигания. Таким образом, для пуска двигателя могут использоваться только ключи, которые были запрограммированы для вашего автомобиля. В противном случае двигатель запускается, но через две секунды глохнет.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Незапрограммированный специально для вашего автомобиля ключ не будет распознан иммобилайзером даже в том случае, если он подходит к замку зажигания.

При включении зажигания (ключ повернут в положение ON) контрольная лампа охранной сигнализации должна включиться примерно на три секунды и затем погаснуть. Это предусмотрено для проверки ее исправности. В случае неисправности системы контрольная лампа останется включенной. Если блок иммобилайзера не распознал сигнал от ключа зажигания, то контрольная лампа начнет мигать.

В любом из этих двух случаев иммобилайзер заблокирует системы двигателя через две секунды после его пуска.

Включение контрольной лампы охранной сигнализации при работающем двигателе или на ходу автомобиля (не менее чем через 10 секунд после пуска двигателя) является признаком неисправности системы. В этом случае следует как можно быстрее доставить автомобиль на сервисную станцию.

ВНИМАНИЕ!

Иммобилайзер SENTRY KEY® не совместим с некоторыми системами дистанционного пуска двигателя, которые предлагаются на рынке запасных частей. Использование подобных неоригинальных систем может привести к затруднению пуска двигателя и нарушению защиты от его несанкционированного пуска.

Все ключи, которые вы получаете при покупке нового автомобиля, запрограммированы для вашего автомобиля.

Замена ключей

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для пуска двигателя могут использоваться только ключи, запрограммированные для конкретного автомобиля. После того как ключ со встроенным транспондером “Sentry Key®” был запрограммирован для конкретного автомобиля, он не может быть перепрограммирован для другого автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Оставляя автомобиль без присмотра, всегда извлекайте ключ из замка зажигания, закрывайте и блокируйте все двери.

При покупке автомобиля владельцу сообщают четырехзначный PIN-код. Храните PIN-код в надежном месте. Он необходим для программирования запасных ключей у дилера. Для программирования дополнительного ключа необходим “чистый” ключ, который будет запрограммирован под конкретный электронный блок иммобилайзера вашего автомобиля. “Чистый” ключ в данном случае означает, что этот ключ ранее не был запрограммирован. В случае необходимости замены или программирования дополнительных ключей обращайтесь к своему официальному дилеру.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в процессе эксплуатации автомобиля потребуется произвести ремонт иммобилайзера “Sentry Key®”, то необходимо будет предоставить дилеру полный комплект ключей, запрограммированных для вашего автомобиля.

Программирование пульта дистанционного управления

В случае необходимости замены или программирования дополнительных ключей обращайтесь к своему официальному дилеру.

Общие сведения

Иммобилайзер Sentry Key® работает на несущей частоте 433,92 МГц. Иммобилайзером Sentry Key® автомобили Chrysler оснащаются в странах, где приняты стандарты, соответствующие правилам ЕЭК ООН 1999/5/ЕС: К ним относятся: Австрия, Бельгия, Чехия, Дания, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Ирландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Российская Федерация, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Югославия и Великобритания.

Функционирование устройств такого типа должно удовлетворять следующим условиям:

- Устройства не должны являться источником вредных радиопомех.

- Устройства не должны выходить из строя в случае приема любых вредных радиопомех, в том числе и радиопомех, которые могут привести к нежелательному режиму работы.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Охранная сигнализация контролирует боковые двери, капот, дверь багажного отделения и систему зажигания, охраняя автомобиль от несанкционированного доступа.

При срабатывании охранная сигнализация включает звуковой сигнал в прерывистом режиме. При этом включаются фары, мигают указатели поворота и контрольная лампа охранной сигнализации, которая расположена на приборной панели.

Повторная постановка автомобиля на охрану

При срабатывании охранная сигнализация включает звуковой сигнал на 29 секунд, а также световые приборы и контрольную лампу на 31 секунду (если они не будут деактивированы раньше). После отключения звукового сигнала и световых приборов система снова поставит автомобиль на охрану.

Постановка автомобиля на охрану

1. Выньте ключ из замка зажигания и выйдите из автомобиля.
2. Заблокируйте замки боковых дверей и задней подъемной двери, нажав на выключатель системы централизованной блокировки замков дверей или на кнопку блокировки на пульте дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если запереть автомобиль с помощью кнопок блокировки дверных замков или, повернув ключ в замке водительской двери, то активация системы охранной сигнализации не произойдет.

3. Закройте все двери.

В течение 16 секунд на приборной панели будет мигать с высокой частотой контрольная лампа охранной сигнализации, информируя о постановке автомобиля на охрану. Если в течение этого периода времени открыть любую боковую дверь или заднюю подъемную дверь, то постановка автомобиля на охрану будет отменена. Если постановка автомобиля на охрану была произведена успешно, то контрольная лампа продолжит мигать, но уже с меньшей частотой.

Снятие автомобиля с охраны

Нажмите на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления замками дверей, или вставьте в замок зажигания ключ Sentry Key®, запрограммированный для данного автомобиля, и поверните его в положение ON (Зажигание включено).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если разблокировать дверные замки с помощью внутренних кнопок или путем поворота ключа в замке водительской двери, то в этом случае автомобиль не будет снят с охраны.
- Когда активирована система охранной сигнализации, замки дверей нельзя разблокировать при помощи внутренних выключателей системы централизованной блокировки замков дверей.

Система охранной сигнализации служит для защиты автомобиля, однако, вы можете непреднамеренно создать такие условия, при которых она может подать ложный сигнал тревоги. Если вы выполнили описанную выше последовательность действий, которая приводит к постановке автомобиля на охрану, то система будет активирована независимо от того, находитесь вы внутри автомобиля или снаружи. Если вы, находясь в автомобиле, откроете дверь, то включится звуковой сигнал. Если возникнет подобная ситуация, снимите автомобиль с охраны.

ОСВЕЩЕНИЕ ПРИ ПОСАДКЕ И ВЫХОДЕ ИЗ АВТОМОБИЛЯ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

При открывании двери автомобиля или при разблокировке дверных замков с помощью пульта дистанционного управления автоматически включается освещение салона.

Данная функция также включает плафоны освещения дверных порогов, встроенные в наружные зеркала заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). За более подробной информацией обращайтесь к параграфу “Зеркала заднего вида” раздела “Органы управления. Оборудование салона”.

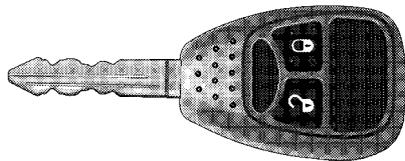
Освещение остается включенными в течение примерно 30 секунд после закрытия дверей автомобиля. Затем плафоны плавно гаснут. Освещение салона также плавно погаснет при повороте ключа из положения OFF (Зажигание выключено) в положение ON/RUN (Зажигание включено/двигатель работает).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Плафоны местного освещения, расположенные на верхней консоли, и дверные плафоны не будут включаться, если регулятор яркости подсветки панели управления установлен в крайнее верхнее положение.
- Система освещения при посадке и выходе из автомобиля не будет функционировать, если регулятор яркости подсветки панели управления установлен в крайнее нижнее положение.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Пульт дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей позволяет запирать и отпирать боковые двери и заднюю подъемную дверь с расстояния до 11 метров. Для того чтобы воспользоваться пультом, не обязательно направлять его в сторону автомобиля.



81966c27

Пульт дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей

ПРИМЕЧАНИЕ:

На пути радиосигнала, посылаемого пультом, не должно быть каких-либо металлических предметов.

Разблокировка замков боковых дверей и двери багажного отделения

Для того чтобы разблокировать только замок двери водителя, нажмите и отпустите кнопку разблокировки на пульте дистанционного управления. Нажав на эту кнопку дважды, вы одновременно разблокируете замки всех боковых дверей и задней подъемной двери. При нажатии кнопки РАЗБЛОКИРОВКИ пульта RKE включится освещение салона, и два раза мигнут габаритные фонари.

Функция автоматической разблокировки замков дверей

Вы можете запрограммировать пульт дистанционного управления на разблокировку замка водительской двери или замков всех дверей, включая заднюю подъемную дверь, при однократном нажатии на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ.

- Если автомобиль оснащен электронным бортовым информационным центром EVIC, то за подробными инструкциями обращайтесь к параграфу “Индивидуальные настройки (Программирование сервисных функций)” раздела “Панель управления” настоящего Руководства.
- Для автомобилей, не оснащенных информационным центром EVIC, водитель может включить или выключить функцию дистанционной разблокировки замков дверей. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку БЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.
2. Продолжая удерживать кнопку БЛОКИРОВКИ, по истечении 4 секунд, но не позднее 10 секунд, нажмите на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ.
3. Одновременно отпустите обе кнопки.
4. Проверьте выполнение команды. Для этого, находясь снаружи автомобиля, нажмите кнопку БЛОКИРОВКИ или РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы нажмете на кнопку БЛОКИРОВКИ, находясь внутри автомобиля, то автомобиль встанет на охрану. Если открыть дверь, когда автомобиль поставлен на охрану, сработает система охранной сигнализации, и включится звуковой сигнал. Чтобы отключить систему охранной сигнализации, нажмите на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.

5. Если перепрограммирование функции не произошло, или вы хотите восстановить первоначальное действие функции, повторите описанную выше процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы нажмете на кнопку БЛОКИРОВКИ, находясь внутри автомобиля, то автомобиль встанет на охрану. Если открыть дверь, когда автомобиль поставлен на охрану, сработает система охранной сигнализации, и включится звуковой сигнал. Чтобы отключить систему охранной сигнализации, нажмите на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.

Блокировка замков боковых дверей и двери багажного отделения

Для того чтобы заблокировать замки дверей, нажмите и отпустите кнопку LOCK на пульте дистанционного управления. При этом в качестве подтверждения блокировки замков один раз мигнут указатели поворота, и раздастся звуковой сигнал.

Отключение функции подтверждения блокировки замков миганием указателей поворота

Если данная функция включена, то при блокировке и разблокировке замков с помощью пульта дистанционного управления будут мигать указатели поворота. По желанию водитель может включить или выключить эту функцию. Для изменения настройки выполните следующие действия:

- Если автомобиль оснащен электронным бортовым информационным центром EVIC, то за подробными инструкциями обращайтесь к параграфу “Индивидуальные настройки (Программирование сервисных функций)” раздела “Панель управления” настоящего Руководства.
- Если автомобиль не имеет электронного бортового информационного центра EVIC, выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления и удерживайте ее от 4 до 10 секунд.

2. Продолжая удерживать кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ, по истечении 4 секунд нажмите на кнопку БЛОКИРОВКИ. Отпустите обе кнопки.

3. Убедитесь в изменении настройки. Для этого поверните ключ в положение LOCK и выньте его из замка зажигания. Затем, находясь снаружи автомобиля, нажмите кнопку БЛОКИРОВКИ или РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы нажмете на кнопку БЛОКИРОВКИ, находясь внутри автомобиля, то автомобиль встанет на охрану. Если открыть дверь, когда автомобиль поставлен на охрану, сработает система охранной сигнализации, и включится звуковой сигнал. Чтобы отключить систему охранной сигнализации, нажмите на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления.

Для того чтобы восстановить первоначальное действие функции подтверждения блокировки замков миганием указателей поворота, повторите приведенную выше процедуру.

Общие сведения

Данное устройство удовлетворяет требованиям части 15 правил FCC, а также требованиям стандарта RSS-210, действующего на территории Канады. Функционирование устройств такого типа должно удовлетворять следующим условиям:

1. Устройство не должно являться источником вредных радиопомех.

2. Устройства должны нормально функционировать в условиях сильных внешних помех.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При отсутствии специального разрешения изготовителя внесение изменений в конструкцию устройства может лишить владельца права использовать устройство по назначению.

Если пульт дистанционного управления не работает на нормальном удалении от автомобиля, возможны две причины:

1. Разряд элемента питания пульта RKE. Расчетный срок службы элементов питания составляет от одного года до двух лет.
2. Близкое расположение источников сильных помех (радиовышки с передатчиками, наземное радиооборудование аэропортов, некоторые мобильные и СВ-радиостанции).

Общие сведения

Передатчик и приемник работают на несущей частоте 433,92 МГц, как того требуют правила ЕЭК ООН. Такие устройства должны быть сертифицированы на соответствие местным стандартам, существующим в каждой конкретной стране. В данной области техники используются два стандарта: ETS 300-220 (Европейский стандарт на средства телекоммуникации), применяемый в большинстве стран, и стандарт Германии BZT 225Z125, который базируется на стандарте ETC 300-220, но содер-

жит и некоторые дополнительные требования. Прочие требования к этим устройствам содержатся в дополнении VI к правилам ЕЭК ООН 95/56/ЕС. Функционирование устройства должно удовлетворять двум следующим условиям:

- Устройство не должно являться источником вредных радиопомех.
- Данное устройство не должен выходить из строя в случае приема любых вредных радиопомех, в том числе и радиопомех, которые могут привести к нежелательному режиму работы.

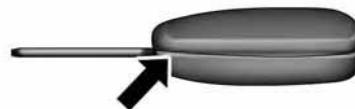
Если пульт дистанционного управления не работает на нормальном удалении от автомобиля, возможны две причины:

1. Разряд элементов питания пульта. Расчетный срок службы элементов питания составляет не менее трех лет.
2. Близкое расположение источников сильных помех (радиовышки с передатчиками, наземное радиооборудование аэропортов, некоторые мобильные и СВ-радиостанции).

Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Для замены отслуживших свой срок элементов питания рекомендуется использовать элементы типа CR2032.

1. Расположив пульт кнопками вниз, с помощью плоской отвертки разъедините крышки корпуса пульта. Будьте особенно осторожны, чтобы не повредить уплотнительную прокладку или внутренние компоненты пульта.



021432709

Разъединение крышек корпуса пульта

2. Извлеките старый и вставьте новый элемент питания. Не прикасайтесь пальцами к контактным поверхностям новых элементов. Жирные отпечатки пальцев снизят работоспособность элементов питания. Если вы касались контактных поверхностей руками, перед установкой в пульт протрите элемент питания тканью, смоченной спиртом.
3. Соберите корпус пульта, сжав крышки корпуса до щелчка.

ДВЕРИ

ВНИМАНИЕ!

Небрежное обращение или хранение съемных дверных панелей может стать причиной повреждения уплотнителей. Это может привести к проникновению воды в салон автомобиля.

Демонтаж оконной рамы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Возьмитесь за оконную раму и потяните ее вверх.



Оконная рама

Установка оконной рамы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

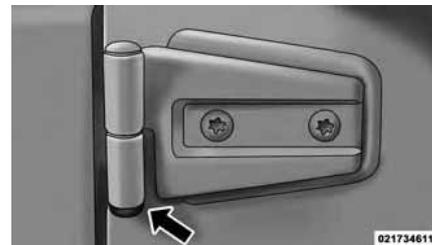
1. Возьмите оконную раму и вставьте штифты в гнезда, выполненные на нижней части двери.
2. Нажмите на оконную раму и убедитесь в том, что она полностью встала на место.

Демонтаж передней двери

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Чтобы не снижать уровень безопасности автомобиля, не следует ездить по дорогам с твердым покрытием со снятой дверной рамой (рамами). Снимать дверные рамы и опускать ветровое стекло разрешается только при движении вне дорог.

1. С помощью отвертки Torx® #T50 отверните винты крепления верхней и нижней петель двери.

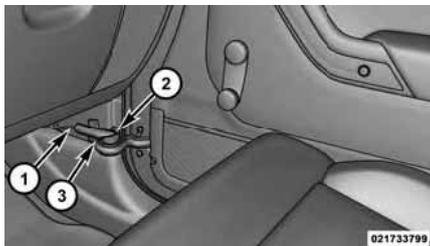


Винты крепления петель дверей

2. Отсоедините электрический разъем, расположенный под панелью управления. Для этого нажмите на лалку фиксатора, расположенную сбоку разъема, и отсоедините разъем.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если красная защелка зафиксирована, то потяните ее до упора перед снятием электрического разъема. Эта операция позволит освободить фиксатор разъема. После этого нажмите на лапку фиксатора вниз и отсоедините электрический разъем.



Расположение ремня двери

- 1 – Жгут проводов (отыщите разъем, следуя по жгуту проводов вверх под панелью приборов)
- 2 – Кузовной крюк
- 3 – Ремень двери

3. Снимите с крючка на кузове ремень, ограничивающей ширину открытия двери. Будьте осторожны. Следите за тем, чтобы дверь не оторвалась полностью. В противном случае наружное зеркало заднего вида может повредить лакокрасочное покрытие.

4. Для того чтобы демонтировать дверь, откройте ее, поднимите вверх и снимите с петель.

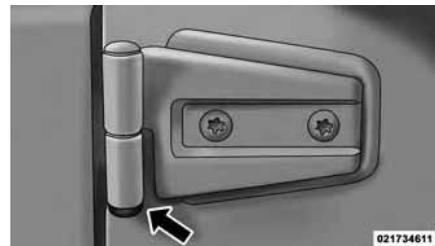
Для того чтобы установить дверь на место, выполните приведенную выше процедуру в обратной последовательности.

Демонтаж задней двери (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Чтобы не снижать уровень безопасности автомобиля, не следует ездить по дорогам с твердым покрытием со снятой дверной рамой (рамами). Снимать дверные рамы и опускать ветровое стекло разрешается только при движении вне дорог.

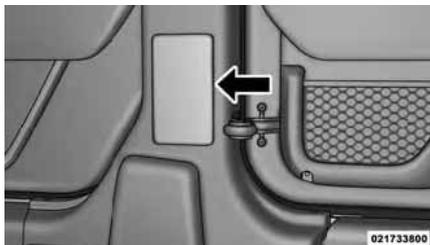
1. С помощью отвертки Torx® #T50 отверните винты крепления верхней и нижней петель двери.



Винты крепления петель дверей

2. Сместите переднее сиденье (сиденья) до конца вперед.

3. Снимите лючок, расположенный в нижней части средней стойки.

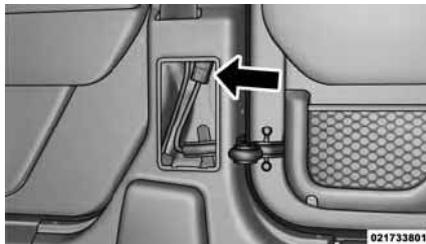


Сервисный лючок

4. Отсоедините электрический разъем.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если красная защелка зафиксирована, то нажимайте на нее вправо до тех пор, пока она не будет видна только с правой стороны электрического разъема. Эта операция позволит освободить фиксатор разъема. После этого нажмите на лапку фиксатора вниз и отсоедините электрический разъем.



Красная защелка разъема

5. Снимите с крючка на кузове ремень, ограничивающей ширину открытия двери.

6. Для того чтобы демонтировать дверь, откройте ее, поднимите вверх и снимите с петель.

ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

Блокировка дверных замков вручную

Все двери снабжены рычажками блокировки замков. Для того чтобы запереть дверь, оставляя автомобиль на стоянке, нажмите на рычажок в направлении БЛОКИРОВКИ замка и закройте дверь. Чтобы разблокировать дверь, отведите рычажок назад.



Блокировка дверных замков вручную (двери с рамками окон)



Блокировка дверных замков вручную (двери без рамок окон)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Ключ, который используется для пуска двигателя, служит для блокировки и разблокировки дверных замков, в том числе замка двери багажного отделения, перчаточного ящика, а также отделения центральной консоли.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- С целью предупреждения травмирования и из соображений безопасности дверные замки должны быть заблокированы как на ходу автомобиля, так и на стоянке, когда вы покидаете автомобиль.
- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из выключателя зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем.
- Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не оставляйте ключ в автомобиле или рядом с ним, а также не оставляйте систему доступа без ключа в пределах досягаемости детей. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

Система централизованной блокировки замков дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Выключатели системы централизованной блокировки замков расположены на обоих передних дверях. Нажмите выключатель вперед для блокировки дверей, и назад для разблокировки дверей.



Выключатель системы централизованной блокировки замков дверей

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- С целью предупреждения травмирования и из соображений безопасности дверные замки должны быть заблокированы как на ходу автомобиля, так и на стоянке, когда вы покидаете автомобиль.
- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из выключателя зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем.
- Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте ключ в автомобиле или рядом с ним, а также не оставляйте систему доступа без ключа в пределах досягаемости детей. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

Автоматическая блокировка замков дверей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если эта функция включена, дверные замки автоматически блокируются при превышении автомобилем скорости 24 км/ч. Функция автоматической блокировки замков дверей может быть включена или отключена официальным дилером. Для выполнения работ по техническому обслуживанию автомобиля обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

Блокировка замков от открывания задних дверей изнутри автомобиля

Для обеспечения безопасности при перевозке малолетних детей на заднем сиденье автомобиля задние двери снабжены дополнительной блокировкой замков.

Включение или выключение функции блокировки замков задних дверей от открывания изнутри автомобиля

1. Откройте заднюю дверь.
2. Вставьте конец ключа зажигания в блокиратор замка (см. рис.) и поверните блокиратор в положение блокировки или разблокировки.
3. Повторите шаги 1 и 2 для другой задней двери.



Включение и выключение функции блокировки замка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Помните об опасности блокирования людей внутри автомобиля во время аварии. Помните, что если включена блокировка задних дверей для защиты детей, то задние пассажирские двери можно открыть только снаружи.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для того чтобы выйти из автомобиля в экстренной ситуации, переместите назад рычажок блокировки на задней пассажирской двери, опустите стекло и откройте дверь наружной ручкой.

ОКНА

Электрические стеклоподъемники (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками расположены в панели управления под аудиосистемой. Чтобы опустить стекло нажмите вниз на клавишу управления, чтобы поднять стекло потяните вверх клавишу управления.



Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками

Верхняя левая клавиша управляет стеклоподъемником левого переднего окна, а верхняя правая клавиша – стеклоподъемником правого переднего окна.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками остаются активными в течение 10 минут после выключения зажигания, если раньше не будет открыта одна из передних дверей.

4-дверный вариант исполнения автомобиля

Нижний левый выключатель управляет стеклоподъемником левого заднего окна, а нижний правый выключатель – стеклоподъемником правого заднего окна.

Функция автоматического опускания стекла

Стеклоподъемники водительской двери и двери переднего пассажира снабжены функцией автоматического опускания стекла при однократном нажатии на клавишу управления. Для того чтобы одним нажатием полностью открыть окно, нажмите на клавишу вниз до преодоления первого фиксированного положения и отпустите ее. Стекло полностью опустится. Для того чтобы остановить опускание стекла, нажмите на клавишу вверх или вниз и отпустите ее.

Чтобы остановить автоматически поднимающееся стекло в любом промежуточном положении, коротко потяните клавишу вверх.

Чтобы опустить стекло частично, слегка нажмите вниз на клавишу управления (до первого фиксируемого положения) и удерживайте ее. Когда стекло опустится на необходимую величину, отпустите клавишу, и стекло остановится.

Кнопка блокировки клавиш управления стеклоподъемниками – 4-дверный вариант исполнения автомобиля

Между клавишами управления передними электрическими стеклоподъемниками расположена кнопка, которая позволяет заблокировать клавиши управления электрическими стеклоподъемниками задних окон, которые расположены в задней части центральной консоли. Нажмите эту кнопку вниз, чтобы деактивировать клавиши управления электрическими стеклоподъемниками задних окон. Для того чтобы снова позволить пассажирам самостоятельно управлять стеклоподъемниками, отожмите кнопку вверх.

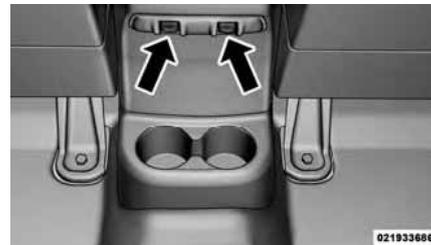


Кнопка блокировки клавиш управления стеклоподъемниками

Электрические стеклоподъемники задних дверей – 4-дверный вариант исполнения автомобиля

Выключатели электрических стеклоподъемников задних окон расположены в задней части центральной консоли.

Чтобы опустить стекло нажмите вниз на клавишу управления, чтобы поднять стекло потяните вверх клавишу управления.



Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками задних дверей (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)

Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком

Во время движения автомобиля пассажиры могут ощущать возросшее давление на барабанные перепонки и шум в ушах, напоминающий гул летящего вертолета. Вы можете столкнуться с этим явлением, когда ваш автомобиль движется с полностью или частично открытыми окнами. Это обычное явление, и его можно свести к минимуму. Для этого отрегулируйте положение стекол, чтобы уменьшить ощущение дискомфорта.

ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Замок двери багажного отделения также можно разблокировать при помощи пульта дистанционного управления или при помощи выключателей, расположенных на передних дверях.

Для того чтобы открыть дверь багажного отделения, нажмите на кнопку, расположенную на дверной ручке.



Ручка двери багажного отделения

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем закрыть дверь багажного отделения, закройте заднее окно (только для автомобилей с жесткой крышей).

ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения щетки очистителя заднего стекла, не нажимайте на нее, закрывая дверь багажного отделения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Очень опасно двигаться с открытым задним окном по причине возможного попадания ядовитых отработавших газов в салон автомобиля. Они могут вызвать отравление вас и ваших пассажиров. Во время движения автомобиля всегда держите заднее окно закрытым.

СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПассажиРОВ

Основные средства обеспечения пассивной безопасности, которыми оборудован ваш автомобиль:

- Диагонально-поясные ремни безопасности с трехточечным креплением для водителя и всех пассажиров
- Фронтальные подушки безопасности для водителя и переднего пассажира
- Боковые подушки безопасности передних сидений - для некоторых вариантов исполнения автомобиля
- Рулевая колонка и рулевое колесо, поглощающие энергию удара в случае аварии
- Накладки для защиты коленей водителя и переднего пассажира

- Инерционные катушки ремней безопасности со встроенными преднатяжителями, повышающими защиту пассажиров (в случае столкновения автомобиля они ограничивают перемещение тел пассажиров)
- Ремни безопасности всех сидений (кроме водительского) оборудованы системой автоматической блокировки возвратной пружины (AI Bs), которая удерживает поясную лямку ремня туго натянутой (например, вокруг детского удерживающего устройства). Чтобы привести этот механизм в действие, необходимо вытянуть ремень из инерционной катушки на всю длину. Затем отпустите лямку, позволив ей сматываться обратно на инерционную катушку, до тех пор, пока детское удерживающее устройство не будет надежно прижато поясной лямкой ремня к заднему сиденью – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Настоятельно рекомендуется обратить особое внимание на излагаемые в этом разделе сведения. Это обеспечит правильное применение средств пассивной безопасности и максимально снизит риск получения травм или тяжести последствий дорожно-транспортного происшествия.

При перевозке в автомобиле малолетних детей, которые не могут еще пользоваться обычными ремнями безопасности, рассчитанными на взрослых людей, следует использовать специальные детские кроватки и кресла. Эти средства обеспечения безопасности детей могут закрепляться в автомобиле с помощью штатных ремней безопасности или системы ISOFIX.

Более подробная информация содержится в разделе “ISOFIX — Система крепления детских удерживающих устройств” главы “Система крепления детских удерживающих устройств”.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Усовершенствованные фронтальные подушки безопасности имеют несколько режимов наполнения. Это позволяет менять степень наполнения подушки в зависимости от ряда факторов, включая силу и вид удара при столкновении.

Ниже приведены простые правила, выполняя которые, вы сведете к минимуму риск получения травм при срабатывании подушек безопасности:

1. Дети 12 лет и младше должны всегда перевозиться на заднем сиденье с использованием соответствующих средств защиты.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то категорически запрещается устанавливать на переднее сиденье детские удерживающие устройства, в которых ребенок располагается лицом назад. При срабатывании фронтальной подушки безопасности ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть.

Дети, чей возраст, рост и комплекция, еще не позволяют пользоваться ремнями безопасности (см. раздел “Обеспечение безопасности детей”), должны располагаться на заднем сиденье в детском защитном кресле или на детском сиденье-подушке, которое позволяет зафиксировать ребенка штатным ремнем безопасности. Дети старшего возраста, которые уже не могут разместиться в детском удерживающем устройстве и не могут пользоваться дополнительной подушкой, должны быть размещены на заднем сиденье и пристегнуты должным образом ремнем безопасности. Никогда не позволяйте детям пропускать плечевую лямку ремня безопасности за спиной или под рукой.

Если по каким-либо причинам необходимо расположить малолетнего ребенка от одного года до 12 лет на переднем сиденье (за исключением детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом назад), максимально сдвиньте сиденье назад и установите на него соответствующее возрасту ребенка детское защитное кресло. (За более подробной информацией обращайтесь к разделу “Обеспечение безопасности детей”)

Обязательно прочтите инструкцию, прилагаемую к детскому удерживающему устройству, чтобы правильно закрепить его на заднем сиденье и обезопасить ребенка.

2. Водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности надлежащим образом.

3. Сиденье водителя и переднего пассажира должны быть сдвинуты максимально возможно назад (но без

ущерба для водителя с точки зрения досягаемости органов управления). Это обеспечит достаточное свободное пространство при срабатывании фронтальных подушек безопасности.

4. Не следует наклоняться к двери или окну. Не прислоняйтесь к дверям, если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности. В противном случае боковая подушка, наполнение которой происходит в зоне, расположенной между вами и дверью, при срабатывании может нанести травму.

5. При необходимости модификации системы подушек безопасности для адаптации к размещению инвалида обращайтесь в центр по работе с клиентами. Телефонные номера указаны в главе “Если вам необходима помощь”.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Полагаясь только на подушки безопасности, вы рискуете более серьезно пострадать в дорожно-транспортном происшествии. Подушка защитит вас должным образом только в том случае, если вы правильно пристегнуты ремнем безопасности. При несильных столкновениях автомобиля подушки безопасности могут вообще не сработать. Всегда, даже при наличии надувных подушек безопасности, пользуйтесь ремнями безопасности.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Слишком близкое расположение к рулевому колесу или панели управления может стать причиной получения серьезной травмы или смерти водителя и переднего пассажира при срабатывании подушек безопасности. Для наполнения подушек требуется достаточное пространство. Поэтому водитель и передний пассажир должны располагаться как можно дальше от рулевого колеса или панели управления. Отодвиньте сиденье назад, так чтобы вы могли удобно положить руки, слегка согнутые в локтях, на обод рулевого колеса. Проверьте удобство вращения рулевого колеса и досягаемость других органов управления.
- Боковые подушки безопасности нуждаются в определенном пространстве для наполнения. Не следует наклоняться к двери или окну. Выпрямитесь и расположитесь по центру сиденья.
- В случае дорожно-транспортного происшествия водитель и пассажиры могут получить значительно более тяжелые травмы, если не будут должным образом пристегнуты ремнями безопасности. Вы можете удариться о стойки кузова, стекло, переднюю панель или вылететь из автомобиля через оконный или проем двери. Всегда пристегивайте ремень безопасности и проверяйте, чтобы все пассажиры также были пристегнуты ремнями должным образом.

Пользуйтесь ремнем безопасности всегда, даже если вы полностью уверены в своем водительском мастерстве. Короткие поездки на автомобиле также не должны быть исключением. На дороге встречаются и малоопытные водители, по вине которых вы можете стать участником дорожно-транспортного происшествия. Несчастье случается и далеко от дома, и на своей улице.

Специальные исследования последствий дорожно-транспортных происшествий показали, что ремни безопасности очень часто спасают жизнь водителей и пассажиров. Кроме того, ремни снижают тяжесть травмирования. Самые трагические последствия бывают, когда при столкновении автомобилей люди выпадают из салона. Применение ремней безопасности исключает этот риск. Ремни также снижают тяжесть травм при ударах о детали салона. Водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

Трехточечные ремни безопасности

Все посадочные места автомобиля оборудованы диагонально-поясными ремнями безопасности. Инерционная катушка блокирует выдачу ремня только при очень резком торможении или столкновении автомобиля. Поэтому в обычных условиях движения автомобиля плечевая лямка ремня практически не стесняет движений водителя или пассажира. Но в случае столкновения автомобиля, ремень заблокируется и удержит ваше тело от опасных перемещений, снизив риск удара о детали интерьера или выпадения из автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.
- Неправильное положение ремней на теле человека представляет большую опасность. Ремни безопасности сконструированы так, чтобы прилегать к наиболее прочным костям человеческого скелета. Таким образом, значительные нагрузки, возникающие при дорожно-транспортных происшествиях, воздействуют на тело самым безопасным образом.
- Если лямки ремня расположены на теле неправильно, то риск травм при дорожно-транспортном происшествии значительно возрастает. Вы можете получить серьезные повреждения внутренних органов или соскользнуть под лямку ремня. Всегда соблюдайте инструкции по применению ремней безопасности и следите за тем, чтобы пассажиры также были пристегнуты должным образом.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Запрещается пристегивать двух пассажиров одновременно одним ремнем безопасности. В случае дорожно-транспортного происшествия это чревато взаимным травмированием обоих пассажиров. Никогда не пристегивайте диагонально-поясным или поясным ремнем двух пассажиров одновременно независимо от их комплекции и роста.

(Продолжение)

Правила пользования трехточечным ремнем безопасности

1. Сядьте в автомобиль и закройте дверь. Обопритесь на спинку и отрегулируйте положение сиденья.
2. Запорная скоба находится над спинкой переднего сиденья или рядом с вашей рукой, если вы находитесь на заднем сиденье. Возьмитесь рукой за скобу и вытяните ремень с инерционной катушки на необходимую длину. Сдвиньте скобу вдоль ремня, чтобы можно было опоясаться ремнем.



Вытягивание ремня и запорной скобы

3. Когда ремень вытянут на необходимую длину, вставьте запорную скобу в замок и нажмите на нее до четкого щелчка.



Установка запорной скобы в замок

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если пристегнуть ремень не к своему замку, защитные свойства ремня значительно снизятся. Поясная лямка может сместиться слишком высоко и стать причиной травмирования внутренних органов. Всегда пристегивайте ремень к своему замку.
- Если ремень слишком ослаблен, он не сможет надежно защитить в дорожно-транспортном происшествии. При столкновении автомобиля вы сильно переместитесь вперед, что увеличит риск травмирования. Лямка ремня должна плотно прилегать к телу.
- Очень опасно пропускать плечевую лямку ремня под рукой. При этом велика вероятность сильного удара головой о внутренние элементы автомобиля и травмирования шеи. Кроме того, лямка, проходящая под рукой, может стать причиной травмирования внутренних органов. Помните, что ребра могут выдержать гораздо меньшую нагрузку, чем плечевой пояс. Правильное положение плечевой лямки относительно тела обеспечивает безопасную передачу высоких нагрузок от ремня на наиболее прочные кости скелета.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если плечевая лямка ремня находится за спиной, вы совершенно не защищены от травмирования в случае дорожно-транспортного происшествия. При этом риск получить травму головы будет очень высоким. Обе лямки ремня безопасности – поясная и плечевая – должны использоваться одновременно.

4. Расположите поясную лямку на бедрах. Она не должна лежать на животе. Если поясная лямка слишком ослаблена, то потяните вверх за плечевую лямку. Если поясная лямка натянута слишком туго, нужно наклонить запорную скобу и немного вытянуть поясную лямку. Плотнo прилегающий к телу ремень уменьшает вероятность соскальзывания под него при столкновении автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности будет гореть до тех пор, пока не будет пристегнут ремень на сиденье водителя.



Устранение слабого натяжения ремня безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если поясная лямка ремня расположена на теле слишком высоко, это увеличивает вероятность травмирования внутренних органов. Причина заключается в том, что нагрузка от лямки будет восприниматься не прочными костями таза и бедер, а будет приходиться на внутренние органы брюшной полости. Всегда следите за тем, чтобы поясная лямка ремня располагалась как можно ниже и плотно прилежала к телу.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Если ремень безопасности перекручен, он не обеспечит должной защиты. В случае дорожно-транспортного происшествия он может глубоко врезаться в тело. Следите за тем, чтобы ремень не был скручен. Если распрямить ремень невозможно, обратитесь к официальному дилеру для замены ремня.

5. Плечевая лямка ремня должна удобно лежать на грудной клетке и не касаться шеи. Возвратная пружина инерционной катушки будет автоматически поддерживать необходимое натяжение ремня.

6. Для того чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на его замке. Запорная скоба выйдет из замка, и ремень автоматически смотается на инерционную катушку. Если необходимо, передвиньте запорную скобу по лямке, чтобы обеспечить полное втягивание ремня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Сильно изношенная или надорванная лямка ремня может не выдержать нагрузку при дорожно-транспортном происшествии и порваться со всеми вытекающими отсюда последствиями. Периодически контролируйте состояние ремней, обращая внимание на наличие порезов, потертостей лямок и ослабление креплений. Изношенные или поврежденные детали необходимо немедленно заменить. Не разрешается самостоятельно демонтировать ремни безопасности или вносить в их конструкцию изменения. Если ремни безопасности получили механические повреждения во время дорожно-транспортного происшествия, необходимо их заменить в сборе.

Функция блокировки выдачи диагонально-поясного ремня безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)

Если большая спинка заднего сиденья зафиксирована не полностью, то инерционная катушка ремня безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье будет заблокирована. Эта функция предотвращает использование диагонально-поясного ремня безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье, когда спинка заднего сиденья зафиксирована не полностью.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если ремень безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье не вытягивается с

инерционной катушки, то проверьте, полностью ли зафиксирована спинка заднего сиденья.

- Если спинка заднего сиденья зафиксирована надлежащим образом, а ремень безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье по-прежнему не вытягивается с инерционной катушки, то причиной этого может быть активация механизма автоматической блокировки ремня (ALR). Для того чтобы деактивировать функцию автоматической блокировки, отстегните диагонально-поясной ремень безопасности и позвольте ему полностью смотаться на инерционную катушку. Пока ремень полностью не смотается на инерционную катушку, функция автоматической блокировки не выключится, и вы не сможете дополнительно вытянуть ремень.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Ремень безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье имеет функцию блокировки, которая предотвращает использование ремня, если спинка заднего сиденья не находится в вертикальном положении или не зафиксирована должным образом. Если ремень безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье можно вытянуть с инерционной катушки, когда спинка заднего сиденья не находится в вертикальном положении или не зафиксирована должным образом, следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера. Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения тяжелых травм или даже смерти.

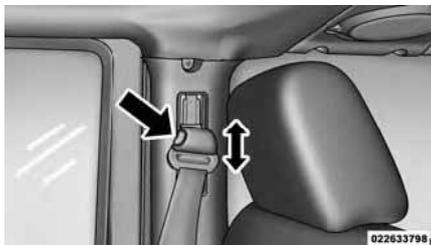
Процедура распрямления перекрученной лямки ремня безопасности

Для того чтобы распрямить перекрученную лямку трехточечного ремня безопасности, выполните следующие действия:

1. Расположите запорную скобу как можно ближе к нижней точке крепления ремня.
2. Сжав лямку рукой примерно в 15-30 см над запорной скобой, поверните ее на 180° таким образом, чтобы непосредственно над запорной скобой образовался перегиб лямки.
3. Сдвиньте запорную скобу вверх по лямке через перегиб. При этом перегиб лямки должен пройти сквозь прорезь запорной скобы.
4. Продолжайте сдвигать запорную скобу вверх по лямке, до тех пор, пока лямка не распрямится.

Регулировка промежуточной петли по высоте

Водитель и передний пассажир могут отрегулировать положение промежуточной петли так, чтобы плечевая лямка ремня не касалась шеи. Для этого необходимо нажать на промежуточную петлю вверх или вниз и переместить ее по средней стойке, как показано на рисунке. Установите петлю в удобное для вас положение.



Регулировка положения плечевой лямки ремня безопасности по высоте

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Отрегулируйте промежуточную петлю по высоте так, чтобы плечевая лямка ремня располагалась на плече между шеей и плечевым суставом. Неправильно отрегулированная промежуточная петля может снизить эффективность ремня безопасности и увеличить риск получения травмы во время аварии.

Если ваш рост меньше среднего, вам подойдет более низкое положение промежуточной петли ремня. И наоборот, если вы высокого роста, более удобным будет высокое положение петли.

После окончания регулировки проверьте надежность фиксации промежуточной петли. Для этого попытайтесь сдвинуть ее вверх и вниз, не нажимая на кнопку фиксатора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Регулируемая по высоте промежуточная петля ремня безопасности имеет функцию, которая позволяет поднимать петлю вверх без нажатия на кнопку фиксатора. Увеличив высоту положения петли, убедитесь в надежности ее фиксации. Для этого нажмите на петлю вниз, чтобы она зафиксировалась в выбранном положении.

Ремень безопасности пассажирских сидений

Сиденья пассажиров оборудованы ремнями безопасности с функцией автоматической блокировки ремня безопасности, которая предназначена для крепления детских удерживающих устройств. За информацией обращайтесь к параграфу “Установка детского кресла при помощи штатного ремня безопасности” в разделе “Детские удерживающие устройства”. В приведенной ниже таблице указаны типы установки для всех сидений.

	С водительской стороны	По центру	С пассажирской стороны
Первый ряд сидений	Не используется	Не используется	ALR
Второй ряд сидений	ALR	ALR	ALR

- Нет данных – не применимо
- ALR - функция автоматической блокировки ремня безопасности

Если сиденье оснащено функцией блокировки и используется как обычно:

Во избежание активации ALR вытягивайте ремень только на расстояние, достаточное для пристегивания пассажира. При активации системы блокировки раздается щелкающий звук во время втягивания ремня. В этом случае позвольте ремню полностью втянуться, затем осторожно вытяните ремень на расстояние, достаточное для пристегивания пассажира. Вставьте запорную скобу ремня в замок до щелчка.

Ремень безопасности с функцией автоматической блокировкой (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Когда инерционная катушка ремня безопасности работает в режиме автоматической блокировки, плечевая лямка ремня постоянно находится в заблокированном положении. При этом ремень невозможно вытянуть. Это предусмотрено для устранения слабину плечевой лямки ремня. Режим автоматической блокировки имеется на всех пассажирских сиденьях, оборудованных трехточечными ремнями безопасности. Всегда используйте функцию автоматической блокировки ремня безопасности для фиксации детского удерживающего устройства на сиденье. Дети возрастом до 12 лет должны перевозиться на заднем сиденье с использованием соответствующих средств защиты.

Активация функции автоматической блокировки ремня безопасности

1. Пристегните запорную скобу трехточечного ремня безопасности к замку.
2. Взявшись за плечевую лямку ремня, вытяните ремень из катушки на всю длину (до упора).
3. Отпустите лямку, позволив ремню смотаться обратно на инерционную катушку. Когда ремень полностью втянется в катушку, прозвучит щелчок. Это означает, что режим автоматической блокировки ремня безопасности включен.

Выключение режима автоматической блокировки

Отстегните ремень безопасности и позвольте ему полностью смотаться на инерционную катушку. При этом будет выключен режим автоматической блокировки ремня и включен обычный режим блокировки (при котором инерционная катушка блокирует ремень безопасности только при резком перемещении тела пассажира в случае дорожно-транспортного происшествия).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если во время проверки в соответствии с процедурой, изложенной в руководстве по ремонту и техническому обслуживанию, выяснится что функция автоматической блокировки или какая-либо другая функция ремня не работает, то ремень в сборе следует заменить.
- Пренебрежение этим правилом может увеличить риск травмирования во время дорожно-транспортного происшествия.

Преднатяжители ремней безопасности

Реми безопасности водителя и переднего пассажира оборудованы преднатяжителями, которые обеспечивают плотное прилегание ремня к телу во время аварии. Эти устройства могут улучшить функционирование ремней путем их натяжения вокруг пассажиров на ранней стадии столкновения. Ремнем с преднатяжителем могут пользоваться люди любой комплекции и роста, включая детей, находящихся в детских удерживающих устройствах.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Правила пользования ремнем безопасности с преднатяжителем ничем не отличаются от правил пользования обычным ремнем безопасности. Пристегиваться таким ремнем необходимо в соответствии с инструкциями, изложенными выше для обычных ремней безопасности с инерционной катушкой. В частности ремень должен располагаться правильно и плотно облегать тело.

Преднатяжители ремней срабатывают по сигналу модуля управления системой подушек безопасности (ORC). Так же как и подушки безопасности, преднатяжители являются устройствами одноразового действия. Сработавшие преднатяжители и подушки безопасности подлежат немедленной замене.

Система BeltAlert® предупреждения о непристегнутом ремне безопасности

Система BeltAlert® служит для напоминания водителю и переднему пассажиру (если автомобиль оснащен системой предупреждения о непристегнутом ремне переднего пассажира BeltAlert®) о необходимости пристегнуть ремни безопасности. Система работает при включенном зажигании. Если водитель и передний пассажир не пристегнуты ремнями безопасности, то сигнализатор системы напоминания будет включен до тех пор, пока ремни не будут пристегнуты.

Система BeltAlert® активируется при превышении автомобилем скорости 8 км/ч. При этом начинает мигать контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности, и включается прерывистый звуковой сигнал. Система остается активной в течение определенного промежутка времени, если раньше не будут пристегнуты соответствующие ремни безопасности. По истечении установленного промежутка времени контрольная лампа системы останется включенной до тех пор, пока ремни не будут пристегнуты. Водителю следует следить за тем, чтобы все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности. Если ремень безопасности переднего сиденья не пристегнут, а скорость автомобиля больше 8 км/ч, то система BeltAlert® будет подавать звуковые и визуальные предупреждающие сигналы.

Система BeltAlert® не контролирует ремень безопасности переднего пассажира, если это сиденье не занято. Система BeltAlert® может сработать, если на сиденье переднего пассажира находится животное или тяжелый предмет, или когда сиденье сложено до горизонтального положения (если такая функция имеется). Рекомендуется перевозить домашних животных на заднем сиденье с надетыми поводками или в контейнерах, которые крепятся ремнями безопасности. Также следует надлежащим образом крепить груз.

Для включения или отключения системы BeltAlert® обращайтесь к официальному дилеру. Компания Chrysler Group LLC не рекомендует отключать систему BeltAlert®.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Несмотря на отключение системы BeltAlert® контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности будет включаться, если ремень безопасности водителя или переднего пассажира (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) остается непристегнутым.

Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности

Мы рекомендуем беременным женщинам всегда пользоваться ремнем безопасности независимо от срока беременности. Обеспечение безопасности женщины является самым надежным средством обезопасить будущего ребенка.

Поясная лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах и плотно облегать их. Необходимо следить за тем, чтобы поясная лямка никогда не поднималась выше и не лежала на животе. Тогда в случае дорожно-транспортного происшествия нагрузка от ремня придется на прочные бедренные кости и не причинит вреда внутренним органам.

Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) (подушки безопасности)

Данный автомобиль оснащен фронтальными подушками безопасности водителя и переднего пассажира. Они являются дополнительным средством защиты и должны использоваться совместно с ремнями безопас-

ности. Фронтальная подушка безопасности водителя установлена под кожухом ступицы рулевого колеса. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира расположена под кожухом в правой части панели управления над перчаточным ящиком. О наличии подушек безопасности предупреждает надпись SRS/AIRBAG на их кожухах.



Дополнительная система пассивной безопасности (SRS) (подушки безопасности)

- 1 – Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира
- 2 – Накладка для защиты коленей

Усовершенствованные фронтальные подушки безопасности имеют несколько режимов наполнения. Это позволяет менять степень наполнения подушки в зависимости от ряда факторов, включая силу и вид удара при столкновении.

Автомобиль может быть оборудован датчиком замка ремня безопасности водителя и/или переднего пассажира, который определяет, пристегнут ремень безопасности или нет. Наполнение усовершенствованных фронтальных подушек безопасности может зависеть от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

Автомобиль также оборудован боковыми подушками безопасности, которые повышают защиту пассажиров при боковых ударах. Эти подушки безопасности встроены в спинки передних сидений со стороны дверей.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кожу подушек безопасности могут не бросаться в глаза при взгляде на элементы отделки салона, но при необходимости они откроются, чтобы при срабатывании выпустить надувные подушки безопасности.
- После любой аварии автомобиль должен быть немедленно доставлен к официальному дилеру.

Устройство системы подушек безопасности

Данный автомобиль может иметь следующие компоненты системы подушек безопасности:

- Блок управления системой подушек безопасности (ORC)
- Контрольная лампа неисправности подушек безопасности
- Рулевое колесо и рулевая колонка
- Панель управления
- Накладка для защиты коленей
- Усовершенствованная фронтальная подушка безопасности водителя
- Усовершенствованная фронтальная подушка безопасности пассажира
- Боковые подушки безопасности передних сидений
- Датчики фронтального и бокового удара
- Преднатяжители передних ремней безопасности, выключатель замка ремня безопасности

Особенности усовершенствованных фронтальных подушек безопасности

Усовершенствованные фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира имеют несколько режимов наполнения. Система срабатывает в соответствии с типом и силой столкновения, которые определяются модулем управления системы подушек безопас-

ности (ORC) на основании информации, получаемой от датчиков фронтального удара.

Если модуль управления определил, что удар достаточно сильный для того, чтобы потребовалась дополнительная защита водителя и переднего пассажира подушками безопасности, то срабатывает газогенератор первой ступени. Эта степень наполнения используется при столкновениях малой силы. При столкновениях большей силы используется более высокая степень наполнения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается располагать любые предметы на кожаной подушке безопасности на панели управления или вблизи от них; такие предметы будут с силой отброшены сработавшими подушками безопасности и могут причинить травмы.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не следует класть или прикреплять какие-либо предметы на кожу подушек безопасности. Запрещается самостоятельно пытаться открыть кожу, закрывающие подушки безопасности. Вы можете повредить подушки безопасности, и они не сработают при столкновении. В результате вы можете получить травмы. Конструкция защитных кожухов предусматривает их открытие только при срабатывании подушек безопасности.
- Если ваш автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, то не надевайте на сиденья чехлы и не размещайте никаких предметов между собой и боковой подушкой безопасности. В противном случае при срабатывании подушки безопасности эти предметы могут нанести вам серьезные травмы.
- Если ваш автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности, то не прикрепляйте никакие предметы, например, подстаканники, к дверям или рядом с дверьми. При срабатывании боковых подушек безопасности такие предметы могут быть отброшены в салон и нанести пассажирам серьезные травмы.

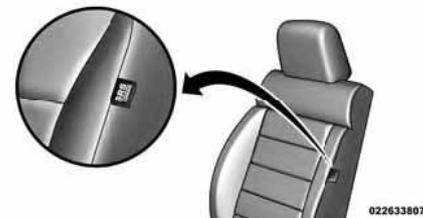
(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не прикрепляйте никаких предметов к кожухам подушек безопасности. При срабатывании подушек безопасности такие предметы могут стать причиной серьезной травмы.
- Запрещается сверлить, разрезать или вскрывать накладку для защиты коленей.
- Не размещайте на накладках для защиты коленей какое-либо дополнительное оборудование (контрольные лампы системы охранной сигнализации, динамики аудиосистемы, оборудование для радиосвязи, и т.п.).

Боковые подушки безопасности передних сидений - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Боковые подушки безопасности передних сидений способны повысить уровень защиты пассажиров при боковом ударе. Наличие таких подушек определяется по соответствующей этикетке, которая пришита к боковой поверхности передних сидений, обращенной к двери.



Расположение боковой подушки безопасности

При срабатывании боковой подушки ее оболочка разворачивается из шва между передним и боковым кожухом подушки. Обе боковые подушки безопасности срабатывают независимо друг от друга (при ударе в левую часть автомобиля срабатывает левая подушка безопасности, и наоборот).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Кожухи подушек безопасности могут не бросаться в глаза при взгляде на элементы отделки салона, но при необходимости они откроются, чтобы при срабатывании выпустить надувные подушки безопасности.

- **Если при срабатывании подушек безопасности SAB находится слишком близко к подушкам, это может вызвать серьезное травмирование или смерть.**

В состав системы входят датчики бокового удара, которые определяют силу удара, при которой срабатывают подушки безопасности с целью защиты людей, находящихся в автомобиле.

Накладки для защиты коленей

Накладка для защиты коленей помогает защитить колени переднего пассажира. Она расположена так, чтобы обеспечить оптимальное положение его тела при срабатывании усовершенствованной фронтальной подушки безопасности.

Ремни и преднатяжители ремней безопасности, фронтальные подушки безопасности и накладки для защиты коленей обеспечивают комплексную защиту водителя и переднего пассажира. Боковые подушки безопасности в сочетании с ремнями безопасности также повышают уровень защиты пассажиров.

Датчики и система управления подушками безопасности

Блок управления системой подушек безопасности (ORC)

Блок ORC является частью системы безопасности, необходимой для данного автомобиля.

Блок ORC определяет, требуется ли срабатывание фронтальных и/или боковых подушек безопасности при фронтальном или боковом столкновении. В соответствии с сигналами датчиков столкновения модуль ORC дает команду на срабатывание фронтальных, боковых подушек безопасности, надувных боковых шторок и преднатяжителей ремней безопасности передних сидений в соответствии с рядом факторов, включая тип и силу столкновения.

Фронтальные подушки безопасности и коленная подушка безопасности, действуя в комплексе с ремнями безопасности, обеспечивают дополнительную защиту при определенных типах фронтальных столкновений в соответствии с характером каждого конкретного столкновения. Фронтальные подушки безопасности не рассчитаны на обеспечение защиты при боковых столкновениях, ударах сзади или перевороте автомобиля.

Фронтальные подушки безопасности и коленная подушка безопасности срабатывают не при всех фронтальных столкновениях, включая те, которые могут вызвать значительные повреждения автомобиля, например, некоторые виды столкновений со столбами, улары, приходящиеся под грузовые автомобили, и смещенные удары под углом. С другой стороны в зависимости от типа и направления удара фронтальные подушки безопасности могут сработать при авариях с незначительными повреждениями передней части автомобиля, во время которых возникает сильное начальное замедление.

Боковые подушки безопасности срабатывают не при всех типах боковых столкновений. Боковые подушки безопасности срабатывают в соответствии с силой и типом конкретного столкновения.

Поскольку датчики подушек безопасности измеряют интенсивность замедления автомобиля, скорость движения и повреждение автомобиля сами по себе не являются определяющими факторами для срабатывания подушек безопасности.

Ремни безопасности необходимы для защиты при любых видах столкновений, а также для удержания пассажиров на безопасном расстоянии от срабатывающих подушек безопасности.

Модуль ORC также осуществляет постоянный контроль готовности электронных компонентов данной системы, когда выключатель зажигания находится в положении START или ON/RUN. При нахождении выключателя зажигания в положении LOCK, ACC или выключенном зажигании система подушек безопасности отключена, и подушки сработать не могут.

Модуль ORC имеет резервный источник питания, поэтому система подушек безопасности работает, даже если аккумуляторная батарея автомобиля будет разряжена или отсоединена в тот момент, когда должны были сработать подушки.



Кроме того, при включении зажигания модуль ORC на 4-8 секунд включает контрольную лампу неисправности системы подушек безопасности, которая расположена на приборной панели. Если система исправна, то контрольная лампа погаснет по окончании проверки. При обнаружении неисправности в системе модуль ORC включает контрольную лампу неисправности системы подушек безопасности, которая может включиться кратковременно или гореть постоянно. Если после проверки исправности контрольная лампа загорится снова, раздастся короткий звуковой сигнал.

В систему также входит диагностический блок, который при обнаружении неисправности системы подушек безопасности включает контрольную лампу неисправности системы подушек безопасности. Причина неисправности регистрируется в памяти.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если вы не обратите внимания на включение сигнализатора неисправности подушек безопасности на панели приборов, то вы рискуете лишиться эффективного средства защиты при дорожно-транспортном происшествии. Если контрольная лампа не включается в режиме проверки при первом включении зажигания, либо не гаснет после пуска двигателя или загорается при движении автомобиля, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта системы.

Газогенераторы фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира

Газогенераторы фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира расположены соответственно под кожухом ступицы рулевого колеса и под кожухом в правой части панели управления. Как только модуль ORC обнаруживает столкновение, требующее срабатывания фронтальных подушек безопасности, он дает сигнал на включение газогенераторов. Они интенсивно выделяют нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочки этих подушек. В зависимости от силы и типа столкновения обеспечивается различное наполнение подушек безопасности. Расширяющиеся оболочки подушек открывают защитные кожухи и полностью надуваются приблизительно за 50-70 миллисекунд. Это время вдвое меньше того, которое требуется, чтобы моргнуть глазом. Затем подушки быстро сдуваются, одновременно удерживая водителя и переднего пассажира от опасных перемещений вперед.

Из фронтальной подушки безопасности газ выходит через боковые отверстия. Поэтому подушки безопасности не мешают водителю управлять автомобилем после столкновения.

Газогенераторы боковых подушек безопасности передних сидений - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Газогенераторы боковых подушек безопасности передних сидений (если имеются) срабатывают только при определенных боковых столкновениях.

Блок ORC определяет, требуется ли при таком боковом ударе наполнение боковых подушек безопасности.

В зависимости от силы и типа удара газогенератор боковой подушки безопасности, расположенной со стороны удара, выделяет нетоксичный газ, который очень быстро наполняет оболочку подушки. Наполняющаяся боковая подушка безопасности выходит через шов в спинке сиденья и заполняет пространство между пассажиром и дверью. Для полного наполнения боковой подушки безопасности требуется около 10 миллисекунд. Если пассажир не пристегнут ремнем безопасности, занимает неправильное положение на сиденье или между пассажиром и зоной срабатывания подушки расположены какие-либо посторонние предметы, то быстро наполняющаяся оболочка боковой подушки может нанести пассажиру травму. В особенности это относится к детям.

Датчики фронтального и бокового удара

При фронтальных и боковых столкновениях датчики удара позволяют модулю ORC выработать адекватную реакцию на столкновение.

Система помощи в случае дорожно-транспортного происшествия

Если в результате дорожно-транспортного происшествия сработают подушки безопасности, то после остановки автомобиля и при условии сохранения работоспособности электрической системы система помощи в случае дорожно-транспортного происшествия выполнит следующее:

- Прервет электрическую цепь топливного насоса.
- Включит аварийную световую сигнализацию, которая будет работать до выключения зажигания или полной разрядки аккумуляторной батареи.
- Включит освещение салона, которое останется включенным до тех пор, пока не разрядится аккумуляторная батарея или не будет вынут ключ из выключателя зажигания.
- Автоматически разблокирует замки дверей.

Усовершенствованная система безопасности может быть перезагружена после аварии путем выключения и последующего включения зажигания.

Срабатывание подушек безопасности

Конструкция фронтальных подушек безопасности предусматривает их сдувание сразу после срабатывания.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Фронтальные и/или боковые подушки безопасности срабатывают не при всех столкновениях. Это не связано с какой-либо неисправностью системы подушек безопасности.

В случае сильного столкновения автомобиля, которое сопровождается приведением в действие подушек безопасности, обычно бывают следующие последствия:

- Оболочка подушки, изготовленная из нейлона, при быстром наполнении может нанести ссадины и поцарапать кожу водителя и переднего пассажира. Ссадины похожи на те, которые появляются на ладонях в результате ожога о бечевку при трении или при падении и скольжении открытым участком тела по синтетическому ковровому покрытию. Эти ссадины имеют чисто механическое происхождение и не связаны с воздействием химикатов. Как правило, эти ссадины быстро заживают. Если спустя несколько дней болезненные сдвиги будут отсутствовать или появятся волдыри, необходимо срочно обратиться к врачу.
- После сдувания подушек безопасности в салоне автомобиля останется взвесь твердых частиц, напоминающая дым. Эти частицы являются побочным продуктом химических реакций, в результате которых выделяется нетоксичный газ для наполнения подушек безопасности. Частицы могут вызывать раздражение кожи и слизистой оболочки глаз и носоглотки. В случае раздражения кожи и глаз промойте пораженные

места холодной водой. Для того чтобы избавиться от раздражающего действия частиц на слизистую оболочку носоглотки, выйдите на свежий воздух. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу. Если раздражающие частицы попали на одежду, постирайте ее или сдайте в чистку в соответствии с указаниями изготовителя.

- Не используйте автомобиль после срабатывания подушек безопасности. Иначе в случае дорожно-транспортного происшествия вы не будете защищены подушками безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Сработавшие подушки безопасности и преднатяжители ремней больше не смогут защитить в случае еще одного дорожно-транспортного происшествия. Поэтому немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для установки новых подушек, преднатяжителей и инерционных катушек ремней безопасности. Кроме того, выполните техническое обслуживание модуля управления системой подушек безопасности (ORC).

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Не допускайте никакого вмешательства в систему подушек безопасности. Это может привести к тому, что подушка безопасности неожиданно сработает или наоборот не сработает, когда это будет необходимо. Для технического обслуживания системы подушек безопасности доставьте свой автомобиль на сервисную станцию официального дилера. В случае необходимости ремонта переднего сиденья и, в том числе, его обивки, включая демонтаж сиденья или ослабление его крепления, доставьте свой автомобиль на сервисную станцию официального дилера. Разрешается использовать только те аксессуары для сиденья, применение которых одобрено изготовителем автомобиля. При необходимости модификации системы подушек безопасности с целью ее адаптации к размещению инвалида обращайтесь к своему официальному дилеру.

Обслуживание системы подушек безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Любое самостоятельное вмешательство в систему подушек безопасности может стать причиной отказа, и она не сработает при необходимости. В результате вы можете получить травмы. Поэтому не следует вносить изменения в конструкцию компонентов системы, включая электрическую проводку. Запрещается размещать любые значки или наклейки на кожных подушках, которые расположены на ступице рулевого колеса и в верхней правой части панели управления. Кроме того, запрещается производить какую-либо модернизацию конструкции переднего бампера или несущих элементов кузова автомобиля, а также устанавливать боковые подножки, приобретенные на рынке запасных частей.
- Во время столкновения автомобиля эффективная защита коленей может сыграть важную роль. Поэтому не снижайте защитных свойств накладок для колен посредством установки на них или за ними какого-либо дополнительного оборудования.
- Попытка самостоятельного ремонта любого компонента системы подушек безопасности представляет опасность. Всегда предупреждайте людей, которые ремонтируют ваш автомобиль, о том, что он оснащен системой подушек безопасности.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



Если автомобиль оснащен системой подушек безопасности, вы должны быть уверены, что они сработают в нужный момент и защитят вас при столкновении.

Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности контролирует состояние внутренних цепей и проводки, которые связаны с электрическими компонентами системы подушек безопасности. Поскольку система подушек не обслуживается в эксплуатации, вам необходимо следить за ее состоянием при помощи сигнализатора. Немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для ремонта системы, если обнаружите следующие признаки:

- Контрольная лампа не загорается на 4-8 секунд после включения зажигания в положение ON/RUN.
- Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности продолжает гореть дольше 4-8 секунд после включения зажигания.
- Контрольная лампа неисправности системы подушек безопасности продолжает гореть или мигает во время движения автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если спидометр, тахометр и прочие приборы, связанные с работой двигателя, не функционируют, то модуль управления системой подушек безопасности также не будет работать. В этом случае подушки безопасности могут оказаться неготовыми к защите пассажиров при столкновении. Срочно проверьте блок предохранителей, обращая внимание на перегоревшие предохранители. На внутренней стороне крышки блока предохранителей указаны номера соответствующих предохранителей. Если предохранители исправны, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Аварийный регистратор (EDR)

Данный автомобиль оснащен аварийным регистратором (EDR). Основное назначение аварийного регистратора EDR заключается в записи данных, способствующих пониманию того как функционировал автомобиль, во время аварий или аварийных ситуаций, таких как срабатывание подушек безопасности или столкновение с препятствиями. Аварийный регистратор обеспечивает запись параметров различных систем автомобиля за короткий промежуток времени, обычно не более 30 секунд. Аварийный регистратор записывает следующие данные:

- Информацию о том, как работали различные системы автомобиля;
- Были ли застегнуты ремни безопасности водителя и пассажиров;

- Степень нажатия водителем педалей тормоза и акселератора (если он это делал);
- Какова была скорость автомобиля.

Такая информация позволяет проанализировать обстоятельства, при которых произошла авария.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Аварийный регистратор записывает информацию только при условии возникновения нештатной или аварийной ситуации; в штатных ситуациях запись данных не ведется; также не фиксируются персональные данные (например, имя, пол, возраст или место аварии). Однако другие стороны, например правоохранительные органы, могут использовать данные регистратора в сочетании с персональными данными, которые обычно собираются в случае дорожно-транспортного происшествия.

Для считывания данных регистратора требуется специальное оборудование и наличие доступа в автомобиль или к блоку регистратора. Кроме изготовителя автомобиля, другие стороны, например правоохранительные органы, имеющие специальное оборудование, могут получить доступ к данным регистратора при условии наличия у них доступа в автомобиль или к блоку регистратора.

Детские удерживающие устройства

Все находящиеся в автомобиле пассажиры должны быть всегда надежно пристегнуты, включая малолетних детей и младенцев.

Дети до 12 лет включительно должны размещаться на заднем сиденье автомобиля с использованием соответствующих устройств безопасности. Как показывает статистика дорожно-транспортных происшествий, дети на заднем сиденье при соблюдении правил безопасной транспортировки находятся в большей безопасности, чем на переднем сиденье.

Существует множество типов удерживающих систем, которые могут обеспечить безопасность детей различного возраста, начиная с новорожденного ребенка и кончая подростком, который почти дорос до использования штатного ремня безопасности, предназначенного для взрослых людей. Перед покупкой защитного устройства обязательно просмотрите прилагаемую к нему инструкцию, чтобы удостовериться, что защитное устройство соответствует весу и возрасту вашего ребенка. Всегда используйте только то удерживающее устройство, которое подходит вашему ребенку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В случае столкновения автомобиля не пристегнутый ребенок, даже самый маленький, будет подобен разрушительному снаряду. Инерция может быть такой большой, что ни у кого не хватит сил, чтобы удержать ребенка на коленях. Сам ребенок и другие пассажиры, находящиеся в салоне, могут быть серьезно травмированы. Поэтому при перевозке детей в автомобиле необходимо всегда использовать удерживающую систему, соответствующую росту и весу ребенка.

Безопасность младенцев и малолетних детей

Специалисты по безопасности рекомендуют перевозить детей в автомобиле в положении "лицом назад", если им не исполнилось двух лет или пока они не превысили ограничений по росту или весу для удерживающих систем, в которых ребенок сидит против хода движения. Такое положение ребенка в автомобиле обеспечивают два типа устройств: детские защитные кровати или универсальные детские кресла, позволяющие располагать ребенка лицом назад или вперед.

Детскую кровать следует устанавливать в автомобиле так, чтобы ребенок в ней располагался лицом назад. Эта рекомендация относится к детям с момента рождения до тех пор, пока они не превысили ограничений по росту или весу для детской кровати. Универсальные детские удерживающие устройства позволяют располагать ребенка лицом как назад, так и вперед. Универсальные

детские удерживающего устройства обычно рассчитаны на больший вес при установке лицом назад, чем кровати, поэтому в них можно перевозить лицом назад детей, для которых уже не нельзя использовать детскую кровать, но возраст которых еще не достиг двух лет. Детей следует перевозить в положении "лицом назад" до тех пор, пока они не достигли пределов по росту или весу для универсальных детских удерживающих устройств. Такие кровати и кресла могут быть закреплены в автомобиле с помощью трехточечного ремня безопасности или креплений ISOFIX. См. раздел "ISOFIX — Система креплений детских удерживающих устройств"

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается устанавливать детские кресла, в которых ребенок располагается лицом назад, на переднее сиденье автомобиля. При срабатывании подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия ребенок (даже в детском кресле, в которых ребенок располагается лицом назад) возрастом от года до 12 лет может получить тяжелые травмы или погибнуть.
- На заднем сиденье используйте только детские удерживающие устройства, в которых ребенок располагается лицом назад.

Ниже приведены рекомендации по выбору и использованию детских удерживающих устройств.

- При покупке любого детского удерживающего устройства проверьте, чтобы оно имело ярлык или специальную маркировку, удостоверяющую соответствие изделия всем действующим стандартам безопасности. Прежде чем покупать, рекомендуем вам примерить кресло в своем автомобиле на том месте, где вы собираетесь его использовать.
- Кресло (кровать) должно полностью соответствовать весу и росту вашего ребенка. По сопроводительной инструкции или маркировке изделия проверьте установленные изготовителем ограничения по массе и росту ребенка.
- Строго соблюдайте все инструкции изготовителя детского удерживающего устройства. Если неправильно выполнить установку, то удерживающее устройство может оказаться бесполезным в критической ситуации.
- Все посадочные места, за исключением сиденья водителя, оснащены ремнями безопасности с функцией автоматической блокировки. Такие ремни безопасности удерживают поясную лямку диагонально-поясного ремня безопасности натянутой вокруг детского кресла, так что исчезает необходимость в использовании специальных фиксаторов ремня.

Устанавливая детское кресло на сиденье, для активации режима автоматической блокировки вытяните ремень безопасности на длину, достаточную, чтобы пристегнуть детское кресло, и вставьте запорную скобу в замок. Затем возьмитесь за плечевую лямку ремня и полностью вытяните его с инерционной катушки. Отпустите ремень, позвольте ему сматываться на инерционную катушку и натяните плечевую лямку ремня вокруг детского защитного кресла. За более подробной информацией обращайтесь к разделу “Функция автоматической блокировки ремня безопасности”.

- При установке детского кресла на заднем сиденье вы можете встретить определенные трудности из-за очень близкого расположения запорной скобы или замка к отверстию на детском кресле, через которое пропущена лямка ремня. В этом случае необходимо отстегнуть ремень и повернуть на несколько оборотов замок, чтобы укоротить его лямку. После этого вставьте запорную скобу в замок, повернув его так, чтобы кнопка для отстегивания ремня находилась с наружной стороны.
- Если ремень не удастся натянуть должным образом или он быстро ослабевает при покачивании детского кресла вперед и назад, необходимо предпринять следующее. Отстегните ремень, разверните замок и снова вставьте запорную скобу в замок. Если опять не удастся надежно закрепить детское кресло, попробуйте передвинуть его на другое посадочное место.
- Усадите и зафиксируйте ребенка в детском кресле, следуя инструкциям изготовителя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если детское удерживающее устройство не используется, закрепите его ремнем безопасности или извлеките из автомобиля. Не оставляйте его в автомобиле незакрепленным. В случае экстренного торможения или дорожно-транспортного происшествия незакрепленное детское кресло может сильно травмировать находящихся в автомобиле людей.

Безопасность детей старшего возраста

Детей в возрасте двух лет или детей, которые уже не могут пользоваться универсальными детскими удерживающими устройствами, в которых ребенок перевозится лицом назад, можно перевозить в положении “лицом вперед”. Детские удерживающие устройства универсальные удерживающие устройства, в которых ребенок расположен лицом вперед, предназначены для детей старше двух лет или для детей, достигших пределов по росту или весу для универсальных детских удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом назад. Детей следует перевозить в удерживающих устройствах, в которых ребенок располагается лицом вперед, как можно дольше, вплоть до пределов по росту или весу для данных устройств. Такие детские удерживающие устройства могут быть закреплены в автомобиле с помощью трехточечного ремня безопасности или креплений ISOFIX. См. раздел “ISOFIX — Система крепления детских удерживающих устройств”.

Для всех детей, чей рост или вес превысил ограничения для удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом вперед, следует использовать детское сиденье-подушку, которое позволяет зафиксировать ребенка штатным ремнем безопасности. Дети, чей рост не позволяет свесить ноги с подушки заднего сиденья, когда они одновременно опираются спиной на спинку сиденья, должны размещаться на детских сиденьях-подушках. Ребенок и детское сиденье-подушка пристегиваются к сиденью автомобиля с помощью трехточечного ремня безопасности.

Безопасность подростков, которые уже не могут пользоваться детским сиденьем-подушкой

Подростки, которые уже доросли до “взрослых” ремней безопасности (т.е. их рост позволяет свесить ноги с подушки заднего сиденья, когда они одновременно опираются спиной на спинку сиденья), должны пользоваться диагонально-поясными ремнями, которыми оборудовано заднее сиденье.

- Убедитесь в том, что подросток занял правильное положение на сиденье (спина подростка должна опираться на спинку сиденья, а верхняя часть туловища должна располагаться вертикально).
- Поясная лямка ремня должна лежать как можно ниже на бедрах и как можно плотнее прилегать к телу.
- Периодически проверяйте подгонку ремня безопасности на подростке. Дети обычно не сидят спокойно в одном положении, поэтому ремень может сместиться и занять неправильное положение.

- Если плечевая лямка ремня касается лица или шеи подростка, пересадите его поближе к середине сиденья. Никогда не позволяйте детям заводить плечевую лямку ремня за спину или пропускать ее под рукой.

Рекомендации по установке детских удерживающих устройств

Настоятельно рекомендуется при установке детских удерживающих устройств строго следовать инструкциям производителя устройства. У многих (но не у всех) детских кресел имеются независимые монтажные лямки с каждой стороны. Каждая лямка снабжена крючком или соединителем и приспособлением, регулирующим натяжение лямки. Кресла, в которых ребенок располагается лицом вперед, и некоторые из кресел, где ребенок располагается лицом назад, также оснащены верхними монтажными лямками с крючками и с приспособлением, регулирующим натяжение лямки.

Как правило, при установке детского кресла на заднем сиденье автомобиля сначала следует ослабить натяжение верхних и нижних монтажных лямок, чтобы легче было присоединить крючки или фиксаторы к соответствующим креплениям. Верхнюю лямку следует провести под центром подголовника сиденья и присоединить к креплению, расположенному на задней части спинки. Затем прижмите кресло к заднему сиденью автомобиля, нажав его в направлении назад и вниз, и затяните все три монтажные лямки.

Не все детские защитные кресла могут быть зафиксированы в автомобиле описанным выше способом. Еще раз настоятельно рекомендуем вам при установке кресла в автомобиль следовать инструкциям изготовителя кресла.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Детское удерживающее устройство, не приспособленное для установки с помощью креплений ISOFIX, следует фиксировать в автомобиле с помощью штатного ремня безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильное присоединение верхнего крепления может увеличить амплитуду движения головы ребенка при экстренном торможении или столкновении автомобиля и стать причиной тяжелой травмы. Для крепления верхней монтажной лямки используйте только крепежную петлю, расположенную непосредственно за местом установки детского кресла.

Вес и возраст ребенка	Расположение ребенка в автомобиле	
	Переднее пассажирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье
До 10 кг	X	U
До 13 кг	X	U
Группа I: от 9 до 18 кг	X	U
Группа II: от 15 до 25 кг	X	U
Группа III: от 22 до 36 кг	X	U

Вес и возраст ребенка	Расположение ребенка в автомобиле		
	Переднее пассажирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье	Центральное место на заднем сиденье
До 10 кг	X	U	U
До 13 кг	X	U	U
Группа I: от 9 до 18 кг	X	U	U
Группа II: от 15 до 25 кг	X	U	U
Группа III: от 22 до 36 кг	X	U	U

Условные обозначения, используемые в данной таблице:

U - посадочное место пригодно для установки "универсального" детского кресла, соответствующего возрасту и весу ребенка.

UF - посадочное место пригодно для установки "универсальных" детских кресел (в которых ребенок располагается лицом вперед), соответствующих возрасту и весу ребенка.

L - посадочное место пригодно для установки конкретных детских кресел, перечисленных в прилагаемом списке. Детские кресла могут быть предназначены только для определенной модели автомобиля, иметь ограничения по применению или относиться к категории "полууниверсальных".

V - встроенные детские сиденья для приведенных весовых категорий.

X - сиденье не пригодно для детей соответствующего веса.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильное присоединение верхнего крепления может увеличить амплитуду движения головы ребенка при экстренном торможении или столкновении автомобиля и стать причиной тяжелой травмы. Для крепления верхней монтажной лямки используйте только крепёжную петлю, расположенную непосредственно за местом установки детского кресла.

ISOFIX — Система крепления детских удерживающих устройств

Заднее сиденье вашего автомобиля оборудовано системой креплений ISOFIX для установки детских удерживающих устройств. Система ISOFIX предоставляет возможность крепления детских удерживающих устройств без использования штатных ремней безопасности. Вместо этого для крепления устройства к элементам конструкции кузова служат нижние крепления и верхние лямки.

Детские удерживающие устройства, предназначенные для установки с помощью креплений ISOFIX, имеются в продаже. Однако поскольку автомобили, оборудованные нижними креплениями для детских кресел, будут появляться в продаже в течение нескольких последующих лет. Поэтому детские кресла, снабженные приспособлениями для монтажа на эти крепления, наряду с этим приспособлены для установки в автомобиле при помощи поясных или диагонально-поясных ремней безопасности. Детские удерживающие устройства, имеющие крепёжные лямки с крючками, которые присоединяются к верхним креплениям, выпускаются более длительное время. Кроме того, многие производители детских кресел наладили выпуск монтажных лямок для своих старых моделей, выпущенных ранее. Настоятельно рекомендуется использовать все доступные для автомобиля средства крепления детских удерживающих устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае фиксации в автомобиле детского защитного кресла с помощью системы ISOFIX убедитесь в том, что те ремни безопасности, которые в данный момент не используются, смотаны на инерционные катушки и находятся вне досягаемости детей. Рекомендуется перед установкой детского удерживающего устройства пристегнуть ремень безопасности на месте установки кресла. В этом случае ремень безопасности окажется позади детского защитного кресла и, таким образом, будет вне досягаемости ребенка. Если при этом ремень мешает установке устройства, то пропустите ремень через прорезь в устройстве и пристегните ремень к замку.

Такая мера также позволит удалить ремень из поля досягаемости любопытного ребенка. Напомните детям, что ремень безопасности не игрушка, и что играть с ним нельзя. Никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

Посадочные места на заднем сиденье оборудованы нижними креплениями, предназначенными для установки детских кресел стандарта ISOFIX с гибкими (изготовленными из стропы) нижними креплениями. Детские кресла с жестко закрепленными нижними фиксаторами должны устанавливаться только на посадочных местах, расположенных у дверей. Независимо от вида нижних креплений, никогда не устанавливайте детские кресла ISOFIX таким образом, чтобы два детских кресла использовали одно и то же нижнее крепление.

В случае установки ISOFIX-совместимых детских удерживающих устройств на смежных посадочных местах заднего сиденья вы можете зафиксировать устройство, установленное на крайнем посадочном месте (у двери), с помощью нижних креплений ISOFIX или ремня безопасности. Устройство, установленное на центральное посадочное место заднего сиденья, фиксируйте с помощью ремня безопасности. Если устанавливаемые детские удерживающие устройства не совместимы с системой ISOFIX, то вы можете зафиксировать их только штатными ремнями безопасности. За информацией об установке в автомобиль детских защитных кресел обращайтесь к разделу "Рекомендации по установке ISOFIX-совместимых детских удерживающих устройств".

Вес и возраст ребенка	Типоразмер	Крепление	Расположение ребенка в автомобиле	
			Переднее пассажирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье
0 — до 10 кг	E	ISO/R1	X	X
		(1)	X	X
0+ — до 13 кг	E	ISO/R1	X	X
	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
		(1)	X	X

Вес и возраст ребенка	Типоразмер	Крепление	Расположение ребенка в автомобиле	
			Переднее пассажирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье
	D	ISO/R2	X	X
	C	ISO/R3	X	X
I -9	B	ISO/F2	X	IUF
до 18 кг	B1	ISO/F2X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF
		(1)	X	X
II — от 15 до 25 кг		(1)	X	X
III — от 22 до 36 кг		(1)	X	X

Вес и возраст ребенка	Типо-размер	Креп-ление	Расположение ребенка в автомобиле		
			Переднее пасса-жирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье	Цент-ральное место на заднем сиденье
0 — до 10 кг	E	ISO/R1	X	IUF	X
		(1)	X	X	X
0+ — до 13 кг	E	ISO/R1	X	IUF	X
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
		(1)	X	X	X

Вес и возраст ребенка	Типо-раз-мер	Креп-ление	Расположение ребенка в авто-мобиле		
			Переднее пасса-жирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье	Цент-ральное место на заднем сиденье
I — от -9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
		(1)	X	X	X

Вес и возраст ребенка	Типо-раз-мер	Креп-ление	Расположение ребенка в автомобиле		
			Переднее пасса-жирское сиденье	Крайнее место на заднем сиденье	Цент-ральное место на заднем сиденье
II — от 15 до 25 кг		(1)	X	X	X
III — от 22 до 36 кг		(1)	X	X	X

(1) - Для детских кресел (CRS), на которых не указана идентификация типоразмера ISO/XX (от A до G) для соответствующей весовой категории; производитель автомобиля будет указывать специальные детские кресла ISOFIX, рекомендованные для каждого посадочного места.

Условные обозначения, используемые в данной таблице:

IUF - Разрешается установка “универсальных” детских кресел с креплениями ISOFIX, которые допускается устанавливать в положение “лицом вперед”.

IL - Разрешается установка определенных детских кресел с креплениями ISOFIX, которые перечислены ниже. Эти детские кресла с креплениями ISOFIX могут быть предназначены только для определенной модели автомобиля, иметь ограничения по применению или относиться к категории “полууниверсальных”.

X – сиденье оборудовано креплениями ISOFIX, однако оно не подходит для установки детских удерживающих устройств ISOFIX, предназначенных для данной весовой категории, и/или для удерживающих устройств данного типоразмера.

Рекомендации по установке ISOFIX-совместимого детского удерживающего устройства



Настоятельно рекомендуется при установке детских удерживающих устройств строго следовать инструкциям производителя устройства. Здесь излагаются только общие сведения, поскольку не все существующие детские удерживающие устройства устанавливаются так, как описано ниже. Поэтому мы вновь настоятельно рекомендуем при монтаже тщательно выполнять инструкциям изготовителя конкретного детского удерживающего устройства.

Заднее сиденье вашего автомобиля оборудовано нижними креплениями. Они представляют собой круглые скобы, расположенные за подушками сидений там, где подушка соприкасается со спинкой сиденья. Их легко заметить, наклонившись над задним сиденьем во время

установки детского кресла. Нижние крепления можно нащупать, запустив пальцы в щель между подушкой и спинкой.



Крепления LATCH (для 2-дверного варианта исполнения автомобиля)

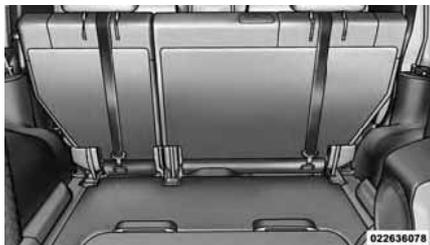


Крепления LATCH (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)

Кроме того, в систему входят верхние крепления лямок детских кресел за каждым местом на заднем сиденье. Эти крепления расположены на спинке заднего сиденья.



Крепление монтажной лямки (для 2-дверного варианта исполнения автомобиля)



Крепление монтажной лямки (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)

У многих (но не у всех) детских кресел имеются независимые монтажные лямки с каждой стороны. Каждая лямка снабжена крючком или соединителем и приспособлением, регулирующим натяжение лямки. Кресла, в которых ребенок располагается лицом вперед, и некоторые из кресел, где ребенок располагается лицом назад, также оснащены верхними монтажными лямками с крючками и с приспособлением, регулирующим натяжение лямки.

При установке детского удерживающего устройства на сиденье автомобиля сначала следует ослабить натяжение верхних и нижних крепежных лямок, чтобы легче было присоединить крючки или соединители к соответствующим верхним и нижним креплениям. Присоедините крючки или соединители нижних мон-

тажных лямок к нижнему креплению, раздвинув обивку подушки и спинки сиденья. Затем откиньте кожу верхнего крепления и присоедините верхнюю монтажную лямку детского удерживающего устройства к креплению за тем посадочным местом на заднем сиденье, на которое устанавливается детское удерживающее устройство. Потяните верхнюю монтажную лямку так, чтобы кратчайшим путем соединить детское удерживающее устройство с креплением. Наконец, затяните все три монтажные лямки, прижав устройство к сиденью в направлении назад и вниз. Слабину монтажных лямок следует устранять способом, указанным изготовителем удерживающего устройства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильная установка детского удерживающего устройства при помощи системы ISOFIX может стать причиной его повреждения и травмирования или гибели ребенка. В результате ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть. Устанавливая в автомобиль детское удерживающее устройство, необходимо строго соблюдать все инструкции и рекомендации изготовителя конкретного изделия.

Установка детского удерживающего устройства при помощи штатного ремня безопасности

Пассажирские сиденья автомобиля оборудованы ремнями безопасности с функцией автоматической блокировки ремня безопасности, приспособленными для кре-

пления детских удерживающих устройств. Такие ремни удерживают поясную лямку диагонально-поясного ремня безопасности натянутой вокруг детского удерживающего устройства. При этом отпадает необходимость в использовании дополнительных зажимов. Если полностью вытянуть ремень безопасности из инерционной катушки, то механизм автоматической блокировки издаст щелкающий звук, а затем позволит ремню сматываться на катушку. За более подробной информацией о функции автоматической блокировки обращайтесь к разделу “Ремни безопасности”. В приведенной ниже таблице показано, какие ремни оснащены механизмом автоматической блокировки, а какие – обычным замком с запорной скобой.

	С водительской стороны	По центру	С пассажирской стороны
	CRS	CRS	CRS
Первый ряд сидений	Не используется	Не используется	ALR
Второй ряд сидений	ALR	Не используется	ALR

ALR - функция автоматической блокировки ремня безопасности

Установка детского удерживающего устройства с использованием функции автоматической блокировки:

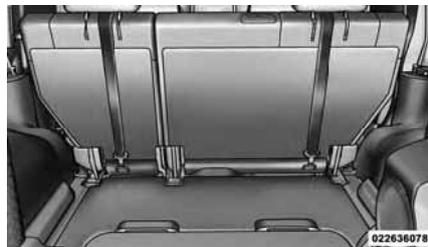
1. Для установки детского удерживающего устройства на сиденье, ремень безопасности которого имеет функцию автоматической блокировки, вытяните достаточно ремня из инерционной катушки и пропустите его через соответствующую направляющую детского удерживающего устройства. Вставьте запорную скобу ремня в замок до щелчка. Затем возьмитесь за плечевую лямку ремня и полностью вытяните его из инерционной катушки. Отпустите ремень, позволяйте ему сматываться на инерционную катушку. Когда ремень полностью втянется в катушку, прозвучит щелчок. Это означает, что режим автоматической блокировки ремня безопасности включен.

2. Натяните плечевую лямку ремня вокруг детского удерживающего устройства. Со временем натяжение любого ремня ослабевает. Поэтому периодически проверяйте надежность крепления детского удерживающего устройства и при необходимости подтягивайте ремень.

Для присоединения верхней монтажной лямки детского удерживающего устройства к креплению выполните следующее:



2-дверный вариант исполнения автомобиля



4-дверный вариант исполнения автомобиля

Протяните лямку над спинкой сиденья и прикрепите крючок к креплению, расположенному на задней стороне спинки сиденья. Если вы устанавливаете детское кресло на боковое место заднего сиденья, проведите лямку под подголовником и присоедините крючок к креплению, расположенному на задней стороне спинки сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильное присоединение верхнего крепления может увеличить амплитуду движения головы ребенка при экстренном торможении или столкновении автомобиля и стать причиной тяжелой травмы. Присоединяйте верхнюю монтажную лямку только к тому креплению, которое находится непосредственно позади места на заднем сиденье, где устанавливается детское удерживающее устройство.

Автомобили с пряжками задних ремней, которые может понадобиться перекрутить

- При установке детского кресла на заднем сиденье вы можете встретить определенные трудности из-за очень близкого расположения запорной скобы или замка к отверстию на детском кресле, через которое пропущена лямка ремня. В этом случае необходимо отстегнуть ремень и повернуть на несколько оборотов замок, чтобы укоротить его лямку. После этого вставьте запорную скобу в замок, повернув его так, чтобы кнопка для отстегивания ремня находилась с наружной стороны.

- Если ремень не удастся натянуть должным образом или он быстро ослабевает при покачивании детского кресла вперед и назад, необходимо предпринять следующее. Отстегните ремень, разверните замок и снова вставьте запорную скобу в замок. Если опять не удастся надежно закрепить детское кресло, попробуйте передвинуть его на другое место заднего сиденья.

Перевозка домашних животных

Сработавшие подушки безопасности могут травмировать расположенное на переднем сиденье животное. Кроме того, во время экстренного торможения или дорожно-транспортного происшествия незафиксированное в автомобиле животное может выпасть из автомобиля и получить травму или может травмировать пассажира.

Домашних животных следует перевозить на заднем сиденье. Их следует привязывать с помощью ошейника или помещать в контейнер, закрепленный ремнями безопасности.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБКАТКЕ АВТОМОБИЛЯ

Введение в эксплуатацию двигателя, коробки передач и ведущего моста нового автомобиля не требует длительного периода обкатки.

На протяжении первых 500 км пробега ездите плавно, избегайте резких ускорений. В период первых 100 км пробега желательно не превышать скорость 80-90 км/ч.

Двигаясь с постоянной скоростью, иногда давайте автомобилю короткие разгоны с полной подачей топлива, не нарушая действующих правил дорожного движения. Это благоприятно сказывается на приработке деталей двигателя. Избегайте интенсивных разгонов с полной подачей топлива на низших передачах.

На заводе-изготовителе система смазки двигателя заправлена высококачественным моторным маслом, обеспечивающим высокую топливную экономичность. Периодичность замены и сорт используемого моторного масла должны соответствовать режиму и климатическим условиям эксплуатации автомобиля. За рекомендациями по выбору вязкости и типа моторного масла обращайтесь к разделу «Техническое обслуживание автомобиля» настоящего Руководства.

ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается применение моторных масел с низкой моющей способностью или непосредственно масляного дистиллята без присадок. Несоблюдение этой рекомендации может стать причиной выхода двигателя из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На протяжении нескольких первых тысяч километров пробега новый двигатель может расходовать некоторое количество моторного масла. Это считается нормальным явлением для периода обкатки и не свидетельствует о неисправности двигателя.

Дополнительные требования к дизельным двигателям — для некоторых вариантов исполнения автомобиля

На протяжении первых 1500 км пробега избегайте движения с полной нагрузкой, т.е. с полностью открытой дроссельной заслонкой. На каждой передаче не повышайте обороты двигателя выше 2/3 от максимального значения. Своевременно переключайте передачи. Не используйте торможение двигателем, переключаясь намеренно на пониженные передачи.

ПРОВЕРКА ИСПРАВНОСТИ УЗЛОВ И СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ, ВЛИЯЮЩИХ НА БЕЗОПАСНОСТЬ

Перевозка пассажиров

НИКОГДА НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ ПАССАЖИРОВ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не оставляйте детей или животных одних в автомобиле в жаркую погоду. Воздух в салоне может сильно нагреться, и дети или животные могут пострадать или погибнуть от теплового удара.
- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.

Отработавшие газы двигателя

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Отработавшие газы токсичны и могут вызвать отравление или смерть. Они содержат угарный газ (СО), который не обладает ни цветом, ни запахом. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и отравлению. Во избежание отравления угарным газом (СО) следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Не допускайте длительную работу двигателя в крытых гаражах и на плохо проветриваемых местах стоянки. Продолжительность работы двигателя должна быть минимальна, то есть обеспечивать только возможность въезда или выезда из гаража или со стоянки.
- Если по каким-либо причинам вам необходимо двигаться с открытым багажником/задней подъемной дверью, закройте все окна и включите на полную мощность систему вентиляции. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ режим рециркуляции воздуха в салоне.
- Если вы вынуждены долго находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, включите такой режим вентиляции, чтобы воздух не поступал снаружи автомобиля. Включите вентилятор на полную мощность.

Самой надежной гарантией от попадания в салон автомобиля отработавших газов двигателя, содержащих угарный газ (СО), является исправное состояние выпускной системы.

Если вы заметили изменение звука выхлопа, почувствовали запах отработавших газов в салоне или повредили заднюю часть или днище кузова, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для внимательного осмотра всей системы выпуска отработавших газов и прилегающих к ней элементов кузова. При осмотре следует обращать внимание на сломанные, поврежденные и смещенные из нормального положения детали выпускной системы. Треснувшие швы и ослабленные соединения могут быть причиной попадания отработавших газов в салон автомобиля. Если автомобиль поднят на подъемнике, например, для замены масла или смазки шасси, заодно осмотрите выпускную систему. При необходимости замените вышедшие из строя детали выпускной системы.

Контрольный осмотр внутри автомобиля

Ремни безопасности

Периодически проверяйте состояние ремней безопасности, обращая внимание на наличие порезов, признаков износа и ослабления креплений. Изношенные или поврежденные детали необходимо немедленно заменить. Не разрешается самостоятельно демонтировать ремни безопасности или вносить в их конструкцию изменения.

После столкновения передние ремни безопасности следует заменить в сборе. Если при столкновении задние ремни безопасности получили механические повреждения, то необходимо их заменить в сборе (например, если погнута пружина инерционной катушки, порвана лямка ремня и т.п.). При наличии сомнений в исправном состоянии инерционной катушки или лямки замените ремень в сборе.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



Контрольная лампа неисправности подушек безопасности должен включаться и гореть в течение примерно 4-8 секунд после включения зажигания. Это является проверкой ее исправности. Если контрольная лампа не загорается при включении зажигания,

обратитесь на сервисную станцию официального дилера. Если через 4-8 секунд после включения зажигания контрольная лампа не выключается, мигает или загорается при движении автомобиля, следует обратиться на сервисную станцию официального дилера для проверки системы подушек безопасности.

Обдув ветрового стекла

Проверьте обдув ветрового стекла. Для этого включите режим обдува ветрового стекла и установите максимальную частоту вращения вентилятора. При этом стекло должно интенсивно обдуваться воздухом. Если обдув ветрового стекла не работает, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Важная информация по безопасности применения напольных ковриков

Используйте только те коврики, которые специально предназначены для данного автомобиля. Используйте только те коврики, которые надежно фиксируются на полу и не препятствуют использованию педального узла при любых обстоятельствах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Нарушение нормального функционирования педального узла и невозможность использовать педали чреваты потерей управления и получением серьезных травм.

- Регулярно проверяйте надежность крепления ковриков к полу предусмотренными для этого креплениями.
- Запрещается использовать коврики, которые невозможно надежно зафиксировать на полу и тем самым исключить возможность их перемещения, чревато нарушением нормального функционирования педалей и потерей управления.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Запрещается устанавливать коврики и любые иные виды покрытия поверх уже установленных ковриков. Установка дополнительных ковриков приведет к уменьшению рабочей зоны педального узла и воспрепятствует нормальному функционированию педалей.
- Регулярно проверяйте крепления напольных ковриков. После удаления ковриков из салона, например, для их очистки, правильно устанавливайте их на место.
- Во время движения автомобиля исключите возможность падения предметов в нишу для ног водителя. Эти предметы могут заблокировать педаль акселератора или тормоза, что чревато потерей управления.
- При необходимости установите крепления, если они не установлены на сборочном предприятии.

Нарушение правил установки или крепления напольных ковриков чревато нарушением функционирования педалей акселератора или тормоза и последующей потерей управления.

Периодический контрольный осмотр снаружи автомобиля

Шины

Осмотрите шины, обращая внимание на остаточную глубину рисунка протектора и равномерность его износа. Удалите из протектора и боковины застрявшие мелкие камни, гвозди, стекло и другие посторонние предметы. Проверьте состояние протектора, обращая внимание на наличие порезов и трещин. Проверьте состояние боковин, обращая внимание на наличие порезов, трещин и вздутий. Проверьте затяжку колесных гаек. Проверьте давление воздуха в холодных шинах, включая запасное колесо.

Приборы освещения и сигнализации

Попросите помощника проконтролировать работу приборов наружного освещения и стоп-сигналов, в то время как вы будете поочередно включать и выключать их, находясь на месте водителя. Убедитесь в исправности контрольных ламп включения указателей поворота и контрольной лампы включения дальнего света фар, которые расположены на приборной панели.

Дверные замки

Проверьте, как закрываются двери и работают замки дверей.

Утечки эксплуатационных жидкостей

Осмотрите площадку под автомобилем после ночной стоянки, обращая внимание на признаки утечки тормозной жидкости, топлива, охлаждающей жидкости, масла. Если вы почувствовали запах паров бензина или обнаружили утечки топлива, рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления или тормозной жидкости, то причину неисправности следует устранить немедленно.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ. ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

• ЗЕРКАЛА	60
• Внутреннее зеркало заднего вида *	60
• Наружные зеркала заднего вида	60
• Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением *	61
• Наружные зеркала с электрическим приводом регулировок *	61
• Обогрев наружных зеркал заднего вида *	61
• Косметические зеркала	62
• КОММУНИКАЦИОННАЯ СИСТЕМА Uconnect® Phone *	62
• Использование	63
• Разговор по телефону	67
• Функции системы Uconnect®	69
• Расширенные функции соединения	71
• Сведения, которые необходимо знать для использования системы Uconnect® Phone	72
• СИСТЕМА ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ *	78
• Использование системы голосового управления	78
• Команды	79
• Обучение голосовым командам	80
• СИДЕНЬЯ	81
• Регулировка продольного положения переднего сиденья	81
• Ручная регулировка сиденья водителя по высоте *	82

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

• Регулировка наклона спинки переднего сиденья.....	82
• Наклоняемые передние сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля.....	82
• Наклоняемые и сдвижные передние сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля.....	83
• Подогрев сидений *	84
• Подголовники	84
• Складывающееся заднее сиденье - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля.....	85
• Демонтаж заднего сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля ...	86
• Установка заднего сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля ..	87
• Заднее сиденье, складывающееся в соотношении 60/40 - для 4-дверного варианта исполнения автомобиля.....	87
• ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА	88
• ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ.....	89
• Многофункциональный рычаг управления.....	89
• Габаритные фонари и фары.....	89
• Функция автоматического включения и выключения фар *	90
• Headlights With Wipers (Автоматическое включение фар при включении очистителя ветрового стекла) (только для автомобилей с функцией автоматического включения и выключения фар)	90
• Указатели поворота	90
• Сигнализация о смене полосы движения.....	91
• Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении.....	91

• Переключение света фар	91
• Дневные ходовые огни *	91
• Передние противотуманные фары *	91
• Задние противотуманные фонари *	91
• Регулировка яркости подсветки панели управления.	91
• Освещение салона	92
• Корректор направления световых пучков фар *	93
• ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА.	94
• Управление очистителем ветрового стекла	94
• Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла с регулируемой паузой	94
• Омыватель ветрового стекла	95
• Включение очистителя ветрового стекла на один цикл	95
• РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЛЕВАЯ КОЛОНКА	95
• КРУИЗ-КОНТРОЛЬ *	96
• Включение	96
• Установка значения стабилизируемой скорости	96
• Отключение	97
• Восстановление заданной скорости	97
• Изменение значения стабилизируемой скорости	97
• Ускорение автомобиля для обгона	97
• ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ	97
• ПОДСТАКАННИКИ	100
• Передние подстаканники	100

• Задние подстаканники	100
• РАЗМЕЩЕНИЕ БАГАЖА В АВТОМОБИЛЕ	100
• Перчаточный ящик	100
• Отделение центральной консоли	100
• Ящик багажного отделения	101
• АВТОМОБИЛИ С ДВУМЯ ВАРИАНТАМИ КРЫШИ - ДЛЯ ДВУХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ *	101
• Демонтаж тента - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля	101
• Установка тента - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля	102
• АВТОМОБИЛИ С ДВУМЯ ВАРИАНТАМИ КРЫШИ - ДЛЯ ЧЕТЫРЕХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ *	104
• Демонтаж тента - для 4-дверного варианта исполнения автомобиля	104
• Установка тента - для 4-дверного варианта исполнения автомобиля	105
• ТРЕХСЕКЦИОННАЯ ЖЕСТКАЯ КРЫША*	107
• Демонтаж передней панели (панелей)	108
• Отделение для хранения жесткой крыши	109
• Установка передней панели (панелей)	111
• Демонтаж задней панели	111
• Установка задней панели	113
• ДВЕРНАЯ РАМА	113
• Снятие дверной рамы	114
• Установка дверной рамы	115
• ТЕНТ - ДЛЯ 2-ДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ	117
• Быстрый демонтаж мягкого тента	118

• Быстрая установка мягкого тента	120
• Опускание мягкого тента	122
• Установка мягкого тента	127
• ТЕНТ - ДЛЯ 4-ДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ	132
• Быстрый демонтаж мягкого тента	133
• Быстрая установка мягкого тента	135
• Как опустить тент	138
• Как поднять тент	144
• КАК ЧАСТИЧНО СЛОЖИТЬ ТЕНТ - ДЛЯ ДВУХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ *	148
• Частичное складывание тента	149
• Установка тента	150
• КАК ЧАСТИЧНО СЛОЖИТЬ ТЕНТ- ДЛЯ ЧЕТЫРЕХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ *	150
• Частичное складывание тента	150
• Установка тента	151
• НАКЛОНЯЕМОЕ ВЕТРОВОЕ СТЕКЛО	151
• Как опустить ветровое стекло и демонтировать продольные брусья	152
• Как поднять ветровое стекло и установить продольные брусья	154
• ОЧИСТИТЕЛЬ, ОМЫВАТЕЛЬ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА (ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ЖЕСТКОЙ КРЫШЕЙ)	154
• Очиститель и омыватель заднего стекла *	154
• Электрический обогреватель заднего стекла *	155

ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида

Автомобиль оснащается зеркалом заднего вида на одностороннем шаровом соединении. Это поворотное зеркало заднего вида, которое можно фиксировать в выбранном положении на ветровом стекле. Зеркало заднего вида устанавливается на место крепления при вращении против часовой стрелки без применения инструмента. Положение зеркала можно регулировать в вертикальной и горизонтальной плоскостях. Отрегулируйте положение зеркала заднего вида, чтобы обеспечить хороший обзор через заднее стекло.

Для того чтобы уменьшить раздражающий яркий свет от фар автомобилей, которые едут сзади, переведите зеркало в положение "ночь". Для этого нажмите на рычажок под зеркалом по направлению к себе. Отражающая способность зеркала уменьшится. Регулировка зеркала производится в положении "день" (рычажок ближе к ветровому стеклу).



030407085

Регулировка зеркала заднего вида

Наружные зеркала заднего вида

Для обеспечения оптимального обзора отрегулируйте наружные зеркала заднего вида так чтобы видеть транспорт, движущийся по соседним полосам. Зона обзора наружных зеркал должна частично перекрывать зону обзора через внутреннее зеркало.



030433897

Наружные зеркала заднего вида

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Необходимо помнить о том, что выпуклое зеркало, расположенное со стороны переднего пассажира, искажает размеры и расстояния до объектов. Например, автомобиль, наблюдаемый через выпуклое зеркало, кажется дальше, чем он находится в действительности. Оптические искажения выпуклого зеркала могут затруднить правильную оценку расстояний и стать причиной столкновения с другим автомобилем на дороге или с неподвижным объектом. Поэтому для точной оценки расстояний до других автомобилей пользуйтесь зеркалом заднего вида, расположенным с пассажирской стороны.

Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

При освещении ярким светом отражающая способность зеркала автоматически снижается, и оно выглядит затемненным, что избавляет водителя от ослепления светом фар движущихся сзади автомобилей. Эта функция установлена по умолчанию и отключается только при движении автомобиля задним ходом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Функция автоматического затемнения отключается во время движения автомобиля задним ходом.



030436523

ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения зеркала не следует наносить чистящее средство непосредственно на его поверхность. Для протирки зеркала используйте чистую мягкую ткань, смоченную жидкостью для очистки стекол.

Наружные зеркала с электрическим приводом регулировок - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Выключатель электропривода регулировки наружных зеркал заднего вида расположен в центральной части панели управления (под органами управления отопителем и кондиционером). Поворотную ручку можно установить в одно из следующих положений: регулировка правого зеркала, регулировка левого зеркала, регулировка отключена.



030433689

Ручка электропривода регулировки наружных зеркал заднего вида

Выбрав зеркало, положение которого вы хотите отрегулировать, передвиньте ручку в том же направлении, в котором вы хотите наклонить зеркало. Отрегулировав положение зеркал, установите ручку в центральное положение, чтобы выйти из режима регулировки и в последующем случайно ее не нарушить

Обогрев наружных зеркал заднего вида - для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Наружные зеркала заднего вида снабжены встроеными электрическими обогревателями, которые обеспечивают быстрое удаление инея и конденсата. Обогрев наружных зеркал включается одновременно с включением электрического обогревателя заднего стекла. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу “Заднее стекло” раздела “Органы управления. Оборудование салона”.

Косметические зеркала

В каждый солнцезащитный козырек встроено косметическое зеркало. Для того чтобы воспользоваться зеркалом, опустите солнцезащитный козырек и поднимите вверх крышку зеркала.



Косметические зеркала

КОММУНИКАЦИОННАЯ СИСТЕМА Uconnect® Phone - ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ:

За информацией о коммуникационной системе, устанавливаемой вместе с навигационной и аудиосистемой, обращайтесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы.

Uconnect® Phone – это коммуникационная система с поддержкой функции громкой связи, включение и

управление которой осуществляется с помощью голосовых команд.

Система Uconnect® Phone позволяет осуществить набор номера на вашем мобильном телефоне* с помощью голосовых команд (например, “Call” (Вызов)...“Jim” (Джим)...“Work” (Рабочий) или “Dial” (Набрать)...“151-1234-5555”). Голос собеседника с мобильного телефона будет транслироваться через аудиосистему автомобиля. Работа аудиосистемы будет автоматически прервана во время использования системы Uconnect® Phone.

* Для использования системы Uconnect® Phone необходим мобильный телефон с поддержкой функции “Hands-Free” с использованием технологии Bluetooth® (версия 1.0 или выше).

Более подробную информацию о поддерживаемых моделях телефонов можно найти на сайте Uconnect®.

ПРИМЕЧАНИЕ:

По вопросам, связанным с системой uconnect®, обращайтесь к следующему веб-сайту:

- www.UconnectPhone.com

Система Uconnect® Phone обеспечивает трансляцию разговоров по мобильному телефону через аудиосистему, а также позволяет отключать микрофон для обеспечения приватного разговора.

Для работы системы Uconnect® Phone необходим мобильный телефон с поддержкой функции “Hands-Free” с использованием технологии Bluetooth®. В работе

системы Uconnect® Phone используется технология коротковолновой радиосвязи Bluetooth®, которая позволяет соединить между собой различные электронные устройства без использования проводов и док-станций. Если ваш мобильный телефон включен и подключен к системе Uconnect® Phone, то система функционирует независимо от того, где вы оставили свой мобильный телефон (в дамской сумочке, кармане или портфеле). К системе Uconnect® Phone можно подключить до семи мобильных телефонов. Одновременно можно использовать только один мобильный телефон, подключенный к системе Uconnect® Phone. Для работы с системой Uconnect® Phone можно выбрать английский, голландский, французский, немецкий, итальянский или испанский язык (в зависимости от варианта исполнения).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Любую систему голосового управления следует только в безопасных условиях движения и в соответствии с местными законами, касающимися мобильной телефонной связи. Внимание водителя должно быть сконцентрировано на безопасном управлении автомобилем. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелой травме и даже смерти.

Кнопка системы Uconnect® Phone



Органы управления радиоприемника или рулевого колеса - для некоторых вариантов исполнения автомобиля будут иметь две кнопки (Кнопку системы Uconnect® Phone и кнопку голосового управления ((VR)), которые служат для управления системой. При нажатии этой кнопки система воспроизведет слово “Uconnect®”, после чего прозвучит звуковой сигнал. После сигнала вы можете произнести голосовую команду.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Микрофон системы Uconnect® Phone встроен в верхнюю обшивку ветрового стекла со стороны водителя.

Кнопка голосового управления



Расположение кнопок зависит от исполнения аудиосистемы. Описание кнопок приведено в параграфе “Управление системой”.

Для того чтобы воспользоваться системой Uconnect® Phone, необходим сертифицированный мобильный телефон с поддержкой функции громкой связи с использованием технологии Bluetooth®. Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать некоторые функции системы Uconnect®. Для получения более подробной информации обратитесь к своему поставщику услуг мобильной связи или изготовителю телефона.

Система Uconnect® Phone полностью интегрирована с аудиосистемой автомобиля. Уровень громкости при использовании системы Uconnect® Phone можно регулировать с помощью регулятора, расположенного на панели управления аудиосистемой, или кнопок, расположенных на рулевом колесе (если они имеются).

На дисплей некоторых аудиосистем могут выводиться визуальные сообщения системы Uconnect®, такие как “CELL” или идентификационные данные абонента.

Использование

Для управления системой Uconnect® Phone и перемещения по ее меню можно воспользоваться голосовыми командами. В основном голосовые команды следует подавать после подсказок системы. Вам будет предложена подсказка определенной команды и затем предложены варианты действий.

- Перед подачей голосовой команды необходимо дождаться звукового сигнала и сообщения “Ready” (Готово) или другого сообщения.
- Для активации определенных операций могут использоваться составные команды. Например, вместо команды “Setup” (Настройка) и последующей команды “Phone Pairing” (Подключение телефона) используется следующая составная команда: “Setup Phone Pairing” (Настройка. Подключение телефона).
- В данном разделе при объяснении функций приводится только составная форма голосовых команд.

Также вы можете разбивать команды на части и произносить каждую часть команды после того, как система попросит вас об этом. Например, вы можете использовать составную команду “Phonebook New Entry” (Телефонная книга. Новая запись) или разбить ее на две голосовых команды: “Phonebook” (Телефонная книга) и “New Entry” (Новая запись). Следует помнить о том, что система Uconnect® Phone работает лучше, когда вы говорите нормальным голосом, как, например, с собеседником, находящимся на расстоянии нескольких метров от вас.

Дерево голосовых команд

См. таблицу “Дерево речевых команд” в данной главе.

Команда Help (Справка)

Если вы нуждаетесь в какой-либо подсказке или хотите узнать доступные опции после подачи сообщения, то после звукового сигнала произнесите “Help” (Помощь). После запроса о помощи система Uconnect® Phone предоставит информацию обо всех опциях, доступных после данного сообщения.

Если система Uconnect® Phone не включена, то для ее активации просто нажмите кнопку  и следуйте голосовым сообщениям. Использование системы Uconnect® Phone всегда начинается с нажатия кнопки  “Телефон” на панели управления аудиосистемой.

Команда Cancel (Отменить)

На любой стадии (после любого сообщения) вы можете вернуться в главное меню. Для этого следует произнести команду “Cancel” (Отменить). Однако в некоторых случаях система вернет вас в предыдущее меню.

Подключить (Связать) телефон Uconnect® с мобильным телефоном

Для использования системы Uconnect® вам следует подключить к ней свой мобильный телефон с поддержкой Bluetooth® (За информацией о типах телефонов обращайтесь к вводному параграфу данного раздела).

Для завершения процедуры подключения понадобится руководство пользователя вашего мобильного телефона. Информацию о подключении мобильного телефона к системе Uconnect® вы можете также получить на веб-сайте.

Ниже приведено описание общей процедуры подключения мобильного телефона к системе Uconnect® Phone.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Setup Phone Pairing” (Настройка. Подключение телефона).

- После сообщения и последующего звукового сигнала произнесите команду “Pair a Phone” (Подключить телефон) и следуйте голосовым указаниям системы.
- Вас попросят произнести четырехзначный личный идентификационный номер (PIN-код), который впоследствии вам необходимо будет вводить в мобильный телефон. Вы можете ввести любой четырехзначный PIN-код. Вам не нужно запоминать PIN-код после выполнения процедуры первоначального подключения телефона.
- С целью идентификации система Uconnect® попросит присвоить имя мобильному телефону. Все мобильные телефоны, подключенные к системе, должны иметь собственное уникальное имя.
- Затем вас попросят присвоить мобильному телефону уровень приоритета от 1 до 7. Уровень 1 обладает наивысшим приоритетом. Вы можете подключить к системе Uconnect® Phone до семи мобильных телефонов. Однако одновременно вы можете использовать только один телефон, подключенный к системе Uconnect®. Присвоение уровня приоритета позволяет системе Uconnect® Phone выбрать телефон для использования в случае, когда в автомобиле находится несколько телефонов.

Например, в автомобиле находится два телефона, один из которых имеет уровень приоритета 3, а другой – 5. В случае исходящего вызова система Uconnect® Phone будет использовать телефон с уровнем приоритета 3. В

любой момент вы можете выбрать для использования телефон с более низким уровнем приоритета (см. раздел “Дополнительные функции подключения мобильного телефона”).

Набор телефонного номера путем его произнесения

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Dial” (Набрать).
- Система попросит вас произнести номер, который вы хотите набрать.
- Например, вы можете произнести: “151-1234-5555”.
- Система Uconnect® повторит телефонный номер и затем наберет его. Телефонный номер может отображаться на дисплее некоторых аудиосистем.

Набор телефонного номера путем произнесения имени

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Call” (Вызов).
- Система попросит произнести имя абонента, которого вы хотите позвонить.

- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите имя абонента, которому вы хотите позвонить. Например, вы можете произнести “John Doe” (Джон Доу), где Джон Доу – имя абонента, которое ранее было введено или загружено в телефонную книгу системы Uconnect®. За информацией о том, как занести имя абонента в телефонную книгу, обращайтесь к параграфу “Добавление записей в телефонную книгу системы Uconnect®”.
- Система Uconnect® Phone повторит имя и затем наберет соответствующий телефонный номер. Телефонный номер может отобразиться на дисплее некоторых аудиосистем.

Загрузка телефонной книги (автоматическая загрузка телефонных номеров из телефонной книги мобильного телефона)

- Если эта функция поддерживается вашим мобильным телефоном, то система Uconnect® Phone автоматически загрузит имена (в текстовом виде) и номера телефонов из его телефонной книги. Эту функцию могут поддерживать определенные мобильные телефоны с устройством Bluetooth®. Более подробную информацию о поддерживаемых моделях телефонов можно найти на сайте Uconnect®.
- Для набора телефонного номера из загруженной в систему Uconnect® телефонной книги путем произнесения имени выполните процедуру, описанную в

разделе “Набор телефонного номера путем произнесения имени”.

- Автоматическая загрузка и обновление (если эта функция поддерживается) начнется, как только будет установлено беспроводное соединение Bluetooth® между телефоном и системой Uconnect®. Например, после пуска двигателя.
- При каждом подсоединении мобильного телефона к системе Uconnect® может быть загружено или обновлено не более 1000 записей.
- Доступ к последним загруженным записям может открыться с небольшой задержкой. Это зависит от количества загружаемых записей. До этого используется ранее загруженная телефонная книга.
- Доступна только телефонная книга мобильного телефона, подсоединенного к системе в данный момент.
- В систему загружается телефонная книга, хранящаяся в памяти мобильного телефона, или телефонная книга, хранящаяся в памяти SIM-карты.
- Загруженную телефонную книгу невозможно отредактировать или стереть из памяти системы Uconnect®. Выполнить эти действия можно только с помощью мобильного телефона. Изменения передаются и обновляются в системе Uconnect® Phone при следующем соединении мобильного телефона.

Добавление записей в телефонную книгу системы Uconnect®

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не рекомендуется выполнять процедуру сохранения имен в телефонной книге системы Uconnect® на ходу автомобиля.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Phonebook New Entry” (Телефонная книга. Новая запись).
- После сообщения произнесите имя, которое вы хотите занести в телефонную книгу. С целью облегчения распознавания рекомендуется использовать длинные имена. Например, вместо имени “Bob” (Боб) лучше занести в телефонную книгу “Robert Smith” (Роберт Смит) или “Robert” (Роберт).
- После сообщения введите назначение телефонного номера (например, “Home” (Домашний), “Work” (Рабочий), “Mobile” (Мобильный) или “Pager” (Пейджер)). Это позволит вам сохранить несколько телефонных номеров для одного имени.
- После сообщения повторите телефонный номер для указанного имени.

После добавления имени в телефонную книгу вы можете сохранить для него другие телефонные номера или вернуться в главное меню.

В телефонной книге системы Uconnect® Phone вы можете хранить до 32 имен. Для каждого имени вы можете сохранить до четырех телефонных номеров с указанием их назначения. Для каждого используемого языка предусмотрена собственная телефонная книга на 32 имени. Доступ к телефонной книге возможен только при использовании соответствующего языка. В дополнение к этому вы можете загрузить в систему Uconnect® Phone телефонные номера, хранящиеся в телефонной книге вашего мобильного телефона (если мобильный телефон поддерживает эту функцию).

Редактирование записей в телефонной книге системы Uconnect®

Не рекомендуется выполнять процедуру редактирования имен в телефонной книге на ходу автомобиля.

Записи телефонной книги, загруженной в автоматическом режиме, невозможно стереть или отредактировать.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Phonebook Edit” (Телефонная книга. Редактирование).
- Затем вас попросят произнести имя той записи телефонной книги, которую вы хотите отредактировать.
- Выберите назначение (home (домашний), work (рабочий), mobile (мобильный) или other (другое)) того телефонного номера, который вы хотите отредактировать.

- После подсказки укажите новый телефонный номер для редактируемой записи.

По окончании редактирования записи в телефонной книге вы можете отредактировать другую запись, набрав телефонный номер, который вы только что отредактировали или вернуться в главное меню.

Вы можете воспользоваться командой “Phonebook Edit” (Телефонная книга. Редактирование), чтобы сохранить еще один номер для имени, которое уже занесено в телефонную книгу. Например, для имени John Doe сохранен номер мобильного телефона и номер домашнего телефона. Воспользовавшись командой “Phonebook Edit”, вы можете добавить номер рабочего телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не рекомендуется выполнять процедуру редактирования телефонной книги на ходу автомобиля.

Удаление записей в телефонной книге системы Uconnect®

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Phonebook Delete” (Телефонная книга. Удаление).
- После того как вы войдете в меню Phonebook Delete, вас спросят имя записи, которую вы хотите удалить. Вы можете произнести имя записи, которую вы хотите удалить, или произнести команду “List Names” (Список имен), чтобы прослушать список записей в

телефонной книге и сделать выбор. Для того чтобы выбрать запись из списка, нажмите кнопку распознавания голоса, пока система Uconnect® Phone воспроизводит интересующую вас запись, а затем произнесите “Delete” (Удалить).

- После ввода имени система Uconnect® Phone запросит у обозначение телефонного номера, который вы хотите удалить (home (домашний), work (рабочий), mobile (мобильный), other (другое) или all (все)). Произнесите назначение того телефонного номера, который вы хотите удалить.
- Следует иметь в виду, что будет удалена запись только в телефонной книге того языка, который используется в данный момент.
- Записи телефонной книги, загруженной в автоматическом режиме, невозможно стереть или отредактировать.

Удаление всех записей в телефонной книге системы Uconnect®

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Phonebook Erase All” (Телефонная книга. Стереть все записи).

- Система Uconnect® Phone запросит подтверждение на удаление всех записей в телефонной книге.
- После подтверждения все записи в телефонной книге будут стерты.
- Следует иметь в виду, что будет стерта только телефонная книга того языка, который используется в данный момент.
- Записи телефонной книги, загруженной в автоматическом режиме, невозможно стереть или отредактировать.

Воспроизведение списка имен, содержащихся в телефонной книге системы Uconnect®

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Phonebook List Names” (Телефонная книга. Список имен).
- Система Uconnect® воспроизведет все имена, содержащиеся в телефонной книге. В том числе это относится к загруженным записям (если они имеются).
- Для того чтобы вызвать имя из списка, нажмите кнопку распознавания голоса во время воспроизведения интересующего вас имени и произнесите “Call” (Вызов).

ПРИМЕЧАНИЕ:

В этом месте вы можете также воспользоваться командами “Edit” (Редактировать) и “Delete” (Удалить).

- Система Uconnect® запросит назначение телефонного номера, который вы хотите набрать.
- Выбранный номер будет набран.

Разговор по телефону

Система Uconnect® Phone обеспечивает доступ к перечисленным ниже функциям при условии, что они поддерживаются посредством вашим тарифным планом мобильной связи. Например, если перечень услуг вашего тарифного плана мобильной связи предусматривает разговор с подключением третьего абонента, то данной функцией можно воспользоваться с помощью Uconnect® Phone. Обратитесь к своему оператору мобильной связи, чтобы выяснить, какими функциями вы можете пользоваться.

Прием и отказ от приема входящего вызова (в отсутствие разговора по телефону)

При поступлении входящего вызова на ваш мобильный телефон система Uconnect® прерывает работу аудиосистемы автомобиля (если она включена) и спрашивает, будете ли вы отвечать на звонок. Для того чтобы ответить на вызов, нажмите кнопку . Для того чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте кнопку  до тех пор, пока не раздастся одиночный звуковой сигнал, подтверждающий, что входящий вызов был отклонен.

Прием и отказ от приема входящего вызова (во время разговора по телефону)

Если во время разговора поступит другой входящий вызов, то прозвучат звуковые сигналы, которые вы обычно слышите при поступлении входящего вызова. Нажмите кнопку  чтобы удерживать текущее соединение и ответить на входящий вызов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Современные мобильные телефоны, которые поддерживают работу с системой Uconnect® Phone, не имеют функции отказа от приема входящего вызова во время разговора по телефону. Поэтому пользователь имеет две возможности: ответить на входящий вызов или не реагировать на него.

Исходящий вызов во время разговора по телефону

Для того чтобы позвонить другому абоненту во время разговора по телефону и установить второе соединение, нажмите кнопку  и произнесите команду “Dial” (Набрать) или “Call” (Вызов). Во время разговора по второй линии первое соединение удерживается. За информацией о том, как вернуться к разговору с первым абонентом обращайтесь к параграфу “Переключение между абонентами”. За информацией о том, как объединить два вызова, обращайтесь к параграфу “Конференц-связь”.

Удержание и возобновление соединения

Для удержания соединения нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся одиночный звуковой сигнал. Это укажет на то, что соединение удерживается. Для того чтобы активировать удерживаемое соединение, нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся одиночный звуковой сигнал.

Переключение между абонентами

В случае установления двух соединений, одно из которых активно, а другое удерживается, вы можете переключаться между абонентами. Для этого нажмите и удерживайте кнопку  “Телефон”, пока не раздастся одиночный звуковой сигнал. Одновременно может удерживаться только одно соединение.

Конференцсвязь

В случае установления двух соединений, одно из которых активно, а другое удерживается, вы имеете возможность объединить оба вызова и установить конференц-связь. Для этого нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучат два звуковых сигнала.

Установление конференцсвязи

Для того чтобы установить конференц-связь, нажмите кнопку  и установите второе соединение во время разговора по телефону, как это было описано в параграфе “Исходящий вызов во время разговора по телефону”. Установив второе соединение, нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучат два звуковых сигнала.

Это позволит вам объединить оба вызова и установить конференц-связь.

Завершение соединения

Для того чтобы завершить активное соединение, коротко нажмите кнопку . Только активное соединение (соединения) будет завершено. Если при этом удерживается другое соединение, то оно станет активным. По завершении активного соединения удерживаемое соединение может не стать автоматически активным. Это зависит от используемого мобильного телефона. Для того чтобы активировать удерживаемое соединение, нажмите и удерживайте кнопку , пока не раздастся одиночный звуковой сигнал.

Redial (Повторный набор)

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Redial” (Повторный набор).
- Система Uconnect® наберет номер, который был набран последним на мобильном телефоне.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Этот номер может не являться последним номером, набранным через систему Uconnect® Phone.

Продолжение разговора после выключения зажигания

После выключения зажигания разговор можно продолжить через систему Uconnect® Phone. Существует три режима работы этой функции:

- После выключения зажигания разговор можно продолжить через систему Uconnect® Phone до его завершения. В случае угрозы разряда аккумуляторной батареи разговор через систему Uconnect® Phone будет переведен на мобильный телефон.
- После выключения зажигания разговор можно продолжить через систему Uconnect® Phone до истечения определенного промежутка времени, после чего разговор будет автоматически переведен с системы Uconnect® Phone на мобильный телефон.
- Активное соединение автоматически переводится на мобильный телефон после выключения зажигания.

Выбор языка, используемого системой Uconnect® Phone

Для того чтобы изменить язык, используемый системой Uconnect® Phone, выполните следующие действия:

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите название языка, который вы хотите использовать (English (английский), Dutch (голландский), French (французский), German (немецкий), Italian (итальянский) или Spanish (испанский) (в зависимости от варианта исполнения)).
- Следуйте указаниям системы, чтобы завершить процедуру выбора языка.

После выбора языка все сообщения системы будут даваться на выбранном языке. Вам также следует произносить голосовые команды на выбранном языке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После каждого изменения языка, используемого системой Uconnect® Phone, становится доступной только та телефонная книга (на 32 абонента), которая используется для выбранного языка. Имя подключенного телефона не связано с выбором языка и используется для всех языков.

За информацией о переводах команд и альтернативных командах, поддерживаемых языками, обращайтесь к таблице “Голосовые команды”.

Экстренная помощь (для некоторых вариантов исполнения)

Если вы попали в аварию, и ваш мобильный телефон доступен:

- Нажмите на телефоне кнопку соединения и вручную наберите номер службы спасения, который действует в регионе, в котором вы находитесь.

Если телефон не доступен, и система Uconnect® Phone сохранила работоспособность, вы можете набрать номер службы спасения следующим образом:

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Emergency” (Экстренная помощь), и система Uconnect® Phone активирует набор номера службы спасения на мобильном телефоне.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- По умолчанию запрограммирован номер службы спасения 112. Этот номер может не использоваться данным оператором мобильной связи или в данном регионе.
- В некоторых системах этот номер можно запрограммировать, если эта функция поддерживается. Для этого нажмите кнопку  “Телефон” и произнесите команду “Setup” (Настройка), а затем команду “Emergency” (Экстренная помощь).

- Вероятность успешного соединения с использованием системы Uconnect® несколько ниже в сравнении с вызовом, произведенным непосредственно с мобильного телефона.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для использования этой функции системы Uconnect® Phone в случае аварии ваш мобильный телефон должен быть:

- включен,
- подключен к системе Uconnect® System,
- находиться в зоне действия сети.

Служба технической помощи (для некоторых вариантов исполнения)

Если вы нуждаетесь в технической помощи:

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Breakdown service” (Техническая помощь).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для того чтобы воспользоваться этой функцией, ранее должен быть введен номер телефона технической помощи. Для того чтобы ввести этот номер, нажмите кнопку , произнесите команду “Setup, Breakdown Service” (Настройка, техническая помощь) и следуйте указаниям системы.

Пейджинговая связь

За информацией обращайтесь к параграфу “Работа с автоматическими системами”. Пейджинговая связь работает должным образом. Исключение составляют некоторые пейджинговые компании, время ожидания у которых слишком мало, что не позволяет надлежащим образом работать с системой Uconnect® Phone.

Вызов голосовой почты

За информацией обращайтесь к параграфу “Работа с автоматическими системами”.

Работа с автоматическими системами

Описанный ниже метод может использоваться в случаях, когда обычно требуется нажимать кнопки на клавиатуре мобильного телефона для перемещения по меню автоматизированной телефонной системы.

Вы можете использовать систему Uconnect® Phone для получения доступа к голосовой почте или автоматической службе работы с клиентами. Для доступа к некоторым услугам требуется немедленная ответная реакция. В некоторых случаях ответные действия должны быть более быстрыми, чем это можно реализовать с использованием системы Uconnect® Phone.

При наборе номера с помощью системы Uconnect® Phone вместо ввода определенной последовательности на клавиатуре вашего мобильного телефона вы можете нажать кнопку , произнести последовательность, которую вы хотите ввести, и закончить ее командой

“Send” (Отправить). Например, если требуется ввести ваш PIN-код, а затем “решетку” (3746 #), вы можете нажать кнопку  “Речевая команда” и произнести “3 7 4 6 # Send” (Отправить 3 7 4 6 #). Для перемещения по меню автоматической службы работы с клиентами или передачи номера на пейджер также требуется произнести последовательность цифр и закончить ее командой “Send” (Отправить).

Вы можете также отправить в тоновом режиме данные, сохраненные в телефонной книге системы Uconnect® Phone, для обеспечения быстрого и легкого доступа к голосовой почте и записям на пейджере. Для того чтобы воспользоваться этой функцией, наберите требуемый телефонный номер, нажмите кнопку  и произнесите команду “Send” (Отправить). Система попросит ввести имя или телефонный номер и произнести имя абонента из телефонной книги, номер которого вы хотите отправить. Система Uconnect® Phone отправит в тоновом режиме телефонный номер, соответствующий указанной записи в телефонной книге.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **В зависимости от конфигурации сети мобильной связи вы можете не услышать все тоновые сигналы.**
- **Некоторые пейджинговые системы и системы голосовой почты имеют настройки времени ожидания, продолжительность которого слишком мала, что может не позволить воспользоваться этой функцией.**

Отмена сообщения системы

Для того чтобы отменить сообщение системы и немедленно произнести голосовую команду, нажмите кнопку голосового управления . Например, если система спрашивает “Would you like to pair a phone, clear a...” (Желаете ли вы подключить телефон, разъединить...), вы можете нажать кнопку голосового управления  и произнести команду “Pair a Phone” (Подключить телефон), чтобы выбрать эту опцию до окончания голосового сообщения системы.

Включение и выключение функции подтверждения

Если эта функция выключена, то система не будет подтверждать сделанный вами выбор (например, система Uconnect® Phone не будет повторять телефонный номер перед его набором).

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите:
- “Setup Confirmations Prompts On” (Включить функцию подтверждения)
- “Setup Confirmations Prompts Off” (Выключить функцию подтверждения)

Индикаторы состояния телефона и сети мобильной связи

Во время исходящего вызова с использованием системы Uconnect® система может информировать о состоянии телефона и сети мобильной связи, выводя на дисплей

аудиосистемы и/или дисплей приборной панели индикаторы состояния при условии, что мобильный телефон и дисплей поддерживают эту функцию. Информация выводится о режиме функции роуминга, уровне сигнала, состоянии заряда аккумулятора телефона и т.д.

Набор номера с использованием клавиатуры мобильного телефона

Вы можете набрать телефонный номер с помощью клавиатуры мобильного телефона и продолжать использовать систему Uconnect® Phone. (При наборе телефонного номера на клавиатуре мобильного телефона пользователь должен соблюдать меры по обеспечению безопасности.) Во время набора номера на подключенном мобильном телефоне с поддержкой Bluetooth® аудиосистема будет воспроизводить звуковые сигналы. Система Uconnect® будет работать так же, как если бы вы набирали номер с помощью голосовых команд.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Мобильные телефоны некоторых производителей не посылают звуковые сигналы набора на систему Uconnect® Phone, чтобы воспроизвести их через аудиосистему. В этом случае вы не услышите этих сигналов. В такой ситуации после успешного набора номера пользователю может показаться, что вызов не прошел, хотя в самом деле он продолжается. Когда на вызов ответят, вы услышите звук.

Выключение и включение микрофона

Если воспользоваться функцией отключения звука во время использования системы Uconnect®, то вы будете продолжать слышать своего собеседника, но он вас слышать не будет. Чтобы отключить звук во время использования системы Uconnect® Phone:

- Нажмите кнопку, чтобы включить кондиционер.
- Услышав сигнал, произнесите “Mute” (Отключить звук).

Чтобы вновь включить звук во время использования системы Uconnect® Phone:

- Нажмите кнопку, чтобы включить кондиционер.
- Услышав сигнал, произнесите “Mute off” (Включить звук).

Расширенные функции соединения

Перевод вызова на мобильный телефон и с мобильного телефона на систему Uconnect™

Система Uconnect® Phone позволяет переадресовать активное соединение с мобильного телефона на систему Uconnect® Phone без завершения соединения. Для того чтобы перевести активное соединение с мобильного телефона, подключенного к системе Uconnect®, Phone на систему Uconnect® Phone или обратно, нажмите кнопку голосового управления  и произнесите команду “Transfer Call” (Перевести вызов).

Установка и прерывание соединения между системой Uconnect® и мобильным телефоном

Ваш мобильный телефон может быть подключен к нескольким электронным устройствам, но одновременно поддерживать активное соединение может только с одним из них.

Если вы хотите установить или прервать соединение Bluetooth® между системой Uconnect® и подключенным к ней мобильным телефоном, следуйте инструкциям, изложенным в руководстве пользователя мобильного телефона.

Список имен подключенных мобильных телефонов

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Setup Phone Pairing” (Настройка. Подключение телефона).
- После сообщения произнесите команду “List Phones” (Список телефонов).
- Система Uconnect® воспроизведет имена всех подключенных телефонов в порядке присвоенного им приоритета, начиная с высшего. Для того чтобы выбрать или удалить подключенный телефон, имя которого в данный момент воспроизводится, нажмите кнопку  и произнесите команду “Select” (Выбрать) и команду “Delete” (Удалить). Альтернативные способы выбора и удаления подключенного телефона описаны в двух следующих параграфах.

Выбор другого мобильного телефона

Эта функция позволяет вам выбрать и начать использовать другой мобильный телефон, подключенный к системе Uconnect® Phone.

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Setup Select Phone” (Настройка. Выбор телефона) и следуйте дальнейшим инструкциям.
- Кроме того, во время воспроизведения списка имен телефонов в любой момент вы можете нажать кнопку  и выбрать телефон, который хотите использовать.
- Выбранный телефон будет использоваться во время следующего вызова. Если выбранный вами телефон недоступен, то система Uconnect® будет использовать доступный телефон (находящийся на расстоянии не более 9 м от автомобиля), который обладает наивысшим приоритетом.

Удаление телефона, подключенного к системе Uconnect® Phone

- Нажмите кнопку .
- После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Setup Phone Pairing” (Настройка. Подключение телефона).
- После следующего сообщения произнесите команду

“Delete” (Удалить) и следуйте дальнейшим инструкциям.

- Кроме того, во время воспроизведения списка имен телефонов в любой момент вы можете нажать кнопку  и выбрать телефон, который хотите удалить.

Сведения, которые необходимо знать для использования системы Uconnect® Phone

Справка о системе Uconnect® Phone

Чтобы прослушать краткую справку о функциях системы, нажмите кнопку  “Телефон” и произнесите команду “Uconnect® Tutorial” (Справка о системе Uconnect®).

Обучение голосовым командам

Пользователи, не имеющие навыков подачи голосовых команд или произнесения телефонных номеров, могут воспользоваться функцией обучения системы Uconnect® Phone. Для активации режима обучения выполните одну из двух процедур, приведенных ниже:

Активация режима обучения, когда система Uconnect® Phone не включена (например, в режиме работы аудиосистемы)

- нажмите кнопку  и удерживайте ее пять секунд, пока не начнется сеанс обучения, или
- нажмите кнопку  и произнесите команду “Voice Training”, “System Training”, “Start Voice Training” (Настройка. Обучение голосовым командам).

По указаниям системы Uconnect® повторяйте слова и фразы. Для достижения лучшего результата сеанс обучения лучше проводить, когда автомобиль неподвижен, двигатель работает, все окна закрыты, и вентилятор выключен.

Эту процедуру может повторить другой пользователь. Система адаптируется только к голосу последнего пользователя, проводившего сеанс обучения.

Для того чтобы вернуть систему голосового управления к заводским настройкам, активируйте режим обучения, как было описано выше, и следуйте указаниям системы.

Голосовые команды

- Для лучшего функционирования системы отрегулируйте зеркало заднего вида так, чтобы между зеркалом и верхней консолью (если она имеется) был промежуток не менее 1 см.
- Всегда произносите команду только после звукового сигнала.

- Говорите нормально, без пауз, как во время беседы с человеком, находящимся в нескольких метрах от вас.
- Во время произнесения команды никто кроме вас не должен говорить.
- Система работает лучше в следующих условиях:
 - когда частота вращения вентилятора находится в диапазоне от малых до средних значений,
 - когда скорость автомобиля находится в диапазоне от малых до средних значений,
 - при низком уровне шума от дороги,
 - при движении по гладкой дорожной поверхности,
 - при полностью закрытых окнах,
 - в сухую погоду.
- Несмотря на то, что система разработана для пользователей, говорящих на английском, голландском, французском, немецком, итальянском или испанском языке с европейским произношением, система не всегда распознает команды.
- При перемещении по меню автоматической системы, например, такой, как голосовая почта, или при отправке страницы в конце цифровой последовательности обязательно следует произнести команду "Send" (Отправить).
- Не рекомендуется выполнять процедуру сохранения имен в телефонной книге на ходу автомобиля.
- Не рекомендуется сохранять в телефонной книге системы Uconnect® имена со схожим звучанием.
- Система Uconnect® Phone лучше распознает имена (загруженные или введенные в систему Uconnect®), когда они не похожи друг на друга.
- Последовательности цифр надо озвучивать отдельно. Цифру 800 необходимо произнести как "eight-zero-zero" (восемь – ноль – ноль).
- Вы можете произносить "0" (букву "O") вместо "0" (zero – ноль).
- Даже если набор международных телефонных номеров поддерживается для большинства сочетаний цифр, некоторые клавишные комбинации быстрого вызова могут не поддерживаться.
- На автомобилях со складывающейся крышей функционирование системы может несколько ухудшиться, если сложить крышу.

Качество звука при прослушивании собеседника по телефону

- Качество звука лучше в следующих условиях:
 - когда частота вращения вентилятора находится в диапазоне от малых до средних значений,
 - когда скорость автомобиля находится в диапазоне от малых до средних значений,
 - при низком уровне шума от дороги,
 - при движении по гладкой дорожной поверхности,

- при полностью закрытых окнах,
- в сухую погоду
- при управлении системой с места водителя.
- Такие характеристики, как четкость звука, наличие эха, уровень громкости, в большей степени зависят от телефона и сети мобильной связи, а не от системы Uconnect® Phone.
- Эхо при прослушивании собеседника по телефону иногда можно ослабить, уменьшив уровень громкости звучания аудиосистемы.
- На автомобилях со складывающейся крышей функционирование системы может несколько ухудшиться, если сложить крышу.

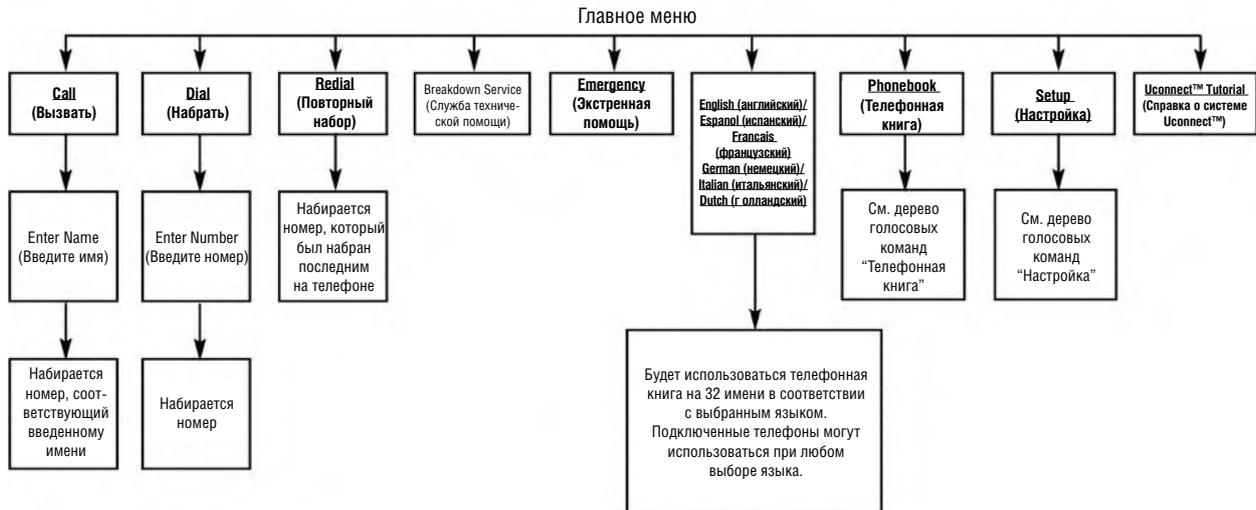
Канал связи Bluetooth®

Иногда мобильный телефон теряет связь с системой Uconnect® Phone. Если это произойдет, то, как правило, связь можно восстановить, выключив и снова включив телефон. Рекомендуется не выключать режим Bluetooth® на мобильном телефоне.

Включение питания

После поворота ключа зажигания из положения OFF в положение ON или ACC, либо после изменения используемого языка следует подождать не менее 15 секунд, прежде чем начать использование системы.

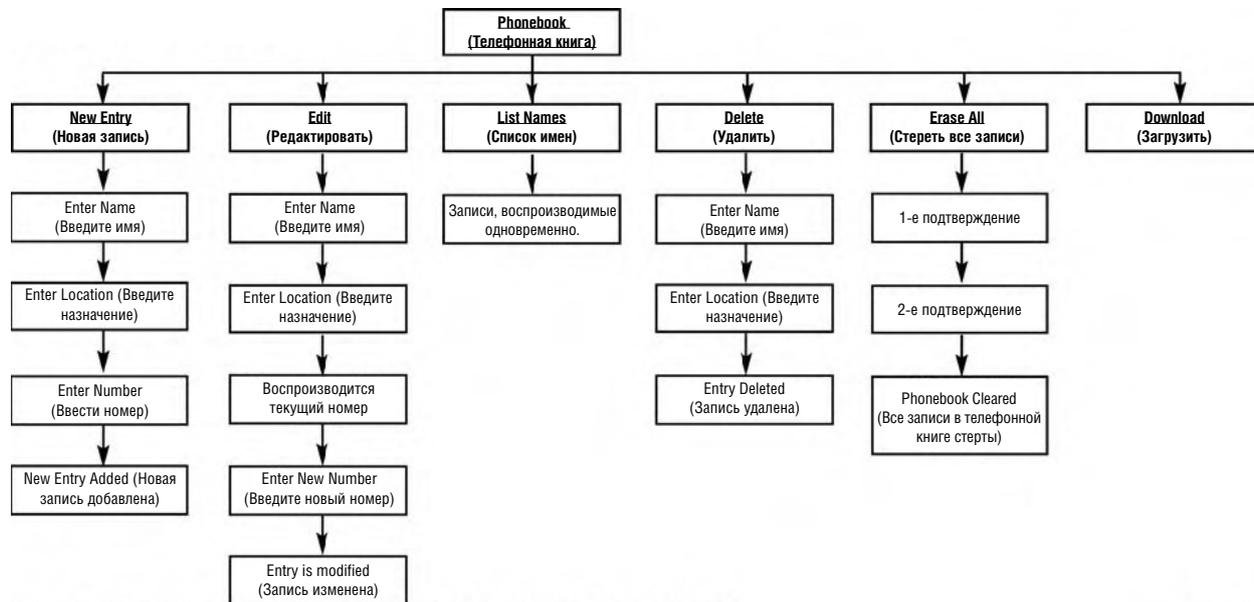
Дерево голосовых команд



030772524

Примечание: Доступные голосовые команды выделены жирным, подчеркнутым шрифтом

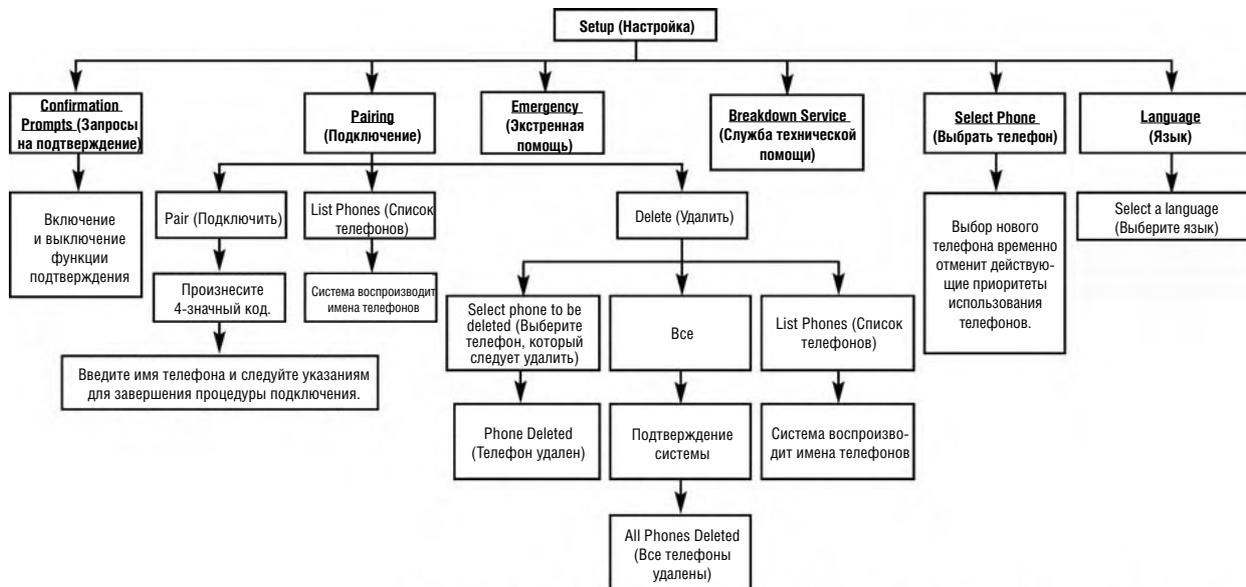
Дерево голосовых команд “Телефонная книга”



81с6bf80

Примечание: Доступные голосовые команды выделены жирным, подчеркнутым шрифтом

Дерево голосовых команд “Настройка”



030605582

Примечание: Доступные голосовые команды выделены жирным, подчеркнутым шрифтом

Голосовые команды

Основная команда	Альтернативная команда
zero (ноль)	
one (один)	
two (два)	
three (три)	
four (четыре)	
five (пять)	
six (шесть)	
seven (семь)	
eight (восемь)	
nine (девять)	
asterisk (*) (звездочка)	star (звездочка)
plus (+) (плюс)	
hash (#) (решетка)	
all (все)	all of them (все)
Breakdown Service (Служба технической помощи)	
call (вызвать)	

Основная команда	Альтернативная команда
cancel (отменить)	
confirmation prompts (подтверждения)	confirmation (подтверждения)
continue (продолжить)	
delete (удалить)	
dial (набрать)	
download (загрузить)	
Dutch (голландский)	Nederlands (голландский)
edit (редактировать)	
emergency (экстренная помощь)	
English (английский)	
delete all (удалить все записи)	erase all (стереть все записи)
Espanol (испанский)	
Francais (французский)	
German (немецкий)	Deutsch (немецкий)
help (справка)	
home (домашний)	

Основная команда	Альтернативная команда
Italian (итальянский)	Italiano (итальянский)
language (язык)	
list names (список имен)	
list phones (список телефонов)	
main menu (главное меню)	return to main menu (вернуться в главное меню)
mobile (мобильный)	
mute (выключить микрофон)	
mute off (включить микрофон)	
new entry (новая запись)	
no (нет)	
other (прочее)	other (прочее)
pair a phone (подключить телефон)	
phone pairing (подключение телефона)	pairing (подключение)
phonebook (телефонная книга)	phone book (телефонная книга)
previous (предыдущий)	
redial (повторный набор)	

Основная команда	Альтернативная команда
select phone (выбрать телефон)	select (выбрать)
send (отправить)	
set up (настройка)	phone settings (настройки телефона) или phone set up (настройка телефона)
transfer call (переадресовать вызов)	
Uconnect® Tutorial (Справка о системе Uconnect®)	
voice training (обучение голосовым командам)	
work (рабочий)	
yes (да)	

ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Использование системы голосового управления



Система речевых команд Uconnect™ позволяет вам управлять радиоприемником AM/FM, проигрывателем компакт-дисков, устройствами USB/iPod, потоковым воспроизведением аудио через Bluetooth и диктофоном.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При использовании голосового управления старайтесь говорить спокойным, обычным голосом. Быстрое произнесение команд или произнесение команд повышенным голосом может отрицательно сказаться на способности системы голосового управления распознавать голосовые команды пользователя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Любой системой голосового управления следует пользоваться только в безопасных дорожных условиях. Внимание водителя должно быть сконцентрировано на безопасном управлении автомобилем. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелой травме и даже смерти.

При нажатии кнопки системы голосового управления Uconnect VR раздастся короткий звуковой сигнал. После сигнала вы можете произнести голосовую команду.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в течение нескольких секунд вы не подадите никакой команды, система сама предложит возможные варианты команд.

Если вы захотите прервать работу системы на стадии перечисления ею вариантов команд, нажмите кнопку системы голосового управления Uconnect VR и подайте команду.

Нажатие кнопки Uconnect VR системы голосового управления во время подачи системой сообщения называется прерыванием. Оно позволяет изменить или добавить необходимые команды. Данная функция особенно удобна, когда вы только учитесь пользоваться системой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Подать команды “Cancel” (Отменить), “Help” (Помощь) или “Main Menu” (Главное меню) вы можете в любое время.

Эти команды универсальные, и пользоваться ими можно в любом меню. Возможности использования остальных команд зависят от активного приложения.

При работе с системой голосового управления следует произносить слова отчетливо, с нормальной громкостью.

Качество распознавания системой речи повышается при закрытых окнах и малой частоте вращения вентилятора отопителя/кондиционера воздуха.

В любом случае, если система не сможет распознать команду, она предложит повторить ее.

Чтобы прослушать пункты первого доступного меню, команд, нажмите кнопку (🔊 VR системы голосового управления) и подайте команду “Help” (Помощь) или “Main Menu” (Главное меню).

Команды

Система голосового управления понимает два вида команд. Универсальные команды могут использоваться всегда. Локальные команды доступны, если активен соответствующий режим.

Регулировка уровня громкости

1. Для начала диалога с системой нажмите кнопку (🔊 VR).
2. Подайте команду, например, HELP (Помощь).
3. Пока будет идти сообщение системы, поворотным регулятором громкости установите удобный для вас уровень громкости. Обращаем ваше внимание на то, что настройка громкости системы распознавания голоса иная, чем у аудиосистемы.

Главное меню

Для начала диалога с системой нажмите кнопку (🔊 VR). Для перехода к главному меню можно сказать “Main Menu” (Включить режим главного меню).

В данном режиме доступны следующие команды:

- “Radio AM” (Включить режим радиоприемника AM)
- “Radio FM” (Включить режим радиоприемника FM)

- “Disc” (Включить режим проигрывания компакт-дисков)
- “USB” (Включить режим проигрывания устройства USB)
- “Bluetooth Streaming” (Включить режим потокового воспроизведения аудио через Bluetooth®)
- “Memo” (Включить режим записи на диктофон)
- “System Setup” (Включить режим настройки)

Выбор частотного диапазона AM (диапазона длинных или средних волн) – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Для переключения радиоприемника в частотный диапазон AM произнесите команду “AM” или “Radio AM”. В этом режиме доступны следующие команды:

- “Frequency #” (Изменить частоту настройки)
- “Next Station” (Выбрать следующую станцию)
- “Previous Station” (Выбрать предыдущую станцию)
- “Menu Radio” (Включить режим меню радиоприемника)
- “Main Menu” (Включить режим главного меню)

Выбор частотного диапазона FM

Для переключения радиоприемника в частотный диапазон FM произнесите команду “FM” или “Radio FM”. В этом режиме доступны следующие команды:

- “Frequency #” (Изменить частоту настройки)

- “Next Station” (Выбрать следующую станцию)
- “Previous Station” (Выбрать предыдущую станцию)
- “Menu Radio” (Включить режим меню радиоприемника)
- “Main Menu” (Включить режим главного меню)

Режим проигрывателя компакт-дисков

Для переключения аудиосистемы в режим проигрывания компакт-дисков произнесите команду “Disc”. В этом режиме доступны следующие команды:

- “Track” (#) (Выбрать композицию)
- “Next Track” (Воспроизвести следующую композицию)
- “Previous Track” (Воспроизвести предыдущую композицию)
- “Main Menu” (Включить режим главного меню)

Режим USB

Чтобы включить режим проигрывания устройства USB, произнесите “USB”. В этом режиме доступны следующие команды:

- “Next Track” (Воспроизвести следующую композицию)
- “Previous Track” (Воспроизвести предыдущую композицию)

- “Play” (воспроизвести композиции по имени исполнителя, названию списка воспроизведения, названию альбома, названию композиции и т.п.)

Режим потокового воспроизведения аудио через Bluetooth® (BT)

Чтобы перейти в режим потокового воспроизведения аудио через Bluetooth® (BT), произнесите “Bluetooth Streaming”. В этом режиме доступны следующие команды:

- “Next Track” (Воспроизвести следующую композицию)
- “Previous Track” (Воспроизвести предыдущую композицию)
- “List” (Список) (чтобы вывести список исполнителей, списки воспроизведения, список композиций и т.п.)

Режим диктофона

Для переключения в режим диктофона произнесите команду “Мемо”. В этом режиме доступны следующие команды:

- “New Memo (новая запись) — для остановки записи нажмите кнопку . После этого вам будут доступны следующие команды:
 - “Save” (Сохранить запись)
 - “Continue” (Продолжить запись)
 - “Delete” (Удалить запись)
- “Play Memos” (воспроизвести ранее сделанные запи-

си) — для остановки воспроизведения нажмите кнопку  системы голосового управления. После этого вам будут доступны следующие команды:

- “Repeat” (Повторить запись)
- “Next” (Воспроизвести следующую запись)
- “Previous” (Воспроизвести предыдущую запись)
- “Delete” (Удалить запись)
- “Delete All” (Удалить все записи)

Настройка системы

Для переключения в режим настройки произнесите любую из следующих команд:

- “Change to system setup” (Перейти к режиму настройки системы)
- “Main menu system setup” (Главное меню настройки системы)
- “Change to system setup” (Переключиться в режим настройки системы)
- “Change to setup” (Перейти к настройке)
- “Main menu setup” (Настройка главного меню) или
- “Switch to setup” (Переключиться на настройку)

В этом режиме доступны следующие команды:

- “Language English” (Английский язык)
- “Language French” (Французский язык)
- “Language Spanish” (Испанский язык)

- “Language Dutch” (Голландский язык)
- “Language Deutsch” (Немецкий язык)
- “Language Italian” (Итальянский язык)
- “Tutorial” (Справка)
- “Voice Training” (Обучение голосовым командам)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Помните, чтобы прервать сообщение речевого интерфейса, нужно сначала нажать кнопку  системы голосового управления, дождаться звукового сигнала и произнести команду “Barge In” (Прервать).

Обучение голосовым командам

Пользователи, не имеющие навыков подачи голосовых команд или произнесения телефонных номеров в системе Uconnect® Voice, могут воспользоваться функцией обучения.

1. Нажмите кнопку  системы распознавания голоса и произнесите команду “System Setup” (Настройка системы). Оказавшись в соответствующем меню, произнесите команду “Voice Training” (Обучение голосовым командам). Вам будет предоставлена возможность в произнесении голосовых команд, что улучшит распознавание вашего голоса системой.

2. По указаниям системы Uconnect® Voice повторяйте слова и фразы. Для достижения лучшего результата сеанс обучения лучше проводить, когда автомобиль неподвижен, двигатель работает, все окна закрыты, и вентилятор выключен. Эту процедуру может повторить другой пользователь. Система адаптируется только к голосу последнего пользователя, проводившего сеанс обучения.

СИДЕНЬЯ

Сиденья являются частью системы обеспечения безопасности водителя и пассажиров.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Категорически запрещается перевозить людей в багажнике. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.

Регулировка продольного положения переднего сиденья

Регулировка продольного положения сиденья осуществляется с помощью рычага под подушкой, расположенного рядом с полом. Сидя на сиденье, поднимите этот рычаг и выберите удобное продольное положение сиденья. После того как сиденье примет нужное положение, отпустите рычаг. Затем попытайтесь усилием ног сдвинуть сиденье вперед и назад, чтобы убедиться в надежности его фиксации.



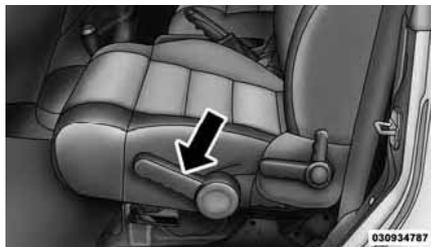
Ручная регулировка продольного положения сиденья

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается регулировать положение сиденья водителя на ходу. Изменение положения сиденья во время движения автомобиля может стать причиной потери управления, аварии, травмирования или смерти.
- Сиденье следует регулировать до пристегивания ремня безопасности и на неподвижном автомобиле. Неправильно отрегулированный ремень безопасности может стать причиной травмирования или смерти.

Ручная регулировка сиденья водителя по высоте - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

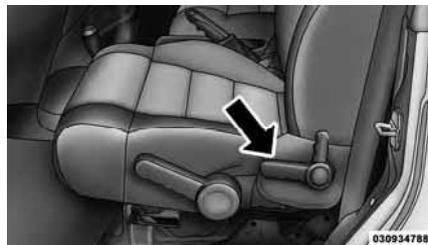
Для того чтобы поднять или опустить сиденье водителя, воспользуйтесь храповой рукояткой, которая расположена на подушке сиденья со стороны двери. Для того чтобы поднять сиденье, потяните рукоятку вверх. Для того чтобы опустить сиденье, нажмите на рукоятку вниз.



Рукоятка регулировки сиденья по высоте

Регулировка наклона спинки переднего сиденья

Наклонитесь вперед и поднимите рукоятку вверх. Затем отклонитесь назад и установите спинку сиденья в требуемое положение. Отпустите рукоятку, чтобы зафиксировать спинку. Для того чтобы вернуть спинку сиденья в вертикальное положение, поднимите рукоятку вверх.



Рукоятка регулировки наклона спинки сиденья

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Запрещается ездить с сильно наклоненной назад спинкой сиденья, когда плечевая лямка ремня безопасности перестает касаться грудной клетки. Во время столкновения такое положение чревато подныриванием под ремень безопасности, что может стать причиной травмирования или смерти.

Наклоняемые передние сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

Потяните рычаг вверх (к задней части автомобиля) и сдвиньте сиденье целиком вперед.



Рычаг системы доступа на заднее сиденье



Наклоняемое переднее сиденье

Для того чтобы вернуть сиденье в исходное положение, отклоните спинку сиденья назад, чтобы она зафиксировалась, а затем нажмите на сиденье назад до его блокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

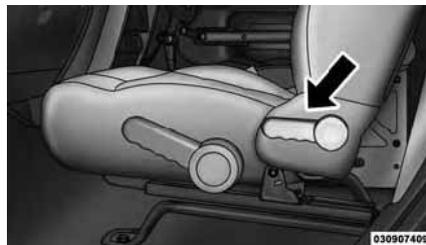
- Система доступа на заднее сиденье обеспечивает возврат сиденья в положение, которое соответствует чуть большему значению половины хода регулировки сиденья в продольном направлении, независимо оттого, в каком положении находилось сиденье до использования системы.
- Во время автоматического возврата сиденья в вертикальное положение не следует нажимать на ручку регулировки наклона спинки и рычаг системы доступа на заднее сиденье.

Наклоняемые и сдвижные передние сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

Передние сиденья можно наклонить и сдвинуть вперед для облегчения доступа к заднему сиденью.

Сиденье водителя

Потяните рычаг наклона вверх и переместите спинку целиком.



Ручка регулировки наклона спинки сиденья

Переместите сиденье целиком вперед.



Tip n' Slide

Сиденье пассажира

Кроме системы быстрого доступа переднее сиденье оснащено функцией Tip n' Slide. Данная функция облегчает доступ на задние сиденья.

Потяните рычаг вверх и сдвиньте сиденье целиком вперед (Easy Entry).



Рычаг системы доступа на заднее сиденье

В крайнем переднем положении толкните наклоните сиденье к панели управления.



Тип n' Slide

Подогрев сидений - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Передние сиденья некоторых исполнений автомобиля могут быть оборудованы электрическим подогревом.

Имеется два выключателя подогрева сидений, что позволяет водителю и пассажиру независимо управлять подогревом своих сидений. Выключатели электрических обогревателей передних сидений расположены внизу центральной части панели управления.

Вы можете выбрать высокую или низкую интенсивность подогрева или выключить подогрев сиденья. О режиме работы обогрева сиденья можно судить по желтым контрольным лампам, встроенным в выключатели.

Если включена высокая ступень подогрева, то горят две лампы, если включена низкая ступень подогрева, то горит одна лампа. Контрольные лампы не горят при включенном подогреве сиденья.



Для включения высокой ступени подогрева нажмите на выключатель один раз. Для включения низкой ступени подогрева нажмите на выключатель второй раз. При третьем нажатии выключателя обогрев

сиденья выключается.

При включении высокого уровня подогрева подогреватель обеспечивает повышенный нагрев в течение первых минут работы. Затем его мощность снижается до номинального значения, предусмотренного режимом подогрева высокого уровня. Если включена высокая ступень подогрева, то после 60 минут непрерывной работы в этом режиме электрический подогреватель автоматически переключится на низкую ступень подогрева. При этом количество светящихся светодиодов также меняется с двух на один, указывая на смену режима обогрева. После 45 минут работы в режиме низкого уровня подогрева электрический подогрев автоматически выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Включив обогрев сиденья, вы ощутите тепло только спустя 2-5 минут.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

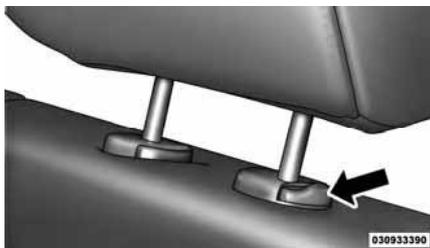
- Людям с кожей пониженной чувствительности (пожилым людям, людям, страдающим хроническими заболеваниями или имеющим повреждения спинного мозга, диабетикам, людям, находящимся под воздействием лекарственных препаратов или алкоголя, а также людям, испытывающим усталость или находящимся в ином ненормальном физическом состоянии) следует с особой осторожностью пользоваться подогревом сидений. Даже при включении низкой ступени обогрева такие люди могут получить ожоги, особенно в случае использования его в течение продолжительного времени.
- Не кладите на сиденья или их спинки предметы с высокой теплоизоляционной способностью, такие как одеяла или подушки. Это может привести к перегреву нитей обогревателя сиденья. Повышенная температура перегретого сиденья может вызвать серьезные ожоги.

Подголовники

Подголовники снижают вероятность травмирования шеи в случае удара автомобиля сзади. Отрегулируйте подголовник по высоте так, чтобы верхний край подушки подголовника располагался выше уровня ваших ушей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Подголовники водителя и всех пассажиров должны быть правильно отрегулированы. Запрещается регулировать положение подголовников во время движения. Движение на автомобиле с неправильно отрегулированными подголовниками или вовсе без них чревато получением серьезных травм или смертью.



Фиксатор

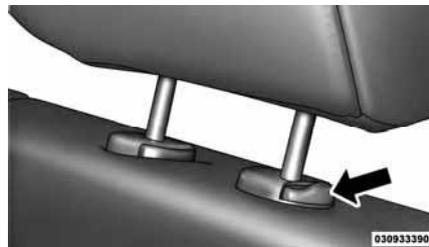
ПРИМЕЧАНИЕ:

Задние подголовники не регулируются.

Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх в крайнее положение. Затем нажмите кнопки фиксаторов, которые расположены в основании подголовника, и потяните подголовник вверх.

Подголовники передних сидений

Для того чтобы поднять подголовник, потяните его вверх. Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку, которая расположена на основании подголовника, и нажмите на подголовник вниз.



Кнопка регулировки

Подголовники заднего сиденья

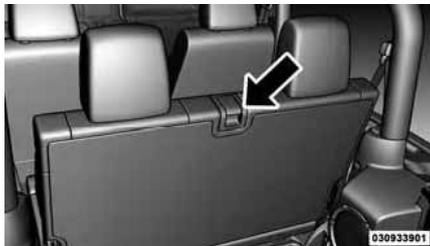
Задние сиденья оборудованы нерегулируемыми подголовниками. См. параграф "Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров" в разделе "Начальные сведения об автомобиле" для получения дополнительной информации.

Складывающееся заднее сиденье - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для того чтобы сложить заднее сиденье, может потребоваться сместить передние сиденья вперед.
- Для того чтобы беспрепятственно сложить заднее сиденье, не забудьте предварительно привести спинки передних сидений в вертикальное положение. Тогда вы без труда сможете сложить заднее сиденье.

1. Потяните вверх рычаг (см. рисунок) и наклоните спинку вперед.



Освобождение фиксации спинки заднего сиденья

2. Медленно наклоните вперед сиденье целиком.



Складывающееся заднее сиденье

3. Верните сиденье в нормальное положение.
4. Поднимите спинку заднего сиденья с помощью ремня и надежно зафиксируйте его в вертикальном положении.

Демонтаж заднего сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.
- Если сиденья не зафиксированы надлежащим образом с помощью расположенных на полу креплений, то в случае аварии вы и ваши пассажиры могут получить травмы. Всегда проверяйте надежность фиксации сидений.

1. Выполните шаги с первого по второй из раздела "Складывающееся заднее сиденье".
2. С двух сторон нажмите вниз на штангу освобождения от фиксации, и снимите сиденье с нижнего кронштейна.

3. Выньте сиденье из автомобиля.



Расположение штанги освобождения от фиксации

Установка заднего сиденья - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

Выполните действия процедуры демонтажа сиденья в обратной последовательности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Во избежание получения травм категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении, когда заднее сиденье сложено или демонтировано из автомобиля.
- Багажное отделение предназначено только для перевозки груза. Размещайте пассажиров на сиденьях и следите за тем, чтобы они были пристегнуты ремнями безопасности.

Заднее сиденье, складывающееся в соотношении 60/40 (для 4-дверного варианта исполнения автомобиля)

Для увеличения вместимости багажного отделения заднее сиденье может быть сложено по частям до горизонтального положения. Это увеличивает возможности по перевозке груза, позволяя одновременно разместить пассажиров на заднем сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ:

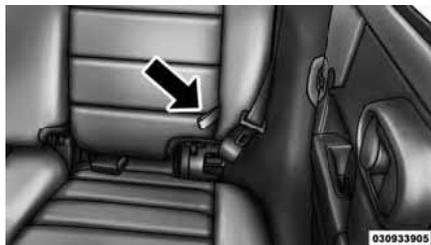
- Перед тем, как сложить заднее сиденье, возможно, вам потребуется установить переднее сиденье в среднее положение (в продольном направлении).
- Для того чтобы беспрепятственно сложить заднее сиденье, не забудьте предварительно привести спинки передних сидений в вертикальное положение. Тогда вы без труда сможете сложить заднее сиденье.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Категорически запрещается перевозить людей в багажном отделении. Оно не предназначено для этих целей, и в случае дорожно-транспортного происшествия находящиеся в нем люди могут получить серьезные травмы или даже погибнуть.
- Запрещается размещать людей в зонах автомобиля, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите, чтобы пассажиры находились на сиденьях и также были пристегнуты ремнями безопасности.

Как сложить заднее сиденье

Найдите ремень, который расположен внизу в левой части сиденья, и потяните его вперед, чтобы освободить спинку сиденья от фиксации.



Ремень

Как вернуть заднее сиденье в исходное положение

Поднимите спинку сиденья и надежно зафиксируйте ее в вертикальном положении. Необходимо учитывать то, что груз, расположенный в багажном отделении, может помешать зафиксировать спинку сиденья.

ПРИМЕЧАНИЕ:

До тех пор пока спинка заднего сиденья не будет зафиксирована должным образом, невозможно будет вытянуть поясной ремень безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье. Если вы не можете вытянуть поясной ремень безопасности центрального посадочного места на заднем сиденье, то проверьте, полностью ли зафиксирована спинка заднего сиденья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Убедитесь в надежности фиксации спинки сиденья. Если спинка сиденья не зафиксирована в вертикальном положении, то она не сможет обеспечить надлежащее крепление детского защитного кресла и положение пассажиров. Это может стать причиной получения серьезных травм.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

Заблокируйте обе защелки капота.



Защелка капота

Приподнимите капот и найдите предохранительную защелку, которая расположена посередине капота. Чтобы открыть капот, нажмите влево на защелку. Прежде чем нажать на предохранительную защелку, вы можете слегка надавить на капот вниз. Зафиксируйте капот в вертикальном положении с помощью штанги, вставив ее верхний конец в отверстие, выполненное с внутренней стороны капота.

Для того чтобы закрыть капот, выньте штангу из отверстия в капоте и закрепите ее на своем месте с помощью зажима. Плавно опустите капот. Зафиксируйте его с помощью защелок.

Функция автоматического включения и выключения фар - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Данная функция предназначена для автоматического включения и выключения фар в зависимости от уровня освещенности снаружи автомобиля. Чтобы активировать эту функцию, поверните рукоятку, расположенную на конце рычага управления, в положение "AUTO" (третье фиксированное положение). Когда эта функция активирована, функция задержки выключения фар также активирована. Это означает, что после выключения зажигания фары будут продолжать гореть до 90 секунд. Для того чтобы выключить функцию автоматического включения и выключения фар, поверните рукоятку, расположенную на конце многофункционального рычага управления, из положения "AUTO" в другое положение.



031407553

Выключатель освещения

ПРИМЕЧАНИЕ:

Функция автоматического включения и выключения фар функционирует только при работающем двигателе.

Headlights With Wipers (Автоматическое включение фар при включении очистителя ветрового стекла) (только для автомобилей с функцией автоматического включения и выключения фар)

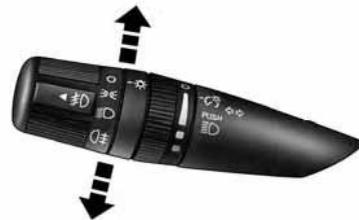
Если эта функция активирована, то фары будут автоматически включаться приблизительно через 10 секунд после включения стеклоочистителя при условии, что выключатель освещения, расположенный на конце многофункционального рычага управления, находится в положении "AUTO". Кроме того, фары будут выключены при выключении очистителя ветрового стекла, если они были включены посредством данной функции.

Водитель может включить или выключить функцию автоматического включения фар при включении очистителя ветрового стекла с помощью электронного бортового информационного центра (EVIC) (если он имеется). Подробнее смотрите в параграфе "Панель управления" раздела "Электронный бортовой информационный центр (EVIC)/Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)" настоящего руководства.

Указатели поворота

Для подачи сигнала поворота переведите многофункциональный рычаг управления в верхнее или нижнее

фиксируемое положение. При этом в качестве подтверждения на приборной панели будет мигать контрольная лампа соответствующего указателя поворота, которая выполнена в виде стрелки.



031407688

Функционирование указателей поворота

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если контрольная лампа включается, но не мигает или мигает с увеличенной частотой, проверьте исправность ламп в переднем и заднем указателях поворота с соответствующей стороны автомобиля. Если при нажатии на многофункциональный рычаг управления контрольная лампа не включается, то возможной причиной может быть ее неисправность.
- Если вы будете двигаться с включенными указателями поворота более 2 км, то об этом вас предупредит мелодичный звуковой сигнал.

Сигнализация о смене полосы движения

Для подачи сигнала смены полосы движения следует перевести рычаг в верхнее или нижнее нефиксируемое положение; на приборной панели трижды мигнет контрольная лампа указателя поворота, после чего указатели выключатся.

Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении

Если при включенных фарах или габаритных фонарях повернуть ключ зажигания в положение OFF (Зажигание выключено) и открыть водительскую дверь, индикатор дальнего света останется включен и раздастся мелодичный звуковой сигнал, предупреждающий водителя о невыключенном освещении.

Переключение света фар

Для того чтобы включить дальний свет фар, нажмите на многофункциональный рычаг управления по направлению от себя. Для того чтобы снова включить ближний свет фар на дальний, потяните многофункциональный рычаг управления к себе.

Дневные ходовые огни - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Фары автоматически включаются в режиме низкой яркости при выводе селектора трансмиссии из положения парковки (автомобили с АКП) или когда автомобиль начинает движение (автомобили с МКП).

ПРИМЕЧАНИЕ:

При включении указателей поворота дневные ходовые огни с этой стороны автомобиля отключаются, а затем возобновляют работу после выключения указателей поворота.

Передние противотуманные фары - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

 Выключатель противотуманных фар расположен на торце многофункционального рычага управления. Для того чтобы включить противотуманные фары, включите габаритные фонари или фары и вытяните рукоятку рычага.



031407687

Выключатель противотуманных фар

Задние противотуманные фонари - для некоторых вариантов исполнения автомобиля



Для того чтобы включить задние противотуманные фонари, включите передние габаритные фонари или фары. Для этого вытяните рукоятку, которая расположена на торце многофункционального рычага управления, и затем поверните ее в последнее фиксируемое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Фары включаются автоматически при включении заднего противотуманного фонаря.

Регулировка яркости подсветки панели управления

Для того чтобы полностью выключить подсветку панели управления и не допустить включения освещения салона при открытии двери, поверните центральную секцию рычага вниз до упора.

Чтобы увеличить яркость подсветки панели управления при включенных габаритных огнях или фарах, поверните центральную секцию рычага вверх.

Чтобы еще больше увеличить яркость подсветки панели управления и магнитолы при включенных габаритных огнях или фарах, поверните центральную секцию рычага вверх до следующего фиксированного положения.

Для включения освещения салона поверните центральную секцию рычага вверх в последнее фиксированное положение.



Регулятор яркости подсветки панели управления

Освещение салона

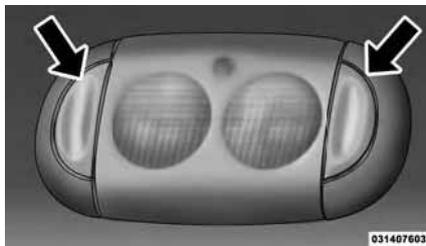
Верхний плафон освещения салона автоматически включается при открывании дверей. Его также можно включить, повернув до упора вверх регулятор яркости подсветки панели управления, который расположен на многофункциональном рычаге управления.

Верхнее освещение салона автоматически выключится через 10 минут, если какая-либо из дверей автомобиля была оставлена открытой, или если регулятор освещения был установлен в положение верхнего освещения. Для того чтобы потолочный плафон горел более длительное время, необходимо повернуть ключ зажигания в положение ON (Зажигание включено).

Плафон освещения багажного отделения

Плафоны освещения включаются при открывании дверей, повороте до упора вверх регулятора яркости подсветки панели управления, который расположен на многофункциональном рычаге управления, или при нажатии кнопки РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления системой централизованной блокировки замков дверей (если он имеется).

Индивидуальные плафоны освещения (для четырехдверных версий) управляются нажатием выключателей, расположенных на соответствующей стороне. Нажмите выключатель второй раз, чтобы выключить плафон.



Индивидуальные плафоны освещения

Плафон освещения багажного отделения включается нажатием на его рассеиватель. Нажмите рассеиватель второй раз, чтобы выключить плафон.



Плафон освещения багажного отделения

Для того чтобы выключить освещение салона при открытых дверях, поверните до упора вниз регулятор яркости подсветки панели управления. Эта функция позволяет держать двери открытыми в течение продолжительного периода времени, не рискуя разрядить аккумуляторную батарею.

Корректор направления световых пучков фар для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Корректор предназначен для регулирования направления световых пучков фар в вертикальной плоскости. Таким образом, независимо от нагрузки автомобиля вы можете поддерживать правильную установку фар. Переключатель корректора расположен в нижнем ряду выключателей под панелью системы управления микроклиматом.



Рекомендации по использованию корректора: Руководствуясь приведенной ниже таблицей, при включенных фарах нажмите на переключатель корректора, пока не высветится число, которое наиболее близко соответствует фактической нагрузке вашего автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Корректор фар не работает, если включены только габаритные огни или дальний свет фар.

0	Один водитель или водитель и пассажир на переднем сиденье
1	Водитель и пассажиры на всех посадочных местах.
2	Водитель и пассажиры на всех посадочных местах плюс груз, равномерно распределенный в багажном отделении. Суммарная масса водителя, пассажиров и груза не превышает грузоподъемности автомобиля.
3	Водитель и груз, равномерно распределенный в багажном отделении. Суммарная масса водителя и груза не превышает грузоподъемности автомобиля.
При расчете нагрузки автомобиля масса одного пассажира принята равной 75 кг.	

ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла расположен на правой стороне рулевой колонки. Управление очистителем ветрового стекла осуществляется поворотом выключателя на конце рычага. За информацией об управлении очистителем и омывателем заднего стекла обращайтесь к параграфу “Заднее стекло” раздела “Органы управления. Оборудование салона”.



036407502

Рычаг управления очистителем и омывателем ветрового стекла

Управление очистителем ветрового стекла

Для того чтобы включить очиститель на низкой скорости, поднимите рычаг управления стеклоочистителем во второе фиксированное положение. Для того чтобы включить очиститель на высокой скорости, поверните выключатель на конце рычага управления в третье фиксированное положение.



031507503

Работа очистителя ветрового стекла

ВНИМАНИЕ!

В холодную погоду, прежде чем заглушить двигатель, всегда выключайте стеклоочиститель, чтобы вернуть щетки в исходное положение. Если очиститель останется включенным, и щетки примерзнут к ветровому стеклу, то пуск двигателя может привести к повреждению электродвигателя очистителя.

Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла с регулируемой паузой

В зависимости от интенсивности осадков и состояния дорожного покрытия вы можете использовать прерывистый режим работы очистителя с регулируемой паузой между взмахами щеток. Поверните рукоятку в одно из пяти фиксированных положений для активации прерывистого режима работы. Вы можете отрегулировать паузу в пределах от одной до восемнадцати секунд.



031507503

Работа очистителя ветрового стекла

ПРИМЕЧАНИЕ:

Длительность пауз между взмахами щеток зависит от скорости движения автомобиля. Если автомобиль движется со скоростью менее 16 км/ч, длительность паузы между рабочими циклами стеклоочистителя увеличивается вдвое.

Омыватель ветрового стекла

Для включения омывателя потяните рычаг на себя. Жидкость будет подаваться на ветровое стекло до тех пор, пока вы будете удерживать рычаг. Если нажать на рычаг во время прерывистого режима работы очистителя ветрового стекла, то после того, как вы отпустите рычаг, щетки выполнят еще два или три цикла, а затем очиститель вернется в прерывистый режим работы с паузой, установленной ранее.

Если потянуть рычаг на себя и удерживать его, когда стеклоочиститель выключен, то он будет непрерывно работать вместе с омывателем до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. После этого щетки стеклоочистителя выполнят еще два или три цикла, и стеклоочиститель выключится.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Внезапное ухудшение видимости через ветровое стекло может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Водитель может вовремя не заметить другие автомобили или прочие препятствия. Чтобы избежать внезапного обледенения ветрового стекла в холодную погоду, перед тем, как включить стеклоомыватель, прогрейте ветровое стекло, направив на него теплый поток воздуха из вентиляционной решетки системы отопления.

Включение очистителя ветрового стекла на один цикл

В случае необходимости включения очистителя ветрового стекла всего лишь на один цикл нажмите на рычаг вниз и отпустите его. Если удерживать рычаг в нижнем положении, то очиститель ветрового стекла будет работать до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Включение очистителя ветрового стекла на один цикл не приводит к включению омывателя. Поэтому при включении этого режима жидкость омывателя на ветровое стекло не подается. Для подачи жидкости на ветровое стекло включите омыватель.

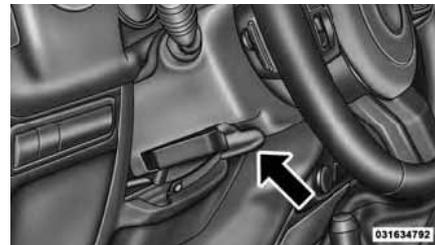


Направление вращения рукоятки для включения очистителя ветрового стекла на один цикл

РЕГУЛИРУЕМАЯ РУЛЕВАЯ КОЛОНКА

Вы можете отклонить рулевую колонку вверх или вниз. Рычаг наклона рулевой колонки расположен на рулевой колонке под рычагом управления указателя поворота.

Для разблокировки механизма фиксации рулевой колонки потяните рычаг вниз. Одной рукой приведите рулевое колесо в удобное для вас положение. Зафиксируйте рулевую колонку. Для этого приведите рычаг в исходное положение.



Рычаг регулируемой рулевой колонки

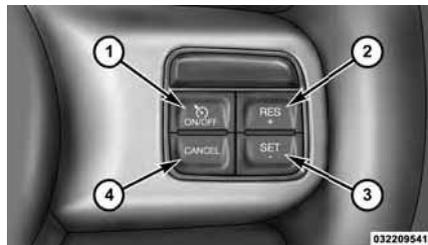
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Запрещается регулировать положение рулевой колонки во время движения автомобиля. Выполняя регулировку рулевой колонки на ходу или двигаясь с незафиксированной рулевой колонкой, вы можете потерять контроль над автомобилем. Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения тяжелых травм или даже смерти.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Система круиз-контроля позволяет автоматически поддерживать заданную скорость движения автомобиля (но не менее 40 км/ч) без воздействия водителя на педаль акселератора.

Кнопки управления круиз-контролем расположены на правой стороне рулевого колеса.



Кнопки электронной системы поддержания заданной скорости движения

- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| 1 – ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) | 2 – RES +
(Восстановление) |
| 4 – CANCEL (Отмена) | 3 – SET - (Установка) |

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для обеспечения надлежащего функционирования системы круиз-контроля предусмотрено ее отключение в случае, если вы попытаетесь одновременно задействовать несколько функций системы. В этом случае для возобновления работы круиз-контроля нажмите кнопку ON/OFF и заново задайте значение стабилизируемой скорости.

Включение

Нажмите кнопку ON/OFF. При этом на приборной панели включится контрольная лампа. Для выключения системы нажмите кнопку ON/OFF второй раз. Контрольная лампа круиз-контроля погаснет. Не забывайте выключать систему, когда нет необходимости в ее использовании.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно оставлять круиз-контроль включенным, если вы не собираетесь в ближайшее время его использовать. Вы можете случайно задать автомобилю ускорение, либо он начнет ускоряться неожиданно для вас. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому всегда выключайте круиз-контроль, если нет необходимости в его использовании.

Установка значения стабилизируемой скорости

Включите круиз-контроль. Как только автомобиль достигнет нужной скорости, коротко нажмите и отпустите кнопку SET (-) (Установка). Снимите ногу с педали акселератора. Автомобиль будет двигаться с постоянной заданной скоростью.

ПРИМЕЧАНИЕ:

К моменту нажатия кнопки SET для задания стабилизируемой скорости автомобиль должен двигаться с постоянной скоростью на горизонтальном участке дороги.

Отключение

Если слегка нажать педаль тормоза, нажать кнопку CANCEL или затормозить автомобиль, то режим стабилизации скорости выключится, однако значение предварительно заданной скорости останется в запоминающем устройстве круиз-контроля. Выключение круиз-контроля кнопкой ON/OFF или выключение зажигания приводит к очистке запоминающего устройства круиз-контроля.

Восстановление заданной скорости

Для того чтобы восстановить предварительно заданную скорость автомобиля, нажмите и отпустите кнопку RES (+). Функция восстановления предварительно заданной скорости может использоваться, только если скорость автомобиля превышает 32 км/ч.

Изменение значения стабилизируемой скорости

При включенном круиз-контроле вы можете увеличить стабилизируемую скорость нажатием кнопки RES (+). Если удерживать эту кнопку, то скорость автомобиля будет непрерывно увеличиваться до тех пор, пока вы не отпустите ее.

Нажатие кнопки RES (+) увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки увеличивает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

Для уменьшения стабилизируемой скорости нажмите кнопку SET (-). Если удерживать эту кнопку, то скорость автомобиля будет непрерывно уменьшаться до тех пор, пока вы не отпустите ее. Как только автомобиль замедлится до нужной скорости, отпустите кнопку. Теперь автомобиль будет автоматически поддерживать новое значение скорости.

Нажатие кнопки RES (-) уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч. Каждое последующее нажатие кнопки уменьшает значение стабилизируемой скорости на 1,6 км/ч.

Ускорение автомобиля для обгона

При необходимости ускорить автомобиль для обгона воспользуйтесь, как обычно, педалью акселератора. Как только вы отпустите педаль, автомобиль вернется к предварительно заданной скорости.

Использование круиз-контроля в холмистой местности

С целью поддержания заданной скорости движения в автоматической коробке передач может включаться пониженная передача.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Система круиз-контроля поддерживает постоянную скорость автомобиля на подъемах и спусках. Незначительное изменение скорости при движении по холмистой местности считается нормальным явлением.

На более крутых уклонах или спусках возможно значительное уменьшение или увеличение скорости. Поэтому в подобных условиях движения не следует пользоваться круиз-контролем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Использование круиз-контроля может быть опасным в условиях, когда необходимо часто изменять скорость движения автомобиля. Автомобиль может двигаться слишком быстро в изменившейся ситуации на дороге, что чревато аварией. Не включайте круиз-контроль, если дорога загружена транспортом, при сильном ветре, при движении по обледенелым, заснеженным или скользким дорогам.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ

Автомобиль оснащен двумя электрическими розетками напряжением 12 В, которые рассчитаны на подключение электрического оборудования с потребляемой силой тока до 13 А через стандартные силовые адаптеры.

На переднюю розетку питания ток подается через замок зажигания. Данная розетка находится под напряжением, когда замок зажигания находится в положении ON или ACC.



Передняя электрическая розетка

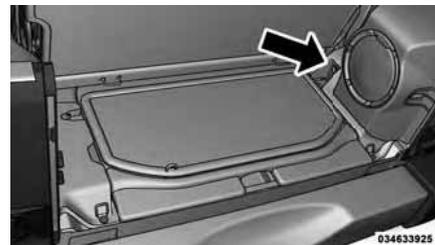
Для того чтобы воспользоваться устанавливаемым по заказу прикуривателем, нажмите на него до упора и отпустите. Прикуриватель останется в утопленном положении. После того как нагревательный элемент достаточно накалился, прикуриватель вернется в исходное положение. **Во избежание выхода из строя нагревательного элемента не удерживайте прикуриватель рукой в нажатом положении.**

Вторая электрическая розетка расположена в центральной консоли и получает ток непосредственно от аккумуляторной батареи.

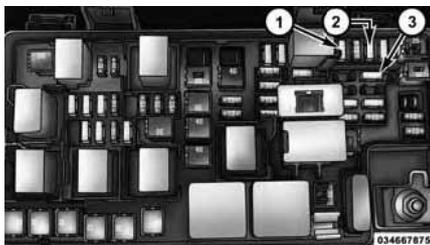
ВНИМАНИЕ!

- Не превышайте установленную максимально допустимую мощность в 160 Ватт (13 ампер) при напряжении 12 вольт. Если превысить установленную максимально допустимую мощность в 160 Вт (13 А), то защитный предохранитель цепи может перегореть и потребовать замены.
- К электрическим розеткам подходят только вилки дополнительного оборудования, разработанного для использования в автомобиле. Запрещается вставлять в электрическую розетку посторонние предметы. Это может повредить розетку и вызвать перегорание предохранителя. Неправильное использование розеток может привести к поломкам, на которые не распространяется ограниченная гарантия на новый автомобиль.

На автомобилях, оснащенных сабвуфером, имеется третья электрическая розетка в правой задней части багажного отделения.



Задняя электрическая розетка (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Расположение предохранителя электрических розеток

- 1 – Предохранитель М36 (номинальный ток 20 А, желтый, защищаемая электрическая цепь – электрическая розетка в отделении центральной консоли)
- 2 – Предохранитель М6 (номинальный ток 20 А, желтый, защищаемая электрическая цепь – прикуриватель на панели управления)
- 3 – Предохранитель М7 (номинальный ток 20 А, желтый, защищаемая электрическая цепь – задняя электрическая розетка с сабвуфером (опция))

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Чтобы избежать серьезных травм и даже гибели, соблюдайте следующие рекомендации:

- С розеткой напряжением 12 вольт разрешается использовать только специально предназначенные для этого устройства.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Не прикасайтесь влажными руками.
- Держите крышку закрытой, когда розетка не используется, а также во время движения автомобиля.
- Неправильное обращение с электрической розеткой может стать причиной поражения людей электрическим током и неисправности.

ВНИМАНИЕ!

- Большинство потребителей электроэнергии даже в выключенном состоянии потребляют небольшое количество энергии, будучи подключенными к источнику питания. Это в полной мере относится и к оборудованию малой мощности, например, сотовому телефону. Если они остаются подключенными достаточно длительное время, аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что это приведет к снижению срока ее службы или может вызвать проблемы при пуске двигателя.
- При подключении к автомобильной розетке аксессуаров, потребляющих большую мощность, таких как холодильники, вакуумные пылесосы, осветительные приборы и т.д., аккумуляторная батарея разряжается еще быстрее. Такое оборудование следует подключать к электрической розетке только кратковременно, принимая особые меры предосторожности.

(Продолжение)

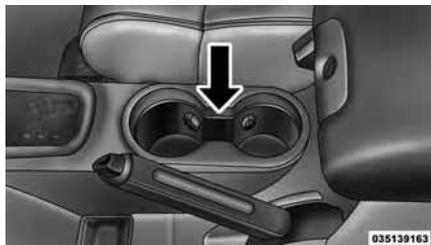
ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- После использования оборудования большой мощности или в случае, когда вы в течение длительного времени оставили подключенным к электрической розетке какое-либо оборудование без пуска двигателя, автомобиль должен проехать достаточное расстояние, чтобы за время пробега генератор успел вновь зарядить аккумуляторную батарею.
- К электрическим розеткам подходят только вилки дополнительного оборудования, разработанного для использования в автомобиле. Оборудование или его держатели не должны свисать на электрическом проводе, подключенном к розетке.

ПОДСТАКАННИКИ

Передние подстаканники

Передние подстаканники расположены на центральной консоли.



Передние подстаканники

Задние подстаканники

Задние подстаканники расположены в задней части центральной консоли.



Задние подстаканники

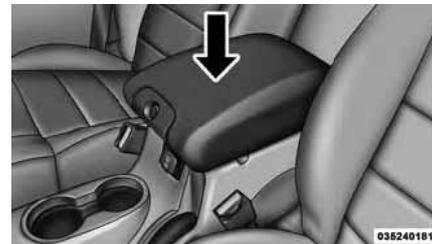
РАЗМЕЩЕНИЕ БАГАЖА В АВТОМОБИЛЕ

Перчаточный ящик

Запираемый перчаточный ящик расположен в нижней части панели управления со стороны переднего пассажира. Чтобы открыть вещевое отделение, потяните за защелку/ручку.

Отделение центральной консоли

Для того заблокировать или разблокировать замок отделения, вставьте в него ключ и поверните его. Для доступа в багажное отделение нажмите на защелку и поднимите крышку.



Центральная консоль

Под крышкой консоли предусмотрено дополнительное багажное отделение. Крышка консоли оснащена фиксатором для крепления мелких вещей.



Отсек в крышке центральной консоли

Ящик багажного отделения

Ящик заднего багажного отделения закрыт крышкой, которая удерживается пружинной защелкой. Для того чтобы снять крышку ящика багажного отделения, выполните следующие действия:

ПРИМЕЧАНИЕ:

Защелку заднего багажного отделения не следует использовать для фиксации груза.

1. Поднимите петлю вверх, чтобы она располагалась перпендикулярно поверхности крышки.
2. Потяните петлю вверх и разверните их на угол 90 градусов, чтобы она оказалась параллельно прорези в крышке.
3. Поднимите крышку заднего отделения.



Крышка ящика багажного отделения

АВТОМОБИЛИ С ДВУМЯ ВАРИАНТАМИ КРЫШИ - ДЛЯ ДВУХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ - ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Если ваш автомобиль оснащен и тентом, и жесткой крышей, то вы можете использовать их только по отдельности. В случае демонтажа тента необходимо также снять поворотные кронштейны со “спортивной” стойки. На заводе только на время транспортировки на автомобиль одновременно установлены тент и жесткая крыша. Во избежание преждевременного износа и других повреждений тента запрещается одновременная установка на автомобиль тента и жесткой крыши. На повреждения вследствие одновременного использования тента и жесткой крыши в течение продолжительного периода времени гарантия не распространяется.

Демонтаж тента - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

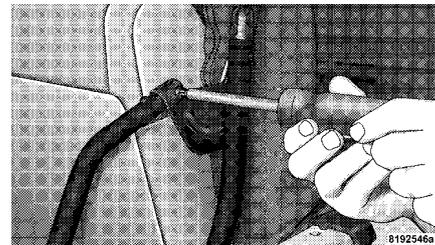
1. Найдите и достаньте два ящика, в которых находятся следующие предметы:

- Правая и левая дверные рамы
- Четыре барашковых винта крепления дверной рамы
- Правое и левое задние боковые окна
- Заднее окно

- Два ремня фиксации заднего окна в свернутом положении
- Два ремня фиксации тента в частично сложенном положении (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- Два кронштейна двери багажного отделения

2. Снимите жесткую крышу. За информацией обращайтесь к параграфу “Демонтаж передней/задней панели” раздела “Трехсекционная жесткая крыша” (см. ниже в этой части Руководства).

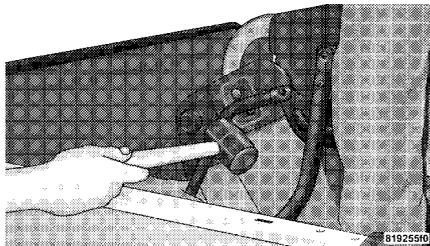
3. Воспользовавшись отверткой с головкой T30 Torx®, выверните винты крепления (по два с каждой стороны) поворотного кронштейна штанги.



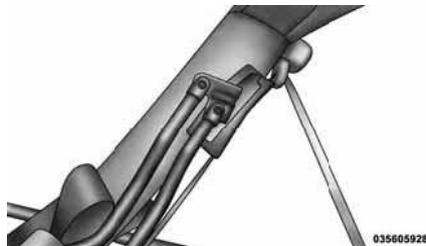
4. Отсоедините шарниры со стороны левого и правого поворотных кронштейнов. Снимите тент с автомобиля и храните его в чистом сухом месте.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Постучите резиновым молотком по шарнирам, чтобы отсоединить их от поворотного кронштейна.



5. Чтобы получить доступ к поворотным кронштейнам, расстегните “молнию” на чехле “спортивной” стойки. Воспользовавшись отверткой с головкой T30 Torx®, снимите кронштейны. Застегните “молнию” на чехле “спортивной” стойки. Уберите поворотные кронштейны и винты в надежное место, чтобы не потерять их.



6. Установите на место жесткую крышу. За информацией обращайтесь к параграфу “Установка передней/задней панели” раздела “Трехсекционная жесткая крыша” (см. ниже в этой части Руководства).

Установка тента - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ:

Ниже описана процедура первоначальной установки тента. О том, как установить тент в последующем, вы можете прочитать в разделе “Тент” этой части Руководства.

1. Перед демонтажем жесткой крыши найдите и достаньте следующие предметы:

- Правая и левая дверные рамы

- Фиксаторы дверных рам (четыре штуки для двухдверного варианта исполнения автомобиля и шесть штук для четырехдверного варианта исполнения автомобиля)
- Правое и левое задние боковые окна
- Заднее окно

2. Снимите жесткую крышу. За информацией обращайтесь к параграфу “Демонтаж передней/задней панели” раздела “Трехсекционная жесткая крыша” (см. ниже в этой части Руководства).

3. Установите дверные рамы. За информацией обращайтесь к разделу “Дверная рама” этой части Руководства.

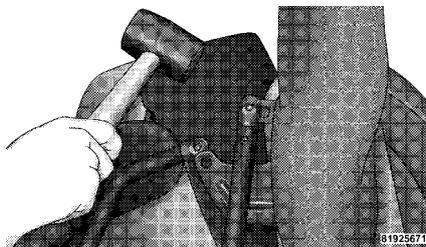
4. Если тент был демонтирован, то выполните действия, описанные в этом пункте. Если тент находится на автомобиле, то переходите к выполнению пункта 5.

- а. Если поворотные кронштейны сняты, то расстегните “молнию” чехла “спортивной” стойки и установите кронштейны, воспользовавшись отверткой с головкой T30 Torx®. Снова наденьте чехол на “спортивную” стойку и застегните “молнию”.
- б. Положите тент в заднюю часть автомобиля и поверните штанги изогнутыми частями вперед.
- с. Подсоедините шарниры к металлическим поворотным кронштейнам.

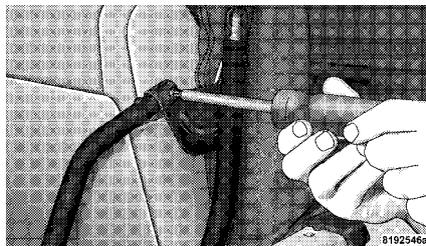


ПРИМЕЧАНИЕ:

Постучите резиновым молотком по шарнирам, чтобы подсоединить их к поворотным кронштейнам.



d. С помощью отвертки с головкой T30 Torx® заверните на место винты поворотного кронштейна до ощутимого упора. Будьте осторожны, чтобы не сорвать резьбу и не перетянуть винты.



ВНИМАНИЕ!

Не перетяните винты, чтобы не сорвать резьбу.

5. Снимите планку проема двери багажного отделения (черный металлический стержень в нижней части заднего окна) и отведите ее в сторону.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем поднять тент, убедитесь в том, что электропроводка в районе левого нижнего угла не запуталась и не касается дуг.

6. Отстегните и снимите черный чехол багажного отделения. Этот чехол установлен только на время транспортировки автомобиля и должен быть удален.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Инструкция вложена в упаковку тента.

7. Поднимите тент. За информацией обращайтесь к параграфу "Установка тента" раздела "Тент" этой части Руководства.

АВТОМОБИЛИ С ДВУМЯ ВАРИАНТАМИ КРЫШИ - ДЛЯ ЧЕТЫРЕХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ - ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Если ваш автомобиль оснащен и тентом, и жесткой крышей, то вы можете использовать их только по отдельности. В случае демонтажа тента необходимо также снять поворотные кронштейны со “спортивной” стойки. На заводе только на время транспортировки на автомобиль одновременно установлены тент и жесткая крыша. Во избежание преждевременного износа и других повреждений тента запрещается одновременная установка на автомобиль тента и жесткой крыши. На повреждения вследствие одновременного использования тента и жесткой крыши в течение продолжительного периода времени гарантия не распространяется.

Демонтаж тента - для 4-дверного варианта исполнения автомобиля

1. Найдите и достаньте два ящика, в которых находятся следующие предметы:

- Правая и левая дверные рамы
- Шесть барашковых винтов крепления дверной рамы
- Правое и левое задние боковые окна
- Заднее окно

- Два ремня фиксации заднего окна в свернутом положении
- Два ремня фиксации тента в частично сложенном положении (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
- Два кронштейна двери багажного отделения

2. Снимите жесткую крышу. За информацией обращайтесь к параграфу “Демонтаж передней/задней панели” раздела “Трехсекционная жесткая крыша” (см. ниже в этой части Руководства).

3. Отстегните монтажную лямку детского удерживающего устройства (с обеих сторон).



4. Используя пластиковый усилитель как рукоятку, проведите монтажную лямку детского удерживающего устройства в крепление (с обеих сторон).



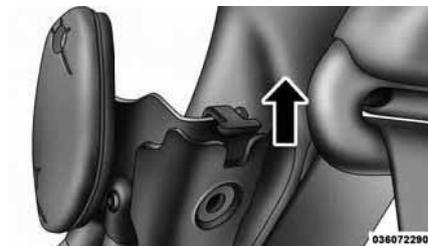
5. Монтажную лямку детского удерживающего устройства **следует** крепить в кронштейне до снятия тента с автомобиля (с обеих сторон).



6. Воспользовавшись отверткой с головкой T30 Torx®, выверните винты крепления (по два с каждой стороны) поворотного кронштейна штанги со “спортивной стойки”.



7. Для демонтажа тента необходимо также снять поворотные кронштейны со “спортивной” стойки.



8. Снимите тент с автомобиля и храните его в чистом сухом месте (для данной операции может понадобиться помощник).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если операция выполняется одним человеком, одной рукой держите узел, а второй рукой отсоединяйте кронштейны.



9. Установите на место жесткую крышу. За информацией обращайтесь к параграфу “Установка передней/задней панели” раздела “Трехсекционная жесткая крыша” (см. ниже в этой части Руководства).

Установка тента - для 4-дверного варианта исполнения автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ:

Ниже описана процедура первоначальной установки тента. О том, как установить тент в последующем, вы можете прочитать в разделе “Тент” этой части Руководства.

1. Перед демонтажем жесткой крыши найдите и достаньте следующие предметы:

- Правая и левая дверные рамы
- Шесть барашковых винтов крепления дверной рамы

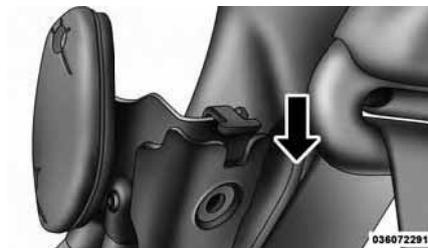
- Правое и левое задние боковые окна
 - Заднее окно
2. Снимите жесткую крышу. За информацией обращайтесь к параграфу “Демонтаж передней/задней панели” раздела “Трехсекционная жесткая крыша” (см. ниже в этой части Руководства).
 3. Установите дверные рамы. За информацией обращайтесь к разделу “Дверная рама” этой части Руководства.
 4. При установке тента поворотные кронштейны должны быть выше кронштейнов “спортивной” стойки; опустите тент в прорези кронштейнов “спортивной” стойки сверху вниз до фиксации. Чтобы выровнять кронштейны, тент нужно поднять. (Для выполнения данной операции может понадобиться помощник.)

ПРИМЕЧАНИЕ:

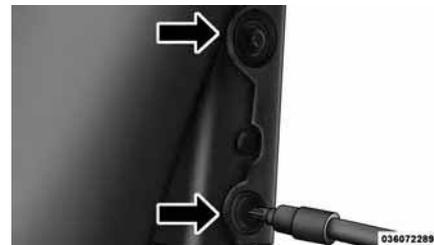
Если операция выполняется одним человеком, одной рукой держите тент, а второй рукой выравнивайте кронштейны.



5. Опустите поворотные кронштейны в кронштейны “спортивной” стойки сверху вниз до фиксации.



6. С помощью отвертки с головкой T30 Torx® заверните на место винты поворотного кронштейна до ощутимого упора. Будьте осторожны, чтобы не сорвать резьбу и не перетянуть винты.



ВНИМАНИЕ!

Не перетяните винты, чтобы не сорвать резьбу.

7. Снимите монтажную лямку детского удерживающего устройства с кронштейна.



8. Используя пластиковый усилитель как рукоятку, снимите монтажную лямку детского удерживающего устройства с крепления, сдвинув лямку с крюка вниз по кронштейну (с обеих сторон).



9. Застегните монтажную лямку детского удерживающего устройства (с обеих сторон).



10. Снимите планку проема двери багажного отделения (черный металлический стержень в нижней части заднего окна) и отведите ее в сторону.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Прежде чем поднять тент, убедитесь в том, что электропроводка в районе левого нижнего угла не запуталась и не касается дуг.

11. Отстегните и снимите черный чехол багажного отделения. Этот чехол установлен только на время транспортировки автомобиля и должен быть удален.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Инструкция вложена в упаковку тента.

12. Поднимите тент. За информацией обращайтесь к параграфу “Установка тента” раздела “Тент” этой части Руководства.

**ТРЕХСЕКЦИОННАЯ ЖЕСТКАЯ КРЫША -
ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ
АВТОМОБИЛЯ**

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается устанавливать на жесткий верх верхний багажник, а также располагать на нем любой груз, в том числе, багаж, запасное колесо, строительные материалы, охотничье и туристическое снаряжение. Жесткий верх не является несущим элементом кузова и, следовательно, не может воспринимать какие-либо существенные нагрузки. Его назначение – защита пассажиров от внешних воздействий, таких как дождь, снег и т.д.
- Запрещается двигаться на автомобиле, если жесткая крыша закреплена не полностью. Крыша должна быть надежно прикреплена к кузову и раме ветрового стекла или полностью демонтирована.

ВНИМАНИЕ!

Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной повреждения, загрязнения интерьера и развития плесени вследствие проникновения воды:

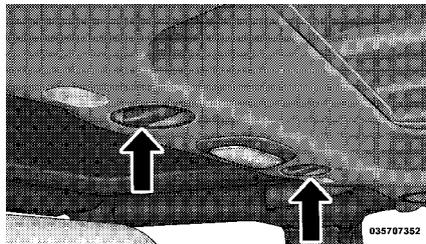
- Перед демонтажем панелей следует удалить с крыши воду. Когда крыша мокрая, демонтаж крыши, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.
- Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки жесткой крыши. Неправильная установка может стать причиной проникновения воды в салон.
- Небрежное обращение или хранение съемных панелей крыши может стать причиной повреждения уплотнителей. Это может привести к проникновению воды в салон автомобиля.
- Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки панели (панелей). Неправильная установка может стать причиной проникновения воды в салон.

Демонтаж передней панели (панелей)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед демонтажем правой панели необходимо снять левую панель.

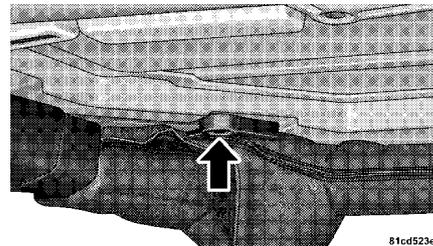
1. Наклоните вниз и отведите в сторону солнцезащитный козырек.
2. Задние фиксаторы, расположенные над верхней балкой с динамиками, вращайте против хода часовой стрелки до тех пор, пока они не снимутся.



3. Поверните две центральные защелки L-образной формы (две), чтобы отвести их от панели крыши.



4. Поверните заднюю L-образную защелку, которая расположена над креплением ремня безопасности.



5. Отстегните защелку панели крыши, которая расположена в верхней части ветрового стекла.



6. Снимите левую панель.

Для того чтобы снять правую панель, повторите действия, описанные выше, за исключением третьего шага.

Чехол для хранения жесткой крыши

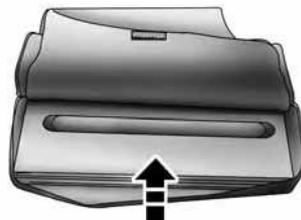
Автомобили с модульной жесткой крышей Freedom Top™ поставляются с чехлом для хранения панелей крыши. Чехол состоит из двух отделений и хранится за задним сиденьем.

Перевозите чехол петлями и крюками вниз. Расстегните чехол и сложите верхний клапан. Отсоедините “липучку” на перегородке и сложите ее.

ПРИМЕЧАНИЕ:

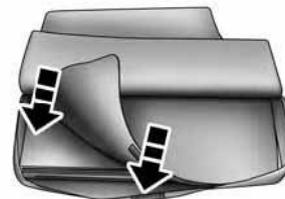
Перед тем как положить панель в чехол убедитесь в том, что защелка панели застегнута.

Вставьте правую панель в чехол защелками вниз.



035707990

Разложите перегородку (чтобы она была плоской). Закрепите “липучку” в центре перегородки.

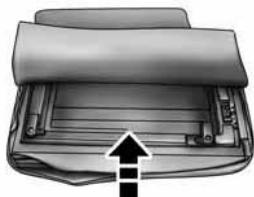


035707991

Вставьте левую панель в чехол защелками вверх.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем как положить панель в чехол убедитесь в том, что защелка панели застегнута.



035707992

Разложите наружный клапан и застегните чехол.



035707993

Проведите лямку крепления сиденья (в верхней части чехла) через петли.



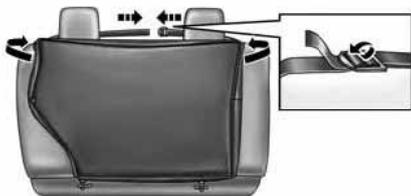
035707994

Положите чехол в автомобиль крюками и лямками к заднему сиденью. Подсоедините фиксаторы в нижней части чехла к креплениям детских удерживающих устройств, расположенным в основании заднего сиденья.



035707995

Проведите верхнюю лямку через подголовники задних сидений и пряжку. Потяните лямку, чтобы выбрать слабинку и надежно закрепить чехол на заднем сиденье.



035707996

Установка передней панели (панелей)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Установите панели на раму ветрового стекла таким образом, чтобы они не выступали. Убедитесь также в том, что панели установлены заподлицо с кузовом.

1. Сначала установите правую панель, а затем левую.
2. Для установки панели (панелей) выполните процедуру демонтажа в обратной последовательности.

Установка передней панели (панелей) (при демонтированной задней панели)

1. Разверните левую и правую панели вверх и поверните вверх на угол 90 градусов распорный элемент (находится в задней части панели).



035707391

ПРИМЕЧАНИЕ:

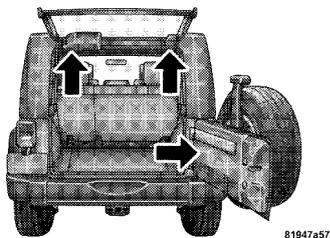
Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки панели (панелей). Установите панели на раму ветрового стекла таким образом, чтобы они не выступали. Убедитесь также в том, что панели установлены заподлицо с кузовом.

2. Сначала установите правую панель, а затем левую.
3. Для установки панели (панелей) выполните процедуру демонтажа в обратной последовательности.

Демонтаж задней панели

1. Снимите обе передние панели. За информацией обращайтесь к разделу “Демонтаж передней панели (панелей)” этой части Руководства.
2. Откройте обе двери.
3. С помощью отвертки с головкой 40 Torx® отверните два винта крепления крыши к средней стойке. Винты расположены около верхней части двери (только для 4-дверного варианта исполнения автомобиля).
4. С помощью отвертки с головкой 40 Torx® отверните шесть винтов крепления крыши к кузову. Винты расположены вдоль кузова.

5. Полностью откройте дверь багажного отделения, чтобы вы могли свободно поднять заднее окно. Поднимите заднее стекло.



6. Найдите электропроводку в левом заднем углу автомобиля.



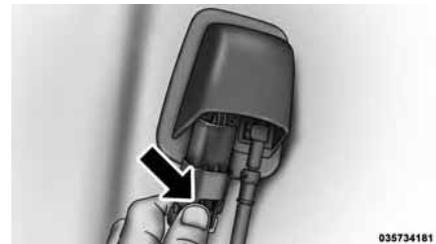
Разъем жгута проводов

7. Разблокируйте красный фиксатор, потянув его наружу вправо.



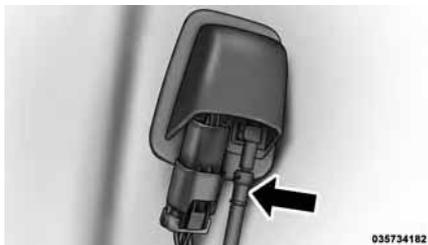
Красный фиксатор

8. Для снятия жгута проводов нажмите фиксатор и потяните вниз для отсоединения.



Нажмите фиксатор для отсоединения

9. Для снятия шланга омывателя сожмите фиксаторы на разьеме шланга и потяните его вниз.



Зажим на шланге

10. Закройте дверь багажного отделения.

11. Снимите жесткую крышу с автомобиля. Во избежание повреждения положите жесткий верх на мягкую поверхность.

ВНИМАНИЕ!

Для снятия жесткой крыши Freedom Top требуется четверо взрослых - по одному на каждом углу. Невыполнение этого требования может привести к повреждению жесткой крыши.

Установка задней панели

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если после использования тента на автомобиле остались дверные рамы, то перед установкой жесткой крыши их необходимо снять.

1. Проверьте целостность уплотнений жесткой крыши и при необходимости замените их.
2. Для установки жесткой крыши выполните процедуру ее демонтажа в обратной последовательности.

Убедитесь в том, что крыша плотно прилегает к кузову автомобиля, и что между крышей и подъемными стеклами по всей поверхности их прилегания обеспечен постоянный зазор.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Крепления TopX, которые крепят жесткую крышу к кузову, затягиваются моментом 7,5 Нм +/- 2,5 Нм)
- При установке шланга омывателя не нужно зажимать соединение. Вдавите до щелчка.

ДВЕРНАЯ РАМА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Чтобы не снижать уровень безопасности автомобиля, не следует ездить по дорогам с твердым покрытием со снятой дверной рамой (рамами). Снимать дверные рамы и опускать ветровое стекло разрешается только при движении вне дорог.

ВНИМАНИЕ!

Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной повреждения, загрязнения интерьера и развития плесени вследствие проникновения воды:

- Когда крыша мокрая, демонтаж крыши, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.
- Небрежное обращение или хранение съемных дверных панелей может стать причиной повреждения уплотнителей. Это может привести к проникновению воды в салон автомобиля.

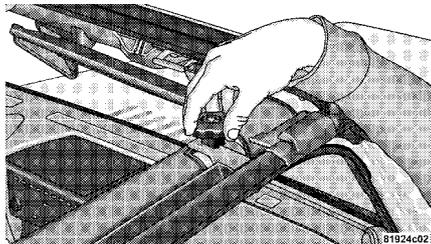
(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки дверной рамы (рам). Неправильная установка может стать причиной проникновения воды в салон.

Снятие дверной рамы

1. Отверните барашковые винты крепления дверной рамы (2 винта на дверь).

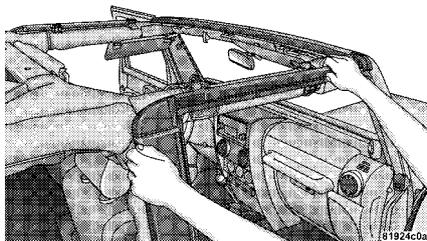


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

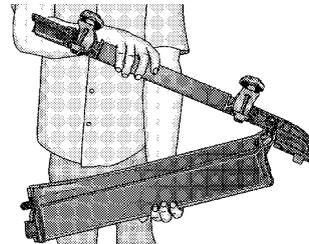
Снимайте раму двумя руками. Если снимать раму одной рукой, она может сложиться и нанести травму.

2. Возьмитесь одной рукой за верхнюю часть дверной рамы, а другой – за ее переднюю часть.

3. Для того чтобы снять раму с автомобиля, потяните раму на себя той рукой, которая расположена ближе к задней части автомобиля.



4. Заверните барашковые винты в дверную раму и сложите ее для хранения. Храните рамы в безопасном месте.

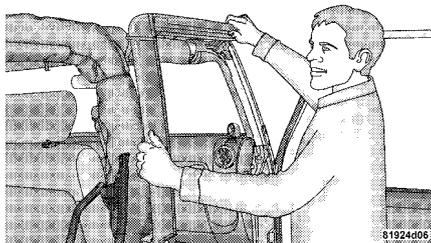


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

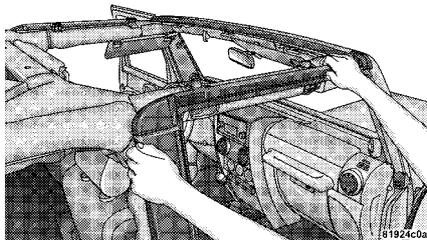
Никогда не оставляйте рамы в автомобиле. Во время дорожно-транспортного происшествия незакрепленная дверная рама может нанести травмы. Храните демонтированные рамы вне автомобиля.

Установка дверной рамы - для 2-дверного варианта исполнения автомобиля

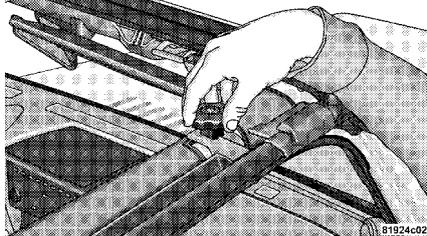
1. Разложите дверную раму и выверните барашковые винты.
2. Вставьте ось дверной рамы в отверстие, расположенное в верхней части кузова позади дверного проема.



3. После установки оси дверной рамы осторожно вставьте переднюю часть дверной рамы в резиновое уплотнение в верхней части ветрового стекла.
4. Начиная с передней части, закрепите дверную раму на продольном металлическом бруске. Затем закрепите заднюю часть рамы. Убедитесь в том, чехол продольного бруса не зажат дверной рамой.

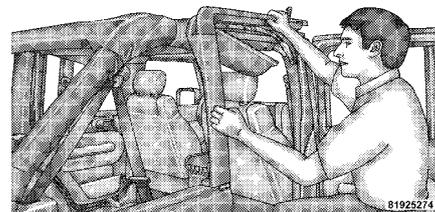


5. Заверните и затяните барашковые винты. Первым заверните передний винт. Прodelайте то же самое с другой стороны автомобиля.

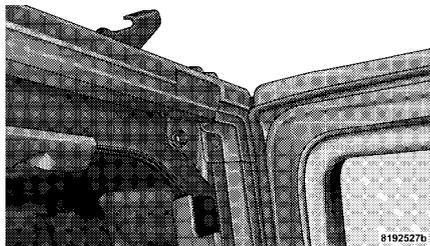


Установка дверной рамы - для 4-дверного варианта исполнения автомобиля

1. Первой установите заднюю дверную раму.
2. Вставьте ось дверной рамы в отверстие, расположенное в верхней части кузова непосредственно позади заднего дверного проема.

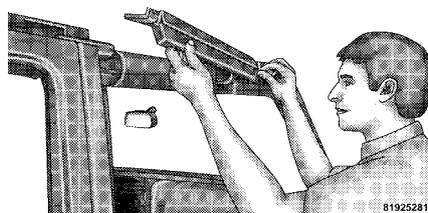


3. Приложите верхнюю часть дверной рамы к металлической "спортивной" стойке и нажмите на нее по направлению к продольному брусу. Убедитесь в том, что чехол "спортивной" стойки не зажат дверной рамой. Убедитесь также в том, что рама правильно расположена на уплотнении, которое находится над передней частью задней двери.



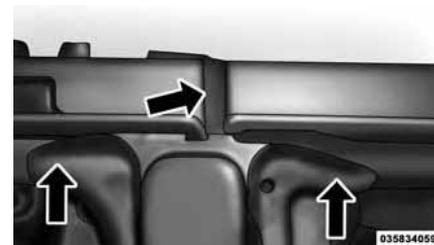
4. Слегка наворачите задний (длинный) барашковый винт для фиксации верхней балки дверной рамы на своем посадочном месте.

5. Осторожно вставьте переднюю часть передней дверной рамы в резиновое уплотнение в верхней части ветрового стекла.



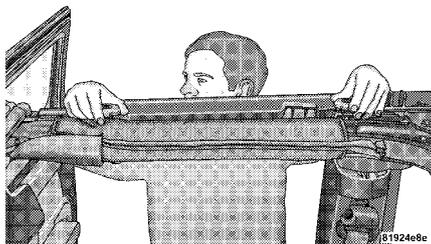
6. Закрепите переднюю часть верхней балки дверной рамы на продольном металлическом брусе. Убедитесь в том, чехол продольного бруса не зажат дверной рамой.

7. Приложите заднюю часть передней дверной рамы поверх передней части задней дверной рамы. Во избежание протечек воды правильно устанавливайте уплотнения.



8. Слегка наворачите оба барашковых винта. Первым заверните передний (длинный) винт. Затем вставьте средний (короткий) винт в переднюю и заднюю дверные рамы и заверните его в верхнюю часть средней стойки.

9. Затяните передний винт, затем задний и в последнюю очередь средний винт. Аналогичным образом установите дверную раму с другой стороны автомобиля.



ТЕНТ - ДЛЯ 2-ДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Вы можете посмотреть видеоролик с инструкциями на веб-сайте Jeep.com

ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать на тент верхний багажник, а также располагать на ней любой груз, в том числе, багаж, запасное колесо, строительные материалы, охотничье и туристическое снаряжение. Тент не является несущим элементом кузова и, следовательно, не может воспринимать какие-либо существенные нагрузки. Его назначение – защита пассажиров от внешних воздействий, таких как дождь, снег и т.д.

Если температура окружающего воздуха ниже 24 °C и/или тент в течение длительного времени был сложен, то при подъеме тента могут возникнуть определенные затруднения, связанные с некоторой его усадкой. В частности сокращение размеров тента может быть вызвано естественной усадкой винилового покрытия тента.

В этом случае необходимо на некоторое время поместить автомобиль в теплое помещение и попытаться растянуть тент. Виниловое покрытие растянется, и тент примет свои первоначальные размеры. После этого его легко можно будет установить. Если температура окружающего воздуха ниже 5 °C, не следует пытаться опустить тент или скатывать задние или боковые его части.

ВНИМАНИЕ!

- Не мойте автомобиль с установленным тентом на автоматической мойке. Это может привести к появлению царапин или засаливанию окон.
- Во избежание повреждения тента не опускайте его при температуре окружающего воздуха ниже 5 °C. Это может привести к его повреждению.
- Не начинайте движение на автомобиле, пока надежно не закрепите тент на раме ветрового стекла или полностью его не опустите.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Не опускайте тент, пока не сняты окна. В противном случае окна и тент могут быть повреждены.
- Подробнее смотрите в параграфе “Уход за автомобилем, оснащенным жестким верхом” раздела “Техническое обслуживание”. Этот раздел содержит важную информацию о чистке и уходе за тканевым тентом.
- Не следует применять какой-либо инструмент, например, отвертку, чтобы поддеть или надавить на скобы, хомуты или фиксаторы, удерживающие тент. Не следует также прилагать усилие или поддевать элементы кузова при снятии или установке тента. Это может привести к его повреждению.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не открывайте заднее окно во время движения, пока не откроете боковые окна. В противном случае в салон могут попасть смертельно опасные отработавшие газы двигателя, которые могут нанести вред здоровью водителя и пассажиров.
- Необходимо помнить, что тент служит лишь для защиты от внешнего воздействия – пыли, дождя и т.д. Он не может удержать пассажиров от выпадения из автомобиля или предохранить от травм во время аварии. Поэтому всегда пристегивайте ремень безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также были пристегнуты должным образом.

ВНИМАНИЕ!

Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной повреждения, загрязнения интерьера вследствие проникновения воды и развития плесени на тенте:

(Продолжение)

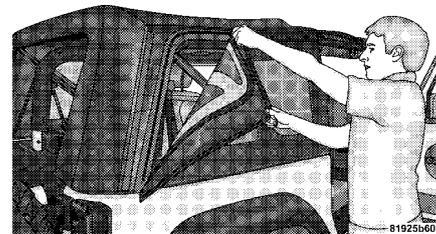
ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Перед тем как открыть тент, рекомендуется удалить с него воду. Когда тент мокрый, операции с тентом, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.
- Небрежное обращение или хранение тента может стать причиной повреждения уплотнителей. Это может привести к проникновению воды в салон автомобиля.
- Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки тента. Неправильная установка может стать причиной проникновения воды в салон.

Быстрый демонтаж мягкого тента

За информацией обращайтесь к параграфу “Опускание тента” данного раздела этой части Руководства.

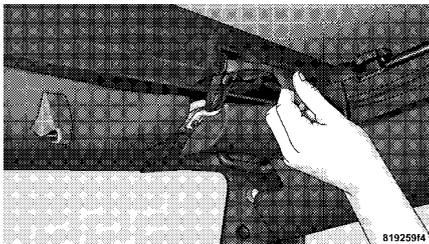
1. Снимите боковые окна.



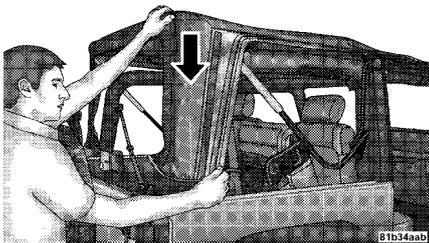
2. Снимите заднее окно.



3. Высвободите защелки верхней планки из отверстий, выполненных в раме ветрового стекла.



4. Закончите вынимать фиксаторы задних бортов тента из паза кузова в задних углах.



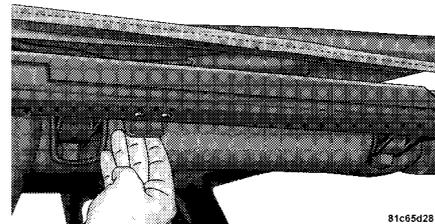
ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения процедуры извлечения фиксаторов задних бортов тента вы можете нажать вниз на заднюю дугу крыши.

5. Опуская тент, сложите задние борта таким образом, чтобы они располагались сверху тента.



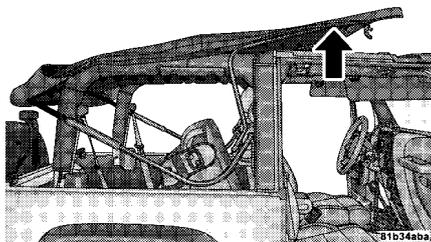
6. Отстегните защелку Sunrider® (с обеих сторон).



7. Откройте дверь багажного отделения и опустите крышу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

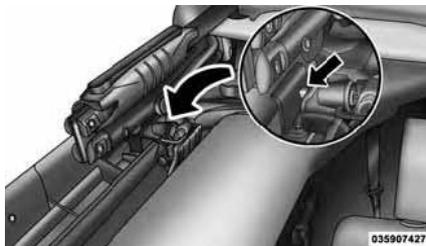
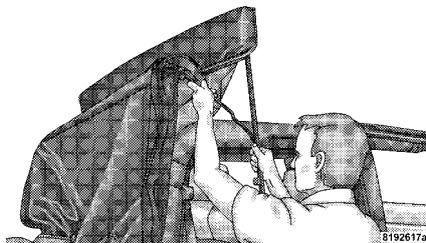
Убедитесь, что ткань не свисает с крыши автомобиля.



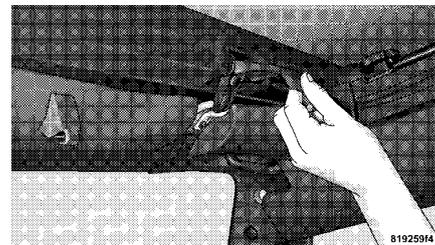
Быстрая установка мягкого тента

За информацией обращайтесь к параграфу “Установка тента” данного раздела этой части Руководства.

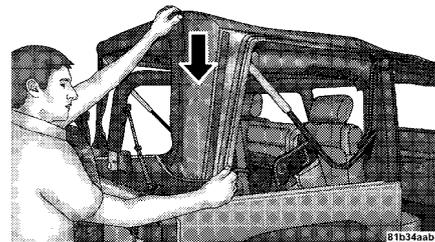
1. Откройте дверь багажного отделения и поднимите крышу, застегнув защелки Sunrider® (для выполнения данной операции может понадобиться помощник).



2. Застегните защелки верхней рамки ветрового стекла.



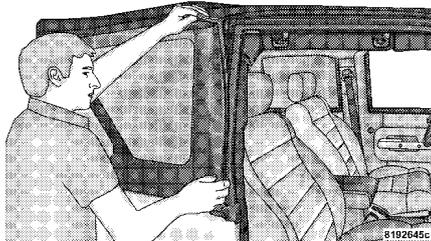
3. Установите задние угловые панели.



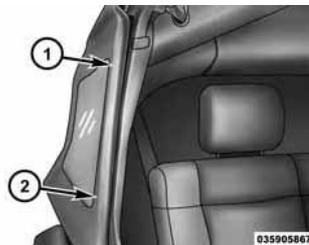
4. Установите заднее окно.



5. Установите боковые окна.

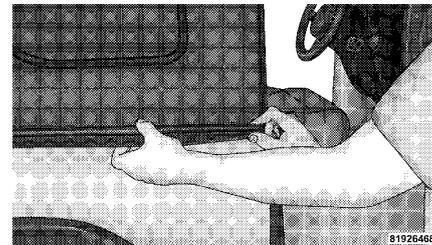


6. Вставьте передний фиксатор окна в паз на двери. Убедитесь в том, что фиксатор полностью встал на свое место и правильно расположен на дверной раме. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к проникновению воздуха и воды в салон автомобиля или повреждению окна.

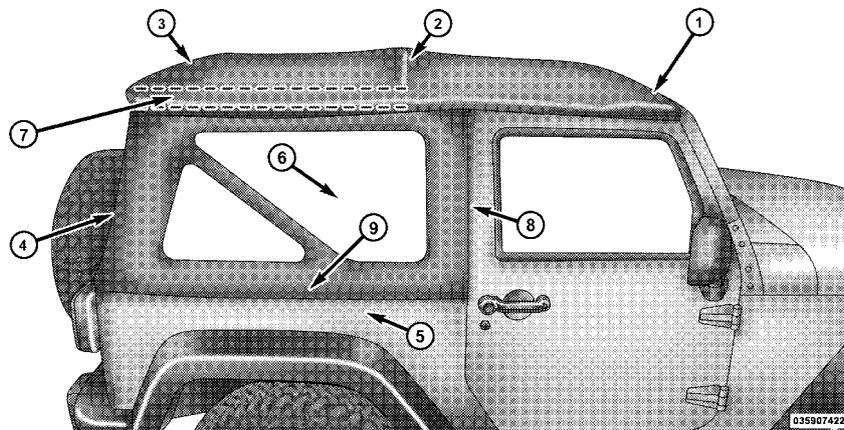


1 – Неправильная установка
2 – Правильная установка

7. Закрепите фиксатор, расположенный вдоль нижнего края окна, на нижнем боковом пазу. Начинайте крепить его спереди и продвигайтесь к задней части автомобиля. Закончите процедуру, полностью застегнув “молнию” и закрепив “липучку” Velcro® вдоль верхнего и заднего края окна. Прделайте то же самое с другой стороны автомобиля.

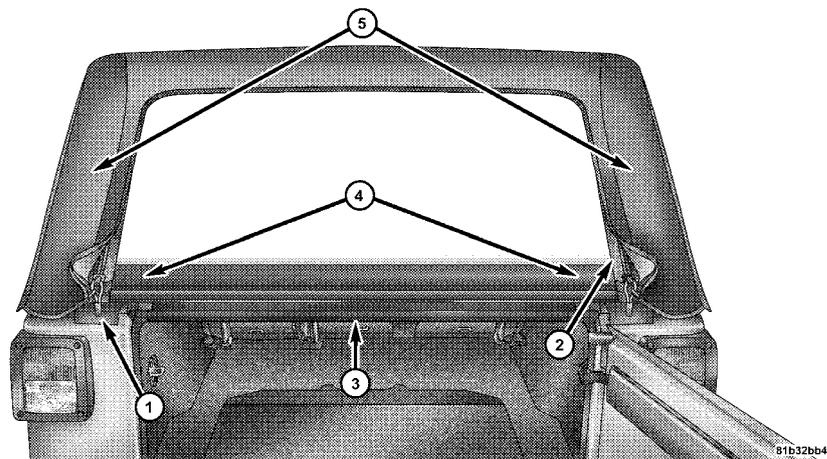


Опускание мягкого тента



- 1 – Передняя дуга
- 2 – 2-Дуга
- 3 – 3-Дуга
- 4 – Задний борт тента
- 5 – Фиксатор кузова

- 6 – Заднее угловое окно
- 7 – Страховочный ремень
- 8 – Передний фиксатор заднего бокового окна
- 9 – Нижний фиксатор заднего бокового окна



- 1 – Начало открытия "молнии"
- 2 – Окончание открытия "молнии"
- 3 – Планка проема двери багажного отделения
- 4 – Кронштейны двери багажного отделения
- 5 – Задний борт тента

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения демонтажа тента и предотвращения образования царапин на окнах во время выполнения процедуры очистите заднее и боковые окна до демонтажа тента. Если в “молнию” набилась пыль, и она с трудом открывается, промойте ее с помощью кисточки мягким мыльным водным раствором. Чистящие средства вы можете приобрести у своего официального дилера.

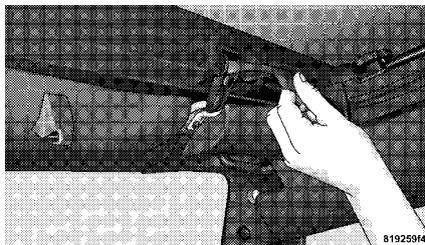
1. Если на вашем автомобиле установлены полудвери, то необходимо снять с них окна. Для того чтобы снять окно, откройте дверь, потяните окно вверх и снимите его.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы не поцарапать дверные окна, храните их в безопасном месте. Никогда не складывайте их внутри автомобиля.

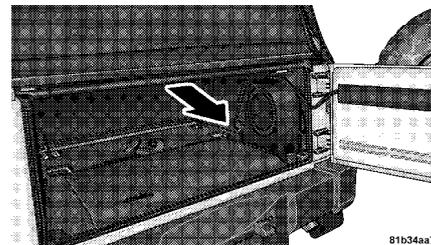
2. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.

3. Освободите защелки верхней планки. Выньте скобы из отверстий, выполненных в раме ветрового стекла.



4. Откройте дверь багажного отделения.

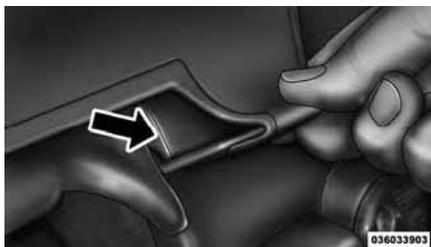
5. Перед тем как расстегнуть “молнию” заднего окна, выньте из паза на 7,5 см оба задних борта тента. Снимите планку проема двери багажного отделения. Для этого потяните ее назад и выньте из кронштейнов двери багажного отделения.



- Начиная с правого нижнего угла, расстегните “молнию” заднего окна. Для этого поднимите бегунок вверх, передвиньте его вдоль верхней части окна и затем опустите вниз к левому нижнему углу. **При этом бегунки останутся на заднем окне.** Потяните заднее окно вниз, чтобы отсоединить его от “молнии” верхнего края тента.



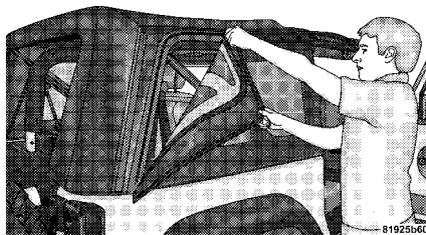
6. Снимите фиксаторы заднего окна с кронштейна двери багажного отделения с правой и левой стороны.



7. Во избежание появления царапин храните окно в безопасном месте.

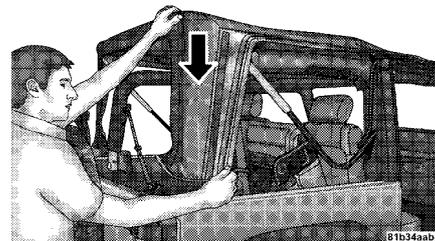
8. Отсоедините "липучку" Velcro®, расположенную вдоль верхнего и заднего краев бокового окна.

9. Полностью расстегните "молнию" окна, начиная с заднего нижнего угла.



10. После этого выньте фиксаторы бокового окна из пазов дверной рамы и кузова. Прделайте то же самое с другой стороны автомобиля.

11. Закончите вынимать фиксаторы задних бортов тента из паза кузова в задних углах.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения процедуры извлечения фиксаторов задних бортов тента вы можете нажать вниз на заднюю дугу крыши.

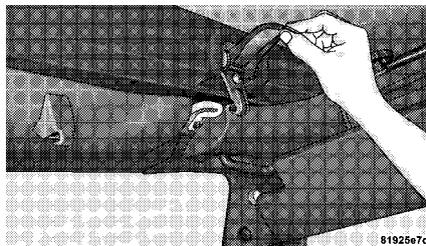
12. Опуская тент, сложите задние борты таким образом, чтобы они располагались сверху тента.



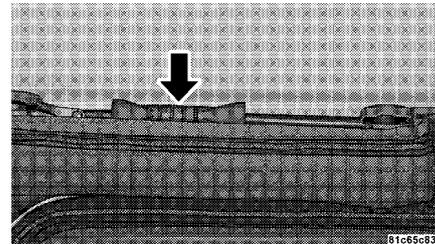
13. Если вы не собираетесь устанавливать жесткую крышу, то кронштейны двери багажного отделения снимать не надо. Для того чтобы снять кронштейны двери багажного отделения, нажмите на переднюю часть кронштейна и одновременно опрокиньте его назад.



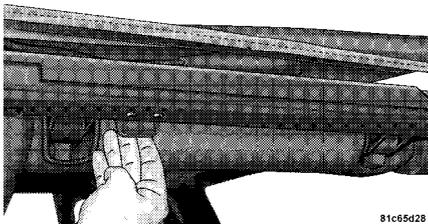
14. Полностью снимите защелки с петель на раме ветрового стекла. **Если тент вашего автомобиля не имеет открывающейся верхней части, то переходите к выполнению пункта 16.**



15. Убедитесь в том, что пластиковые втулки сдвинуты назад вдоль тяг механизма складывания (только для автомобилей с частично складываемым тентом).



16. Отсоедините боковые дуги от верхних балок обеих дверных рам (только для автомобилей с частично складываемым тентом).

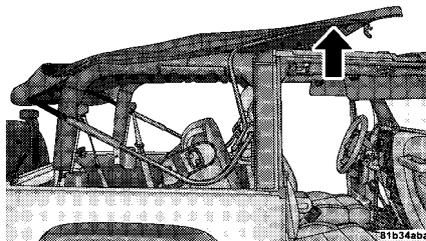


81c65d28

17. Во избежание повреждения установленного сзади центрального верхнего стоп-сигнала, перед тем как опустить тент, откройте дверь багажного отделения. Подойдите к передней части автомобиля. Возьмитесь за боковую дугу позади верхней планки, поднимите тент и сложите его по направлению к задней части автомобиля.

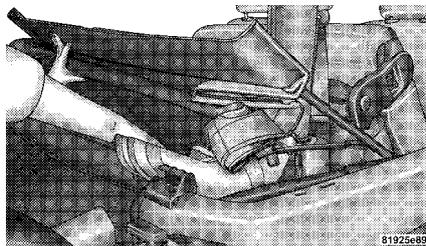
ПРИМЕЧАНИЕ:

Эту операцию будет выполнить легче, если вам поможет другой человек.



81b344ba

18. Сложите ткань и страховочные ремни, расположенные между дугами, насколько это возможно. Это позволит удержать тент, чтобы не развалился во время движения автомобиля.



81925e80

19. Защелкните защелки верхней планки.

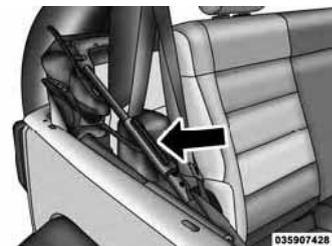
20. По желанию снимите дверные рамы. За более подробной информацией обращайтесь к разделу "Дверные рамы" этой части руководства.

Установка мягкого тента

1. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.

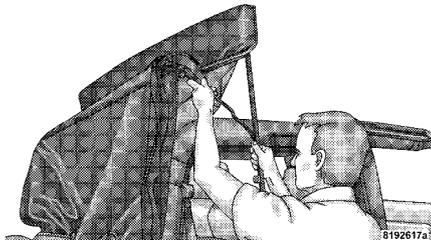
2. Установите дверные рамы, если они были сняты. За более подробной информацией обращайтесь к разделу "Дверные рамы" этой части руководства.

3. Убедитесь в том, что пластиковые втулки надвинуты на тяги механизма складывания (только для автомобилей с частично складывающимся тентом).

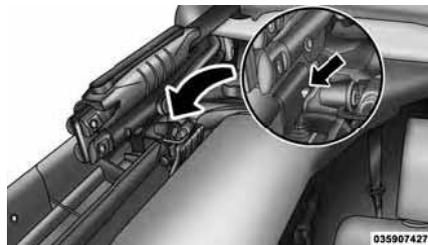


035907428

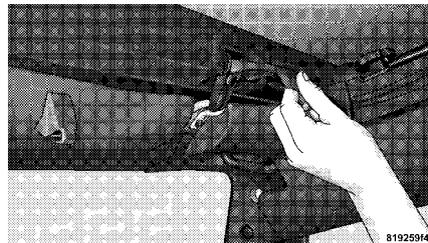
4. Подойдите к автомобилю сбоку. Поднимите тент, взявшись за боковую и вторую (среднюю) дуги, и проведите его над "спортивной" стойкой так, чтобы верхняя планка оказалась на раме ветрового стекла.



5. Убедитесь в том, что кронштейны открывающейся верхней части тента, расположенные на боковых дугах, защелкнуты на дверных рамах (только для автомобилей с открывающейся верхней частью тента).



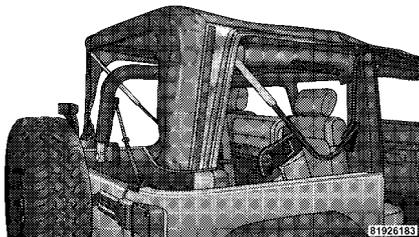
6. Откройте защелки верхней планки и вставьте скобы в отверстия, выполненные в раме ветрового стекла. (Не защелкивайте пока защелки.)



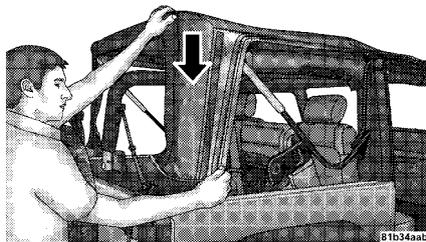
7. Если были сняты кронштейны двери багажного отделения, то установите их, надев задний край кронштейна на паз кузова с внутренней стороны. Затем разверните кронштейн назад через паз, чтобы он зафиксировался в наружной части балки. Кронштейн установлен правильно, если он зафиксирован только на укороченной стороне балки.



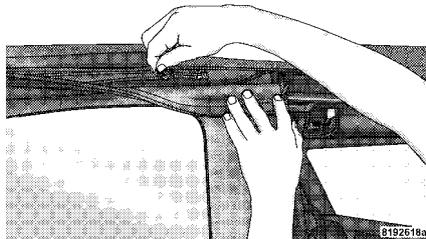
8. Подойдите к автомобилю сзади и осторожно натяните задние борта тента на заднюю дугу.



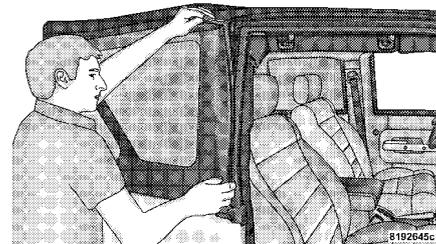
9. Частично вставьте фиксаторы задних бортов тента в пазы на боковых поверхностях кузова, оставив свободными концы длиной 7,5 см со стороны заднего окна. Фиксаторы будет легче вставить в паз, если нажать вниз на заднюю дугу.

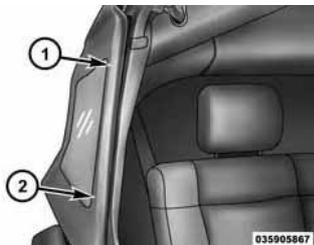


10. Для того чтобы , установить боковые окна, временно прикрепите задний угол окна с помощью “липучки” Velcro®. Начните застегивать “молнию”, но сдвиньте бегунок только на 2,5 см.



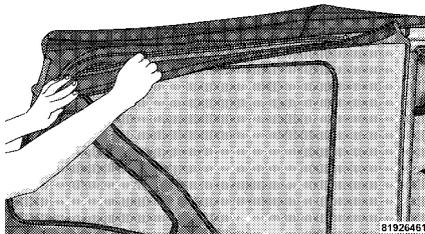
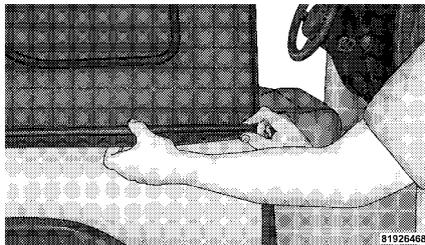
11. Вставьте передний фиксатор окна в паз на двери. Убедитесь в том, что фиксатор полностью встал на свое место и правильно расположен на дверной раме. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к проникновению воздуха и воды в салон автомобиля или повреждению окна.



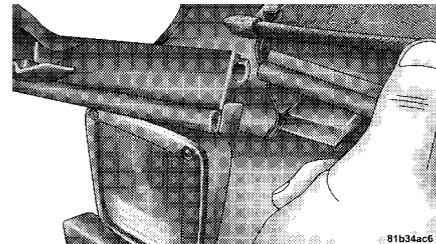


- 1 – Неправильная установка
2 – Правильная установка

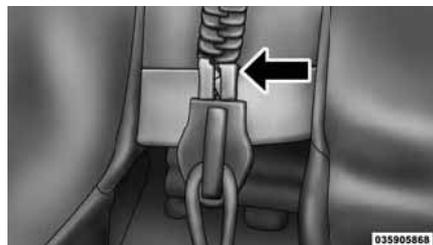
12. Закрепите фиксатор, расположенный вдоль нижнего края окна, на нижнем боковом пазу. Начините крепить его спереди и продвигайтесь к задней части автомобиля. Закончите процедуру, полностью застегнув “молнию” и закрепив “липучку” Velcro® вдоль верхнего и заднего края окна. Прделайте то же самое с другой стороны автомобиля.



13. Возьмите черную планку проема двери багажного отделения. Вставьте планку двери багажного отделения в шов, расположенный в нижней части заднего окна. Эластичная часть уплотнителя должна быть опущена вниз и обращена к наружной его части при закрытой двери багажного отделения.

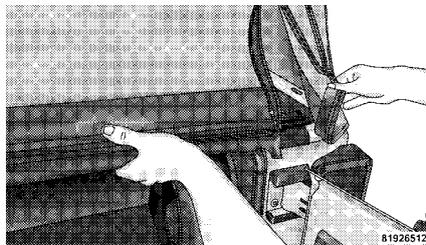


14. Установите заднее окно. Для этого застегните “молнию”, начиная с нижнего левого угла заднего окна. Убедитесь в том, что вы правильно начали застегивать “молнию”. Во избежание повреждения, перед тем как застегивать “молнию”, выровняйте ответные части.

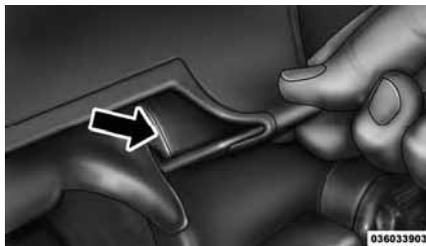


15. Полностью застегните “молнию” вдоль правой части окна.

16. Вставьте планку проема двери багажного отделения в кронштейны двери багажного отделения.

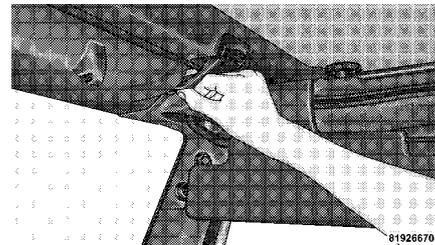


17. Вставьте фиксаторы заднего окна в кронштейны двери багажного отделения с правой и левой стороны.



18. Возьмитесь по центру за заднюю (третью) дугу тента, нажмите на нее вниз и полностью закрепите фиксаторы заднего борта тента в пазу кузова.

19. Защелкните защелки верхней планки и верните на место солнцезащитные козырьки.



ТЕНТ - ДЛЯ 4-ДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Вы можете просмотреть видеоролик с инструкциями на веб-сайте Jeep.com

ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать на тент верхний багажник, а также располагать на ней любой груз, в том числе, багаж, запасное колесо, строительные материалы, охотничье и туристическое снаряжение. Тент не является несущим элементом кузова и, следовательно, не может воспринимать какие-либо существенные нагрузки. Его назначение – защита пассажиров от внешних воздействий, таких как дождь, снег и т.д.

Если температура окружающего воздуха ниже 24 °C и/или тент в течение длительного времени был сложен, то при подъеме тента могут возникнуть определенные затруднения, связанные с некоторой его усадкой. В частности сокращение размеров тента может быть вызвано естественной усадкой винилового покрытия тента.

В этом случае необходимо на некоторое время поместить автомобиль в теплое помещение и попытаться растянуть тент. Виниловое покрытие растянется, и тент примет свои первоначальные размеры. После этого его легко можно будет установить. **Если температура окружающего воздуха ниже 5 °C, не следует пытаться опустить тент или скатывать задние или боковые его части.**

ВНИМАНИЕ!

- Не мойте автомобиль с установленным тентом на автоматической мойке. Это может привести к появлению царапин или засаливанию окон.
- Во избежание повреждения тента не опускайте его при температуре окружающего воздуха ниже 5 °C. Это может привести к его повреждению.
- Не опускайте тент, если загрязнены окна. Частицы грязи могут их поцарапать.
- Не начинайте движение на автомобиле, пока надежно не закрепите тент на раме ветрового стекла или полностью его не опустите.
- Не опускайте тент, пока не сняты окна. В противном случае окна и тент могут быть повреждены.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Подробнее смотрите в параграфе “Уход за автомобилем, оснащенным тканевым верхом” раздела “Техническое обслуживание”. Этот раздел содержит важную информацию о чистке и уходе за тканевым тентом.
- Не следует применять какой-либо инструмент, например, отвертку, чтобы поддеть или надавить на скобы, хомуты или фиксаторы, удерживающие тент. Не следует также прилагать усилие или поддевать элементы кузова при снятии или установке тента. Это может привести к его повреждению.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не открывайте заднее окно во время движения, пока не снимете боковые окна. В противном случае в салон могут попасть смертельно опасные отработавшие газы двигателя.
- Необходимо помнить, что тент служит лишь для защиты от внешнего воздействия – пыли, дождя и т.д. Он не может удержать пассажиров от выпадения из автомобиля или предохранить от травм во время аварии. Поэтому всегда пристегивайте ремень безопасности и следите за тем, чтобы ваши пассажиры также были пристегнуты должным образом.

ВНИМАНИЕ!

Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной повреждения, загрязнения интерьера вследствие проникновения воды и развития плесени на тенте:

- Перед тем как открыть тент, рекомендуется удалить с него воду. Когда тент мокрый, операции с тентом, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Небрежное обращение или хранение тента может стать причиной повреждения уплотнителей. Это может привести к проникновению воды в салон автомобиля.
- Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки тента. Неправильная установка может стать причиной проникновения воды в салон.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не отворачивайте ни один из барашковых винтов, если вы не собираетесь устанавливать жесткую крышу.



Быстрый демонтаж мягкого тента

1. Снимите боковые окна.



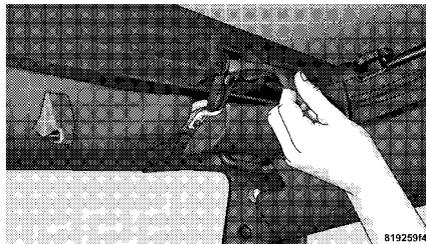
2. Снимите заднее окно.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Начинайте расстегивать “молнию” от правой части окна.



3. Высвободите защелки верхней планки из отверстий, выполненных в раме ветрового стекла.



4. Закончите вынимать фиксаторы задних бортов тента из паза кузова в задних углах.



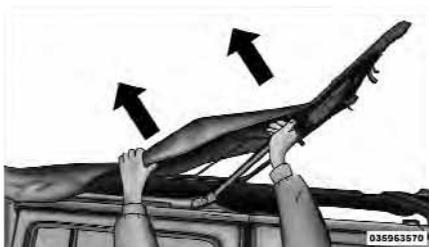
ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения процедуры извлечения фиксаторов задних бортов тента вы можете нажать вниз на заднюю дугу крыши.

5. Сложите задние борта таким образом, чтобы они располагались сверху тента.



6. Сложите рамку назад. Для этого потяните тент в направлении задней части автомобиля.



7. Отстегните защелку Sunrider® (с обеих сторон).



8. Откройте дверь багажного отделения и опустите крышу.



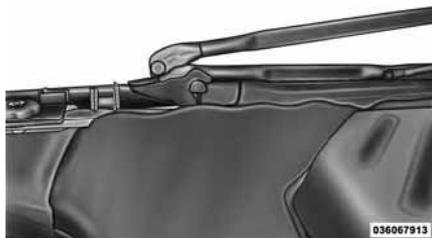
ПРИМЕЧАНИЕ:

Убедитесь, что ткань не свисает с крыши автомобиля.

Быстрая установка мягкого тента

1. Откройте дверь багажного отделения и поднимите крышу, застегнув защелки Sunrider® (для выполнения данной операции может понадобиться помощник).





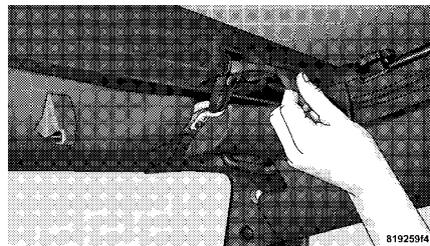
2. Установите задние угловые панели.



3. Поверните рамку вперед.



4. Застегните защелки верхней рамки.



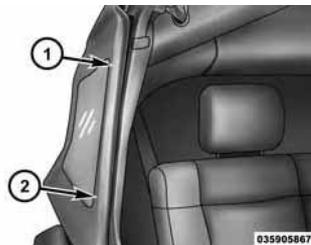
5. Установите заднее окно.



6. Установите боковые окна.

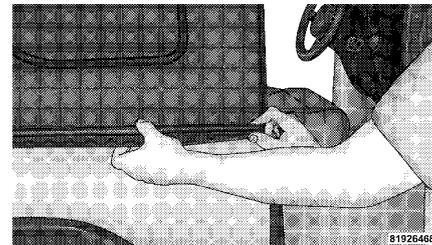


7. Вставьте передний фиксатор окна в паз на двери. Убедитесь в том, что фиксатор полностью встал на свое место и правильно расположен на дверной раме. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к проникновению воздуха и воды в салон автомобиля или повреждению окна.

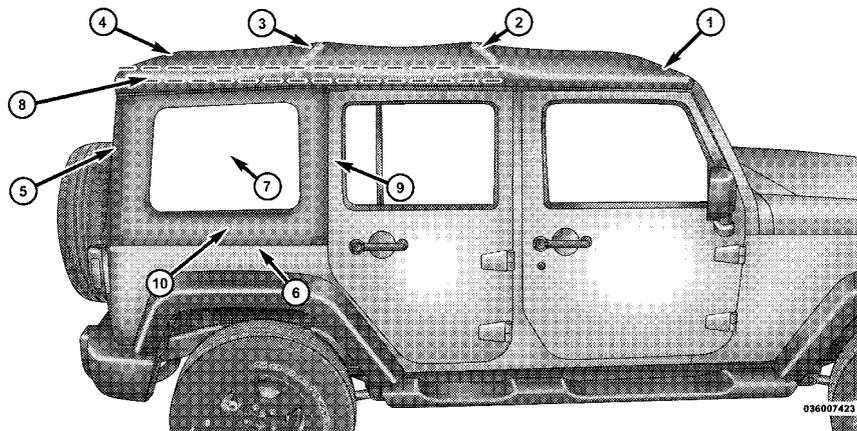


1 – Неправильная установка
2 – Правильная установка

8. Закрепите фиксатор, расположенный вдоль нижнего края окна, на нижнем боковом пазу. Начинайте крепить его спереди и продвигайтесь к задней части автомобиля. Закончите процедуру, полностью застегнув “молнию” и закрепив “липучку” Velcro® вдоль верхнего и заднего края окна. Прделайте то же самое с другой стороны автомобиля.

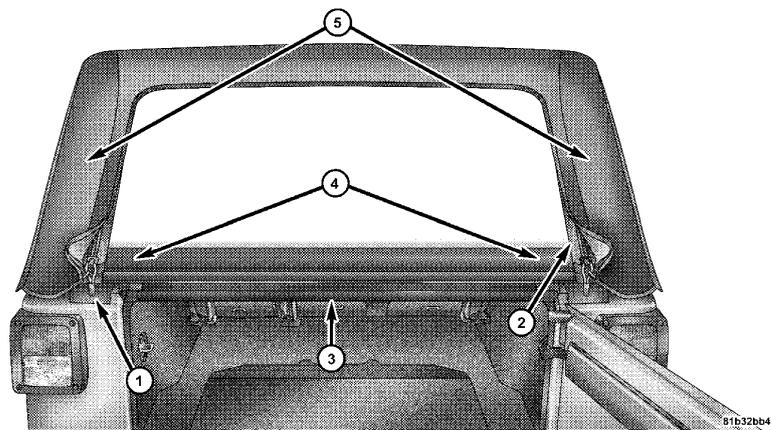


Как опустить тент



- 1 – Передняя дуга
- 2 – 2-Дуга
- 3 – 3-Дуга
- 4 – 4-Дуга
- 5 – Задний борт тента

- 6 – Фиксатор кузова
- 7 – Заднее угловое окно
- 8 – Страховочный ремень
- 9 – Передний фиксатор заднего бокового окна
- 10 – Нижний фиксатор заднего бокового окна



- 1 – Начало открытия “молнии”
- 2 – Окончание открытия “молнии”
- 3 – Планка проема двери багажного отделения
- 4 – Кронштейны двери багажного отделения
- 5 – Задний борт тента

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения демонтажа тента и предотвращения образования царапин на окнах во время выполнения процедуры очистите заднее и боковые окна до демонтажа тента. Если в “молнию” набилась пыль, и она с трудом открывается, промойте ее с помощью кисточки мягким мыльным водным раствором. Чистящие средства вы можете приобрести у своего официального дилера.

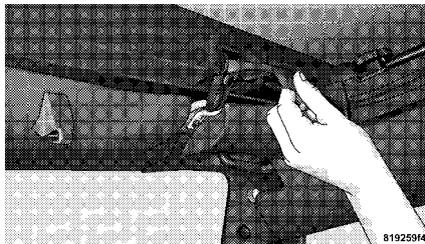
1. Если на вашем автомобиле установлены полудвери, то необходимо снять с них окна. Для того чтобы снять окно, откройте дверь, потяните окно вверх и снимите его.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы не поцарапать дверные окна, храните их в безопасном месте. Никогда не складывайте их внутри автомобиля.

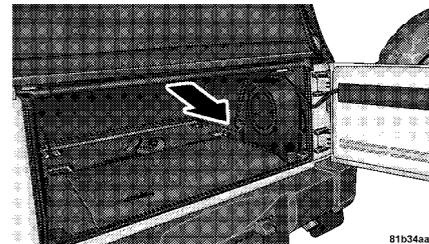
2. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.

3. Освободите защелки верхней планки. Выньте скобы из отверстий, выполненных в раме ветрового стекла.



4. Откройте дверь багажного отделения.

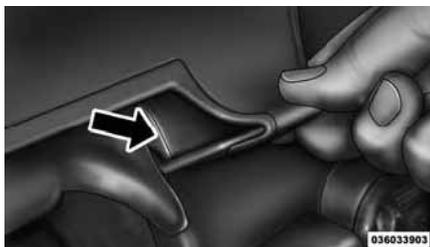
5. Перед тем как расстегнуть “молнию” заднего окна, выньте из паза на 7,5 см оба задних борта тента. Снимите планку проема двери багажного отделения. Для этого потяните ее назад и выньте из кронштейнов двери багажного отделения.



- Начиная с правого нижнего угла, расстегните “молнию” заднего окна. Для этого поднимите бегунок вверх, передвиньте его вдоль верхней части окна и затем опустите вниз к левому нижнему углу. **При этом бегунки останутся на заднем окне.** Потяните заднее окно вниз, чтобы отсоединить его от “молнии” верхнего края тента.



6. Снимите фиксаторы заднего окна с кронштейна двери багажного отделения с правой и левой стороны.



7. Во избежание появления царапин храните окно в безопасном месте.

8. Отсоедините "липучку" Velcro®, расположенную вдоль верхнего и заднего краев бокового окна.

9. Полностью расстегните "молнию" окна, начиная с заднего нижнего угла.



10. После этого выньте фиксаторы бокового окна из пазов дверной рамы и кузова. Прделайте то же самое с другой стороны автомобиля.

11. Закончите вынимать фиксаторы задних бортов тента из паза кузова в задних углах.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения процедуры извлечения фиксаторов задних бортов тента вы можете нажать вниз на заднюю дугу крыши.

12. Сложите задние борта таким образом, чтобы они располагались сверху тента.



13. Если вы не собираетесь устанавливать жесткую крышу, то кронштейны двери багажного отделения снимать не надо. Для того чтобы снять кронштейны двери багажного отделения, нажмите на переднюю часть кронштейна и одновременно опрокиньте его назад.



14. Возьмитесь за боковую дугу позади верхней планки и поднимите тент.



15. Сложите назад переднюю часть тента. Для этого потяните тент в направлении задней части автомобиля. Осторожно положите верхнюю планку на заднюю часть автомобиля.



16. Сложите тент так, чтобы пластиковые фиксаторы тента располагались в виде буквы W, как показано на рисунке. Встаньте в автомобиле и сложите тент так, чтобы образовались две складки.



17. Освободите боковые дуги. Для этого нажмите вниз на защелку, расположенную над передней частью задней двери. Приложите к тенту усилие по направлению к задней части автомобиля и освободите боковую дугу. Проделайте то же самое с другой стороны автомобиля.



18. Во избежание повреждения установленного сзади центрального верхнего стоп-сигнала, перед тем как опустить тент, откройте дверь багажного отделения. Возьмитесь за сложенные боковые дуги и продвиньте тент вдоль желоба в дверной раме по направлению к задней двери.



19. Осторожно выньте боковые дуги из желоба в дверной раме и опустите тент вниз, сложив его в автомобиль.

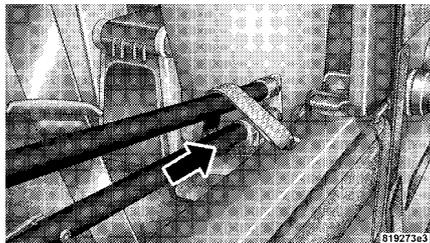
ПРИМЕЧАНИЕ:

Эту операцию будет выполнить легче, если вам поможет другой человек.



20. Сложите ткань и страховочные ремни, расположенные между дугами, насколько это возможно. Это позволит удержать тент, чтобы не развалился во время движения автомобиля.

21. После того, как тент будет полностью опущен, закрепите его с помощью ремней с “липучками” Velcro®. Для этого обмотайте ремни вокруг боковых дуг и закрепите их в отверстиях на кузове.



22. Защелкните защелки верхней планки.

23. По желанию снимите дверные рамы. За более подробной информацией обращайтесь к разделу “Дверные рамы” этой части руководства.

Как поднять тент

ПРИМЕЧАНИЕ:

Поднимая тент, соблюдайте особую осторожность, чтобы не поцарапать двери. Для облегчения выполнения процедуры можно открыть задние двери.

1. Установите дверные рамы, если они были сняты. За более подробной информацией обращайтесь к разделу “Дверные рамы” этой части руководства.
2. Освободите ремни, с помощью которых тент был зафиксирован в сложенном положении, и уберите их на свое место.
3. Откройте дверь багажного отделения.
4. Возьмитесь за сложенные боковые дуги и поднимите их к верхней части рам задних дверей.

ПРИМЕЧАНИЕ:

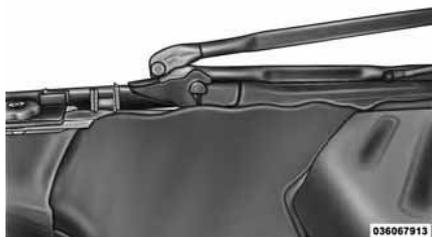
Эту операцию будет выполнять легче, если вам поможет другой человек.



5. Вставьте боковые дуги в желоба дверных рам и продвиньте их вперед.



6. Убедитесь в том, что тент зафиксировался в механизмах блокировки функции частично сложенного положения, которые расположены над передней частью задних дверей.

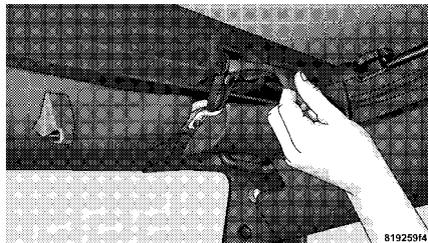


7. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.

8. Подойдите к автомобилю сбоку. Возьмитесь за боковую дугу и поднимите тент так, чтобы он оказался на раме ветрового стекла.



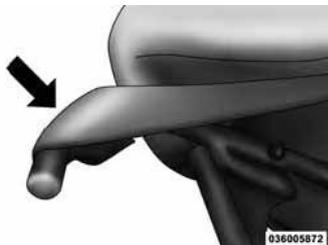
9. Откройте защелки верхней планки и вставьте скобы в отверстия, выполненные в раме ветрового стекла. (Не защелкивайте пока защелки.)



10. Если были сняты кронштейны двери багажного отделения, то установите их, надев задний край кронштейна на паз кузова с внутренней стороны. Затем разверните кронштейн назад через паз, чтобы он зафиксировался в наружной части балки. Кронштейн установлен правильно, если он зафиксирован только на укороченной стороне балки.



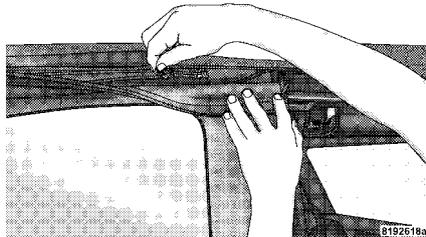
11. Перед тем как положить задние борты тента на заднюю (четвертую) дугу, убедитесь в правильности расположения ремней.



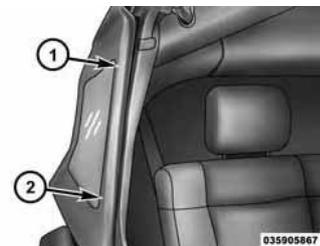
Частично вставьте фиксаторы задних бортов тента в пазы на боковых поверхностях кузова, оставив свободными концы длиной 7,5 см со стороны заднего окна. Фиксаторы будет легче вставить в паз, если нажать вниз на заднюю (4-ю) дугу.



12. Для того чтобы установить боковые окна, временно прикрепите верхний задний угол окна с помощью "липучки" Velcro®. Начните застегивать "молнию", но сдвиньте бегунок только на 2,5 см.

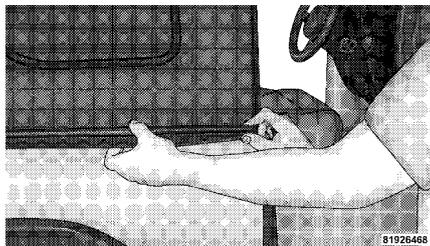


13. Вставьте передний фиксатор окна в паз на двери. Убедитесь в том, что фиксатор полностью встал на свое место и правильно расположен на дверной раме. Пренебрежение этой рекомендацией может привести к проникновению воздуха и воды в салон автомобиля или повреждению окна.

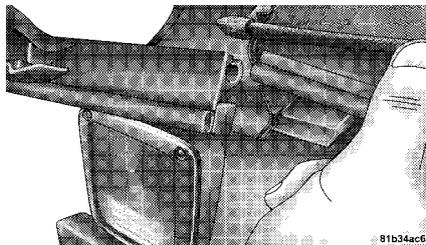


- 1 – Неправильная установка
- 2 – Правильная установка

14. Закрепите фиксатор, расположенный вдоль нижнего края окна, на нижнем боковом пазу. Начинайте крепить его спереди и продвигайтесь к задней части автомобиля. Закончите процедуру, полностью застегнув “молнию” и закрепив “липучку” Velcro® вдоль верхнего и заднего края окна. Прделайте то же самое с другой стороны автомобиля.



15. Возьмите черную планку проема двери багажного отделения. Вставьте планку двери багажного отделения в шов, расположенный в нижней части заднего окна. Эластичная часть уплотнителя должна быть опущена вниз и обращена к наружной его части при закрытой двери багажного отделения.

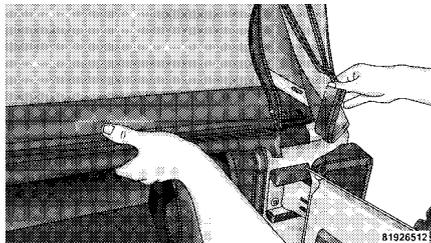


16. Установите заднее окно. Для этого застегните “молнию”, начиная с нижнего левого угла заднего окна. Убедитесь в том, что вы правильно начали застегивать “молнию”. Во избежание повреждения, перед тем как застегивать “молнию”, выровняйте ответные части.

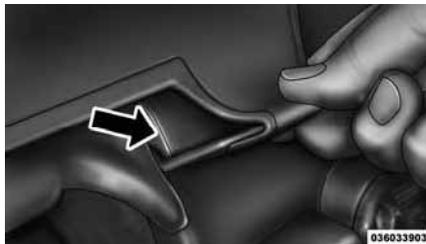


17. Полностью застегните “молнию” вдоль правой части окна.

18. Вставьте планку проема двери багажного отделения в кронштейны двери багажного отделения.

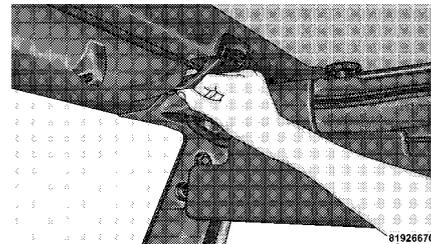


19. Вставьте фиксаторы заднего окна в кронштейны двери багажного отделения с правой и левой стороны.



20. Завершите крепление заднего борта тента, вставив оставшуюся часть фиксатора в паз кузова.

21. Защелкните защелки верхней планки и верните на место солнцезащитные козырьки.



КАК ЧАСТИЧНО СЛОЖИТЬ ТЕНТ (ДЛЯ ДВУХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ) (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

ВНИМАНИЕ!

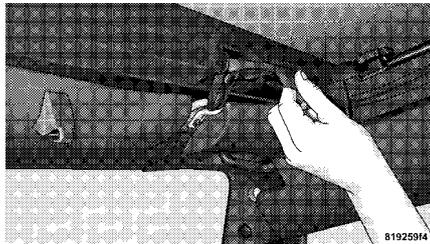
Когда тент мокрый, операции с тентом, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

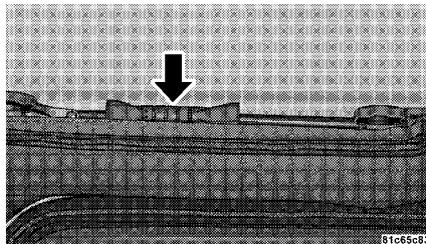
Если вы собираетесь ехать со скоростью выше 64 км/ч при частично сложенном тенте, то рекомендуется снять заднее окно.

Частичное складывание тента

1. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.
2. Высвободите защелки верхней планки из отверстий, выполненных в раме ветрового стекла.



3. Сдвиньте пластиковую втулку вперед.



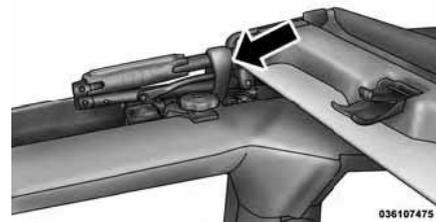
4. Возьмитесь за верхнюю планку, поднимите тент и откиньте его назад. Убедитесь в том, что материал тента складывается так, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Частично складывая тент, не следует освобождать от фиксации защелку на верхней балке дверной рамы. В противном случае вам придется выполнить процедуру установки тента, начиная с его задних бортов.



5. Найдите ремни фиксации боковых дуг. Оберните ремни вокруг дуг, как показано на рисунке. Проделайте то же самое с другой стороны автомобиля.



6. Установите на место солнцезащитные козырьки.

Установка тента

1. Снимите ремни с боковых дуг.
2. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.
3. Возьмитесь за верхнюю планку и переместите ее к передней части автомобиля.
4. Вставьте защелки верхней планки в отверстия на раме ветрового стекла, защелкните защелки и верните солнцезащитные козырьки в исходное положение.
5. Переместите пластиковую втулку назад вдоль тяги механизма складывания.

КАК ЧАСТИЧНО СЛОЖИТЬ ТЕНТ (ДЛЯ ЧЕТЫРЕХДВЕРНОГО ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ) (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

ВНИМАНИЕ!

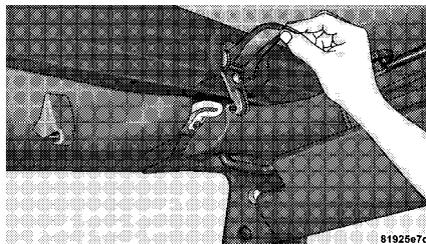
Когда тент мокрый, операции с тентом, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы собираетесь ехать со скоростью свыше 64 км/ч при частично сложенном тенте, то рекомендуется снять заднее окно.

Частичное складывание тента

1. Освободите солнцезащитные козырьки от фиксации и отведите их в сторону.
2. Высвободите защелки верхней планки из отверстий, выполненных в раме ветрового стекла.



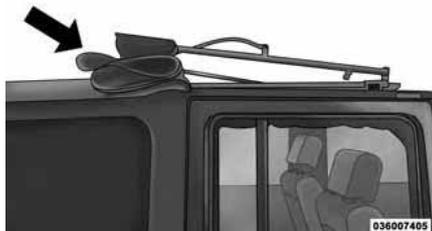
3. Возьмитесь за боковую дугу позади верхней планки и поднимите тент.



4. Сложите переднюю часть тента. Осторожно положите верхнюю планку на заднюю часть тента.



5. Сложите тент так, чтобы пластиковые фиксаторы тента располагались в виде буквы W, как показано на рисунке. Встаньте в автомобиле и сложите тент так, чтобы образовались две складки.



6. Зафиксируйте тент с помощью двух ремней, входящих в комплект автомобиля. Закрепите по одному ремню с каждой стороны автомобиля. Для этого обмотайте ремни вокруг боковых дуг и закрепите их с помощью "липучек" Velcro®.



Установка тента

Выполните описанные выше действия в обратной последовательности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если не сложить тент сзади, то он может провиснуть и загордиться зеркало заднего вида.

НАКЛОНЯЕМОЕ ВЕТРОВОЕ СТЕКЛО

Наклоняемое ветровое стекло и съемные продольные брусья относятся к элементам конструкции, обеспечивающим пассивную безопасность автомобиля и предотвращающим травмирование водителя и пассажиров во время дорожно-транспортного происшествия. Кроме того, ветровое стекло защищает от ветра, осадков, дорожной пыли и грязи и других частиц, содержащихся в воздухе.

Не снимайте продольные брусья и не опускайте ветровое стекло при движении по дорогам. В противном случае снизятся защитные свойства вашего автомобиля.

Снимать продольные брусья и опускать ветровое стекло разрешается только при движении вне дорог. Однако защитные свойства вашего автомобиля несколько снизятся. Поэтому, сняв продольные брусья и опустив ветровое стекло, двигайтесь медленно и очень осторожно. В этом случае рекомендуется включить пониженную передачу и не превышать скорость 16 км/ч.

Как только отпадет необходимость или перед тем, как выехать на дорогу с твердым покрытием, поднимите ветровое стекло и установите продольные брусья на место. Помните, что вы и ваши пассажиры в обязательном порядке должны пристегиваться ремнями безопасности независимо от того движетесь вы по дороге или вне дорог, опущено или поднято ветровое стекло.

Наружные зеркала заднего вида установлены на дверях. Запрещается движение по дорогам на автомобиле, не оборудованном зеркалами заднего вида. Поэтому перед тем как демонтировать двери, приобретите у своего дилера зеркала. Законодательство предписывает при внедорожной езде применять наружные зеркала.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травмирования вас и ваших пассажиров строго следуйте инструкциям, приведенным ниже:

- Запрещается движение по дорогам с опущенным ветровым стеклом.
- Не начинайте движение, пока не закрепите ветровое стекло в опущенном или поднятом положении.
- При движении с опущенным ветровым стеклом во избежание повреждения глаз наденьте защитные очки.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Строго следуйте инструкциям по установке ветрового стекла в верхнее положение. Перед тем как начать движение с опущенным ветровым стеклом, убедитесь в том, что вы правильно и тщательно сложили ветровое стекло, стеклоочистители ветрового стекла, продольные брусья и другое оборудование. В противном случае ваш автомобиль не сможет обеспечить должную защиту во время дорожно-транспортного происшествия.
- Не храните демонтированные двери в автомобиле. Во время дорожно-транспортного происшествия незакрепленная дверная рама может нанести травмы.

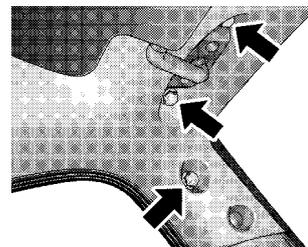
Как опустить ветровое стекло и демонтировать продольные брусья

1. Опустите тент или демонтируйте жесткую крышу в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем Руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для обеспечения правильной установки продольных брусьев перед демонтажем пометьте их расположение на автомобиле.

2. Отверните два верхних болта с шестигранной головкой (13 мм) и один боковой болт с шестигранной головкой (13 мм). Эти болты видны через пластиковую облицовку. (Не снимайте пластиковую облицовку, чехол "спортивной" стойки и не отворачивайте болты крепления солнцезащитных козырьков.



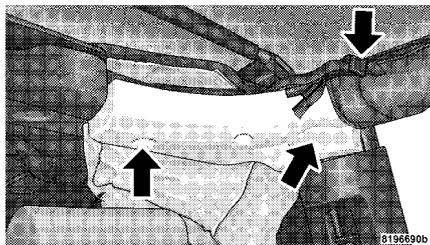
819292b7

3. Снимите солнцезащитный козырек.
4. Снимите заглушку передней стойки.
5. Отсоедините микрофон (если автомобиль оснащен телефоном Uconnect®).
6. Расстегните "липучку" Velcro® и раскройте чехол "спортивной" стойки.

7. Отверните один болт с шестигранной головкой (13 мм), который виден через пластиковую облицовку в нижней части “спортивной” стойки. Отверните один болт с шестигранной головкой (13 мм), расположенный на боковой поверхности продольного бруса, и один болт с шестигранной головкой (13 мм), расположенный на верхней поверхности продольного бруса.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время демонтажа горизонтально сместите продольный брус наружу.



ВНИМАНИЕ!

С целью предотвращения повреждения не снимайте накладки, предназначенные для защиты головы пассажиров, которые установлены на продольных брусках.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы не потерять болты крепления, заверните их в соответствующие отверстия. Затяните болты так, чтобы они не выпали.

8. Снимите продольный брус в сборе и закрепите чехол на спортивной стойке с помощью “липучки” Velcro®.

9. Надежно закрепите демонтированные продольные бруска в автомобиле с помощью ремней, которые можно приобрести у своего официального дилера. Проденьте ремни через отверстия, которые расположены на полу позади заднего складывающегося сиденья перед крышкой ящика багажного отделения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

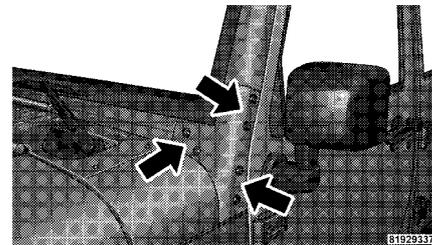
Плохо закрепленные в автомобиле продольные бруска при резком торможении или во время дорожно-транспортного происшествия могут травмировать вас и ваших пассажиров. Поэтому тщательно закрепите продольные бруска в автомобиле, как описано выше, или уберите их из автомобиля. Для приобретения крепежных ремней обратитесь к своему официальному дилеру.

10. Снимите рычаги очистителя ветрового стекла. Для этого отведите рычаги от ветрового стекла. Снимите колпачки с гаек крепления рычагов очистителя и отверните гайки. Снимите рычаги очистителя и храните их в отделении центральной консоли или надежно зафиксируйте их в багажном отделении за задним сиденьем.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для снятия рычагов стеклоочистителя с валов, после того как откручены гайки, вам может понадобиться съемник выводов аккумуляторной батареи.

11. С каждой стороны в основании ветрового стекла установите пластины. Закрепите их 6 винтами Torx® с черной круглой головкой. Для этого воспользуйтесь отверткой с головкой 40 Torx®.

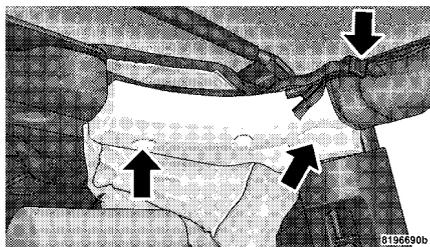


12. Осторожно опустите ветровое стекло на резиновые буферы, расположенные на капоте.

13. Надежно закрепите ветровое стекло в нижнем положении с помощью ремня. Для этого проденьте ремень через ушки, одно из которых расположено в центральной части капота, а другое – по центру рамы ветрового стекла. Туго затяните ремень и проверьте надежность крепления ветрового стекла.

Как поднять ветровое стекло и установить продольные брусья

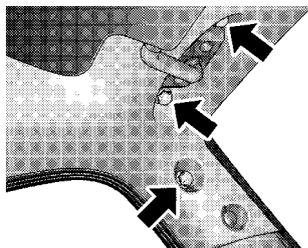
1. Поднимите ветровое стекло.
2. Свободно закрепите заднюю часть продольного бруса на “спортивной” стойке. См. шаг 4 раздела “Как опустить ветровое стекло и демонтировать продольные брусья” в этой части Руководства.



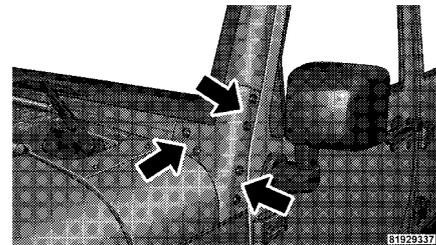
- Закрепите чехол на спортивной стойке с помощью “липучки” Velcro.

3. Прикрепите переднюю часть продольного бруса к раме ветрового стекла.

- Заверните два верхних болта с шестигранной головкой (13 мм), а затем – нижний болт с шестигранной головкой (13 мм). Нижний болт не войдет в свое отверстие, пока вы не завернете два верхних болта.



4. Затяните все болты крепления продольного бруса.
5. С каждой стороны в основании ветрового стекла установите пластины. Закрепите их 6 винтами Torx® с черной круглой головкой. Для этого воспользуйтесь отверткой с головкой 40 Torx®.



6. Установите на место поводки очистителя ветрового стекла.

ОЧИСТИТЕЛЬ, ОМЫВАТЕЛЬ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА (ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ЖЕСТКОЙ КРЫШЕЙ)

Очиститель и омыватель заднего стекла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Управление очистителем и омывателем заднего стекла осуществляется с помощью выключателя, выполненного в виде поворотного кольца и расположенного на центральной части рычага, который находится с правой стороны рулевой колонки.



031507505

Выключатель очистителя и омывателя заднего стекла



Для включения очистителя заднего стекла поверните выключатель вперед в первое фиксируемое положение.



Для включения омывателя заднего стекла поверните выключатель дальше первого фиксируемого положения. Очистители будут работать и жидкость будет подаваться на заднее стекло до тех пор, пока вы не отпустите выключатель. После того как вы отпустите выключатель, щетка очистителя выполнит два или три взмаха, и очиститель вернется в исходный режим работы.

Если во время работы очистителя заднего стекла замок зажигания перевести в положение LOCK, то щетка очистителя автоматически вернется в исходное положение. После включения зажигания очиститель начнет работу в том режиме, в котором он находился в момент выключения зажигания.

Электрический обогреватель заднего стекла (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Выключатель электрического подогрева заднего стекла расположен в нижней части с правой стороны регулятора частоты вращения вентилятора. Нажмите на выключатель, чтобы включить обогрев заднего стекла.

При этом загорится встроенный в выключатель светодиод. Подогрев заднего стекла автоматически выключается примерно через 10 минут. Для того чтобы включить подогрев еще на пять минут, нажмите выключатель второй раз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

С целью предотвращения разряда аккумуляторной батареи не следует включать подогрев заднего стекла при неработающем двигателе.

ВНИМАНИЕ!

Перечисленные ниже действия могут привести к повреждению нагревательных элементов:

- Соблюдайте осторожность во время мойки заднего стекла изнутри. Не используйте для этого абразивные чистящие средства. Применяйте мягкую ткань и слабый раствор моющего средства. Протирайте стекло параллельно нагревательным элементам. Для удаления со стекла наклеек, предварительно размягчите их теплой водой.
- Не используйте для чистки внутренней поверхности стекла скребки, острый инструмент и абразивные чистящие средства.
- Располагайте предметы на безопасном удалении от стекла.

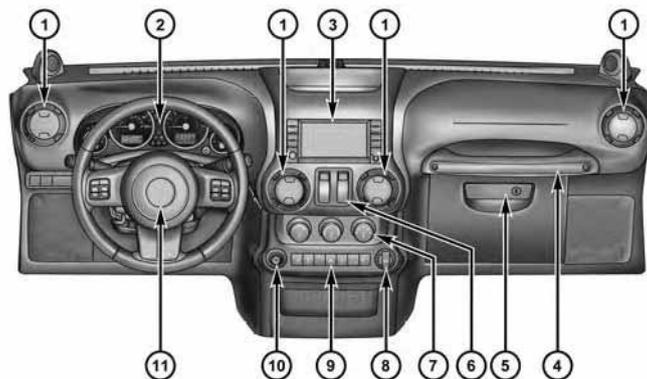
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ159
- ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ - ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ160
- ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ - ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ161
- ОПИСАНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ.....162
- КОМПАС И ПУТЕВОЙ КОМПЬЮТЕР *.....170
 - Кнопки управления171
 - Экран компаса и термометра.....171
 - Показания путевого компьютера.....174
- ЭЛЕКТРОННЫЙ БОРТОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР (EVIC) *.....174
 - Сообщения, выводимые на дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC).....175
 - Предупреждающее сообщение о необходимости замены моторного масла в двигателе176
 - Основное меню электронного бортового информационного центра EVIC177
 - Дисплей компаса/ЕСО (режима экономии топлива)*177
 - Средний расход топлива180
 - Запас хода по топливу (DTE)180

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

• Продолжительность поездки (Elapsed Time).....	180
• System Status (Сообщения о состоянии систем)	180
• Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)	180
• АУДИОСИСТЕМА	182
• УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ iPod®, УСТРОЙСТВОМ USB и МР3-ПЛЕЕРОМ * ..	182
• Подключение проигрывателя iPod® или внешнего устройства USB.....	182
• Использование данной функции	183
• Управление проигрывателем iPod® или внешним устройством USB с помощью кнопок аудиосистемы.....	183
• Режим воспроизведения	183
• Режим вывода списка и его просмотра.....	184
• Воспроизведение потокового аудио через соединение Bluetooth (BTSA)....	185
• ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ	186
• Режим работы радиоприемника.....	186
• Режим работы проигрывателя компакт-дисков	186
• УХОД ЗА КОМПАКТ-ДИСКАМИ.....	186
• ВЛИЯНИЕ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ НА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АУДИОСИСТЕМЫ	187
• УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ	187
• Автоматическая система климат-контроля*	187
• Рекомендации по использованию.....	191

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



040133797

1 – Вентиляционная решетка

2 – Приборная панель

3 – Аудиосистема

4 – Вспомогательная рукоятка

5 – Перчаточный ящик

6 – Клавиши управления электрическими стеклоподъемниками

7 – Панель управления микроклиматом

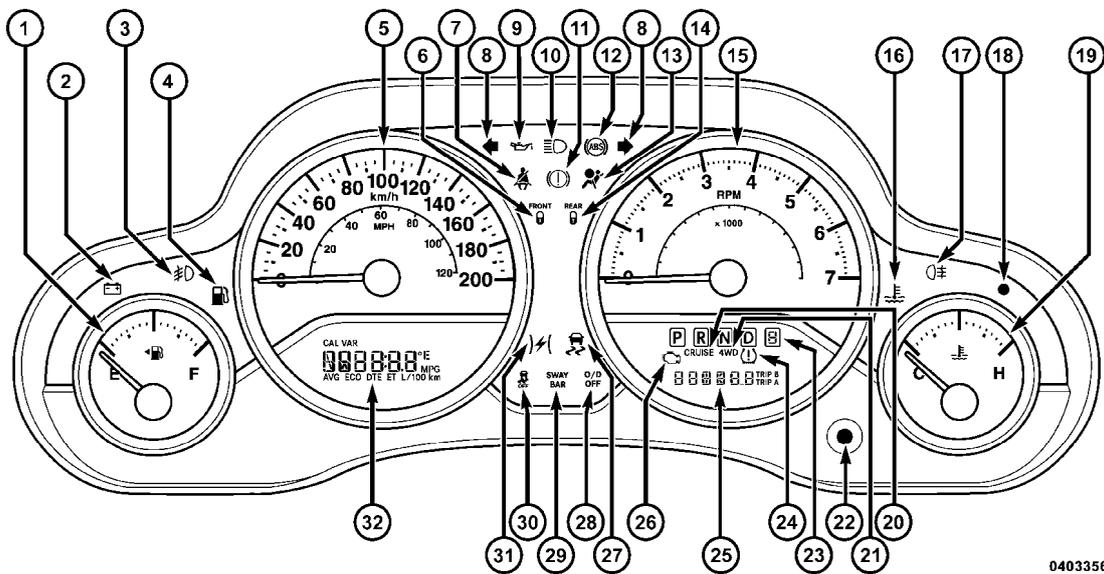
8 – Электрическая розетка

9 – Нижний ряд выключателей

10 – Выключатель наружных зеркал с электрическим приводом регулировок - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

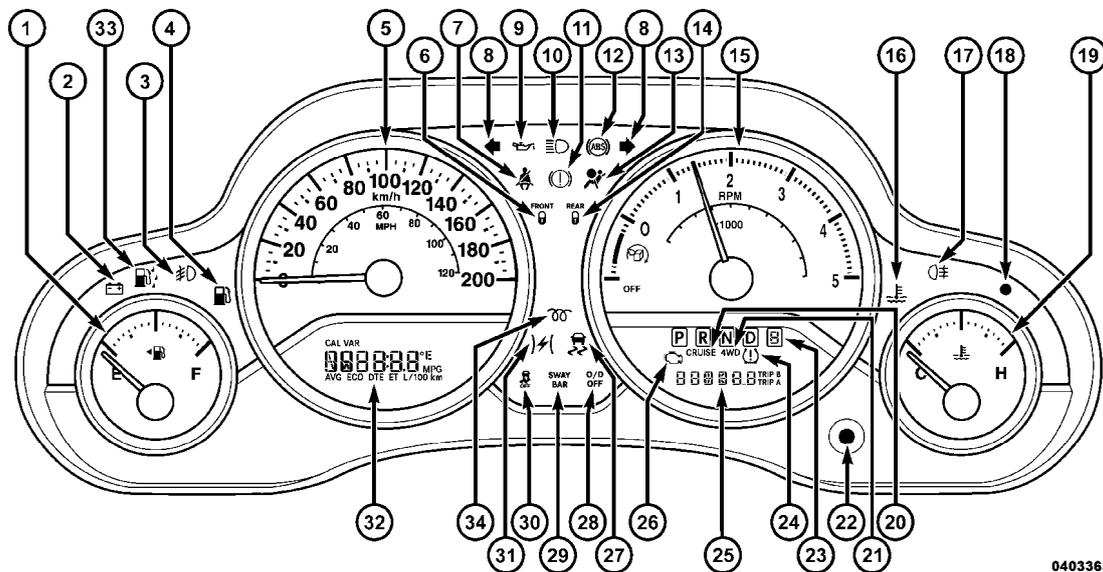
11 – Звуковой сигнал

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ - ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



040335629

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ - ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



040336333

ОПИСАНИЕ ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ

1. Указатель уровня топлива в баке

Стрелка данного прибора указывает уровень топлива в топливном баке, когда выключатель зажигания находится в положении ON/RUN.

2. Контрольная лампа неисправности системы заряда аккумуляторной батареи



Эта контрольная лампа информирует о состоянии системы заряда аккумуляторной батареи. Она загорается на непродолжительное время при установке замка зажигания в положение ON/RUN для проверки ее исправности. Если контрольная лампа не гаснет после пуска двигателя или загорается на ходу автомобиля, то выключите вспомогательные потребители электроэнергии или увеличьте частоту холостого хода. Если контрольная лампа не выключается, то это свидетельствует о неисправности системы заряда аккумуляторной батареи. Требуется НЕМЕДЛЕННО отремонтировать систему. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Если требуется запустить двигатель от постороннего источника электроэнергии, см. параграф "Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии" в разделе "Действия в экстренных ситуациях".

3. Контрольная лампа включения противотуманных фар



Эта контрольная лампа загорается при включении противотуманных фар.

4. Контрольная лампа минимального запаса топлива



Контрольная лампа включается, когда в баке остается около 7,6 литра топлива, и горит до тех пор, пока в бак не будет залито достаточное количество топлива. Во время движения она может гаснуть и снова включаться, особенно это проявляется при резком торможении, ускорении или прохождении автомобилем поворота. и объясняется перетеканием топлива по баку.

5. Спидометр показывает скорость автомобиля.

6. Контрольная лампа блокировки дифференциала переднего моста (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Контрольная лампа загорается при активации блокировки дифференциала переднего моста.

7. Контрольная лампа не пристегнутого ремня безопасности



Этот сигнализатор должен загораться на 4-8 секунд при переводе замка зажигания в положение ON/RUN для проверки исправности лампы. Если во время такой проверки ремень безопасности водителя не пристегнут, то раздастся предупреждающий звуковой сигнал. После проверки исправности или на ходу автомобиля контрольная лампа будет мигать или гореть постоянным светом, если ремень безопасности на сиденье водителя так и не будет пристегнут. См. параграф "Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров" в разделе "Начальные сведения об автомобиле" для получения дополнительной информации.

8. Индикаторы включения указателей поворота



Контрольные лампы выполнены в виде противоположно направленных стрелок и мигают одновременно с включенными указателями поворота. Если на протяжении 1,6 километра автомобиль будет двигаться с включенными указателями поворота, то раздастся продолжительный звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если индикатор мигает с увеличенной частотой, проверьте исправность ламп указателей поворота.

9. Контрольная лампа падения давления моторного масла



Контрольная лампа загорается в случае падения давления масла в двигателе. Для проверки исправности контрольная лампа должна загореться при включении зажигания и погаснуть после пуска двигателя. Если контрольная лампа не включается, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки ее исправности. Если она включилась на ходу автомобиля и не гаснет, то нужно как можно быстрее остановить автомобиль и заглушить двигатель. Включение контрольной лампы сопровождается предупреждающим звуковым сигналом.

Не используйте автомобиль, когда горит эта контрольная лампа. По контрольной лампе нельзя судить об уровне моторного масла в двигателе. Уровень масла в двигателе следует проверять с помощью масляного щупа.

10. Контрольная лампа включения дальнего света фар



Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар. Для того чтобы включить дальний свет фар, нажмите на многофункциональный рычаг управления по направлению от себя. Для того чтобы снова включить ближний свет фар на дальний, потяните многофункциональный рычаг управления к себе. Если оставить водительскую дверь открытой при включенных фарах или габаритных фонарях, то контрольная лампа включения дальнего света фар останется включенной, и включится предупреждающий звуковой сигнал.

11. Контрольная лампа неисправности тормозной системы



Эта контрольная лампа предназначен для контроля состояния тормозной системы, включая уровень тормозной жидкости и включение стояночного тормоза. Включение контрольной лампы может указывать на включение стояночного тормоза, падение уровня тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра или неисправности антиблокировочной тормозной системы.

Если сигнализатор не выключается при выключенном стояночном тормозе и уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра соответствует норме, это свидетельствует о неисправности гидропривода тормозной системы или неисправности усилителя тормозной системы, которая была обнаружена антиблокировочной тормозной системой (ABS) или системой динамической стабилизации (ESC). В этом случае контрольная лампа будет гореть до устранения неисправности. Если неисправность связана с усилителем тормозной системы, то при нажатии педали тормоза будет включаться насос системы ABS и пульсация тормозной педали может чувствоваться при каждом торможении.

При выходе одного из контуров из строя, другой контур двухконтурной гидравлической тормозной системы сохраняет работоспособность. Контрольная лампа сообщает об утечке тормозной жидкости из одного из контуров тормозной системы, реагируя на снижение объема тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра ниже определенного уровня.

Контрольная лампа будет гореть до устранения неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Контрольная лампа может кратковременно загораться при резких поворотах из-за перетекания тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра. Если это произошло, проверьте уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра.

При проявлении признаков неисправности тормозной системы следует немедленно найти и устранить ее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно продолжать движение на автомобиле, если горит красная контрольная лампа неисправности тормозной системы. Это может указывать на неисправность одного из контуров тормозной системы. В этом случае возрастает тормозной путь автомобиля. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки автомобиля.

Автомобили, оснащенные антиблокировочной тормозной системой (ABS), оборудуются также электронной системой распределения тормозных сил (EBD). В случае выхода из строя системы EBD контрольная лампа неисправности тормозной системы включается одновременно с контрольной лампой неисправности системы ABS. В этом случае следует немедленно отремонтировать систему ABS.

Исправность контрольной лампы тормозной системы можно проверить, повернув ключ зажигания из положения OFF в положение ON/RUN. Контрольная лампа должна включиться примерно на 2 секунды. Затем, если не включен стояночный тормоз и тормозная система исправна, она должна погаснуть. Если контрольная лампа не загорается при включении зажигания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера для его проверки.

Контрольная лампа загорается также при включении стояночного тормоза, если выключатель зажигания находится в положении ON/RUN.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Эта контрольная лампа лишь информирует о том, что включен стояночный тормоз. По ней нельзя судить, насколько надежно заторможен автомобиль.

12. Контрольная лампа неисправности антиблокировочной системы (ABS)



Контрольная лампа загорается при включении зажигания для проверки ее исправности. Если контрольная лампа не погасла после пуска двигателя или загорелась на ходу автомобиля, то это может свидетельствовать о неисправности антиблокировочной тормозной системы или нарушении ее работоспособности. В этом случае антиблокировочная тормозная система функционировать не будет, однако, рабочая тормозная система автомобиля останется полностью работоспособной.

Если одновременно горят контрольная лампа неисправности антиблокировочной тормозной системы и контрольная лампа неисправности тормозной системы, то необходимо немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера. За дополнительной информацией обращайтесь к параграфу “Антиблокировочная система” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля”.

13. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности



Этот сигнализатор должен загораться на 4-8 секунд при переводе замка зажигания в положение ON/RUN для контроля его исправности. Если контрольная лампа не загорается, не гаснет или загорается при движении автомобиля, следует как можно скорее обратиться на сервисную станцию

официального дилера для проверки системы. См. параграф “Средства обеспечения пассивной безопасности водителя и пассажиров” в разделе “Начальные сведения об автомобиле” для получения дополнительной информации.

14. Контрольная лампа блокировки дифференциала заднего моста (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

REAR



Контрольная лампа загорается при активации блокировки дифференциала заднего моста.

15. Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (в оборотах в минуту x 1000).

ПРИМЕЧАНИЕ:

В исполнении с дизельным двигателем и механической трансмиссией автомобиля оснащаются режимом **старт/стоп**. Если двигатель остановлен в режиме **старт/стоп**, стрелка тахометра будет находиться в зеленой зоне тахометра, а на дисплее EVIC на пять секунд будет выводиться сообщение “Stop/Start Auto Stop Active” (Включен режим **старт/стоп**). Для получения более подробной информации о функции **старт/стоп** см. раздел “Система **старт/стоп**” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля”.

ВНИМАНИЕ!

Красный участок шкалы тахометра соответствует недопустимым частотам вращения коленчатого вала двигателя. Превышение допустимой частоты вращения может привести к поломке двигателя.

16. Контрольная лампа перегрева двигателя



Эта контрольная лампа предупреждает о перегреве двигателя. Если эта контрольная лампа включается на ходу автомобиля, то следует остановиться в безопасном месте. Если кондиционер включен, выключите его. Включите в коробке передач нейтраль и дайте двигателю поработать на холостом ходу. Если температура двигателя не снижается, немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую помощь.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если стрелка указателя температуры двигателя достигнет отметки “Н”, то включится контрольная лампа перегрева двигателя, и раздастся один звуковой сигнал. При дальнейшем повышении температуры, когда стрелка указателя переходит за отметку “Н”, зуммер будет звучать до тех пор, пока двигатель не остынет.

17. Индикатор включения задних противотуманных фонарей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Этот индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей.

18. Индикатор охранной сигнализации - для некоторых вариантов исполнения автомобиля



При постановке автомобиля на охрану этот индикатор мигает приблизительно 15 секунд с увеличенной частотой. После постановки автомобиля на охрану частота мигания уменьшается, а после снятия автомобиля с охраны гаснет.

19. Указатель температуры охлаждающей жидкости

Этот указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если стрелка прибора находится в зоне нормальных температур, то это свидетельствует о том, что система охлаждения двигателя функционирует нормально.

Температура охлаждающей жидкости двигателя может несколько увеличиться при движении в жаркую погоду, во время преодоления продолжительного подъема или буксировки прицепа. Не допускайте перегрева двигателя. Стрелка указателя должна находиться в диапазоне рабочих температур двигателя.

ВНИМАНИЕ!

Продолжение движения при перегреве двигателя может привести к выходу автомобиля из строя. Продолжение движения с перегретым двигателем может привести к поломке вашего автомобиля. Если стрелка указателя температуры двигателя указывает на отметку “Н”, то остановитесь в безопасном месте. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока стрелка прибора не перейдет в зону нормальных температур. Если стрелка прибора остается на метке “Н”, и раздается звуковой сигнал, то немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую помощь, обратившись на сервисную станцию официального дилера.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перегрев системы охлаждения двигателя опасен. Вы или окружающие люди могут получить тяжелые ожоги из-за выброса горячей охлаждающей жидкости или пара. В случае перегрева двигателя вы можете обратиться за помощью на сервисную станцию официального дилера. Но если вы решили самостоятельно попытаться устранить неисправность, предварительно ознакомьтесь с частью “Техническое обслуживание” настоящего руководства. Также следуйте предупреждениям, изложенным в разделе “Клапанная крышка системы охлаждения”.

20. Контрольная лампа включения системы круиз-контроля

CRUISE Контрольная лампа CRUISE горит при включенном круиз-контроле.

21. Контрольная лампа включения полного привода колес при заблокированном межосевом дифференциале (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

4WD Контрольная лампа загорается при включении полного привода при заблокированном межосевом дифференциале. В этом режиме карданные валы переднего и заднего мостов жестко связаны между собой и вращаются с одинаковыми скоростями.

22. Кнопка одометра / указателя пробега за поездку / индикатора режима ECO (режима экономии топлива)

Нажимая на кнопку сброса, вы можете переключать показания одометра на показания указателей пробега за поездку или дисплея ECO. При этом на дисплее появляется соответственно символ А или В. Для того чтобы обновить показания указателя частичного пробега, нажмите на кнопку и удерживайте ее в течение двух секунд.

23. Указатель положений рычага переключения диапазонов автоматической коробки передач

Указатель, отображающий положение рычага селектора диапазонов, находится на приборной панели. Он отображает положение рычага селектора автоматической коробки передач.

24. Контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах



Контролируйте и доводите давление воздуха в шинах до нормы, включая шину запасного колеса (если оно имеется), не реже одного раза в месяц. Проверять давление воздуха следует на холодных шинах. Значения номинального давления воздуха в холодных шинах, рекомендованные изготовителем автомобиля, приведены в табличке с информацией об автомобиле или в специальной табличке. (Если на автомобиль установлены шины другого размера, и в указанных выше табличках не содержится сведений о номинальном давлении воздуха в таких шинах, то доводите давление воздуха в них в соответствии с рекомендациями для таких шин.)

В качестве дополнительного средства безопасности автомобиль оснащен системой контроля давления воздуха в шинах (TPMS). Если эта система обнаруживает значительное снижение давления в одной или нескольких шинах, то она включает соответствующую контрольную лампу. В этом случае следует как можно скорее остановиться, проверить и довести давление воздуха в шинах до нормы. Недостаточное давление воздуха в шинах может привести к их перегреву и разрушению. Кроме того, недостаточное давление воздуха в шинах приводит к увеличению расхода топлива, повышенному износу протектора и может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и остановочном пути.

Следует помнить о том, что даже если автомобиль оснащен системой TPMS, необходимо регулярно контролировать давление воздуха в шинах и при необходимости доводить его до нормы. Давление воздуха в шинах может быть ниже рекомендованного номинального значения, но выше предельного значения, при котором загорается контрольная лампа системы TPMS. Поэтому нельзя использовать систему TPMS для контроля давления воздуха в шинах.

Автомобиль также оснащен контрольной лампой неисправности системы TPMS, которая загорается, когда система не работает должным образом. Эта же контрольная лампа загорается при снижении давления воздуха в шинах. В случае обнаружения неисправности системы контрольная лампа будет мигать в течение приблизительно одной минуты, после чего будет гореть постоянно. Такая последовательность работы контрольной лампы будет повторяться всякий раз при пуске двигателя, пока неисправность не будет устранена. Если контрольная лампа неисправности включена, то система TPMS может не обнаружить или не сообщить о низком давлении воздуха в шинах. Неисправность в системе TPMS может возникнуть по разным причинам, например, из-за установки на автомобиль шин или колес, отличных от рекомендованных, которые нарушат нормальную работу системы TPMS.

После замены на автомобиле одного или нескольких колес обязательно проверьте работоспособность системы TPMS по контрольной лампе неисправности, чтобы быть уверенным в том, что система продолжает функционировать должным образом.

ВНИМАНИЕ!

Система TPMS предназначена для работы с шинами и колесами, которые были установлены на автомобиль на заводе-изготовителе. В систему введены значения давления воздуха в шинах в соответствии с размерами колес и шин, установленных на автомобиль на заводе. Установка на автомобиль шин и колес, отличающихся по типу и размеру от оригинальных, может привести к нарушению работы системы TPMS или повреждению датчиков. В случае установки на автомобиль колес, отличающихся от оригинальных, датчики системы могут выйти из строя. Если автомобиль оснащен TPMS, то во избежание повреждения датчиков давления не используйте герметики в баллончиках или балансировочные грузики.

25. Одометр/указатель пробега за поездку

Одометр показывает суммарный пробег автомобиля. Указатель частичного пробега отображает пробег автомобиля за время, прошедшее с момента последнего сброса показаний (например, пробег за поездку). За более подробной информацией обращайтесь к параграфу “Кнопка одометра/указатель пробега за поездку/индикатор режима ECO”.

Предупреждающие сообщения одометра

При определенных условиях на дисплей одометра выводятся следующие предупреждающие сообщения:

ECO Контрольная лампа экономичного режима

door Контрольная лампа незакрытой двери

gATE Открыта дверь багажного отделения

LoW tirE Низкое давление воздуха в шине

HOTOIL Температура рабочей жидкости автоматической трансмиссии

Выше допустимого предела

gASCAP Неисправность крышки заправочной горловины топливного бака

noFUSE Неисправность предохранителя

CHAngE OIL Предупреждающее сообщение о необходимости замены моторного масла в двигателе

ECO (индикатор режима экономии топлива) - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Индикатор ECO позволяет видеть, что автомобиль эксплуатируется в экономичном режиме; также может использоваться в качестве обучающего средства для изменения водительских привычек в целях сокращения расхода топлива.

LoW tirE

При определенных условиях на дисплей одометра выводятся следующие предупреждающие сообщения в циклическом порядке LoW и tirE по трем циклам.

Предупреждающее сообщение “HOTOIL” при перегреве автоматической коробки передач

Включение предупреждающего сообщения “HOTOIL” одновременно с зуммером указывает на чрезмерное повышение температуры рабочей жидкости в коробке передач, причиной которого являются тяжелые условия эксплуатации автомобиля (например, буксировка прицепа). Это также может произойти в условиях сильной пробуксовки гидротрансформатора, например, в режиме полного привода (движение по глубокому снегу или вне дорог). Если включилось предупреждающее сообщение “HOTOIL”, остановитесь, переведите рычаг переключения диапазонов в положение NEUTRAL (Нейтраль) и дайте двигателю поработать на холостом ходу (обороты можно несколько увеличить), пока сообщение не исчезнет.

ВНИМАНИЕ!

Длительное движение на автомобиле с отображаемым предупреждающим сообщением “НОТОИЛ” перегрева автоматической коробки передач может привести к ее неисправности или выходу из строя.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если вы продолжите эксплуатировать автомобиль с включенным предупреждающим сообщением “НОТОИЛ” перегрева автоматической коробки передач, то ее рабочая жидкость может закипеть, попасть на горячие детали двигателя и системы выпуска и стать причиной пожара.

gASCAP

Если диагностическая система, которой оснащен ваш автомобиль, определит, что крышка заправочной горловины топливного бака утеряна, неправильно установлена или повреждена, то на дисплее одометра появится надпись “gASCAP” (крышка заправочной горловины топливного бака). Затяните крышку заправочной горловины топливного бака и нажмите на кнопку сброса показаний УКАЗАТЕЛЯ ПРОБЕГА ЗА Поездки, чтобы очистить дисплей от предупреждающих сообщений. Если проблема устранена не будет, то при следующем включении зажигания на дисплее вновь будет выведено предупреждающее сообщение.

noFUSE

Если диагностическая система, которой оснащен ваш автомобиль, определит, что предохранитель IOD неправильно установлен или поврежден, то на дисплее одометра появится надпись “noFUSE”. Более подробную информацию см. в параграфе “Предохранители” раздела “Техническое обслуживание”.

Предупреждение о необходимости замены моторного масла

Ваш автомобиль оснащен системой предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе. После звукового сигнала на дисплее одометра приблизительно 12 секунд будет мигать предупреждающее сообщение “CHANGe OIL” (Замените моторное масло), предупреждающая о необходимости очередной замены моторного масла в двигателе. Система предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе учитывает нагрузку двигателя. Это означает, что периодичность замены моторного масла может меняться в зависимости от вашей манеры вождения.

Если показания системы не сбросить, предупреждение будет появляться всякий раз при повороте ключа зажигания в положение ON/RUN. Для того чтобы временно очистить дисплей от этого сообщения, нажмите и отпустите кнопку сброса показаний указателя пробега за поездку, которая расположена на приборной панели. Для того чтобы сбросить показания системы на нуль (после выполнения регламентного

технического обслуживания), выполните следующую процедуру.

1. Поверните ключ в положение ON/RUN (не запускайте двигатель).
2. В течение 5 секунд три раза медленно до упора выжмите педаль акселератора.
3. Поверните ключ зажигания в положение OFF/LOCK.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если предупреждение снова появляется во время пуска двигателя, то это означает, что показания системы предупреждения не сброшены. В случае необходимости повторите приведенную выше процедуру.

26. Контрольная лампа неисправности систем двигателя



Эта контрольная лампа является составной частью бортовой диагностической системы OBD, которая контролирует состояние и функционирование выпускной системы, а также систем управления двигателем и автоматической коробкой передач. Контрольная лампа загорается на непродолжительное время при включении зажигания (т.е. при повороте ключа в положение ON до пуска двигателя).

Если контрольная лампа не загорается при переводе ключа зажигания из положения OFF в положение ON/RUN (Зажигание включено), немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Контрольная лампа включается и горит при работающем двигателе, если система бортовой диагностики обнаружит отклонения от нормального функционирования двигателя. Эти нарушения могут быть вызваны, например, отсутствием или неплотным креплением крышки топливного бака, низким качеством топлива и т.п. Если контрольная лампа не гаснет после нескольких поездок на автомобиле, обратитесь на сервисную станцию для его проверки и ремонта. В большинстве случаев автомобиль может нормально двигаться своим ходом и не требует буксировки.

ВНИМАНИЕ!

Продолжительная эксплуатация автомобиля с включенной контрольной лампой неисправности систем двигателя может вызвать повреждение системы управления двигателем. Это также приведет к ухудшению топливной экономичности и тягово-скоростных свойств автомобиля. Мигание контрольной лампой неисправности систем двигателя предупреждает о приближающейся опасности серьезного повреждения каталитического нейтрализатора и снижении развиваемой двигателем мощности. В этом случае немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неисправный каталитический нейтрализатор может нагреваться значительно сильнее исправного. Это может вызвать возгорание во время медленного движения или при парковке над горючими материалами (сухие растения, бумага, картон и т.д.) и стать причиной тяжелых травм или смерти водителя, пассажиров и других лиц.

27. Контрольная лампа системы динамической стабилизации (ESP)/противобуксовочной системы (TCS)



Если контрольная лампа начинает мигать во время разгона, то нажимайте на педаль акселератора как можно слабее. Эта контрольная лампа начинает мигать в случае потери сцепления колес с дорогой и активации системы динамической стабилизации (ESP). В случае активации противобуксовочной системы контрольная лампа также начинает мигать. Скорректируйте скорость движения вашего автомобиля и манеру вождения в соответствии с состоянием дорожной поверхности. Если контрольная лампа горит постоянным светом, то, возможно, система ESP отключена водителем, или система ESP временно не может выполнять все свои функции.

28. Контрольная лампа режима блокировки включения повышающей передачи (режима Overdrive)



Контрольная лампа включается при активации режима блокировки включения повышающей передачи нажатием выключателя O/D OFF.

Выключатель режима блокировки включения повышающей передачи расположен на центральной консоли.

29. Контрольная лампа отключения стабилизатора поперечной устойчивости (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Контрольная лампа горит, когда отключен стабилизатор поперечной устойчивости передней подвески.

30. Контрольная лампа выключения системы динамической стабилизации (ESC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Эта контрольная лампа информирует о том, что система динамической стабилизации (ESC) выключена.

31. Контрольная лампа неисправности электронной системы управления дроссельной заслонкой (ETC)



Эта контрольная лампа информирует водителя о неисправности электронной системы управления дроссельной заслонкой (ETC). В случае обнаружения какой-либо проблемы в функционировании системы при работающем двигателе контрольная лампа горит постоянным светом или мигает. В этом случае остановите автомобиль в безопасном месте, переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение PARK (Стоянка) и заглушите двигатель. Затем снова запустите двигатель. Контрольная лампа должна погаснуть. Если лампа продолжает гореть при работающем двигателе, то, как правило, автомобиль может нормально двигаться своим ходом и не требует буксировки. Но, несмотря на это, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию своего дилера для проверки и ремонта автомобиля.

Если контрольная лампа продолжает мигать при работающем двигателе, то немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для ремонта системы. В этом случае может наблюдаться падение мощности двигателя, двигатель может работать неустойчиво или вовсе заглохнуть, и автомобилю может понадобиться буксировка. Он загорается на непродолжительное время при установке замка зажигания в положение ON/RUN для проверки ее исправности. Если контрольная

лампа не загорается во время пуска двигателя, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки системы.

32. Дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC)/компаса и путевого компьютера - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) расположен на приборной панели. На него выводятся предупреждающие сообщения. См. раздел “Электронный бортовой информационный центр” для получения более подробной информации.

На этот дисплей выводятся показания путевого компьютера. За более подробной информацией обращайтесь к разделу “Путевой компьютер”.

33. Контрольная лампа наличия воды в топливном фильтре-отстойнике (только для автомобилей с дизельным двигателем)



Контрольная лампа указывает на наличие воды в топливном фильтре-отстойнике. При включении контрольной лампы следует немедленно слить воду из топливного фильтра-отстойника. Для выполнения работ по техническому обслуживанию автомобиля обратитесь на сервисную станцию своего официального дилера.

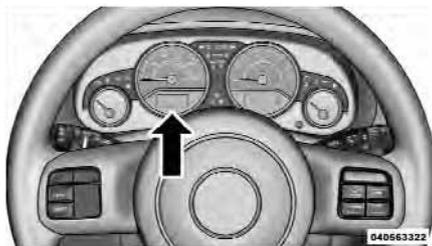
34. Контрольная лампа накала свечи предпускового подогрева (только для дизельных автомобилей)



Эта контрольная лампа должна включиться при первом повороте ключа зажигания в положение ON. Не запускайте двигатель, пока не погаснет контрольная лампа. См. параграф “Пуск двигателя” в разделе “Пуск двигателя и вождение автомобиля”.

КОМПАС И ПУТЕВОЙ КОМПЬЮТЕР (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Дисплей компаса и путевого компьютера является интерактивным дисплеем. На него выводятся показания температуры наружного воздуха, компаса и информация путевого компьютера. Дисплей расположен в левой нижней части приборной панели под спидометром.



Показания компаса

Кнопки управления

Кнопки управления компасом/температурой расположены на левой стороне рулевого колеса.



Нажимайте кнопку STEP на рулевом колесе для управления опциями дисплея компаса.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Система при пуске двигателя будет выводить на дисплей последнее показание температуры наружного воздуха; на переход к отображению действительной температуры наружного воздуха может уйти несколько минут. На отображаемую температуру также может влиять температура двигателя, поэтому на стоящем автомобиле показания температуры наружного воздуха не обновляются.

С помощью кнопки STEP можно вывести на дисплей следующие функции СМТС:

- Компас/температура за бортом
- AVG ECO (Средний расход топлива)
- DTE (Запас хода по топливу)
- ET (Продолжительность работы двигателя)

Показания функций AVG ECO и ET можно сбросить на ноль. Когда отображается соответствующая функция, нажмите и удерживайте кнопку RESET до окончания сброса функции (около 2 секунд).

При нажатии кнопки STEP на рулевом колесе будут последовательно отображаться следующие сообщения. Для обнуления функций AVG ECO или ET, нажмите и удерживайте кнопку STEP в течение приблизительно 3 секунд.

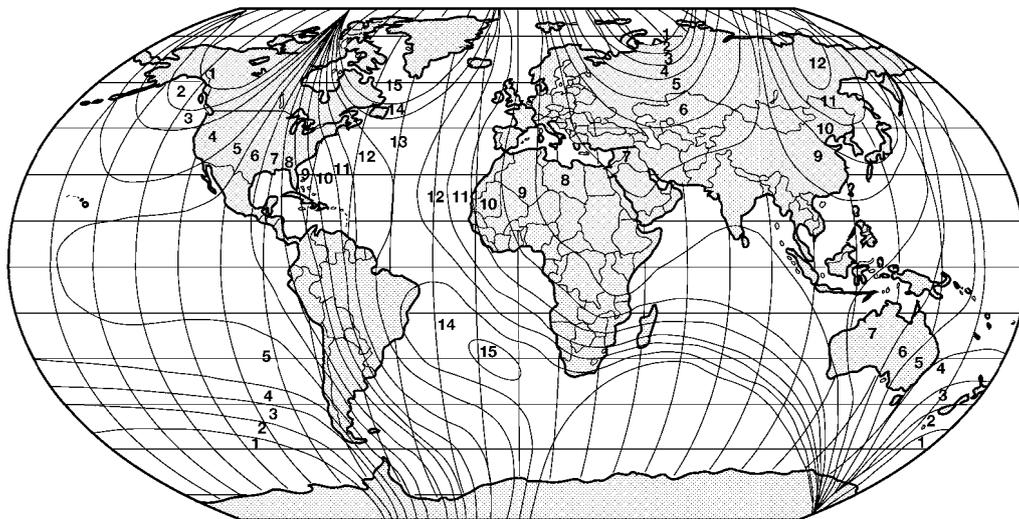
Экран компаса и термометра

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если автомобиль оснащен системой Chrysler Uconnect® GPS (Navigation Radio), данные компаса будут выдаваться навигацией, а меню калибровки и коррекции погрешности магнитного меридиана будут недоступны. Точность работы компаса будет обеспечиваться сигналами GPS; магнитное поле Земли использоваться не будет.

Compass Variance (Погрешность компаса)

Отклонение компаса определяется различием между направлением на истинный и магнитный полюс Земли. Для того чтобы нивелировать это различие, необходимо ввести поправку на географическое положение автомобиля в соответствии с прилагаемой картой. При правильном вводе географической зоны компас будет работать с учетом различия между направлением на истинный и магнитный полюс Земли.



Карта с географическими зонами

80bbc346

Для того чтобы ввести поправку, выполните следующее:

Запустите двигатель и оставьте рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положении PARK (Стоянка). Нажмите и удерживайте приблизительно десять секунд кнопку RESET, пока на дисплее не появится введенный ранее номер географической зоны. Для ввода номера географической зоны нажмите и отпустите кнопку STEP. При этом номер увеличится на единицу. Повторяйте эту операцию до появления необходимого номера.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На заводе-изготовителе введен номер географической зоны 8. Во время процедуры программирования номер зоны меняется по кругу от 15 до 1.

Калибровка компаса вручную

Если компас работает неточно или с ошибками, то при желании можно произвести ручную калибровку. Перед тем, как начать калибровку компаса, убедитесь, что в систему введен правильный номер географической зоны, в которой находится автомобиль.

1. Запустите двигатель и оставьте рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положении PARK (Стоянка).
2. Нажмите и удерживайте приблизительно десять секунд кнопку сброса RESET, пока на дисплее не появится введенный ранее номер географической зоны.

3. Отпустите кнопку сброса RESET. Затем нажмите на эту кнопку снова и удерживайте ее приблизительно 10 секунд, пока на дисплее не появится направление части света и символ "CAL" (Калибровка).

4. Для калибровки компаса выполните на автомобиле один или несколько полных кругов на скорости не более 8 км/ч. При этом вблизи не должно находиться массивных металлических объектов и линий электропередач. Символ "CAL" погаснет. После этого компас будет функционировать нормально.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для выполнения процедуры калибровки найдите свободную площадку. Вблизи от площадки не должно находиться никаких массивных металлических объектов, таких как здания, мосты, подземные кабели, железнодорожные пути и т.д.
- Уберите с верхней центральной части панели управления все магнитные предметы. Здесь расположен датчик компаса.

Средний расход топлива (Average Fuel Economy), Запас хода по топливу (Distance To Empty (DTE)), Продолжительность работы двигателя (Elapsed Time)

• **Средний расход топлива**

На дисплей выводится значение среднего расхода топлива, начиная с последнего сброса показаний. После обнуления данных среднего расхода топлива цифры сбрасываются на ноль. Расчет среднего значения начнется по мере накопления новых данных по расходу топлива и пробега.

• **Запас хода по топливу (DTE)**

На дисплей выводится расчетная оценка пробега автомобиля в соответствии с остатком топлива в баке. При расчете запаса хода используется взвешенная оценка мгновенного и среднего расходов топлива и остаток топлива в баке. Функцию DTE обнулить нельзя.

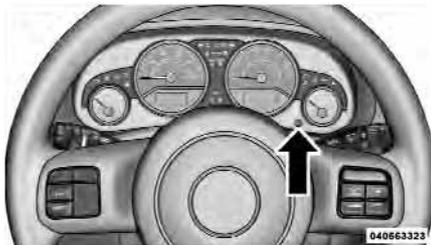
• **Продолжительность поездки (Elapsed Time)**

На дисплей выводится общая продолжительность поездки, начиная с последнего сброса показаний. Эта величина будет возрастать, пока ключ зажигания находится в положениях RUN (Работа) или START (Стартер). Общая продолжительность поездки отображается в минутах и секундах. По прошествии 59 минут и 59 секунд время начинает отображаться в часах, минутах и секундах.

Показания путевого компьютера

Одометр (ODO)/ECO (индикатор режима экономии топлива) - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

На дисплей выводится пробег автомобиля с момента последнего сброса показаний. Нажмите и отпустите на приборной панели правую кнопку для переключения между показаниями одометра и показаниями А и В указателя пробега за поездку. Чтобы обнулить значение пробега, которое в данный момент отображается на дисплее, нажмите и удерживайте правую кнопку.



Кнопка дисплея пробега за поездку

Пробег за поездку А (Trip A)

На дисплей выводится пробег “А” автомобиля с момента последнего сброса показаний.

Пробега за поездку В (Trip B)

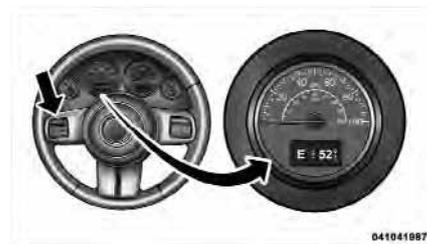
На дисплей выводится пробег “В” автомобиля с момента последнего сброса показаний.

ECO (индикатор режима экономии топлива) - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Индикатор ECO позволяет видеть, что автомобиль эксплуатируется в экономичном режиме; также может использоваться в качестве обучающего средства для изменения водительских привычек в целях сокращения расхода топлива.

ЭЛЕКТРОННЫЙ БОРТОВОЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР (EVIC) – ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Электронный бортовой информационный центр (EVIC) имеет интерактивный дисплей, расположенный на приборной панели.



Система позволяет водителю получить различную полезную информацию путем нажатия кнопок, расположенных на рулевом колесе. На дисплей информационного центра EVIC выводится следующая информация:

- System Status (Сообщения о состоянии систем)
- Предупреждающие сообщения систем автомобиля
- Предупреждающие сообщения системы контроля давления воздуха в шинах (если она имеется);
- Статус системы старт/стоп (если имеется)
- Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)
- Показания компаса

- Дисплей температуры наружного воздуха
- Функции путевого компьютера
- Сообщения навигационной системы Usconnect® GPS - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Водитель может выводить на дисплей необходимую информацию при нажатии соответствующих кнопок на рулевом колесе:



Кнопка меню



Нажав и отпустив расположенную на рулевом колесе кнопку MENU, можно прокрутить такие подменю, как “Расход топлива”, “Предупреждения”, “Таймер”, “Единицы измерения”, “Система” и “Индивидуальные настройки”, либо выйти из этих подменю.

Кнопка COMPASS (компас)



Нажмите и отпустите кнопку COMPASS, чтобы вывести на дисплей показания компаса (обозначение одной из восьми частей света) и термометра (температуру наружного воздуха), либо чтобы выйти из подменю.

Кнопка выбора



Нажимайте и отпускайте кнопку выбора для входа в основные меню и подменю или выбора индивидуальных настроек в меню настроек.

Кнопка “Вниз”



Нажимайте и отпускайте кнопку DOWN для перехода вниз по основным меню и подменю.

Электронный бортовой информационный Центральный дисплей (EVIC)

При определенных условиях на дисплей информационного центра (EVIC) выводятся следующие предупреждающие сообщения:

- Turn Signal On (Включен указатель поворота) – сопровождается продолжительным звуковым сигналом;
- Left Front Turn Signal Lamp Out (Неисправна лампа левого переднего указателя поворота) – сопровождается одиночным звуковым сигналом.
- Left Rear Turn Signal Lamp Out (Неисправна лампа левого заднего указателя поворота) – сопровождается одиночным звуковым сигналом.
- Right Front Turn Signal Lamp Out (Неисправна лампа правого переднего указателя поворота) – сопровождается одиночным звуковым сигналом.
- Right Rear Turn Signal Lamp Out (Неисправна лампа правого заднего указателя поворота) – сопровождается одиночным звуковым сигналом.
- RKE Battery Low (Разряжен элемент питания пульта дистанционного управления) – сопровождается одиночным звуковым сигналом
- Personal Settings Not Available – Vehicle Not in Park (Индивидуальные настройки недоступны, так как рычаг переключения диапазонов не находится в положении Park (Стоянка)) - для автомобилей с автоматической коробкой передач

- Personal Settings Not Available – Vehicle Not in Motion (Индивидуальные настройки недоступны, так как автомобиль находится в движении) – для автомобилей с механической коробкой передач
- Left/Right Front Door Ajar (Левая/правая или обе передние двери закрыты не полностью) – сопровождается одиночным звуковым сигналом, если скорость выше 1,6 км/ч
- Left/Right Rear Door Ajar (Левая/правая или обе задние двери закрыты не полностью) – сопровождается одиночным звуковым сигналом, если скорость выше 1,6 км/ч
- “Door (S) Ajar” (Двери закрыты не полностью - сопровождается одиночным звуковым сигналом, если автомобиль движется).
- Trunk Ajar (Дверь багажного отделения закрыта не полностью) – сопровождается одиночным звуковым сигналом.
- Check Gascap (Проверьте крышку заправочной горловины топливного бака). За информацией обращайтесь к разделу “Заправка топливом” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)
- Service Park Assist System (Неисправность системы помощи при парковке) – сопровождается одиночным звуковым сигналом
- Oil Change Required (Замените моторное масло) – сопровождается одиночным звуковым сигналом
- ECO (индикатор режима экономии топлива) - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- Stop/Start Not Ready (Система старт-стоп не готова) - только для автомобилей с дизельным двигателем и механической коробкой передач (За информацией обращайтесь к разделу “Система старт-стоп” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)
- Stop/Start Ready (Система старт-стоп готова) - только для автомобилей с дизельным двигателем и механической коробкой передач (За информацией обращайтесь к разделу “Система старт-стоп” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)
- Stop/Start Auto Stop Active (Функция автоматической остановки двигателя системы старт-стоп активна) - только для автомобилей с дизельным двигателем и механической коробкой передач (За информацией обращайтесь к разделу “Система старт-стоп” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)
- Stop/Start Key Start Required (Система старт-стоп не готова, требуется пуск двигателя ключом) - только для автомобилей с дизельным двигателем и механической коробкой передач (За информацией обращайтесь к разделу “Система старт-стоп” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)
- Service Stop/Start System (Проверьте систему старт-стоп) - только для автомобилей с дизельным двигателем и механической коробкой передач (За информацией обращайтесь к разделу “Система старт-стоп” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)
- Stop/Start System Page (Вызов системы старт-стоп) - только для автомобилей с дизельным двигателем и

механической коробкой передач (За информацией обращайтесь к разделу “Система старт-стоп” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля»)

- Низкое давление воздуха в шине
- Service TPM System (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах) (см. раздел “Система контроля давления воздуха в шинах” в главе “Пуск двигателя и вождение автомобиля”)
- Premium TPM System Graphic Display (Графический дисплей системы контроля давления воздуха в шинах)

Предупреждающее сообщение о необходимости замены моторного масла в двигателе

Ваш автомобиль оснащен системой предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе. После включения звукового сигнала на дисплее EVIC в течение приблизительно 10 секунд будет мигать сообщение “Oil Change Required” (Замените моторное масло), предупреждая о необходимости очередной замены моторного масла в двигателе. Система предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе учитывает режим эксплуатации автомобиля, поэтому периодичность замены моторного масла может меняться в зависимости от вашей манеры вождения.

Если показания системы не сбросить, то предупреждение будет появляться всякий раз при повороте включения зажигания. Для того чтобы временно очистить дисплей от этого сообщения, нажмите и отпустите кнопку MENU. Для удаления этого сообщения после

выполнения очередного технического обслуживания, выполните следующую процедуру:

1. Поверните ключ зажигания в положение ON (Зажигание включено). **Не запускайте двигатель.**
2. В течение 10 секунд три раза медленно до упора выжмите педаль акселератора.
3. Поверните ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка).

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если предупреждение снова появляется во время пуска двигателя, то это означает, что показания системы предупреждения не сброшены. В случае необходимости повторите приведенную выше процедуру.

Основное меню электронного бортового информационного центра EVIC

Для переключения между функциями главного меню нажмите и отпустите кнопку MENU. После последнего пункта меню циклически отображается первый пункт меню. Пункты главного меню:

- Компас, наружная температура и дисплей ECO
- Средний расход топлива
- Запас хода по топливу
- Продолжительность поездки (Elapsed Time)
- Выбор единиц измерения EVIC
- System Status (Сообщения о состоянии систем)

- Индивидуальные настройки
- Tire PSI (Давление воздуха в шинах)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для функций EVIC, данные которых могут быть обнулены (средний расход топлива и продолжительность работы двигателя), EVIC предлагает обнуления, отображая кнопку выбора SELECT и слово RESET (сброс) рядом с ней.

После нажатия кнопки выбора SELECT данные выбранной функции обнуляются и рядом с кнопкой выбора SELECT отображается кнопка RESET ALL (обнулить все). Если нажать кнопку выбора SELECT еще раз, это приведет к обнулению данных среднего расхода топлива и продолжительности работы двигателя. Если в течение трех секунд кнопка выбора SELECT не будет нажата, перестанет отображаться RESET ALL и будет отображаться RESET.

Индикатор ECO/ECO-ON (режима экономии топлива) – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Показания компаса отображают, в сторону какой части света обращена передняя часть автомобиля. Нажмите и отпустите кнопку COMPASS, чтобы вывести на дисплей показания компаса (обозначение одной из восьми частей света) и термометра (температуру наружного воздуха)/ECO, если дисплей EVIC еще не отображает эти данные.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Система при пуске двигателя будет выводить на дисплей последнее показание температуры наружного воздуха; на переход к отображению действительной температуры наружного воздуха может уйти несколько минут. На отображаемую температуру также может влиять температура двигателя, поэтому на стоящем автомобиле показания температуры наружного воздуха не обновляются.

Режим ECO (режима экономии топлива) – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Надпись ECO появится на дисплее EVIC под температурой окружающего воздуха (если включена аудиосистема, то индикация ECO будет отображаться на информационном экране аудиосистемы в том случае, если в индивидуальных настройках для дисплея режима экономии топлива выбрано ВКЛ - (см. раздел "Индивидуальные настройки"). Это сообщение появляется всякий раз, когда вы ведете автомобиль в экономичном режиме.

Данный режим позволяет видеть, что автомобиль эксплуатируется в экономичном режиме; также может использоваться в качестве обучающего средства для изменения водительских привычек в целях сокращения расхода топлива.

Автоматическая калибровка компаса

Компас снабжен функцией автоматической калибровки, что уменьшает необходимость в дополнительной коррекции вручную. На новом автомобиле компас может работать с ошибками.

В этом случае на дисплее EVIC появится символ “CAL” (Калибровка). Он не исчезнет до тех пор, пока калибровка компаса не будет выполнена вручную. Для этого, найдите свободную площадку и выполните на автомобиле один или несколько полных кругов, пока с дисплея EVIC не исчезнет символ “CAL”. При этом вблизи не должно находиться массивных металлических объектов. После этого компас будет функционировать нормально.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для выполнения процедуры калибровки найдите свободную площадку. Вблизи от площадки не должно находиться никаких массивных металлических объектов, таких как здания, мосты, подземные кабели, железнодорожные пути и т.д.

Калибровка компаса вручную

Если компас работает с ошибками, а на дисплее не появляется символ “CAL”, необходимо вручную перевести компас в режим калибровки. Для этого выполните следующие действия:

1. Запустите двигатель. Чтобы войти в меню программирования EVIC, установите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение PARK (Стоянка).
2. Нажимайте кнопку MENU до тех пор, пока на дисплее EVIC не появится меню “Personal Settings (Customer Programmable Features)” (Индивидуальные настройки (Программирование сервисных функций)).

3. Нажимайте кнопку прокрутки DOWN до тех пор, пока на дисплее EVIC не появится сообщение “Calibrate Compass” (Калибровка компаса).

4. Нажмите и отпустите кнопку выбора, чтобы активировать режим калибровки. На дисплее EVIC появится символ “CAL”.

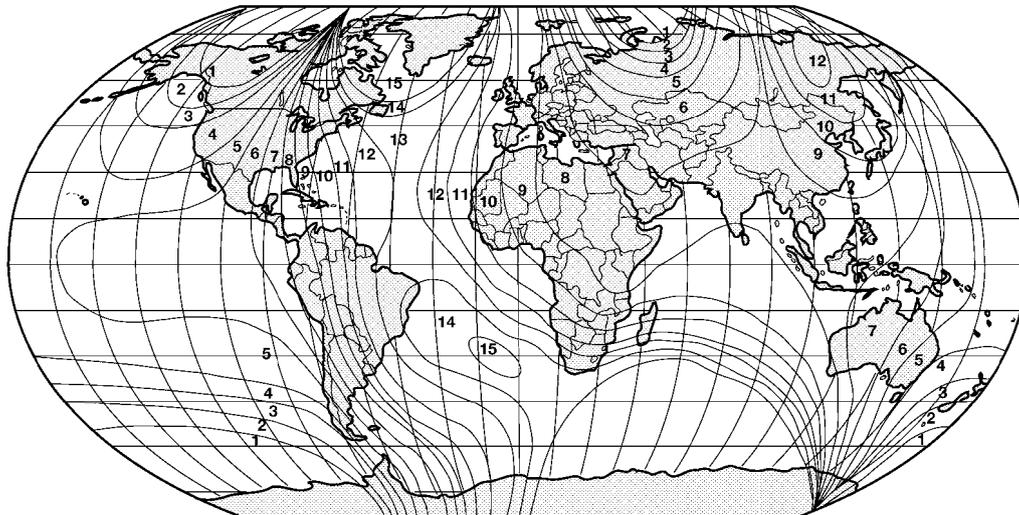
5. Выполните на автомобиле один или несколько полных кругов, пока с дисплея EVIC не исчезнет символ “CAL”. При этом вблизи не должно находиться массивных металлических объектов. После этого компас будет функционировать нормально.

Compass Variance (Погрешность компаса)

Отклонение компаса определяется различием между направлением на истинный и магнитный полюс Земли. Для того чтобы выровнять это различие, необходимо внести поправку на географическое положение автомобиля в соответствии с прилагаемой картой. При правильном вводе географической зоны компас будет работать с учетом различия между направлением на истинный и магнитный полюс Земли.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не кладите сверху на панель управления магнитные материалы, поскольку это может повлиять на работу компаса.



80bbc346

Карта с географическими зонами

Чтобы выполнить коррекция погрешности магнитного меридиана:

1. Включите зажигание в положение RUN (запускать двигатель нет необходимости).
2. Нажимайте кнопку MENU до тех пор, пока на дисплее EVIC не появится меню “Personal Settings (Customer Programmable Features)” (Индивидуальные настройки (Программирование сервисных функций)).
3. Нажимайте кнопку прокрутки DOWN до тех пор, пока на дисплее EVIC не появится сообщение “Compass Variance”.
4. Нажимайте кнопку выбора SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится номер географической зоны, соответствующий фактическому расположению автомобиля.
5. Нажмите и отпустите кнопку компаса, чтобы выйти из режима введения поправки на географическое положение автомобиля.

Средний расход топлива

На дисплей выводится значение среднего расхода топлива, начиная с последнего сброса показаний. Показания среднего расхода топлива могут быть обнулены нажатием и удерживанием кнопки SELECT (согласно подсказкам дисплея EVIC). Затем информация о среднем расходе топлива будет удалена из памяти системы, и вычисление среднего расхода топлива будет продолжено начиная с последнего значения перед обнулением.

Запас хода по топливу (DTE)

На дисплей выводится расчетная оценка пробега автомобиля в соответствии с остатком топлива в баке. При расчете запаса хода используется взвешенная оценка мгновенного и среднего расходов топлива и остаток топлива в баке. Функцию DTE обнулить нельзя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Выводимое на дисплей значение запаса хода по топливу (DTE) носит лишь приблизительный характер. На реальный пробег автомобиля на топливе, оставшемся в баке, значительное влияние оказывает манера вождения и загруженность автомобиля.

Когда рассчитанное значение DTE становится меньше 48 км, на дисплее вместо этой цифры появится текстовое сообщение “LOW FUEL” (низкий уровень топлива в баке). Это сообщение останется на дисплее до тех пор, пока топливо не будет полностью израсходовано. Если в бак будет долито достаточное количество топлива, то надпись “LOW FUEL” исчезнет, и на дисплее будет отображаться вновь рассчитанная величина DTE.

Продолжительность поездки (Elapsed Time)

На дисплей выводится общая продолжительность поездки, начиная с последнего сброса показаний. Эта величина будет возрастать, пока ключ зажигания находится в положениях RUN (Работа) или START (Стартер).

Общая продолжительность поездки отображается следующим образом:
часы: минуты: секунды

Показания общей продолжительности поездки могут быть обнулены нажатием и удерживанием кнопки SELECT (согласно подсказкам дисплея EVIC). После обнуления все цифры сбрасываются на нули и отсчет времени возобновится после включения зажигания в положение RUN или START.

System Status (Сообщения о состоянии систем)

Отображается SYSTEM OK (система в порядке), если в памяти нет активных предупреждающих сообщений. Нажатие и отпускание кнопки DOWN, когда отображается сообщение SYSTEM OK (система в порядке), не приведет ни к чему. Отображается SYSTEM WARNINGS PRESENT (в системе есть предупреждения), если в памяти есть активные предупреждающие сообщения. Нажатие и отпускание кнопки DOWN, когда отображается сообщение SYSTEM WARNINGS PRESENT (в системе есть предупреждения), приведет к последовательному отображению предупреждающих сообщений согласно нажатию кнопки. Для возврата в главное меню нажмите и отпустите кнопку MENU.

Индивидуальные настройки (программирование сервисных функций)

На автомобиле с механической коробкой передач водитель может программировать и вызывать сервисные функции, когда автомобиль неподвижен, а на автомобиле с автоматической коробкой передач – когда рычаг переключения диапазонов находится в положении PARK (Стоянка).

Нажимайте и отпускайте кнопку меню до тех пор, пока на дисплее EVIC не появится надпись “Personal Settings” (Индивидуальные настройки).

С помощью кнопки DOWN можно вывести на дисплей один из следующих пунктов меню:

Language (Язык)

Находясь в данном пункте меню, вы можете выбрать один из пяти языков, на котором будут выводиться все информационные сообщения, включая индикацию показаний путевого компьютера и меню навигационной системы (если она имеется). Выбор языка осуществляется нажатием на кнопку выбора функции и отражается на дисплее: English (английский), Español (испанский) или Français (французский). После выбора информационный центр будет использовать указанный язык.

Автоматическая разблокировка замков дверей при выходе из автомобиля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Выбор команды “ON” (Включить) означает, что замки всех дверей будут разблокированы при открывании водительской двери, когда автомобиль неподвижен, и рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положении PARK (Стоянка) или NEUTRAL (Нейтраль). Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится команда “ON” (Включить) или “OFF” (Выключить), чтобы выбрать одну из этих команд.

Remote Key Unlock (Разблокировка замков с помощью пульта дистанционного управления)

Если выбрана функция Driver’s Door 1st Press (Первоочередная разблокировка замка водительской двери с пульта), то при первом нажатии на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ (на пульте дистанционного управления) будет разблокироваться только замок водительской двери. При выбранной функции Driver’s Door 1st Press (Первоочередная разблокировка замка водительской двери с пульта) для разблокировки замков пассажирских дверей необходимо дважды нажать на кнопку РАЗБЛОКИРОВКИ на пульте дистанционного управления. Если вы выберете альтернативный вариант **All Doors 1st Press**, то при первом нажатии на кнопку Разблокировки на пульте дистанционного управления будут одновременно разблокированы замки всех дверей. Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появятся слова “Driver Door 1st Press” (Первоочередная разблокировка водительской двери) или “All Doors 1st Press” (Одновременная разблокировка всех дверей).

Подтверждение блокировки/разблокировки замков миганием указателей поворота

Выбор команды “ON” означает, что при блокировке и разблокировке замков с помощью пульта дистанционного управления будут мигать передние и задние указатели поворота. Эта функция может выбираться независимо от функции подтверждения блокировки замков звуковым

сигналом. Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится команда “ON” (Включить) или “OFF” (Выключить), чтобы выбрать одну из этих команд.

Delay Turning Headlamps Off (Задержка выключения фар)

Эта функция позволяет установить различную длительность задержки выключения фар после выхода водителя из автомобиля: 0, 30, 60 или 90 секунд.

Выбор продолжительности задержки выключения фар (“0”, “30”, “60”, “90”) производится нажатием кнопки выбора SELECT.

Delay Power Off to Accessories Until Exit (Задержка отключения питания вспомогательных потребителей электроэнергии)

Эта сервисная функция позволяет установить различную длительность задержки отключения питания электрических стеклоподъемников, системы “hands-free” (если она имеется), DVD-системы (если она имеется), электропривода вентиляционного люка в крыше (если он имеется) и электрических розеток после поворота ключа в положение LOCK (Блокировка). Максимальная продолжительность задержки отключения питания составляет 10 минут. Открывание передней двери автомобиля завершает действие этой функции. Выбор продолжительности задержки выключения фар (“OFF”, “45 sec”, “5 min” или “5 min”) производится нажатием кнопки выбора SELECT.

Включение фар при разблокировке дверных замков с помощью пульта дистанционного управления - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Выбор этой команды означает, что при разблокировке замков дверей с пульта дистанционного управления автоматически включатся фары. Максимальная продолжительность работы фар составляет 90 секунд. Для выбора продолжительности работы фар или отмены этой функции нажмите и удерживайте кнопку SELECT, пока на дисплее не появится одно из следующих значений: "OFF" (Отменить функцию), "30 sec" (30 секунд), "60 sec" (60 секунд) или "90 sec" (90 секунд).

Headlamps With Wipers (включение фар при включении стеклоочистителя) – доступно только для фар с функцией автоматического включения/выключения

Когда выбрана команда "ON", и многофункциональный переключатель установлен в положение AUTO, фары включатся приблизительно через 10 секунд после включения стеклоочистителя.

Если фары включены при помощи этой функции, то после выключения стеклоочистителя фары погаснут. Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится команда "ON" (Включить) или "OFF" (Выключить), чтобы выбрать одну из этих команд.

Навигация - Схема проезда

При выборе данной функции навигационная система использует голосовые подсказки для навигации по всему

маршруту до приезда в место назначения. Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится команда "ON" (Включить) или "OFF" (Выключить), чтобы выбрать одну из этих команд.

Hill Start Assist, HSA (Система помощи при трогании с места на уклоне) - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Выбор команды "ON" активирует систему HSA. За дополнительной информацией обращайтесь к параграфу "Электронная система управления тормозной системой" раздела "Пуск двигателя и вождение автомобиля". Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится команда "ON" (Включить) или "OFF" (Выключить), чтобы выбрать одну из этих команд.

Display Fuel Saver (Отображение дисплея экономичного режима)(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Сообщение "ECO" выводится на дисплей индикации температуры наружного воздуха и компаса; это сообщение можно включать и отключать. Находясь в данном пункте меню, нажимайте и отпускайте кнопку SELECT до тех пор, пока на дисплее не появится команда "ON" (Включить) или "OFF" (Выключить), чтобы выбрать одну из этих команд.

Выбор единиц измерения EVIC (дисплей UNITS IN)

На дисплее показывается наружная температура, запас хода по топливу, средний расход топлива. Для пере-

ключения между английской системой мер и метрической системой мер нажмите и отпустите кнопку выбора SELECT.

Compass Variance (Погрешность компаса)

Для получения более подробной информации см. параграф "Дисплей компаса".

Calibrate Compass (Калибровка компаса)

Для получения более подробной информации см. параграф "Дисплей компаса".

АУДИОСИСТЕМА

Описание аудиосистемы приведено в отдельной брошюре.

УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ iPod®, УСТРОЙСТВОМ USB И МР3-ПЛЕЕРОМ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Данная функция позволяет подключать iPod® или внешнее USB-устройство через разъем USB, расположенный в центральной консоли.

Интерфейс поддерживает следующие устройства: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® и iPhone®. Некоторые версии программного обеспечения iPod® могут поддерживаться не полностью. Для получения обновленных версий программного обеспечения посетите веб-сайт Apple.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если аудиосистема имеет разъем USB, обращайтесь к руководству мультимедийного радиоприемника UconnectMultimedia для получения информации по совместимости iPod® или внешнего устройства USB.
- Подключение iPod® или иного электронного устройства через разъем AUX для подключения дополнительного оборудования обеспечивает воспроизведение, но не позволяет использовать интерфейс проигрывателя iPod® /MP3 для управления подключенным устройством.

Подключение проигрывателя iPod® или внешнего устройства USB

Для подключения проигрывателя iPod® или внешнего устройства USB к расположенному на центральной консоли разъему USB/AUX с помощью соединительного кабеля.



Разъем USB/AUX, расположенный в центральной консоли

После подключения аудиоустройства и его синхронизации с системой управления проигрывателями iPod®/USB/MP3 (следует учитывать, что подключение iPod® или внешнего USB-устройства может занять несколько минут) устройство начнет заряжаться и будет готово к использованию. При этом управление устройством может осуществляться с помощью кнопок аудиосистемы, как описано ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если аккумулятор аудиоустройства полностью разряжен, то аудиоустройство может не установить связь с системой управления iPod®/USB/MP3 до тех пор, пока аккумулятор не подзарядится. Оставьте аудиоустройство подключенным к системе управления проигрывателями iPod®/USB/MP3, чтобы его аккумулятор зарядился до необходимого уровня.

Использование данной функции

Использование кабеля iPod или внешнего аудиоустройства USB для подключения к разъему USB:

- Воспроизведение аудиозаписей с аудиоустройства через аудиосистему автомобиля с выводом метаданных (имени исполнителя, названия композиции, названия альбома и т.д.) на дисплей аудиосистемы.
- Можно управлять проигрывателем iPod® с помощью кнопок радиоприемника Play, Browse и List.
- При подключении аудиоустройства через разъем USB/AUX обеспечивается его зарядка (если данная функция поддерживается устройством)

Управление проигрывателем iPod® или внешним устройством USB с помощью кнопок аудиосистемы

Для перехода в режим управления iPod®/USB/MP3 и получения доступа к устройству нажмите кнопку AUX на панели аудиосистемы или нажмите кнопку голосового управления и произнесите команду “USB” или “Switch to USB” (Переключиться на USB). После включения режима управления проигрывателями iPod®/USB/MP3 проигрыватель начнет воспроизводить записанные на нем композиции (если таковые имеются) через аудиосистему автомобиля.

Режим воспроизведения

При включении режима управления проигрывателями iPod®/USB/MP3 проигрыватель iPod® или внешнее устройство USB автоматически переключаются в режим воспроизведения. В этом режиме управление проигрывателем iPod® или внешним устройством USB и отображением сообщений на дисплее осуществляется следующими кнопками:

- Для перехода к следующей или предыдущей композиции можно воспользоваться регулятором настройки TUNE.
- При повороте рукоятки по часовой стрелке (вперед) на одну позицию во время воспроизведения обеспечивается переход к следующей композиции; также можно нажать кнопку голосового управления и произнести “Next Track” (следующая композиция).

- При повороте рукоятки против часовой стрелки (назад) на одну позицию во время воспроизведения обеспечивается переход к предыдущей композиции; также можно нажать кнопку голосового управления и произнести "Previous Track" (предыдущая композиция).
 - Для быстрого перемещения назад по текущей композиции нажмите и удерживайте кнопку << **RW**. Удержание кнопки << **RW** обеспечивает переход к началу текущей композиции.
 - Для быстрого перемещения вперед по текущей композиции нажмите и удерживайте кнопку **FF** >>.
 - Короткое нажатие кнопки << **RW** или **FF** >> обеспечивает переход назад и вперед соответственно на 5 секунд.
 - Для перехода к следующей или предыдущей композиции можно воспользоваться кнопками << **SEEK** и **SEEK** >>. Если нажать кнопку **SEEK** >> во время воспроизведения, произойдет переход к следующей композиции из списка; также можно нажать кнопку голосового управления и произнести "Next or Previous Track" (следующая или предыдущая композиция).
 - Для того чтобы просмотреть сведения о проигрываемой композиции (имя исполнителя, название композиции, название альбома и т.д.), во время воспроизведения нажмите кнопку **INFO**. Для перехода к следующему экрану данных, содержащих сведения о проигрываемой композиции, нажмите кнопку **INFO** еще раз. Нажатие кнопки **INFO** после просмотра всех экранов позволяет вернуть дисплей в режим воспроизведения.
 - Для того чтобы переключиться в режим повторного воспроизведения текущей композиции, нажмите кнопку **REPEAT**; также можно нажать кнопку голосового управления и произнести "Repeat ON" (Включить повтор) "Repeat Off" (Выключить повтор).
 - Нажатие кнопки **SCAN** позволяет переключить систему управления iPod®/USB/MP3 в режим сканирования. В этом режиме устройство воспроизводит первые 10 секунд каждой композиции из списка воспроизведения. Чтобы выключить режим сканирования и начать воспроизведение желаемой композиции, снова нажмите кнопку **SCAN**, когда воспроизводится нужная композиция. В режиме сканирования вы также можете использовать кнопки << **SEEK** и **SEEK** >> для перехода к предыдущей или следующей композиции.
 - Кнопка **RND** (имеется только у аудиосистемы с торговым кодом **RES**): Эта кнопка позволяет включить или выключить режим воспроизведения iPod® или внешнее устройство USB в случайном порядке; также можно нажать кнопку голосового управления и произнести "Shuffle ON" (включить режим) или "Shuffle Off" (выключить режим). Если на дисплей радиоприемника выведена пиктограмма **RND**, то это означает, что режим воспроизведения в случайном порядке включен.
- Режим вывода списка и его просмотра**
Нажатие любой кнопки из перечисленных ниже в режиме воспроизведения позволяет переключить дисплей в режим вывода списков. Режим перечисления позволяет вывести на экран список меню и композиций проигрывателя.
- Рукоятка **TUNE** (Настройка): Рукоятка **TUNE** функционирует так же, как и колесо прокрутки аудиосистемы или внешнего устройства, подключенного к разъему USB.
 - Вращение регулятора по часовой стрелке (вперед) или против часовой стрелки (назад) позволяет пролистывать списки воспроизведения и выводить на дисплей аудиосистемы информацию о композициях. На дисплее аудиосистемы выделите подсветкой композицию, которую хотите прослушать, и нажмите на рукоятку **TUNE**, чтобы начать воспроизведение выбранной композиции. Быстрое вращение рукоятки **TUNE** обеспечивает быстрое перемещение по списку. Во время быстрой прокрутки возможна некоторая задержка при обновлении информации на дисплее.
 - Во всех режимах просмотра проигрыватель iPod® отображает списки воспроизведения в циклическом виде. Если интересующая вас композиция находится в нижней части списка, быстро поверните рукоятку против часовой стрелки (назад), чтобы обеспечить быстрое перемещение по списку.
 - В режиме просмотра списков кнопки предварительной настройки радиоприемника обеспечивают быстрый доступ к следующим спискам проигрывателя iPod® или внешнего устройства USB.
 - Кнопка предварительной настройки 1 – Списки воспроизведения

- Кнопка предварительной настройки 2 - Исполнители
- Кнопка предварительной настройки 3 - Альбомы
- Кнопка предварительной настройки 4 - Жанры
- Кнопка предварительной настройки 5 - Аудиокниги
- Кнопка предварительной настройки 6 - Подкасты
- Нажатие кнопки предварительной настройки позволяет вывести на дисплей в первую строку текущий список, а во вторую строку – первый элемент списка.
- Для выхода из режима просмотра списков и возврата в режим воспроизведения без выбора композиции снова нажмите ту же кнопку предварительной настройки.
- Кнопка **LIST** вывода списков: Нажатие кнопки LIST позволяет вывести на дисплей меню верхнего уровня проигрывателя iPod® или внешнего устройства USB. Для перемещения в меню верхнего уровня вращайте рукоятку **TUNE**. Для того чтобы выбрать нужный пункт меню, нажмите на рукоятку **TUNE**. При этом на дисплей будет выведено следующее подменю проигрывателя, в котором вы можете выполнить аналогичные действия для выбора необходимого вам пункта меню. Данная система обеспечивает доступ не ко всем подменю проигрывателя iPod® или внешнего устройства USB.

- Кнопка **MUSIC TYPE** музыкального жанра: Кнопка **MUSIC TYPE** предоставляет еще одну возможность быстрого перехода к отображению записанных в проигрывателе композиций с сортировкой по жанру.

ВНИМАНИЕ!

- Не оставляйте iPod® или внешние устройства USB в автомобиле. Слишком высокая или низкая температура может нарушить функционирование устройства, и даже привести к выходу его из строя. Выполняйте все инструкции изготовителя устройства.
- Не кладите на iPod® или внешнее устройство USB и их соединительный кабель никаких предметов. Это может привести к повреждению устройства и/или разъемов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не подключайте и не отключайте iPod® или внешнее устройство USB на ходу автомобиля. Пренебрежение этим правилом может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Воспроизведение потокового аудио через соединение Bluetooth (BTSA)

Предусмотрена возможность воспроизведения музыкальных композиций с мобильного телефона через систему Uconnect®.

Управление функцией BTSA с помощью кнопок управления аудиосистемой

Для перехода в режим BTSA нажмите кнопку “AUX” на панели аудиосистемы или нажмите кнопку VR и произнесите “Bluetooth Streaming Audio” (Потоковое воспроизведение аудио через Bluetooth).

Режим воспроизведения

В режиме BTSA некоторые устройства позволяют сразу начать воспроизведение через аудиосистему автомобиля; некоторые устройства требуют предварительной авторизации действия на самом устройстве, после чего начинается воспроизведение через систему Uconnect®. К системе Uconnect® можно подключить до семи устройств, но только одно из них можно выбрать и использовать одновременно.

Выбор другого аудиоустройства

1. Нажмите кнопку PHONE.
2. После сообщения “Ready” (Готово) и последующего звукового сигнала произнесите команду “Setup” (Настройка), затем “Select Audio Devices” (Выбрать аудиоустройство).
3. Произнесите имя аудиоустройства либо попросите систему Uconnect® перечислить устройства.

Следующая композиция

Воспользуйтесь кнопкой SEEK UP либо нажмите кнопку VR на радиоприемнике и произнесите “Next Track” (следующая композиция) для перехода к следующей композиции на мобильном телефоне.

Предыдущая композиция

Воспользуйтесь кнопкой SEEK DOWN либо нажмите кнопку VR на радиоприемнике и произнесите “Previous Track” (предыдущая композиция) для перехода к предыдущей композиции на мобильном телефоне.

Просмотр

На устройствах BTSА режим просмотра недоступен. Отображается только информация о текущей композиции.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

Органы дистанционного управления аудиосистемой расположены на задней стороне рулевого колеса. Для того чтобы воспользоваться ими, нащупайте их пальцами.



045033001

Органы дистанционного управления аудиосистемой (вид сзади на рулевое колесо)

Правая клавиша, имеющая центральную кнопку, позволяет регулировать уровень громкости и переключать режимы работы аудиосистемы. При нажатии на верхнюю часть клавиши уровень громкости увеличивается, а при нажатии на нижнюю часть – уменьшается.

Последовательное нажатие на центральную кнопку позволяет включать различные режимы работы.

Левая клавиша также имеет в центре кнопку. Выполняемые ею функции зависят от режима работы аудиосистемы.

Ниже приводится описание функций левой клавиши в зависимости от того, в каком режиме работает аудиосистема.

Режим работы радиоприемника

При нажатии на верхнюю часть левой клавиши начнется поиск следующей станции (с достаточно сильным уровнем сигнала) в верхней области частотного диапазона, а при нажатии на нижнюю часть начнется поиск в нижней области частотного диапазона.

Центральная кнопка левой клавиши позволяет настроить радиоприемник на следующую станцию, частота которой была занесена в память с помощью кнопок предварительной настройки.

Режим работы проигрывателя компакт-дисков

При однократном нажатии верхней части левой клавиши начнется воспроизведение следующей записи на компакт-диске. При однократном нажатии нижней

части клавиши произойдет возврат к началу текущей записи, либо переход к началу предыдущей записи, если после начала ее воспроизведения прошло не более одной секунды.

Если нажать верхнюю или нижнюю часть клавиши дважды, то это приведет к воспроизведению, соответственно, второй последующей или предыдущей записи, если нажать трижды – третьей и т.д.

Если автомобиль оснащен CD-плеером на один диск, то центральная кнопка левой клавиши в этом режиме не используется. Если же автомобиль оснащен многодисковым проигрывателем компакт-дисков, то нажатие центральной кнопки позволяет перейти к воспроизведению следующего диска.

УХОД ЗА КОМПАКТ-ДИСКАМИ

Для того чтобы CD/DVD-диски находились в хорошем состоянии, нужно соблюдать следующие меры предосторожности:

1. Держите компакт-диск за боковую кромку; не касайтесь пальцами рабочей поверхности.
2. В случае загрязнения компакт-диска необходимо очистить его поверхность с помощью мягкой ткани, двигаясь от центра к периферии.

3. Не наклеивайте бумагу или клейкую ленту на компакт-диск; следите за тем, чтобы не поцарапать его поверхность.
4. Не используйте растворители, такие как бензин, разбавители, очистители или спреи-антистатика.
5. После прослушивания храните компакт-диск в коробке.
6. Не подвергайте компакт-диск воздействию прямого солнечного света.
7. Не храните компакт-диск в местах, где температура может оказаться очень высокой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Проблемы при воспроизведении определенных компакт-дисков могут быть вызваны царапинами, удалением отражающего покрытия, попаданием на компакт-диск волос, влаги или капли воды. Кроме того, компакт-диск может быть увеличенного объема или защищен кодом. Прежде чем обращаться за помощью, попробуйте вставить в проигрыватель компакт-дисков заведомо хороший компакт-диск.

**ВЛИЯНИЕ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНОВ
НА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ АУДИОСИСТЕМЫ**

При определенных условиях работа мобильного телефона в автомобиле может вызывать посторонний шум или искажения звука аудиосистемы. Подобное явление можно ослабить или устранить, если перенести антенну сотового телефона в другое место. Такое явление не приводит к повреждению аудиосистемы. Если не удается избавиться от помех при работе аудиосистемы путем перемещения антенны мобильного телефона, рекомендуется уменьшать уровень громкости аудиосистемы или выключать ее при пользовании мобильным телефоном, если при этом не используется система Uconnect® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

УПРАВЛЕНИЕ МИКРОКЛИМАТОМ

Система кондиционирования и отопления обеспечивает поддержание комфортных условий в салоне автомобиля в любую погоду.

**Автоматическая система климат-контроля
(для некоторых вариантов исполнения
автомобиля)**



04560777

Панель управления автоматической системой климат-контроля

Автоматический режим работы

Автоматическая система климат-контроля автоматически поддерживает в салоне комфортный микроклимат в соответствии с желаниями водителя и пассажиров.

Обращаться с системой чрезвычайно просто.

1. Сначала установите в положение AUTO расположенный справа переключатель режимов вентиляции салона и расположенный слева регулятор частоты вращения вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда эти регуляторы установлены в положение AUTO, система создает комфортные условия только для водителя и переднего пассажира.



045638695

2. Выберите температуру воздуха, которую в дальнейшем будет поддерживать система. Для этого поверните расположенный посередине регулятор температуры. После выбора температуры система климат-контроля будет поддерживать эту температуру

автоматически, при необходимости используя отопитель. Если заданный уровень комфорта потребует использование кондиционера, то система автоматически включит его.

Наибольшей эффективности можно добиться, позволив системе действовать в автоматическом режиме. Если повернуть регулятор частоты вращения вентилятора в положение "0" (Выключено), система полностью отключится и прекратит подачу наружного воздуха.

Для поддержания наиболее комфортных условий рекомендуется установить температуру 22 °С. Однако комфортное значение температуры зависит от индивидуальных особенностей человека.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Заданную температуру можно изменить в любой момент – это не приведет к отключению автоматического режима работы системы климат-контроля.
- При нажатии кнопки включения кондиционера (см. рисунок), в режиме AUTO светодиод, встроенный в кнопку, мигнет три раза, а затем погаснет. Это предусмотрено для того, чтобы предупредить пользователя о том, что система работает в автоматическом режиме, и дополнительная команда для включения кондиционера не требуется.
- Если система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха работает менее эффективно, чем вы предполагали, проверьте, не забита ли передняя часть конденсатора, расположенного перед радиатором, частицами грязи и сбитыми насекомыми. В случае необходимости промойте конденсатор, обдав его сзади слабой струей воды. Кроме того, передняя решетка радиатора, закрытая тканью, может затруднить поступление воздуха к конденсатору и также снизить эффективность работы кондиционера.

Регулятор частоты вращения вентилятора



045607536

Для включения режима полностью автоматического регулирования частоты вращения вентилятора установите регулятор в положение AUTO. В ручном режиме доступны семь значений частоты вращения вентилятора. В крайнем левом положении регулятора вентилятор выключен.

Ручной режим управления

Система автоматического климат-контроля предоставляет вам также возможность по своему усмотрению установить частоту вращения вентилятора и выбрать желаемый режим распределения поступающего в салон воздуха. Это означает, что пользователь может самостоятельно выбрать либо частоту вращения вентилятора, либо режим распределения поступающего в салон воздуха, либо сделать и то, и другое одновременно. Если автоматическое регулирование частоты вращения вентилятора вас не устраивает, вы можете установить желаемую подачу воздуха в салон автомобиля вручную. Вращая левый регулятор, можно задать вентилятору любую частоту вращения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

За более подробной информацией обращайтесь к таблице "Работа автоматической системы климат-контроля", которая приведена ниже.

Работа автоматической системы климат-контроля		Функционирование системы				
Использование	Включение режима	Регулятор частоты вращения вентилятора	Распределение воздуха	Регулирование температуры воздуха	Включение режима рециркуляции воздуха в салоне	Включение кондиционера воздуха
Полностью автоматический режим	Поверните регулятор частоты вращения вентилятора в положение AUTO. Поверните переключатель режимов вентиляции салона в положение AUTO. При помощи регулятора температуры установите комфортную температуру.	Автоматическое	Автоматическое	Автоматическое	Автоматически, но с возможностью ручного отключения на 10 минут	Автоматическое
Ручное регулирование частоты вращения вентилятора	Поверните регулятор частоты вращения вентилятора в любое положение кроме положения AUTO. Поверните переключатель режимов вентиляции салона в положение AUTO. При помощи регулятора температуры установите комфортную температуру.	Частота вращения вентилятора регулируется вручную	Автоматическое	Автоматическое	Автоматически, но с возможностью ручного отключения на 10 минут	Автоматическое
Ручное управление распределением воздуха	Поверните переключатель режимов вентиляции салона в любое положение кроме положения AUTO. Поверните регулятор частоты вращения вентилятора в положение AUTO. При помощи регулятора температуры установите комфортную температуру.	Автоматическое	С подачей воздуха по схеме, указанной пользователем	Автоматическое	Режим рециркуляции воздуха в слоне включается и выключается вручную. Блокируется при включении режима обдува ветрового стекла	Кондиционер включается и выключается вручную
Ручное регулирование частоты вращения вентилятора и ручное управление распределением воздуха	Поверните регулятор частоты вращения вентилятора в любое положение кроме положения AUTO. Поверните переключатель режимов вентиляции салона в любое положение кроме положения AUTO. При помощи регулятора температуры установите комфортную температуру.	Частота вращения вентилятора регулируется вручную	С подачей воздуха по схеме, указанной пользователем	Автоматическое	Режим рециркуляции воздуха в слоне включается и выключается вручную. Блокируется при включении режима обдува ветрового стекла	Кондиционер включается и выключается вручную

С помощью расположенного справа переключателя вы можете отказаться от автоматического режима и вручную выбрать следующие режимы вентиляции салона, отличающиеся распределением поступающего воздуха.

- **Режим вентиляции**



Воздух поступает в салон через вентиляционные решетки в панели управления. С помощью решеток можно изменять направление потока воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы направить максимальный поток воздуха в заднюю часть салона, вентиляционные решетки, находящиеся в центре панели управления, необходимо отрегулировать таким образом, чтобы направить потоки воздуха на задних пассажиров.

- **Режим двухуровневой вентиляции**



Воздух поступает в салон одновременно через вентиляционные решетки в панели управления и через нижние вентиляционные отверстия.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В этом режиме вентиляции салона температура воздуха, поступающего через верхние вентиляционные решетки и нижние вентиляционные отверстия, будет различной. Исключение составляют режимы максимального охлаждения и максимального подогрева воздуха. Более теплый воздух поступает в салон в зону расположения ног водителя и пассажиров через нижние вентиляцион-

ные отверстия. Поддержание различной температуры воздуха в верхней и нижней частях салона обеспечивает повышенный уровень комфорта в солнечную, но холодную погоду.

- **Режим отопления**



Воздух поступает в салон через нижние вентиляционные отверстия, расположенные у пола. Кроме того, небольшое количество воздуха поступает через сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол.

- **Смешанный режим отопления и обдува ветрового стекла**



Воздух поступает через нижние вентиляционные отверстия, сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол. Этот режим рекомендуется использовать в холодную погоду или во время снегопада, когда требуется дополнительная подача теплого воздуха к ветровому стеклу. Этот режим обеспечивает комфортные условия в салоне и одновременно уменьшает образование конденсата на ветровом стекле автомобиля.

- **Режим обдува ветрового стекла**



Воздух поступает в салон через сопла обдува ветрового стекла и решетки обдува боковых стекол. Для ускорения очистки стекол от конденсата или инея установите максимально возможную температуру воздуха и максимальную частоту вращения вентилятора.

- **Режим кондиционирования воздуха**



045607779

Нажмите эту кнопку, чтобы включить кондиционер воздуха (это можно сделать только в ручном режиме управления системой климат-контроля). В режиме кондиционирования охлажденный и осушенный воздух поступает в салон через вентиляци-

онные решетки и отверстия в соответствии с выбранным режимом вентиляции салона. Для того чтобы выключить кондиционер воздуха, нажмите на кнопку еще раз. На кнопке расположен светодиод, который горит при работающем кондиционере воздуха.

- **Режим рециркуляции воздуха в салоне**



Система автоматически включает и выключает режим рециркуляции воздуха. Однако, нажав на кнопку включения режима рециркуляции, вы можете прекратить поступление наружного воздуха в салон. Это можно сделать, когда необходимо временно изолировать салон от проникновения извне неприятных запахов, дыма или пыли, а также при повышенной влажности воздуха. При включении режима рециркуляции нажатием кнопки включится светодиод, встроенный в эту кнопку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если повернуть ключ зажигания в положение LOCK, режим рециркуляции отключится.
- В холодную погоду использование режима рециркуляции воздуха может привести к интенсивному запотеванию стекол. Чтобы предотвратить запотевание стекол, рециркуляцию воздуха нельзя включить, когда выбран режим “Defrost” работы системы климат-контроля. При включении этого режима рециркуляция воздуха отключается автоматически.
- Использование режима рециркуляции в течение продолжительного времени может привести к запотеванию стекол. При образовании конденсата на внутренней поверхности стекол выключите режим рециркуляции, чтобы обеспечить поступление в салон наружного воздуха. При некоторых значениях температуры и влажности воздуха на внутренней поверхности стекол может конденсироваться влага, ухудшая видимость. По этой причине не следует активировать режим рециркуляции воздуха в салоне, когда включен режим обдува ветрового стекла. При попытке активировать режим рециркуляции воздуха в салоне, когда включен один из этих режимов вентиляции салона, светодиод, встроенный в кнопку, включится, а затем погаснет.
- В большинстве случаев, когда система работает в автоматическом режиме, можно временно включить режим рециркуляции. Для этого нужно нажать на соответствующую кнопку. Однако в некоторых слу-

чаях при работе в автоматическом режиме система подаёт воздух в решётки обдува стёкол. При этих условиях контрольная лампа, встроенная в кнопку выключателя режима рециркуляции, включится, а затем погаснет. Это предусмотрено для того, чтобы проинформировать вас о невозможности активации режима рециркуляции в данный момент. В этом случае, чтобы включить режим рециркуляции воздуха, следует сначала с помощью переключателя режимов вентиляции слона включить режим вентиляции или режим двухуровневой вентиляции, а затем нажать на кнопку выключателя режима рециркуляции. Это предусмотрено для того, чтобы уменьшить вероятность образования конденсата на стеклах.

Рекомендации по использованию

ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендации по использованию системы климат-контроля в различных погодных условиях можно найти в таблице, приведенной в конце этого раздела.

Летний период эксплуатации

На автомобилях, оборудованных кондиционером воздуха, в летний период эксплуатации заливайте в систему охлаждения двигателя высококачественную охлаждающую жидкость. Это не только уменьшит вероятность перегрева двигателя, но и обеспечит лучшую защиту от коррозии. В качестве охлаждающей жидкости рекомендуется использовать смесь в равных долях воды и антифриза на основе этиленгликоля. Более подробно о выборе охлаждающей жидкости смотрите в разделе “Регламент технического обслуживания” настоящего Руководства.

Зимний период эксплуатации

Не рекомендуется включать режим рециркуляции воздуха в салоне в зимний период эксплуатации, так как это может привести к образованию конденсата на стеклах.

Использование системы кондиционирования после длительной стоянки автомобиля

Если вы не пользуетесь своим автомобилем более двух недель, то прежде чем возобновить его эксплуатацию, включите на пять минут вентилятор на высокой частоте вращения и кондиционер, подав в салон наружный воздух при работающем на холостом ходу двигателе. Это обеспечит системе необходимую смазку и снизит вероятность поломки компрессора.

Удаление конденсата со стекол

Для быстрого удаления конденсата, образовавшегося на внутренней поверхности ветрового стекла, включите режим обдува ветрового стекла. Вы можете также выбрать смешанный режим отопления и обдува ветрового стекла, чтобы воспрепятствовать образованию конденсата на внутренней поверхности ветрового стекла и одновременно обеспечить обогрев салона. При образовании конденсата на боковых стеклах увеличьте частоту вращения вентилятора. Образование конденсата на стеклах характерно для дождливой погоды и высокой влажности воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не следует использовать продолжительное время режим рециркуляции воздуха в салоне при выключенном кондиционере. Это может привести к образованию конденсата на стеклах.

Обдув боковых стекол

Решетки обдува боковых стекол расположены по бокам панели управления. Решетки не имеют регулируемых дефлекторов и постоянно направляют воздух к боковым стеклам. Обдув боковых стекол обеспечивается в режиме отопления, смешанном режиме отопления и обдува ветрового стекла, а также в режиме обдува ветрового стекла. Воздух направляется на те зоны боковых стекол, через которые водитель смотрит в наружные зеркала заднего вида.

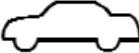
Впускные вентиляционные отверстия

Убедитесь в том, что впускные вентиляционные отверстия, расположенные у основания ветрового стекла, не закупорены посторонними предметами, такими как опавшая листва. Листва, скопившаяся у основания ветрового стекла, может препятствовать поступлению в салон наружного воздуха и закупорить каналы для стока воды. В зимний период эксплуатации следите за тем, чтобы впускные вентиляционные отверстия, не были закупорены льдом, грязью или снегом.

Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Воздушный фильтр системы управления микроклиматом препятствует проникновению в салон пылицы и пыли. Через этот фильтр проходит как поступающий в автомобиль наружный воздух, так и воздух, циркулирующий внутри салона в режиме рециркуляции. Рекомендации по замене воздушного фильтра приведены в разделе "Техническое обслуживание" настоящего Руководства. Для выполнения технического обслуживания обратитесь на сервисную станцию официального дилера. Периодичность замены приведена в разделе "Регламент технического обслуживания" настоящего Руководства.

Рекомендации по использованию системы управления микроклиматом в различных погодных условиях

ХАРАКТЕР ПОГОДЫ	РЕКОМЕНДУЕМЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ
<p>ЖАРКАЯ ПОГОДА, САЛОН СИЛЬНО НАГРЕТ</p>  	<p>Откройте окна, запустите двигатель и нажмите кнопку , чтобы выключить режим рециркуляции воздуха в салоне. Включите максимальную частоту вращения вентилятора, повернув регулятор до упора по ходу часовой стрелки. Нажмите кнопку А/С, чтобы включить кондиционер. Установите переключатель режимов вентиляции салона между положениями  и . Поверните регулятор температуры в положение максимального охлаждения воздуха. После того как салон будет проветрен от горячего воздуха, включите режим рециркуляции воздуха в салоне и закройте окна. Добившись желаемого уровня комфорта, выключите режим рециркуляции, нажав кнопку . Отрегулируйте температуру поступающего в салон воздуха, чтобы обеспечить желаемый уровень комфорта.</p>
<p>ТЕПЛАЯ ПОГОДА</p>  	<p>Нажмите кнопку , чтобы выключить режим рециркуляции воздуха в салоне. В солнечную погоду установите переключатель режимов вентиляции салона в положение  или близко к этому положению. Включите кондиционер воздуха. В пасмурную погоду или темное время суток установите переключатель режимов вентиляции салона в положение  или близко к этому положению.</p>
<p>ПРОХЛАДНАЯ ИЛИ ХОЛОДНАЯ ПОГОДА, ВЫСОКАЯ ВЛАЖНОСТЬ ВОЗДУХА</p>  	<p>Нажмите кнопку , чтобы выключить режим рециркуляции воздуха в салоне. В солнечную погоду установите переключатель режимов вентиляции салона между положениями  и . Включите кондиционер воздуха. В пасмурную погоду или темное время суток установите переключатель режимов вентиляции салона в положение  или близко к этому положению и включите кондиционер воздуха. Если окна начинают запотевать, то установите регулятор выбора режима работы в положение  или  (или между этими положениями).</p>
<p>ХОЛОДНАЯ И СУХАЯ ПОГОДА</p>  	<p>Установите переключатель режимов вентиляции салона в положение  или близко к этому положению. В солнечную погоду вам может понадобиться подать больше воздуха в верхнюю часть салона. В этом случае установите переключатель режимов вентиляции салона в положение  или  между этими положениями. В очень холодную погоду, когда требуется интенсивный обогрев ветрового стекла, установите переключатель режимов вентиляции салона в положение  или близко к нему.</p>

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ И ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

• ПУСК ДВИГАТЕЛЯ	199
• Механическая коробка передач *	199
• Автоматическая коробка передач *	199
• Нормальный пуск двигателя - для автомобилей с бензиновым двигателем ..	199
• Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха (при температуре ниже -29 °С)	200
• Если двигатель не запускается	200
• После пуска двигателя.....	201
• Нормальный пуск двигателя (для автомобилей с дизельным двигателем) ..	201
• СИСТЕМА СТАРТ-СТОП - ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ И МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКЕЙ ПЕРЕДАЧ.....	203
• Автоматический режим работы.....	203
• МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ *	205
• Переключение передач	205
• Переключение передач вниз	206
• Включение передачи заднего хода	207
• АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ *	207
• Блокировка ключа зажигания в положении парковки	208

• Система блокировки рычага переключения диапазонов в положении Р (Стоянка)	208
• Пятиступенчатая автоматическая коробка передач	208
• Диапазоны автоматической коробки передач	209
• ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС (COMMAND-TRAC [®] ИЛИ ROCK-TRAC [®])	214
• Управление раздаточной коробкой, рекомендации и предостережения.....	214
• Режимы работы раздаточной коробки	215
• Переключение режимов в раздаточной коробке	216
• ГЛАВНАЯ ПЕРЕДАЧА TRAC-LOK [®] ВЕДУЩЕГО ЗАДНЕГО МОСТА*	216
• ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА ОТКЛЮЧЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРА ПОПЕРЕЧНОЙ УСТОЙЧИВОСТИ*	217
• ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ	218
• Демонтаж боковой подножки *	218
• Основные сведения об управлении автомобилем вне дорог.....	219
• Использование режима 4L полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке.....	219
• Одновременное нажатие на тормозную педаль и педаль акселератора	220
• Движение по снегу, грязи и песку	220
• Преодоление препятствий (камней и ухабов)	221
• Движение по холмам	222
• Преодоление водных препятствий.....	224

• После движения вне дорог	225
• ГИДРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ	226
• Проверка уровня рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления	226
• СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.....	227
• АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА.....	228
• ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМОЙ	229
• Противобуксовочная система (TCS)	230
• Система помощи при экстренном торможении (BAS)	230
• Hill Start Assist (HSA) (Система помощи при трогании с места на уклоне) ...	230
• Система предотвращения переворота (ERM).....	233
• Система динамической стабилизации (ESC)	233
• Контрольная лампа активации/неисправности системы ESC	
• Контрольная лампа отключения системы ESC	236
• Система снижения угловых колебаний прицепа (TSC).....	236
• Система помощи при движении под уклон (HDC)*	237
• ШИНЫ. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	238
• Давление воздуха в шинах	238
• Рекомендуемое давление воздуха в шинах	238
• Давление воздуха в шинах при движении на высоких скоростях	239
• Радиальные шины	239

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

• Всесезонные шины*	239
• Летние шины*	240
• Зимние шины	240
• Полноразмерное запасное колесо*	241
• Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации*	241
• Ограничение пробуксовки колес	241
• Индикаторы предельного износа протектора шины	242
• Срок службы шин	242
• Замена шин	242
• ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ	243
• РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРЕСТАНОВКЕ КОЛЕС	244
• СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (TPMS)	245
• ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ	250
• Метанол	261
• Этанол	251
• Экологически чистый бензин	251
• Металлические присадки, содержащие марганец (ММТ)	252
• Моющие присадки к топливу	252
• ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ	253
• Крышка заправочной горловины топливного бака	253
• ПРАВИЛА БУКСИРОВКИ ПРИЦЕПА	254
• БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ ДРУГИМ АВТОМОБИЛЕМ	263

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Перед тем, как запустить двигатель, отрегулируйте сиденье, внутреннее и наружные зеркала заднего вида, и пристегните ремень безопасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из выключателя зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в автомобиле или рядом с ним (и в пределах досягаемости детей), а также не оставляйте систему доступа без ключа Enter-N-Go™ в режиме ACC или ON/RUN. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

Механическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Перед пуском двигателя включите стояночный тормоз, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и выжмите педаль сцепления. Автомобиль оборудован системой блокировки стартера. Двигатель невозможно запустить, если полностью (“до пола”) не выжать педаль сцепления.

Только для полноприводных автомобилей

Если в раздаточной коробке включен режим 4L, то запустить двигатель можно, не выжимая педаль сцепления. Это бывает полезным во внедорожных условиях эксплуатации автомобиля. При включенном режиме 4L в раздаточной коробке на приборной панели горит контрольная лампа “4WD”.

Автоматическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Перед пуском двигателя убедитесь, что рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положении NEUTRAL (Нейтраль) или PARK (Стоянка). Прежде чем переводить его в положение, соответствующее движению автомобиля, нажмите на тормозную педаль.

Нормальный пуск двигателя (для автомобилей с бензиновым двигателем)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Обычно при пуске холодного или прогретого двигателя не требуется нажатия педали акселератора.

Для пуска двигателя поверните ключ зажигания в положение START (Стартер). После того как двигатель начнет работать, сразу же отпустите ключ зажигания. Если двигатель не запустился в течение 10 секунд, поверните ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка) и сделайте паузу в 10-15 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом.

Рекомендации по пуску двигателя – только для автомобилей с автоматической коробкой передач

Поверните ключ зажигания в положение START (Стартер) и сразу же отпустите его, как только стартер начнет работать. Стартер продолжит работу. Сразу после пуска двигателя стартер выключится автоматически. Если двигатель не запустится, стартер выключится автоматически через 10 секунд. Если это произойдет, поверните ключ в положение LOCK (Блокировка) и сделайте паузу в 10-15 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом для условий нормального пуска.

Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха (при температуре ниже -29°C)

Для надежного пуска двигателя в таких условиях рекомендуется использовать электрический предпусковой подогреватель двигателя, подключаемый к внешнему источнику питания. Подогреватель можно приобрести у официального дилера.

Если двигатель не запускается

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается вливать топливо или другие легко воспламеняющиеся летучие жидкости во впускное отверстие корпуса дроссельной заслонки, пытаясь облегчить пуск двигателя. Это может привести к вспышке пламени и серьезным ожогам.
- Запрещается толкать или буксировать автомобиль, чтобы запустить двигатель. Двигатель автомобиля с автоматической коробкой передач невозможно запустить подобным образом. Попытка запустить двигатель таким способом может привести к тому, что несгоревшее топливо попадет в каталитический нейтрализатор. После пуска двигателя оно может воспламениться и повредить нейтрализатор и автомобиль.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Если разряжена аккумуляторная батарея, то могут понадобиться удлинительные кабели для пуска двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи. При неправильном выполнении этот метод пуска может представлять опасность. См. параграф “Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии” в разделе “Действия в экстренных ситуациях” для получения дополнительной информации.

Для автомобилей, не имеющих системы Tip Start (только для автомобилей с механической коробкой передач)

Если двигатель не запускается обычным способом, как описано в статье “Нормальный пуск двигателя” или “Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха”, то одной из причин может быть излишне большое поступление топлива и слишком богатая топливовоздушная смесь. Чтобы запустить двигатель, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении во время работы стартера. Это обеспечит продувку впускного трубопровода и цилиндров двигателя и удаление лишнего топлива.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя стартера запрещается его непрерывная работа более 15 секунд. Между последовательными включениями стартера необходимо делать паузы длительностью 10-15 секунд.

Если в двигатель поступило слишком большое количество топлива, иногда он может начать работать, но тут же глохнет, как только вы выключаете стартер. В этом случае полностью (“до пола”) нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в этом положении во время работы стартера. Когда двигатель начнет работать устойчиво, одновременно отпустите педаль акселератора и выключите стартер.

Если двигатель не удалось запустить при полностью нажатой педали акселератора после двух 15-секундных включений стартера, то вернитесь к процедуре нормального пуска (см. параграф “Нормальный пуск двигателя” или “Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха”).

Для автомобилей, оборудованных системой Tip Start (только для автомобилей с автоматической коробкой передач)

Если двигатель не запускается обычным способом, как описано в статье “Нормальный пуск двигателя” или “Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха”, то одной из причин может быть излишне большое поступление топлива и слишком богатая топливовоздушная смесь. Для продувки впускного трубопровода и цилиндров двигателя и удаления лишнего топлива полностью нажмите на педаль акселератора и удерживайте ее в этом положении. Затем поверните ключ зажигания в положение START (Стартер) и сразу же отпустите его, как только стартер начнет работать. Стартер автоматически выключится через 10 секунд.

Если это произошло, отпустите педаль акселератора, поверните ключ в положение LOCK и сделайте паузу в 10-15 секунд. Затем вернитесь к процедуре нормального пуска двигателя.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода стартера из строя между последовательными включениями стартера необходимо делать паузы длительностью 10-15 секунд.

После пуска двигателя

По мере прогрева двигателя частота холостого хода автоматически снижается.

Нормальный пуск двигателя (для автомобилей с дизельным двигателем)

1. Вы можете запустить двигатель только тогда, когда рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положении N (Нейтраль) или P (Стоянка).
2. Поверните ключ зажигания в положение ON (Зажигание включено).
3. На приборной панели загорится контрольная лампа накала свечей предпускового подогрева. Подробнее смотрите в параграфе "Приборная панель" раздела "Панель управления". Лампа будет светиться, пока разогревается свеча: в течение 2-10 секунд или более, в зависимости от температуры двигателя. Когда контрольная лампа погаснет, двигатель будет готов к пуску.

4. Система Tip Start (только для автомобилей с автоматической коробкой передач)

Не нажимайте на педаль акселератора. На короткое время поверните ключ в замке зажигания в положение START, а затем отпустите его. Стартер продолжит работу. Сразу после пуска двигателя стартер выключится автоматически. Если двигатель не запустится, стартер выключится автоматически через 25 секунд. Если это произойдет, поверните ключ в положение LOCK (Блокировка) и сделайте паузу в 25-30 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом для условий нормального пуска.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В очень холодную погоду стартер может работать до 30 секунд, если раньше не запустится двигатель. В случае необходимости стартер можно отключить вручную, повернув ключ зажигания в положение OFF (Зажигание выключено).

5. Для автомобилей, не имеющих системы Tip Start (только для автомобилей с механической коробкой передач)

Для пуска двигателя поверните ключ зажигания в положение START (Стартер). После того как двигатель начнет работать, сразу же отпустите ключ зажигания. Если двигатель не запустился в течение 10 секунд, поверните ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка) и сделайте паузу в 10-15 секунд. Затем еще раз попытайтесь запустить двигатель описанным выше способом.

6. После пуска двигателя дайте ему поработать в режиме холостого хода приблизительно 30 секунд. За это время моторное масло начнет циркулировать по системе смазки и успеет смазать турбокомпрессор.

Во время прогрева двигателя

Пока двигатель не прогрет, избегайте работы двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой. В случае пуска холодного двигателя не следует резко увеличивать частоту вращения коленчатого вала двигателя. Постепенное увеличение частоты вращения позволит стабилизироваться давлению моторного масла во время прогрева двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Режим работы двигателя на высокой частоте вращения без нагрузки может привести к выбросу белого дыма и стать причиной плохой работоспособности двигателя. Если двигатель работает без нагрузки, не превышайте частоту вращения коленчатого вала 1200 об/мин во время прогрева двигателя, особенно при низких температурах окружающего воздуха.

Если температура окружающего воздуха ниже 0 °C, то дайте двигателю поработать пять минут на средних частотах прогрева двигателя, особенно при низком уровне полной нагрузки.

Использование режима холостого хода в холодную погоду

Избегайте продолжительной работы двигателя на холостом ходу при температуре окружающего воздуха ниже -18 °С. Продолжительная работа на холостом ходу может отрицательно сказаться на двигателе, так как температура камеры сгорания может снизиться настолько, что топливо не будет сгорать полностью. Неполное сгорание топлива приводит к отложению сажи и нагара на поршневых кольцах и форсунках. Кроме того, несгоревшее топливо может попасть в картер двигателя, снизить вязкостные свойства моторного масла и привести к быстрому износу двигателя.

Остановка двигателя

В приведенной ниже таблице даны рекомендации по продолжительности работы дизельного двигателя с турбонаддувом на холостом ходу в различных режимах эксплуатации. Этим рекомендациям необходимо следовать, чтобы дать возможность турбокомпрессору охладиться до того, как будет заглушен двигатель.

Перед тем как заглушить дизельный двигатель с турбонаддувом, обязательно дайте ему поработать несколько секунд в режиме холостого хода. Это обеспечит надлежащую смазку турбокомпрессора. Особенно важно следовать этому правилу после эксплуатации двигателя с большой нагрузкой.

Дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут прежде, чем его заглушить. После эксплуатации двигателя на полной нагрузке дайте ему поработать на холостом ходу от трех до пяти минут прежде, чем его заглушить. Использование режима холостого хода перед остановкой двигателя обеспечивает надлежащую смазку моторным маслом и отвод излишнего тепла от камеры сгорания, подшипников, внутренних компонентов двигателя и турбокомпрессора. Особенно важно соблюдать это правило для двигателей с турбонаддувом и охлаждением воздухом, поступающим в цилиндры.

ТАБЛИЦА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВРЕМЕНИ, НЕОБХОДИМОГО ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ ТУРБОКОМПРЕССОРА

Условия движения автомобиля	Нагрузка автомобиля	Температурный режим турбокомпрессора	Время работы двигателя на холостом ходу до его остановки, мин
Движение с частыми остановками	Незагруженный автомобиль	холодный	Менее 1
Движение с частыми остановками	Средняя нагрузка	теплый	1
Движение по автомагистрали	Средняя нагрузка	теплый	2
Движение в городских условиях	Максимальная нагрузка, соответствующая полной разрешенной массе автомобиля с прицепом (GCWR)	теплый	3
Движение по автомагистрали	Максимальная нагрузка, соответствующая полной разрешенной массе автомобиля с прицепом (GCWR)	теплый	4
Движение на подъемах	Максимальная нагрузка, соответствующая полной разрешенной массе автомобиля с прицепом (GCWR)	Горячий	5

СИСТЕМА СТАРТ-СТОП - ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ И МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Система старт-стоп предназначена для снижения расхода топлива и выброса вредных веществ. Система автоматически останавливает двигатель, когда останавливается автомобиль, при выполнении определенных условий. Нажатие педали сцепления приводит к автоматическому пуску двигателя.

Автоматический режим работы

Система старт-стоп автоматически активируется после каждого штатного пуска двигателя. Система находится в состоянии "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП НЕ ГОТОВА" до достижения автомобилем скорости выше 5 км/ч. После этого система переходит в состояние "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП ГОТОВА" и при выполнении определенных условий переходит в режим "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА".

Для активации режима "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА" должны быть выполнены следующие условия:

1. Система должна находиться в состоянии "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП ГОТОВА". На дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) будет выведено сообщение "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП ГОТОВА". Подробнее смотрите в параграфе "Панель управления" раздела "Электронный бортовой информационный центр (EVIC)" настоящего руководства.

2. Скорость автомобиля не более 5 км/ч.
3. В коробке передач должна быть включена нейтраль, а педаль сцепления полностью отпущена.

Двигатель будет остановлен, тахометр перейдет в режим Старт/Стоп, будет выведено сообщение "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА", а производительность кондиционера/отопителя будет снижена.

Возможные причины того, что двигатель не переходит в режим старт-стоп

Перед остановкой двигателя система проверяет выполнение ряда условий, касающихся безопасности и комфорта. В следующих ситуациях двигатель остановлен не будет:

- Ремень безопасности водителя не пристегнут
- Температура воздуха снаружи ниже -17°C или выше 40°C
- Действительная температура в салоне существенно отличается от температуры, заданной для климатической установки
- Климатическая установка работает в режиме максимального обдува ветрового стекла
- Двигатель не прогрелся до нормальной рабочей температуры
- Аккумуляторная батарея разряжена
- При движении задним ходом

- Если капот открыт
- Включен понижающий ряд трансмиссии

Возможны ситуации, в которых автомобиль в нескольких поездках не будет переходить в режим готовности системы старт-стоп при описанных выше условиях.

Пуск двигателя в режиме "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА"

Если в трансмиссии включена нейтраль, двигатель запускается при нажатии педали сцепления. Система будет находиться в состоянии "СИСТЕМА СТАРТ-СТОП НЕ ГОТОВА" до достижения автомобилем скорости выше 5 км/ч.

Условия, приводящие к пуску двигателя в режиме “СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА”

Двигатель автоматически запускается при следующих условиях:

- Действительная температура в салоне существенно отличается от температуры, заданной для климатической установки
- Климатическая установка работает в режиме максимального обдува ветрового стекла
- Время работы в режиме “СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА” превышает пять минут
- Падает напряжение аккумуляторной батареи
- После нескольких рабочих циклов падает давление в тормозной системе
- Скорость автомобиля превышает 5 км/ч
- Нажимается выключатель STOP/START OFF
- Включается понижающий ряд системы полного привода

Условия, приводящие к пуску двигателя вручную ключом в режиме “СИСТЕМА СТАРТ-СТОП АКТИВНА”

Двигатель не запускается автоматически при следующих условиях:

- Отстегнут ремень безопасности водителя
- Открыт капот
- Происходит сбой в системе старт-стоп

В этом случае двигатель можно запустить, выключив и включив зажигание вручную ключом. В этих случаях на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) (если он имеется) появится сообщение STOP/START KEY START REQUIRED (СИСТЕМА СТАРТ-СТОП НЕ ГОТОВА, ТРЕБУЕТСЯ ПУСК ДВИГАТЕЛЯ КЛЮЧОМ). Подробнее смотрите в параграфе “Панель управления” раздела “Электронный бортовой информационный центр (EVIC)” настоящего руководства.

Выключение системы старт-стоп вручную

1. Нажмите выключатель STOP/START (на панели выключателей). Одновременно загорается встроенный в выключатель индикатор.



Выключатель STOP/START OFF

2. Сообщение “STOP/START OFF” (система старт-стоп выключена) появится на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC). Подробнее смотрите

в параграфе “Панель управления” раздела “Электронный бортовой информационный центр (EVIC)” настоящего руководства.

3. Во время следующей остановки (после выключения системы старт-стоп) двигатель не будет остановлен.
4. Если система старт-стоп выключена вручную, пуск и остановка двигателя производятся ключом зажигания.
5. Система старт-стоп возвращается во включенное состояние при каждом включении зажигания.

Включение системы старт-стоп вручную

1. Нажмите выключатель STOP/START (на панели выключателей).
2. Одновременно выключается встроенный в выключатель индикатор.

Неисправность системы

Если в система старт-стоп имеется неисправность, система не будет останавливать двигатель. На дисплей электронного бортового информационного центра (EVIC) будет выведено сообщение “SERVICE STOP/ START SYSTEM” (ПРОВЕРЬТЕ СИСТЕМУ СТАРТ-СТОП). Подробнее смотрите в параграфе “Панель управления” раздела “Электронный бортовой информационный центр (EVIC)” настоящего руководства.

В этом случае обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки исправности системы.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травмирования вас или находящихся поблизости людей не оставляйте автомобиль без присмотра с выключенным стояночным тормозом. Оставляя автомобиль на стоянке, особенно на уклоне, обязательно включите стояночный тормоз.

ВНИМАНИЕ!

Не удерживайте ногу на педали сцепления во время движения и не пытайтесь удержать автомобиль на уклоне, регулируя педалью сцепления силу тяги на ведущих колесах. Это приведет к ускоренному износу сцепления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В холодную погоду до прогрева коробки передач могут потребоваться несколько большие усилия для переключения передач. Это считается нормальным явлением.

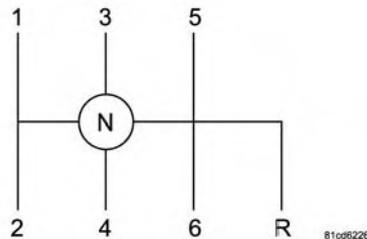


Схема переключения передач

Переключение передач

Перед переключением передачи полностью (“до пола”) выжмите педаль сцепления. Отпуская педаль сцепления, слегка нажмите педаль акселератора.

Трогаться с места всегда следует с первой передачи.

Рекомендуемые переключения на смежную высшую передачу

Для обеспечения нормального функционирования коробки передач и высокой топливной экономичности следует включать смежную высшую передачу на определенных скоростях движения, значения которых приведены в таблице. Значения скоростей, которые приведены в таблице, соответствуют условиям разгона автомобиля. При движении на сильно загруженном автомобиле или в случае буксировки прицепа рекомендуемые скорости переключения на смежную высшую передачу могут отличаться от приведенных значений.

Рекомендуемые скорости автомобиля для переключения на смежную высшую передачу, км/ч						
Рабочий объем двигателя	Переключение передачи	с 1-й на 2-ю	с 2-й на 3-ю	с 3-й на 4-ю	с 4-й на 5-ю	с 5-й на 6-ю
3,6 л	Интенсивный разгон	24	39	55	76	90
	Плавный разгон	16	31	43	60	66

Переключение передач вниз

Для снижения износа тормозных механизмов при движении на крутом уклоне рекомендуется переключиться на пониженную передачу. Помимо этого своевременное переключение передачи вниз обеспечит более быстрое ускорение и достижение желаемой скорости. Последовательно переключайтесь на смежные передачи. Во избежание превышения допустимых частот вращения коленчатого вала и компонентов сцепления при переключении передач вниз не пропускайте передачи.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не включайте пониженную передачу для увеличения эффекта торможения двигателем при движении по скользким дорогам. Это может привести к потере сцепления колес с дорожной поверхностью, в результате чего может начаться занос автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

При движении на спуске будьте осторожны при переключении передач вниз. Во избежание превышения допустимых частот вращения коленчатого вала двигателя и, как следствие, повреждения клапанов и/или диска сцепления при переключении передач вниз не пропускайте передачи даже при выжатой педали сцепления.

Максимальные рекомендуемые скорости автомобиля для переключения на смежную низшую передачу

ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение приведенных рекомендаций может привести к недопустимым частотам вращения коленчатого вала двигателя после включения передачи и отпуская педали сцепления. Несоблюдение приведенных рекомендаций может привести к повреждению сцепления или трансмиссии даже при выжатой педали сцепления.

Рекомендуемые скорости автомобиля для переключения на смежную низшую передачу, км/ч

Передачи	с 6-й на 5-ю	с 5-й на 4-ю	с 4-й на 3-ю	с 3-й на 2-ю	с 2-й на 1-ю
Максимальная скорость	80 (129)	70 (113)	50 (81)	30 (48)	15 (24)

Включение передачи заднего хода

Для того чтобы включить ПЕРЕДАЧУ ЗАДНЕГО ХОДА, полностью остановите автомобиль. Выжмите педаль сцепления и сделайте небольшую паузу, чтобы дать возможность шестерням остановиться. Переведите рычаг переключения передач одним быстрым и плавным движением из НЕЙТРАЛИ до конца вправо. При этом водитель должен почувствовать четкий “щелчок”. Завершите операцию переключения, потянув рычаг на себя в положение ЗАДНЕГО ХОДА.

Дополнительное усилие, которое необходимо приложить к рычагу переключения передач для включения ПЕРЕДАЧИ ЗАДНЕГО ХОДА, предотвращает случайное включение этой передачи. “Щелчок” предупреждает водителя о том, что рычаг переводится в положение ЗАДНЕГО ХОДА. Ввиду наличия этой функции медленного перемещения рычага переключения передач в положение ЗАДНЕГО ХОДА потребует приложения дополнительного усилия.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

ВНИМАНИЕ!

Во избежание выхода из строя автоматической коробки передач всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям.

- Переводите рычаг переключения диапазонов в положение Р (Стоянка) только после полной остановки автомобиля.
- Включайте и выключайте диапазон R (Задний ход) только после полной остановки автомобиля и при работе двигателя на холостом ходу.
- Не переводите рычаг переключения диапазонов из положения R (Задний ход), Р (Стоянка), N (Нейтраль) или D (Движение), если частота вращения коленчатого вала двигателя превышает частоту холостого хода.
- Перед перемещением положения рычага переключения диапазонов с усилием нажмите педаль тормоза.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время перемещения рычага переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) педаль тормоза должна быть нажата.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Самопроизвольное движение автомобиля может привести к травмам как сидящих в автомобиле пассажиров, так и людей, находящихся поблизости. Поэтому никогда не выходите из автомобиля, не заглушив двигатель. Перед выходом из автомобиля всегда включайте стояночный тормоз, переведите рычаг переключения диапазонов в положение Р (Стоянка) и вынимайте ключ из выключателя зажигания. Когда ключ извлечен из выключателя зажигания, рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач блокируется в положении Р (Стоянка). При этом обеспечивается механическая блокировка выходного вала автоматической коробки передач, что удерживает автомобиль от самопроизвольного движения.
- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и запирайте все двери.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте ключ в автомобиле или рядом с ним, а также не оставляйте систему доступа без ключа в пределах досягаемости детей. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.
- Опасно переводить рычаг переключения диапазонов из положения PARK (Стоянка) или NEUTRAL (Нейтраль) в один из диапазонов движения, когда частота вращения коленчатого вала двигателя превышает частоту холостого хода. Если вы не нажимаете педаль тормоза с усилием, то автомобиль может резко начать движение вперед или назад. В этом случае вы можете потерять контроль над автомобилем и сбить человека или столкнуться с препятствием. Включайте диапазон движения только тогда, когда частота вращения коленчатого вала соответствует нормальной частоте холостого хода, а вы с усилием нажимаете педаль тормоза.

Блокировка выключателя зажигания в положении Р (Стоянка)

Данный автомобиль оснащен функцией блокировки выключателя зажигания, которая не позволяет перевести выключатель зажигания в положение LOCK/OFF до тех пор, пока рычаг переключения диапазонов не установлен в положение Р (Стоянка). Ключ можно извлечь из выключателя зажигания только в том случае, если он установлен в положение LOCK/OFF, а рычаг переключения диапазонов находится в положении Р (Стоянка).

Система блокировки рычага переключения диапазонов в положении Р (Стоянка)

Данный автомобиль оснащен системой блокировки рычага селектора (BTSI), которая фиксирует рычаг селектора в положении PARK до тех пор, пока не будет выжата педаль тормоза. Для перевода рычага из положения Р (Стоянка) в любое другое положение, необходимо перевести выключатель зажигания в положение ON/RUN и нажать педаль тормоза.

Пятиступенчатая автоматическая коробка передач

Индикатор положений рычага переключения диапазонов, расположенный на приборной панели, информирует о диапазоне, включенном в данный момент в автоматической коробке передач. Для перевода рычага переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) следует

нажать педаль тормоза (см. раздел “Система блокировки рычага переключения диапазонов” в этой главе). Для начала движения переведите рычаг переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) или N (Нейтраль) в положение D (Движение передним ходом).

Автоматическая коробка передач с электронным управлением отличается очень плавным и точным переключением передач. Тем не менее, первые переключения передач на новом автомобиле могут происходить немного резко. Это совершенно нормально. Плавность достигается после нескольких сотен километров пробега автомобиля.

Перед перемещением рычага переключения диапазонов из положения D (Движение передним ходом) в положение Р (Стоянка) или R (Задний ход) обязательно снимите ногу с педали акселератора. Такое переключение следует осуществлять только на неподвижном автомобиле. Во время переключения удерживайте педаль тормоза в нажатом положении.

Рычаг селектора имеет только положения PARK, REVERSE, NEUTRAL и DRIVE. Понижение передач вручную осуществляется в режиме AutoStick® (см. ниже раздел “Режим AutoStick[®]”) или (если в раздаточной коробке включен режим 4L полного привода колес на низшей ступени) с помощью функции электронного выбора диапазона трансмиссии (ERS) (см. раздел “Работа функции электронного выбора диапазона трансмиссии (ERS)” данной главы). Перемещение рычага

селектора, находящегося в положении DRIVE, налево или направо (-/+) позволяет переключать передачи вручную (или если в раздаточной коробке включен режим 4L полного привода колес на низшей ступени, доступную высшую передачу). При этом на приборной панели будут указываться цифры 5, 4, 3, 2, 1, соответствующие номеру включенной ступени.



Рычаг селектора

Диапазоны автоматической коробки передач

При перемещении рычага переключения диапазонов из положения P (Стоянка) или N (Нейтраль) в один из диапазонов движения НЕ нажимайте на педаль акселератора.

В случае необходимости повторного пуска двигателя обязательно поверните ключ зажигания в положение LOCK/OFF прежде, чем запускать двигатель. Если этого не сделать, то после повторного пуска двигателя пере-

ключение передач в автоматической трансмиссии может происходить с некоторой задержкой.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- После включения любого диапазона не нажимайте сразу на педаль акселератора. Дайте возможность включиться выбранному режиму. Эту меру предосторожности особенно важно соблюдать, когда двигатель холодный.
- В случае необходимости повторного пуска двигателя обязательно поверните ключ зажигания в положение LOCK/OFF прежде, чем запускать двигатель. Если этого не сделать, то после повторного пуска двигателя переключение передач в автоматической трансмиссии может происходить с некоторой задержкой.

P (Стоянка)

При включении этого диапазона обеспечиваются дополнительные меры удержания автомобиля на месте за счет механической блокировки выходного вала коробки передач. Запустить двигатель можно только тогда, когда рычаг переключения диапазонов находится в положении P (Стоянка). Не пытайтесь переводить рычаг переключения диапазонов в положение P на ходу автомобиля. Оставляя автомобиль на стоянке с включенным диапазоном P, включите стояночный тормоз.

Оставляя автомобиль на горизонтальной площадке, вы можете сначала перевести рычаг переключения диапазонов в положение P, а потом включить стояночный тормоз.

При парковке автомобиля на уклоне необходимо сначала включить стояночный тормоз и только потом перевести рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка). В противном случае на механизм блокировки трансмиссии придется дополнительная нагрузка, и переключение рычага переключения диапазонов из положения P потребует дополнительных усилий. Кроме того, в качестве дополнительной меры безопасности поверните передние колеса по направлению к бордюру при стоянке на спуске и по направлению к проезжей части при стоянке на подъеме.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Никогда не используйте диапазон P (Стоянка) вместо стояночного тормоза для удержания автомобиля на месте. Всегда включайте стояночный тормоз, чтобы предотвратить неожиданное движение автомобиля, которое может привести к его повреждению или травмированию людей.
- Автомобиль может начать движение и травмировать вас и окружающих, если рычаг переключения диапазонов не переведен полностью в положение P (Стоянка). Для проверки попробуйте при не нажатой педали тормоза переместить рычаг переключения диапазонов назад после перемещения его в положение P. Перед тем как выйти из автомобиля убедитесь, что рычаг переключения диапазонов находится в положении P.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Опасно переводить рычаг переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) или N (Нейтраль) в один из диапазонов движения, когда частота вращения коленчатого вала двигателя превышает частоту холостого хода. Если вы не нажимаете педаль тормоза с усилием, то автомобиль может резко начать движение вперед или назад. В этом случае вы можете потерять контроль над автомобилем и сбить человека или столкнуться с препятствием. Включайте диапазон движения только тогда, когда частота вращения коленчатого вала соответствует нормальной частоте холостого хода, а вы с усилием нажимаете педаль тормоза.
- Самопроизвольное движение автомобиля может привести к травмам как сидящих в автомобиле пассажиров, так и людей, находящихся поблизости. Поэтому никогда не выходите из автомобиля, не заглушив двигатель. Перед выходом из автомобиля всегда включайте стояночный тормоз, переводите рычаг переключения диапазонов в положение Р (Стоянка) и вынимайте ключ из выключателя зажигания. Когда ключ извлечен из выключателя зажигания, рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач блокируется в положении Р (Стоянка). При этом обеспечивается механическая блокировка выходного вала автоматической коробки передач, что удерживает автомобиль от самопроизвольного движения.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из замка зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте ключ в автомобиле или рядом с ним, а также не оставляйте систему доступа без ключа в пределах досягаемости детей. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

ВНИМАНИЕ!

- Перед тем как переместить рычаг переключения диапазонов из положения Р (Стоянка), следует перевести выключатель зажигания из положения OFF в положение ON/RUN и нажать педаль тормоза. В противном случае возможно повреждение коробки передач.
- Во избежание поломки коробки передач не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала при перемещении рычага переключения диапазонов из положения Р (Стоянка) или N (Нейтраль) в один из диапазонов движения.

Чтобы убедиться, что рычаг переключения диапазонов надежно заблокирован в положении Р (Стоянка), обратитесь внимание на следующее:

- Для перевода рычага селектора в положение Р переместите его одним движением до конца вперед и налево, пока он не зафиксируется полностью.
- По индикатору включенного диапазона убедитесь в том, что включен диапазон Р (Стоянка).
- При отпущенной педали тормоза убедитесь в том, что рычаг переключения диапазонов невозможно перевести из положения Р (Стоянка).

R (Задний ход)

Включите этот диапазон для движения задним ходом. Переводите рычаг переключения диапазонов в положение R (Задний ход) только после полной остановки автомобиля.

N (Нейтраль)

Этот диапазон используется, если автомобиль длительное время остается в неподвижном положении с работающим двигателем. Если рычаг переключения диапазонов находится в этом положении, то пуск двигателя возможен. Если вы собираетесь покинуть автомобиль, предварительно установите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не включайте диапазон N (Нейтраль) на ходу автомобиля. Запрещается выключать зажигание при движении автомобиля под уклон накатом. Это очень опасный способ вождения, ограничивающий ваши возможности адекватно реагировать на изменение условий движения и дорожных условий. Вы можете не справиться с управлением и стать виновником дорожно-транспортного происшествия.

ВНИМАНИЕ!

При буксировке автомобиля, движении накатом и других условиях движения не включайте диапазон N, что может привести к серьезной поломке коробки передач. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу “Буксировка” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля” и параграф “Буксировка неисправного автомобиля” в разделе “Действия в экстренных ситуациях”.

D (Движение передним ходом)

Основное положение рычага переключения диапазонов, в котором он должен постоянно находиться в большинстве условий движения по городу и автомагистралям. Этот диапазон обеспечивает плавное автоматическое переключение передач вверх и вниз и высокую топливную экономичность. Передачи автоматически переключаются вверх с первой на вторую, третью, прямую четвертую и повышающую пятую. Диапазон DRIVE обеспечивает автомобилю оптимальные ходовые качества во всех нормальных условиях движения.

Если происходит частое переключение передач (например, при большой нагрузке, движении по холмистой местности, сильном встречном ветре или буксировке тяжелого прицепа), то следует воспользоваться режимом AutoStick® для включения более низкой передачи (см. раздел “Режим AutoStick®” в этой главе). При этом использование понижающей передачи позволит улуч-

шить тягово-скоростные характеристики автомобиля увеличить срок службы коробки передач путем снижения частоты переключения передач и уменьшения нагрева.

Защитный режим работы автоматической коробки передач

Электронный блок управления постоянно контролирует состояние автоматической коробки передач. При обнаружении определенных отклонений от нормальной работы, которые могут привести к выходу из строя коробки передач, она автоматически переключается в защитный режим. В этом режиме до остановки автомобиля переключения передач не происходит. После остановки автомобиля в коробке передач останется включенной вторая передача независимо от того, какую передачу вы выбрали. Диапазоны P (Стоянка), R (Задний ход) и N (Нейтраль) по-прежнему остаются работоспособными. При этом на приборной панели может включиться контрольная лампа неисправности систем двигателя. Этот режим позволяет своим ходом доехать до ближайшей сервисной станции официального дилера, не рискуя вывести из строя автоматическую коробку передач.

В случае кратковременного сбоя работу коробки на всех передачах движения передним ходом можно восстановить, выполнив следующие действия:

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Переведите рычаг переключения в положение P (Стоянка).

3. Установите ключ в замке зажигания в положение "OFF".

4. Подождите приблизительно 10 секунд.

5. Снова запустите двигатель.

6. Включите нужный диапазон. Если признаки неисправности больше не появятся, то коробка передач вернется в нормальный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Даже если вам удалось восстановить нормальную работоспособность автоматической коробки передач, рекомендуем вам при первой возможности обратиться на сервисную станцию официального дилера для проведения диагностики. У дилеров имеется необходимое диагностическое оборудование для определения и устранения проблемы. Если описанным выше способом режим работы не удалось вернуть в нормальный режим работы, следует срочно обратиться на сервисную станцию официального дилера.

РЕЖИМ AUTOSTICK®

AutoStick® позволяет водителю переключать передачи вручную, обеспечивая больший контроль над автомобилем. Режим AutoStick® позволяет максимально эффективно использовать торможение двигателем, исключить нежелательные циклические переключения передач, а также улучшить тягово-скоростные свойства автомобиля.

Ручной режим переключения передач дает возможность непосредственного выбора передачи и оказывается полезным при обгонах, в условиях интенсивного городского движения, на скользких зимних дорогах, в горной местности, при буксировке прицепа и во многих других дорожных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если в раздаточной коробке включен режим 4L полного привода колес на низшей ступени, система AutoStick® будет недоступна. Переключение передач вручную в этом случае осуществляется с помощью функции электронного выбора диапазона трансмиссии (ERS) (см. раздел "Работа функции электронного выбора диапазона трансмиссии (ERS)" данной главы).

Использование

Когда рычаг переключения диапазонов находится в положении D (Движение передним ходом), обеспечивается автоматическое переключение пяти имеющихся передач. Для активации режима Autostick® просто переведите рычаг переключения диапазонов влево или вправо (в положение D+ или D-), когда включен диапазон D (Движение передним ходом). При перемещении рычага в положение (-) активируется режим AutoStick®, и включится смежная низшая передача. При перемещении рычага в положение (+) активируется режим AutoStick®, и переключение передач не произойдет. При включенном режиме AutoStick® номер включенной передачи

отображается на приборной панели. В режиме AutoStick® обеспечивается переключение передач вручную до тех пор, пока частота вращения коленчатого вала двигателя не упадет или не превысит установленные значения. Выбранная передача останется включенной до тех пор, пока водитель не переключит передачу вверх или вниз за исключением случаев, указанных ниже.

- Если необходимо предотвратить чрезмерное увеличение частоты вращения коленчатого вала, то коробка передач автоматически включит более высокую ступень.
- При снижении скорости автомобиля передачи автоматически будут переключаться вниз с целью предотвращения неустойчивой работы двигателя. При этом на приборной панели будет отображаться включенная передача.
- При замедлении и остановке автомобиля автоматически включается первая передача. После остановки водитель должен вручную переключать ступени (+) для ускорения автомобиля.
- Сильное нажатие педали акселератора вызовет автоматическое переключение на более низкую ступень для ускорения разгона автомобиля.
- Трогаться с места можно как на первой, так и на второй передаче. При нажатии переключателя (+) автомобиль будет трогаться с места на второй передаче. Использование второй передачи облегчает трогание с места на заснеженной или обледенелой дороге.

- Попытки переключения передач вверх игнорируются системой управления, если частота вращения коленчатого вала двигателя слишком мала для данной скорости движения автомобиля.
- Когда включен режим AutoStick®, не следует пользоваться системой круиз-контроля.
- Когда включен режим Autostick®, переключение передач происходит более заметно.
- Для выключения режима AutoStick® переместите рычаг переключения диапазонов вправо и удерживайте в правом положении (+) и удерживайте его, пока на приборной панели не появится символ "D". Вы можете включить или выключить режим Autostick® в любой момент времени, не снимая ногу с педали акселератора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не включайте пониженную передачу для увеличения эффекта торможения двигателем при движении по скользким дорогам. Ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой, а автомобиль может занести, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и травмирования людей.

Блокировка включения повышенных передач

Функция электронного выбора диапазона трансмиссии (ERS) используется только в том случае, если в раздаточной коробке включен режим 4L полного привода колес на нижней ступени. В положениях раздаточной коробки 2H и 4H переключение осуществляется в режиме AutoStick® (см. ниже раздел "Режим AutoStick®").

Когда включена функция электронного выбора диапазона трансмиссии (ERS) и выбран режим D, водитель имеет возможность принудительно выбрать высшую передачу, которая может включаться в коробке передач, при движении на пониженном ряду трансмиссии. Например, если включить третью передачу, вторая и первая передачи будут включаться, а передачи выше третьей не будут.

Переключение между режимами DRIVE и ERS может выполняться на любой скорости. Когда рычаг переключения диапазонов находится в положении D (Движение передним ходом), обеспечивается автоматическое переключение всех имеющихся передач. Если потянуть рычаг влево (-), в трансмиссии включится более низкая передача, включится режим ERS, на приборной панели включится индикация текущей передачи, а включенная передача будет использоваться в качестве самой высшей. В режиме ERS перевод рычага влево (-) от вправо (+) приведет к изменению высшей передачи, которая может включаться в коробке передач.

Для выхода из режима ERS просто нажмите рычаг вправо (+) и удерживайте его в этом положении до отображения на индикаторе включенной позиции на приборной панели символа "D".

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не включайте пониженную передачу для увеличения эффекта торможения двигателем при движении по скользким дорогам. Ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой, а автомобиль может занести, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и травмирования людей.

Показания на дисплее	1	2	3	4	D
Передачи, которые могут включаться в коробке передач	1	1-2	1-3	1-4	1-5

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для обеспечения правильного выбора передачи с целью максимального замедления автомобиля в режиме торможения двигателем, переведите рычаг переключения диапазонов в влево (-) влево требуемое количество раз. В автоматической трансмиссии включится передача, которая обеспечит оптимальное замедление автомобиля.

Режим Overdrive (включение повышающей передачи)

В автоматической коробке передач имеется повышающая пятая передача, включение которой контролируется электроникой. Коробка передач автоматически переключается на повышающую передачу (в режим Overdrive) при следующих условиях:

- рычаг переключения диапазонов находится в положении D (Движение передним ходом),
- скорость движения автомобиля достаточно высока,
- водитель не сильно нажимает педаль акселератора.

ПОЛНЫЙ ПРИВОД КОЛЕС (РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА COMMAND-TRAC® ИЛИ ROCK-TRAC®)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неполное включение выбранного режима раздаточной коробки может привести к ее поломке или потере мощности и контроля над автомобилем. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Запрещается движение на автомобиле при неполном включении режима раздаточной коробки.

Управление раздаточной коробкой, рекомендации и предостережения

Раздаточная коробка имеет четыре режима работы:

- 2H (Привод на один ведущий мост на высшей ступени в раздаточной коробке)
- 4H (Полный привод колес на высшей ступени в раздаточной коробке)
- N (Нейтраль)
- 4L (полный привод колес на низшей ступени в раздаточной коробке)



Органы управления системой полного привода

При движении автомобиля по сухим дорогам с твердым покрытием, например, при движении по городу или загородному шоссе, следует включать режим 2H.

Когда требуется увеличение суммарной силы сцепления колес с дорогой можно воспользоваться режимами 4H или 4L. В этих режимах межосевой дифференциал заблокирован, и карданные валы вращаются с одинаковыми скоростями. Для включения одного из этих режимов просто переведите рычаг раздаточной коробки в соответствующее положение. Режимы 4H и 4L рекомендуется использовать только при движении по скользким дорогам. Включение этих режимов при движении по сухой дороге с твердым покрытием может привести к повышенному износу шин и поломке элементов конструкции трансмиссии.

Горящая контрольная лампа "4WD" (включения полного привода колес), расположенная на приборной панели, предупреждает водителя о том, что в раздаточной коробке включен режим 4H или 4L, при котором карданные валы привода колес переднего и заднего мостов вращаются с одинаковыми скоростями.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Запрещается переключать режимы в раздаточной коробке, когда вращаются колеса только переднего или заднего моста. Так как раздаточная коробка не оборудована синхронизатором, то для переключения режимов ее работы необходимо равенство скоростей вращения колес переднего и заднего мостов. Переключение режимов в раздаточной коробке, когда вращаются колеса только переднего или заднего моста, может привести к ее поломке.

При включении режима 4L частоту вращения коленчатого вала двигателя необходимо увеличить примерно в три раза (в четыре раза для варианта исполнения Rubicon), чтобы скорость автомобиля была такой же, как при движении в режимах 2H или 4H. Поэтому во избежание превышения допустимых частот вращения коленчатого вала двигателя соблюдайте осторожность при включении этого режима.

Для правильного функционирования систем полноприводного автомобиля все его колеса должны быть одинакового размера и типа. Кроме того, должно отсутствовать радиальное биение колес. Любое нарушение этих правил влияет на переключение режимов раздаточной коробки и может привести к ее поломке.

Так как полный привод увеличивает суммарную силу сцепления колес с дорогой, то автомобиль способен интенсивнее тормозить и проходить повороты на более высоких скоростях без потери устойчивости движения. Будьте осторожны, согласуйте скорость движения вашего автомобиля с состоянием дорожной поверхности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Во избежание травмирования вас или находящихся рядом людей не оставляйте автомобиль без присмотра, когда рычаг раздаточной коробки находится в положении NEUTRAL (Нейтраль), и не включен стояночный тормоз. Если в раздаточной коробке включен режим N (Нейтраль), то связь всех колес с силовой передачей отсутствует. В этом случае, если колеса автомобиля не заблокированы от вращения стояночным тормозом, автомобиль может покатиться под уклон. Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.

Режимы работы раздаточной коробки

Ниже приведено описание режимов работы раздаточной коробки.

Режим 2H

Этот режим рекомендуется использовать в нормальных условиях движения по городу и дорогам с твердым покрытием.

Режим 4H

При включении этого режима карданные валы переднего и заднего мостов жестко связаны между собой и вращаются с одинаковыми скоростями.

Этот режим позволяет увеличить суммарную силу сцепления колес с дорогой. Его рекомендуется использовать при движении по скользким дорогам и не следует

использовать при движении по сухим дорогам с твердым покрытием.

Горящая контрольная лампа "4WD" (включения полного привода колес), расположенная на приборной панели, предупреждает водителя о том, что в раздаточной коробке включен режим 4H.

N (Нейтраль)

Привод всех колес отключен (колеса не имеют связи с двигателем). Используйте этот режим для буксировки автомобиля. См. параграф "Буксировка" в разделе "Пуск двигателя и вождение автомобиля" для получения дополнительной информации.

Режим 4L

При включении этого режима карданные валы переднего и заднего мостов жестко связаны между собой и вращаются с одинаковыми скоростями. Этот режим позволяет увеличить тягово-сцепные характеристики автомобиля. Используйте этот режим для увеличения силы тяги при движении по скользким дорогам. При включении этого режима работы раздаточной коробки не превышайте скорость движения 40 км/ч.

Горящая контрольная лампа "4WD" (включения полного привода колес), расположенная на приборной панели, предупреждает водителя о том, что в раздаточной коробке включен режим 4L.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В режиме полного привода на приборной панели включается индикатор отключения системы ESC.

Переключение из режима 2H в режим 4H и обратно

Переключения между режимами 2H и 4H могут производиться как на неподвижном автомобиле, так и на ходу. На движущемся автомобиле для более быстрого переключения кратковременно отпустите педаль акселератора после перемещения рычага раздаточной коробки в выбранное положение. При переключении режимов работы раздаточной коробки не дергайте рычаг, а плавно переводите его в выбранное положение.

Переключение из режима 4H в режим 4L и обратно

Замедлите скорость движения автомобиля до 3-5 км/ч. Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, переведите рычаг переключения диапазонов в положение N (Нейтраль). Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, выжмите педаль сцепления. Продолжая двигаться накатом со скоростью 3-5 км/ч, одним движением переведите рычаг раздаточной коробки в выбранное положение. При перемещении рычага не делайте паузу в нейтральном положении раздаточной коробки. После того как переключение будет выполнено, включите диапазон движения в автоматической коробке передач или отпустите педаль сцепления на автомобиле с механической коробкой передач.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Включение и выключение режима 4L может производиться на неподвижном автомобиле. В этом случае, однако, в зависимости от положения зубьев муфты при переключении могут возникнуть определенные трудности. Для переключения может понадобиться несколько попыток. Наиболее предпочтительно включать и выключать режим 4L на ходу автомобиля. В этом случае скорость движения должна находиться в пределах 3-5 км/ч. Не следует включать или выключать режим 4L, когда скорость автомобиля превышает 3-5 км/ч.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неполное включение выбранного режима раздаточной коробки может привести к ее поломке или потере мощности и контроля над автомобилем. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Запрещается движение на автомобиле при неполном включении режима раздаточной коробки.

ГЛАВНАЯ ПЕРЕДАЧА TRAC-LOK® ВЕДУЩЕГО ЗАДНЕГО МОСТА - ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Главная передача Trac-Lok® ведущего заднего моста обеспечивает постоянный крутящий момент на обоих задних колесах, даже если одно из колес начинает буксовать. При уменьшении сцепления одного из колес с дорогой дифференциал автоматически под-

водит больший крутящий момент к колесу, имеющему лучшее сцепление с дорожной поверхностью.

Главная передача заднего моста Trac-Lok® весьма полезна при движении по скользким дорогам. Если оба задних колеса находятся на скользком участке дороги, старайтесь избежать их пробуксовки, слегка нажимая на педаль акселератора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если главная передача заднего моста оборудована самоблокирующимся дифференциалом повышенного трения, то не следует резко разгоняться, когда одно из задних колес не имеет контакта с дорожной поверхностью. В противном случае вы можете не справиться с управлением, и автомобиль развернется.

МЕХАНИЗМ БЛОКИРОВКИ ДИФФЕРЕНЦИАЛА (TRU-LOK®) - ДЛЯ ВАРИАНТА ИСПОЛНЕНИЯ RUBICON

Клавиша блокировки дифференциала расположена на панели управления слева от рулевой колонки.



Выключатель механизма блокировки дифференциала

Заблокировать дифференциал можно только при выполнении следующих условий:

- Включено зажигание. В раздаточной коробке включен режим 4L.
- Скорость автомобиля не более 16 км/ч.

Для включения блокировки дифференциала заднего моста, нажмите на нижнюю часть выключателя. При этом включится контрольная лампа блокировки дифференциала заднего моста. Нажмите на нижнюю часть выключателя еще раз, чтобы заблокировать дифференциал переднего моста. При этом включится контрольная лампа блокировки дифференциала переднего моста. При заблокированном дифференциале заднего моста каждое нажатие на нижнюю часть выключателя приводит к включению или выключению блокировки дифференциала переднего моста.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Контрольная лампа будет мигать до тех пор, пока дифференциал полностью не заблокируется или разблокируется.

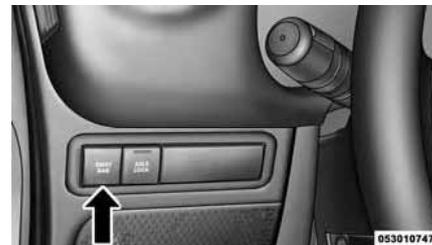
Для разблокировки дифференциалов нажмите на верхнюю часть выключателя.

Если переключить раздаточную коробку из режима 4L или выключить зажигание, дифференциал разблокируется.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА ОТКЛЮЧЕНИЯ СТАБИЛИЗАТОРА ПОПЕРЕЧНОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Ваш автомобиль может быть оснащен электронной системой отключения стабилизатора поперечной устойчивости. Эта система позволяет увеличить ход передней подвески при движении во внедорожных условиях.

Система управляется выключателем стабилизатора поперечной устойчивости, который расположен на панели управления слева от рулевой колонки.



Выключатель системы отключения стабилизатора поперечной устойчивости

Нажмите на выключатель для активации системы. Нажмите на выключатель еще раз, чтобы выключить систему. При отключенном стабилизаторе поперечной устойчивости на приборной панели горит контрольная лампа отключения стабилизатора поперечной устойчивости. Контрольная лампа мигает при переключении режимов системы, или когда активация системы невозможна. Не следует использовать функцию отключения стабилизатора поперечной устойчивости при движении в нормальных дорожных условиях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не отключайте стабилизатор поперечной устойчивости при движении по дорогам с твердым покрытием или на скорости более 29 км/ч. В противном случае вы можете потерять контроль над автомобилем, что может привести к тяжелым травмам. Стабилизатор поперечной устойчивости передней подвески повышает устойчивость движения автомобиля и необходим для сохранения контроля над автомобилем. Система следит за скоростью автомобиля. Если скорость движения превысит 29 км/ч, система сделает попытку подключить стабилизатор поперечной устойчивости. Об этом предупредит мигающая контрольная лампа отключения стабилизатора поперечной устойчивости. Когда скорость автомобиля упадет ниже 22 км/ч, система попытается вновь вернуться во внедорожный режим.

Для того чтобы отключить стабилизатор поперечной устойчивости и активировать внедорожный режим, включите в раздаточной коробке режим 4Н или 4L и нажмите на выключатель системы отключения стабилизатора поперечной устойчивости. За информацией о переключении режимов в раздаточной коробке обращайтесь к разделу “Полный привод колес” в разделе “Пуск двигателя и вождение автомобиля”. Контрольная лампа будет мигать до тех пор, пока стабилизатор полностью не отключится.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Стабилизатор может оказаться в закрученном состоянии вследствие разницы деформации левого и правого упругих элементов подвески. Это может произойти вследствие разницы высоты неровностей под правым и левым колесами или вследствие неравномерного распределения груза в автомобиле. Для отключения или подключения стабилизатора поперечной устойчивости необходимо выровнять левый и правый концы штанги стабилизатора. Для этого может понадобиться установить автомобиль на ровную площадку или покачать из стороны в сторону.

Для того чтобы вновь подключить стабилизатор, нажмите на выключатель системы отключения стабилизатора поперечной устойчивости еще раз.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если стабилизатор поперечной устойчивости не подключится, то значительно снизится устойчивость движения автомобиля. В этом случае не превышайте скорость движения 29 км/ч. В противном случае вы можете потерять контроль над автомобилем, что может привести к тяжелым травмам. Обратитесь за помощью к своему официальному дилеру.

ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО ДОРОГАМ

По сравнению обычными легковыми автомобилями внедорожники имеют больший дорожный просвет и более узкую колею. Это увеличивает их проходимость и дает возможность двигаться вне дорог. Кроме того, из-за особенностей конструкции внедорожники имеют более высокое расположение центра тяжести.

Преимущество увеличенного дорожного просвета заключается в том, что водитель получает улучшенную обзорность дороги и лучше может предвидеть сложности. Однако внедорожники не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же высокой скоростью, как обычные автомобили с приводом на один мост, точно так же как спортивные автомобили с малым дорожным просветом не рассчитаны на вождение по бездорожью. По возможности избегайте резких маневров на высокой скорости. Пренебрежение правилами управления автомобилем такого типа может привести к потере контроля над ним и, как следствие, к перевороту.

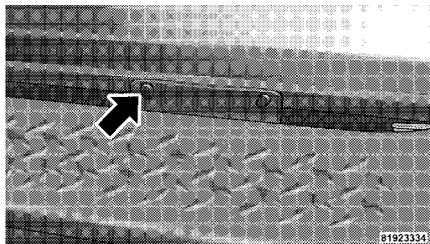
ОСОБЕННОСТИ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ ПРИ ДВИЖЕНИИ ВНЕ ДОРОГ

Демонтаж боковой подножки - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

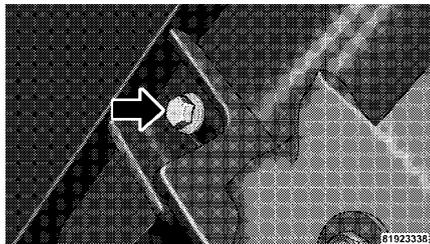
ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание повреждения боковых подножек, снимите их (если они имеются) перед тем, как начать движение вне дорог.

1. Отверните две гайки.



2. Отверните один болт, расположенный под автомобилем.



3. Снимите боковую подножку в сборе.

Основные сведения об управлении автомобилем вне дорог

Вам может встретиться местность различного типа. Перед тем как отправиться в путь, вам следует познакомиться с особенностями местности. Существует множество типов поверхности: плотный грунт, щебень, каменистая местность, травянистая местность, песок, слякоть, снег и лед. Каждый тип поверхности требует особых навыков в управлении автомобилем, сохранении его устойчивости и поддержании сцепления колес с опорной поверхностью. Сохранение контроля над автомобилем является одним из ключевых факторов, предопределяющих успешное преодоление бездорожья. Поэтому всегда крепко держите рулевое колесо и надлежащим образом располагайтесь на водительском сиденье. Избегайте резких ускорений, поворотов и торможений. В большинстве случаев при движении вне дорог вы не встретите дорожных знаков, ограничивающих скорость движения, или светофоров. Поэтому вам следует самостоятельно принимать решения относительно того, какие действия безопасны, а какие нет. Двигаясь в условиях бездорожья, вам всегда следует смотреть вперед и следить за препятствиями и изменением характеристик местности. Следует заранее выбирать маршрут движения, не забывая об управлении автомобилем.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не оставляйте автомобиль на сухой траве и на других горючих материалах. Горячие элементы системы выпуска отработавших газов могут вызвать возгорание подобных материалов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и надежно привязывайте груз. Незакрепленный груз может перемещаться при движении автомобиля в условиях бездорожья.

Использование режима 4L полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке

Режим 4L рекомендуется использовать при движении вне дорог, когда необходимо увеличить тягово-сцепные характеристики автомобиля на скользкой поверхности или в условиях труднопроходимой местности, а также при движении на крутом подъеме или спуске, или чтобы увеличить тяговые свойства при движении на малой скорости. Включение этого режима позволит снизить риск возникновения экстремальной ситуации при движении по глубокому снегу, грязи, песку или крутому склону. При включении режима 4L скорость автомобиля не должна превышать 40 км/ч.

ВНИМАНИЕ!

При движении по сухим дорогам с твердым покрытием не используйте пониженный ряд трансмиссии. Это может вызвать повреждение силового агрегата.

Одновременное нажатие на тормозную педаль и педаль акселератора

Во многих условиях при движении по бездорожью требуется использовать прием одновременного нажатия на тормозную педаль и педаль акселератора. При движении по каменистой местности, бревнам и другим ступенчатым поверхностям легкое нажатие тормозной педали при нажатой педали акселератора позволит предотвратить рывки и развитие поперечных колебаний автомобиля. Такой прием также полезен, когда вам необходимо кратковременно остановиться на крутом склоне и снова начать движение.

Движение по снегу, грязи и песку

При движении загруженного автомобиля по глубокому снегу или когда необходимо повышенное сцепление колес с дорогой, вы можете включить в автоматической трансмиссии пониженную передачу, а в раздаточной коробке режим 4L. Не включайте пониженную передачу, когда необходимо поддерживать довольно высокую скорость движения. Значительное увеличение частоты вращения коленчатого вала двигателя может привести к буксованию колес и потере устойчивости движения

автомобиля. При трогании с места постарайтесь поворачивать рулевое колесо не более чем на четверть оборота, и быстро попеременно включайте то задний ход, то передачу движения передним ходом, не отпуская педаль акселератора. Это позволит шинам захватывать новый участок опорной поверхности и сохранить подвижность автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

При движении по льду или скользкой дороге не переключайте передачи вниз на высокой частоте вращения коленчатого вала или высокой скорости движения, так как торможение двигателем может привести к заносу и потере контроля над автомобилем.

Движение по грязи

Движение по глубокой грязи вызывает большие трудности, так как в этих условиях возникает эффект засасывания колес. Для обеспечения подвижности автомобиля в таких условиях в механической коробке передач следует включить вторую передачу, а в автоматической трансмиссии – диапазон DRIVE (Движение передним ходом). В раздаточной коробке включите режим 4L. При трогании с места постарайтесь поворачивать рулевое колесо не более, чем на четверть оборота, и быстро попеременно включайте то задний ход, то передачу движения передним ходом, чтобы обеспечить сцепление колес с опорной поверхностью. Канавы с грязью создают повышенный риск повреждения автомобиля и его

застревания. Как правило, они наполнены обломками автомобилей, застрявших в них ранее. Весьма разумно перед преодолением канавы с грязью выйти из автомобиля и выяснить, насколько она глубока, есть ли в ней невидимые объекты, и может ли автомобиль безопасно преодолеть канаву, не застряв в ней.

Движение по песку

Очень тяжело передвигаться по песку, не снизив давление воздуха в шинах. Преодолевая участки с рыхлым песком, старайтесь не останавливаться и поддерживать скорость. К основным особенностям движения по рыхлому песку относятся поддержание в шинах соответствующего давления воздуха и плавное увеличение скорости. Избегайте резких маневров, чтобы сохранить автомобиль в движении. Если вы собираетесь преодолеть значительное расстояние, двигаясь по рыхлому песку или дюнам, то уменьшите давление воздуха в шинах до минимального значения 103 кПа (15 дюйм/фунт²), чтобы увеличить сцепление колес с опорной поверхностью. Снижение давления воздуха в шинах позволит существенно повысить сцепление колес с опорной поверхностью и улучшить управляемость. Перед выездом на дорогу с твердым покрытием или другую твердую поверхность не забудьте восстановить давление воздуха в шинах. Не снижайте давление воздуха в шинах, если впоследствии не сможете довести его до нормы.

ВНИМАНИЕ!

Низкое давление воздуха в шинах может привести к нарушению плотности прилегания борта шины к колесному диску. В этом случае шина спустится окончательно. Для предотвращения этого уменьшите скорость движения и избегайте крутых поворотов и резких маневров, когда в шинах уменьшено давление воздуха.

Преодоление препятствий (камней и ухабов)

При движении по бездорожью вам может встретиться местность различного типа. Для каждой местности характерны препятствия определенного типа. Перед тем как начать движение, осмотрите выбранный маршрут и выберите оптимальные пути подъезда, чтобы обеспечить эвакуацию автомобиля в случае непредвиденных обстоятельств. Крепко удерживая рулевое колесо, полностью остановите автомобиль перед препятствием, а затем очень медленно продвигайтесь вперед до контакта с объектом. Слегка удерживая тормозную педаль, немного нажмите на педаль акселератора, чтобы облегчить въезд и спуск автомобиля с препятствия.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно оставлять круиз-контроль включенным, если вы не собираетесь в ближайшее время его использовать. Вы можете случайно задать автомобилю ускорение, либо он начнет ускоряться неожиданно для вас. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием. Поэтому всегда выключайте круиз-контроль, если нет необходимости в его использовании.

Во время преодоления препятствия на рулевое колесо может действовать большая реактивная сила, что может стать причиной потери контроля над автомобилем.

Использование помощника

Существует большое количество ситуаций, когда трудно заметить препятствие и выбрать оптимальный маршрут. Выбор маршрута может быть чрезвычайно затруднен, если на вашем пути находится множество препятствий. В таких ситуациях попросите кого-нибудь помочь в коррекции маршрута во время преодоления или объезда препятствия. Попросите кого-нибудь встать на безопасном расстоянии впереди автомобиля в таком месте, откуда видно препятствие, и наблюдать за колесами и днищем кузова. Попросите помощника снабжать вас подсказками во время движения.

Переезд больших камней

При подъезде к большим камням выберите маршрут таким образом, чтобы он проходил по наиболее круп-

ным камням. Это позволит избежать контакта днища кузова с препятствиями. С другой стороны протектор шин прочнее и толще боковин и может воспринимать большие нагрузки. Всегда смотрите вперед и делайте все возможное, чтобы переезжать колесами через наиболее крупные камни.

ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь переехать через слишком большие камни, которые могут ударить о мосты или днище кузова.
- Не пытайтесь переехать через слишком большие камни, которые могут ударить о дверные пороги.

Переезд через ложбину, канаву, ров, борозду или колею

При переезде через ложбину, канаву, ров, яму или колею ключевым фактором для сохранения подвижности автомобиля является угол подъезда к препятствию. Подъезжайте к препятствию под углом 45 градусов, чтобы дать каждому колесу поочередно проехать через него. Особую осторожность следует проявлять при переезде больших препятствий с крутыми склонами. Не следует пытаться преодолеть препятствие с очень крутыми склонами, переезд через которые сопряжен с риском переворота автомобиля. Если вы застряли в колее, то выкопайте небольшую борозду слева или справа от автомобиля под углом 45 градусов по отношению к расположению передних колес.

Используйте снятый слой грязи для заполнения колеи впереди “стрелки”, которую вы только что создали. После этого вам следует постараться выбраться по созданной вами борозде под углом 45 градусов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Вы рискуете перевернуться, преодолевая препятствие с крутыми склонами, независимо от угла, под которым вы его хотите преодолеть.

Переезд через бревно

Для того чтобы переехать через бревно, подъезжайте к нему под небольшим углом (приблизительно 10-15 градусов). Это позволит одному из передних колес взобраться на верхнюю часть бревна, в то время как другие колеса автомобиля только начнут взбираться на него. Въезжая на бревно, регулируйте силу тяги на ведущих колесах путем нажатия тормозной педали и педали акселератора, чтобы предотвратить выкатывание бревна из-под колес автомобиля. Затем дайте автомобилю съехать с бревна, подтормаживая его нажатием на тормозную педаль.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь переехать бревно, диаметр которого превышает дорожный просвет автомобиля или в результате переезда которого автомобиль застрянет, сев на него днищем.

Действия в случае застревания автомобиля на препятствии

Если автомобиль зацепил днищем препятствие или застрял на нем, выйдите из автомобиля и выясните, какой объект зацепил автомобиль, в каком месте объект контактирует с днищем кузова, и каково оптимальное направление съезда автомобиля с препятствия. В зависимости от объекта, который вы зацепили, поднимите автомобиль с помощью домкрата и подложите под колеса несколько камней так, чтобы автомобиль не зацепил высшую точку препятствия при съезде с него. Вы можете также попытаться съехать с препятствия, раскачав автомобиль или воспользовавшись буксиром.

ВНИМАНИЕ!

Использование буксира или применение метода раскачивания для съезда автомобиля с препятствия может привести к повреждению днища кузова.

Движение по холмам

Движение на подъемах требует рассудительности и хорошего понимания своих возможностей и возможностей автомобиля. Движение на подъеме может стать причиной появления серьезной проблемы. Существуют слишком крутые подъемы для того, чтобы взбираться по ним. Не следует пытаться преодолеть такой подъем. Вам следует всегда осознавать свои возможности и возможности своего автомобиля. Преодолевать подъем следует всегда двигаясь прямо вверх или вниз. Никогда

не пытайтесь преодолеть подъем, двигаясь под углом по его склону.

Перед преодолением крутого подъема

Подъехав к холму, выясните, насколько он крутой. Определите, не является ли он слишком крутым. Осмотрите маршрут, по которому вам предстоит подниматься, и выясните, достаточным ли будет сцепление колес с опорной поверхностью. Пролегал ли маршрут строго вверх и вниз с холма? Какова ситуация на вершине холма и на его склоне за вершиной? Есть ли на пути следования автомобиля борозды, камни, ветки и другие препятствия? Сможете ли вы безопасно эвакуировать автомобиль в случае возникновения непредвиденной ситуации? Если все выглядит нормально, и вы уверены в своих силах, включите пониженную передачу в коробке передач и переведите рычаг раздаточной коробки в положение 4L. Двигайтесь вперед осторожно, стараясь, чтобы автомобиль не остановился на подъеме.

Движение на подъемах

Если вы решили, что сможете преодолеть подъем и включили соответствующую передачу, направьте автомобиль таким образом, чтобы он двигался вверх как можно более прямо. Слегка нажмите на педаль акселератора с постоянной силой. Как только автомобиль начнет подниматься по склону, нажмите на педаль акселератора немного сильнее. Не пытайтесь въехать на слишком крутой склон. Резкое изменение уклона может стать причиной потери контроля над автомобилем.

Если передние колеса начали отрываться от поверхности, уменьшите нажатие на педаль акселератора, чтобы вернуть все колеса на опорную поверхность. При подъезде к вершине холма уменьшите нажатие педали акселератора, чтобы въехать на вершину холма на низкой скорости. Если на подъезде к вершине холма начали буксовать колеса, уменьшите нажатие педали акселератора и двигайтесь вперед, быстро вращая рулевое колесо то в одну, то в другую сторону не более чем на четверть оборота.

Такой прием обычно увеличивает сцепление колес с поверхностью и позволяет успешно завершить преодоление подъема. Если вам не удалось добраться до вершины холма, то включите ЗАДНИЙ ХОД и двигайтесь обратно вниз, используя торможение двигателем. В случае необходимости нажмите на тормозную педаль.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не двигайтесь на подъеме под углом и не пытайтесь развернуть автомобиль на крутом склоне. Движение поперек склона чревато переворотом автомобиля, который может стать причиной получения тяжелых травм.

Движение под уклон

Перед движением вниз по крутому склону вам необходимо выяснить, насколько он крутой, и достаточно ли он безопасен для спуска. Выясните также, достаточно ли будет сцепление колес с опорной поверхностью? Не

слишком ли склон крутой, чтобы обеспечить контролируемый спуск на малой скорости?

Есть ли на пути препятствия? Можно ли спуститься прямо вниз? Достаточно ли размеры площадки у подножия холма для того, чтобы восстановить контроль над автомобилем в случае, если скорость спуска окажется слишком большой? Если вы уверены в своих возможностях, то переведите рычаг раздаточной коробки в положение 4L и с осторожностью начинайте движение. Используйте торможение двигателем. Это позволит вам контролировать скорость автомобиля. В случае необходимости используйте тормозную педаль, но не давайте колесам заблокироваться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не следует съезжать по крутому склону, включив НЕЙТРАЛЬ. Используйте тормозную систему и торможение двигателем. Движение на спуске на слишком высокой скорости может привести к потере контроля над автомобилем и тяжелым травмам.

Движение поперек склона

По возможности избегайте движения поперек склона. Если это все же необходимо, то определите возможности своего автомобиля.

При движении поперек склона большая часть веса автомобиля приходится на колеса, расположенные внизу. Это повышает риск скольжения или переворота автомобиля. Убедитесь в том, что поверхность склона

обладает достаточными сцепными свойствами, и что почва на склоне достаточно твердая. По возможности двигайтесь поперек склона под углом, направляя автомобиль немного вверх или вниз.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Движение поперек склона чревато переворотом автомобиля, который может стать причиной получения тяжелых травм.

Если заглох двигатель, или подъем оказался слишком крутым

Если заглох двигатель, или подъем оказался слишком крутым, и автомобиль начал терять скорость, остановите его, нажав на тормозную педаль. Снова запустите двигатель и включите ЗАДНИЙ ХОД. Двигайтесь обратно вниз на небольшой скорости, используя торможение двигателем. Это позволит вам контролировать скорость автомобиля. В случае необходимости используйте тормозную педаль, но не давайте колесам заблокироваться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не пытайтесь развернуть автомобиль во время преодоления крутого подъема, даже если заглох двигатель или подъем оказался настолько крутым, что автомобиль начал терять скорость и не смог его преодолеть. В противном случае автомобиль может опрокинуться и перевернуться, что может привести к тяжелым травмам. Всегда двигайтесь задним ходом, переведя рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение REVERSE (Задний ход). Никогда не спускайтесь вниз задним ходом при нейтральном положении рычага переключения диапазонов, используя для поддержания низкой скорости только тормозную систему. Никогда не двигайтесь поперек крутого склона или по его диагонали. Это чревато переворотом автомобиля. Всегда двигайтесь прямо вверх или вниз.

Преодоление водных препятствий

Преодолевая любое водное препятствие, необходимо соблюдать особую осторожность. По возможности следует избегать движения по воде. Если это все же необходимо, то следует соблюдать рассудительность и обеспечить безопасное преодоление водного препятствия. Следует двигаться только в той местности, где движение разрешено. Двигаться следует осторожно, чтобы не нанести ущерб окружающей среде. Вам следует знать возможности своего автомобиля и обеспечить

возможность его эвакуации в случае возникновения непредвиденной ситуации. Во время преодоления глубокого водного препятствия никогда не останавливайте автомобиль и не глушите двигатель. В противном случае в двигатель может попасть вода через воздухозаборник. Если двигатель заглох, не пытайтесь его запустить снова. Сначала выясните, не попала ли в него вода. Ключевым аспектом в преодолении водного препятствия является движение на низкой передаче с малой скоростью. Включите в механической коробке передач 1-ю передачу или переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение DRIVE (Движение передним ходом). Переведите рычаг раздаточной коробки в положение 4L. Двигайтесь на очень малой скорости (максимум 5-8 км/ч) при небольшом нажатии на педаль акселератора. Следите за тем, чтобы автомобиль не остановился. Не следует во время преодоления водного препятствия сильно нажимать на педаль акселератора. Если во время преодоления водного препятствия вода доходила до нижней поверхности ведущих мостов, то, выехав из воды, вам следует проверить состояние всех рабочих жидкостей, обращая внимание на присутствие в них воды.

ВНИМАНИЕ!

- При преодолении слишком глубокого водного препятствия или движении на слишком высокой скорости вода может попасть в главные передачи, коробку передач, раздаточную коробку, двигатель или салон автомобиля. Проникновение воды может стать причиной выхода из строя двигателя, трансмиссии или других компонентов автомобиля. Помимо этого тормозная система теряет эффективность вследствие намокания и/или загрязнения тормозных механизмов.
- Глубина преодолеваемого брода для данного автомобиля составляет 76 см на скоростях до 8 км/ч. Попадание воды в узлы и механизмы может вызвать поломки.

Перед преодолением любого водного препятствия

Подъехав к любому водному препятствию, необходимо выяснить, сможете ли вы безопасно его преодолеть. В случае необходимости выйдите из автомобиля и пройдитесь по воде или опробуйте дно с помощью палки. Вам следует выяснить глубину воды, угол съезда, скорость потока и состояние дна. Соблюдайте осторожность при движении в темной или грязной воде, так как в ней могут присутствовать невидимые препятствия. Убедитесь в том, что вы не нанесет вред природе, и сможете эвакуировать автомобиль в случае необходимости.

К основным факторам безопасного преодоления водного препятствия относятся его глубина, скорость потока и состояние дна. Если дно мягкое, то автомобиль может провалиться, что приведет к значительному его погружению. Следует учитывать этот аспект при определении глубокого водного препятствия и рассмотрении возможности его безопасного преодоления.

Переезд через лужи, запруды, зоны затопления и другие препятствия с неподвижной водой

Лужи, запруды, зоны затопления и другие препятствия с неподвижной водой, как правило, заполнены непрозрачной или грязной водой. В такой воде зачастую скрыты невидимые препятствия. Кроме того, в таких условиях тяжело определить глубину воды, угол съезда и состояние дна. Прежде чем преодолевать препятствие, заполненное темной или грязной водой, подсоедините к автомобилю буксирный трос. В случае необходимости это облегчит и ускорит эвакуацию автомобиля, и позволит вам меньше испачкаться. Если вы решили, что сможете безопасно преодолеть препятствие, то включите пониженную передачу и двигайтесь на малой скорости.

ВНИМАНИЕ!

Отложения на радиаторе, появившиеся после переезда через грязную воду, могут снизить эффективность системы охлаждения двигателя.

Преодоление каналов, мелких рек и других водных потоков

Водный поток создает исключительную опасность. Никогда не пытайтесь преодолеть быстрый водный поток или реку с быстрым течением, даже если она достаточно мелкая. Быстрый водный поток может легко унести автомобиль вниз по течению, и вы потеряете контроль над автомобилем. Даже если водное препятствие мелкое, быстрое течение может быстро нанести грязь вокруг колес автомобиля и создать опасную ситуацию. Высокий риск получения травм и повреждения автомобиля сохраняется, когда глубина воды больше дорожного просвета автомобиля, даже если скорость течения невелика. Никогда не пытайтесь преодолеть водный поток, глубина которого больше дорожного просвета автомобиля. Даже если скорость течения невелика, тяжелый автомобиль может унести вниз по течению на большую глубину, где вода может затопить большую часть кузова. Перед преодолением препятствия выясните скорость течения, глубину воды, угол съезда, состояние дна, и не скрыты ли в воде невидимые препятствия. После этого въезжайте в воду под небольшим углом к направлению течения, включив пониженную передачу и двигаясь на низкой скорости.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Никогда не въезжайте в глубокую воду с высокой скоростью течения. Автомобиль может унести вниз по течению, и вы потеряете над ним контроль. В этом случае вы и ваши пассажиры могут получить травмы или утонуть.

После движения вне дорог

Во внедорожных условиях эксплуатации элементы конструкции автомобиля испытывают значительно большие нагрузки по сравнению с движением автомобиля по обычным дорогам. Поэтому завершив движение вне дорог проверьте, не получил ли автомобиль каких-либо повреждений. Это позволит вам немедленно устранить возможные неисправности и подготовить автомобиль к дальнейшей эксплуатации.

- Внимательно осмотрите весь кузов автомобиля, обратив особое внимание на состояние днища. Проверьте состояние шин, элементов конструкции кузова, рулевого привода, подвески и системы выпуска отработавших газов.
- Проверьте радиатор на наличие грязи и иных загрязнений; при наличии таковых проведите очистку.
- Проверьте надежность резьбовых соединений. Особое внимание обратите на элементы шасси, трансмиссии, рулевого управления и подвески. В случае необходимости подтяните ослабленные соединения (значения моментов затяжки приведены в Руководстве по ремонту и техническому обслуживанию автомобиля).
- Проверьте, не застряли ли растения в элементах конструкции автомобиля. При соприкосновении растений с горячими деталями может возникнуть пожар. Кроме того, застрявшие растения могут повредить топливopровод, тормозные шланги, сальники главных передач ведущих мостов и карданные валы.

- После продолжительного движения по грязи, песку, воде и т.п. как можно быстрее проверьте и при необходимости очистите от грязи радиатор, вентилятор, тормозные механизмы, колеса, тормозные колодки и вилки блокировки межколесных дифференциалов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Попадание в какие-либо части тормозной системы абразивных веществ (например, песка) может привести к ускоренному износу тормозных колодок или непредсказуемому поведению автомобиля при торможении. Тормозная система может не сработать с должной эффективностью, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. После движения по грязной дороге или бездорожью проверьте тормозные механизмы и при необходимости очистите их.

Если после эксплуатации автомобиля в условиях бездорожья (грязь, слякоть и др.) вы почувствуете ненормальную вибрацию, то необходимо проверить колеса на наличие посторонних предметов, застрявших в канавках протектора и вызывающих разбалансировку колес. После удаления посторонних частиц из протектора баланс колес будет восстановлен.

ГИДРОУСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

В стандартную комплектацию вашего автомобиля входит усилитель рулевого управления, который обеспечивает хорошую реакцию автомобиля на управляющее воздействие и облегчает управление автомобилем в стесненных пространствах. В случае неисправности гидроусилителя механическая часть системы рулевого управления полностью сохраняет работоспособность. Однако при этом возрастает усилия на рулевом колесе.

Если по каким-либо причинам давление в системе усилителя рулевого управления отсутствует, механическая часть системы рулевого управления продолжает функционировать нормально и обеспечивает возможность управления автомобилем. В этом случае вы почувствуете значительное увеличение усилий на рулевом колесе, особенно при движении на малой скорости во время парковки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Повышенный шум работы системы гидроусилителя при повороте рулевого колеса до упора считается нормальным явлением и не свидетельствует о какой-либо неисправности системы.**
- **В холодную погоду в начале поездки кратковременно может быть слышан шум работы насоса рулевого гидроусилителя. Этот шум обусловлен высокой вязкостью рабочей жидкости вследствие низкой температуры окружающего воздуха, что является нормальным и не свидетельствует о неисправности системы гидроусилителя рулевого управления.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно продолжать эксплуатацию автомобиля с неисправным усилителем рулевого управления. Вы можете попасть в дорожно-транспортное происшествие, в результате которого вы и другие люди могут получить травмы. Как можно скорее доставьте свой автомобиль на сервисную станцию для ремонта системы.

ВНИМАНИЕ!

Не поворачивайте рулевое колесо до упора влево или вправо на продолжительное время. Это может привести к повышению температуры рабочей жидкости в системе гидроусилителя рулевого управления и выходу из строя насоса системы.

Проверка уровня рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления

Проверять уровень рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления с какой-то определенной периодичностью не требуется. Уровень рабочей жидкости следует проверять только в случае подозрений на утечки, появления ненормального шума и/или нарушения нормальной работоспособности системы. Уточните тип применяемой рабочей жидкости, обратившись к своему официальному дилеру.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте химические средства для промывки системы гидроусилителя рулевого управления; это может вызвать выход системы из строя. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для проверки уровня рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления установите автомобиль на горизонтальную площадку. Заглушите двигатель во избежание травмирования вращающимися деталями навесного оборудования двигателя. Следите за тем, чтобы не перелить жидкость выше нормы. Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля.

При необходимости долейте рабочую жидкость и доведите уровень до нормы. Чистой ветошью вытрите все потеки и брызги рабочей жидкости. За информацией обращайтесь к параграфу “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части” раздела “Техническое обслуживание” руководства.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Перед выходом из автомобиля убедитесь, что включен стояночный тормоз. Убедитесь также в том, что на автомобиле, оснащем автоматической коробкой передач, рычаг переключения диапазонов переведен в положение PARK (Стоянка). На автомобиле, оснащем механической коробкой передач, должна быть включена передача заднего хода или первая передача.

Рычаг стояночного тормоза расположен на центральной консоли. Для включения стояночного тормоза с усилием потяните рычаг вверх. Для того чтобы выключить стояночный тормоз, слегка потяните рычаг вверх, нажмите кнопку, расположенную на торце его рукоятки, и опустите рычаг вниз до упора.



Стояночный тормоз

Если включено зажигание, то при включении стояночного тормоза на приборной панели загорится контрольная лампа тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если при включенном стояночном тормозе включается ходовой режим автоматической коробки передач, будет мигать сигнализатор тормозной системы. Если автомобиль начнет двигаться, прозвучит звуковой предупреждающий сигнал. Перед началом движения полностью выключите стояночный тормоз.
- Контрольная лампа лишь информирует вас о том, что включен стояночный тормоз. По ней нельзя судить, насколько надежно заторможено автомобиль.

В случае стоянки на спуске поверните передние колеса к бордюру камня. В случае стоянки на подъеме поверните передние колеса от бордюрного камня. При парковке автомобиля с автоматической коробкой передач необходимо сначала включить стояночный тормоз и только потом перевести рычаг селектора в положение PARK (Стоянка). В противном случае на механизм блокировки трансмиссии придется дополнительная нагрузка, и переключение рычага из положения PARK (Стоянка) потребует дополнительных усилий. Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Никогда не используйте диапазон PARK (Стоянка) вместо стояночного тормоза для удержания автомобиля на месте. Всегда включайте стояночный тормоз, чтобы предотвратить неожиданное движение автомобиля, которое может привести к его повреждению или травмированию людей.
- Покидая автомобиль, всегда вынимайте ключ из выключателя зажигания и запирайте все двери.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле или рядом с незапертым автомобилем. Оставлять детей без присмотра в автомобиле опасно по многим причинам. Ребенок или другие люди могут получить тяжелые или даже смертельные травмы. Не позволяйте детям трогать педаль тормоза, рычаг стояночного тормоза и рычаг переключения диапазонов коробки передач.
- Не оставляйте ключ в автомобиле или возле него. В противном случае ребенок сможет включить стеклоподъемники, другие устройства или привести автомобиль в движение.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Перед тем как начать движение, убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен. В противном случае могут быть повреждены элементы тормозной системы или вы можете попасть в аварию.
- Прежде чем покинуть автомобиль, полностью затяните рычаг стояночного тормоза. Убедитесь также в том, что на автомобиле, оснащем автоматической коробкой передач, рычаг переключения диапазонов переведен в положение PARK (Стоянка). На автомобиле, оснащем механической коробкой передач, должна быть включена передача заднего хода или первая передача. В противном случае автомобиль может покатиться под уклон, что чревато повреждением автомобиля и нанесением травм находящимся поблизости людям.

ВНИМАНИЕ!

Если при выключении стояночного тормоза сигнализатор не гаснет, это указывает на неисправность тормозной системы. Немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки автомобиля.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Антиблокировочная тормозная система (ABS) улучшает устойчивость автомобиля при торможении, а также эффективность торможения на большинстве дорожных покрытий. Управляемая отдельным компьютером, система ABS регулирует давление в гидравлическом приводе тормозной системы, препятствуя, таким образом, их блокировке и проскальзыванию при интенсивном торможении.

Для нормального функционирования ABS необходимо, чтобы все колеса и шины автомобиля были идентичны по размерам. Давление в шинах должно соответствовать норме. Только при выполнении этих условий компьютер управления ABS может правильно оценивать степень проскальзывания колес при торможении.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Повышенное или пониженное по сравнению с нормой давление воздуха в шинах или установка на автомобиль колес и шин различного размера может снизить эффективность торможения.

На скорости около 20 км/ч система ABS тестирует свою работоспособность. Если на скорости 20 км/ч вы слегка нажмете на тормозную педаль, то самотестирование системы ABS произойдет позднее, на скорости 40 км/ч.

Во время самотестирования системы и ее активации во время торможения вы можете услышать характерный шум, сопровождающий работу ABS.

Этот шум является абсолютно нормальным и связан с работой насоса антиблокировочной системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если водитель пытается имитировать работу системы ABS, отпуская и нажимая педаль тормоза, то это приведет к снижению ее эффективности и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Тормозной путь автомобиля увеличится. Поэтому при экстренном торможении или замедлении автомобиля, оборудованного системой ABS, следует постоянно с усилием нажимать педаль тормоза.
- Система ABS не может отменить физические законы, действующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги.
- Система ABS сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортных происшествий, в частности тех, которые возникают вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, несоблюдения дистанции до движущегося впереди автомобиля, а также аквапланирования шин.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Хотя система ABS расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

ВНИМАНИЕ!

Неправильно установленные на автомобиль аудиосистема или сотовый телефон могут отрицательно повлиять на работу электронного оборудования антиблокировочной тормозной системы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во время интенсивного торможения вы можете почувствовать вибрацию тормозной педали и услышать щелкающие звуки. Это нормальные явления, свидетельствующие о том, что система ABS функционирует должным образом.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМОЙ

Ваш автомобиль может быть оснащен современной электронной системой управления тормозной системой, которая включает антиблокировочную тормозную систему (ABS), противобуксовочную систему (TCS), систему помощи при торможении (BAS), систему предотвращения переворота (ERM), систему помощи при трогании с места на уклоне (HSA) и систему динамической стабилизации (ESC), систему снижения угловых колебаний прицепа (TSC) и систему помощи при движении на спуске (HDC). Работая совместно, все перечисленные системы повышают устойчивость движения и помогают водителю сохранить контроль над автомобилем в различных условиях движения, то есть выполняют те функции, которые, как правило, выполняет система ESC.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Антиблокировочная тормозная система (ABS) не может отменить физические законы, воздействующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги. Система ABS сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортных происшествий, в частности тех, которые возникают вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, несоблюдения дистанции до впереди идущего автомобиля, а также аквапланирования шин. Хотя система ABS расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

Противобуксовочная система (TCS)

Противобуксовочная система контролирует пробуксовку всех ведущих колес. При обнаружении пробуксовки одного или нескольких колес система TCS подтормаживает буксующие колеса, позволяя увеличить ускорение автомобиля и повысить устойчивость движения. Система TCS работает подобно дифференциалу повышенного трения и контролирует пробуксовку колес по каждому мосту в отдельности. Если одно из колес ведущего моста вращается быстрее другого, то система подтормаживает

это колесо. Такое управление позволяет подвести больший крутящий момент от двигателя к тому колесу, которое не буксует. Эта функция остается активной даже при включении режимов "Partial Off" (частичного отключения системы ESC) и "Full Off" (полного отключения системы ESP). За более подробной информацией обращайтесь к разделу "Система динамической стабилизации (ESC)" (см. ниже в этой части руководства).

Система помощи при экстренном торможении (BAS)

Система BAS оптимизирует тормозные свойства автомобиля во время экстренного торможения. Система идентифицирует ситуацию экстренного торможения по силе и скорости нажатия на тормозную педаль и оптимизирует давление в гидравлическом приводе тормозной системы, позволяя сократить тормозной путь. Таким образом, система BAS дополняет антиблокировочную систему. Быстрое нажатие на педаль тормоза позволяет получить максимальную помощь от системы помощи при торможении. Для максимального использования возможностей системы постоянно нажимайте на тормозную педаль во время торможения. Не отпускайте педаль тормоза до остановки автомобиля или до тех пор, пока скорость автомобиля не снизится до желаемого значения. Если вы отпустите педаль тормоза, то система BAS выключится.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Система помощи при торможении (BAS) не может отменить физические законы, воздействующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги. Система BAS сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортных происшествий, в частности тех, которые возникают вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, несоблюдения дистанции до впереди идущего автомобиля, а также аквапланирования шин. Хотя система BAS расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

Hill Start Assist (HSA) (Система помощи при трогании с места на уклоне)

Система HSA предназначена для оказания помощи водителю при трогании с места на уклоне. После того как водитель отпустит педаль тормоза, система HSA в течение короткого промежутка времени будет поддерживать в тормозной системе то же самое давление, каким оно было до того, как водитель отпустил педаль тормоза. Если в течение этого короткого промежутка времени водитель не нажмет педаль акселератора, то давление в тормозной системе упадет, и автомобиль покатится под уклон.

Система HSA снижает давление в тормозной системе пропорционально увеличению нажатия на педаль акселератора, чтобы автомобиль начал движение в направлении, заданном водителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если педаль сцепления (только для автомобилей с механической трансмиссией) остается нажатой, когда уже задействуется акселератор, система HSA отключается, позволяя автомобилю скатиться со склона. Это может стать причиной столкновения вашего автомобиля с другим автомобилем или объектом. Во избежание этого не используйте акселератор до тех пор, пока не будете готовы отпустить педаль сцепления. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.

Условия активации системы HSA

Для активации системы HSA необходимо выполнение следующих условий:

- Автомобиль неподвижен
- Автомобиль находится на уклоне не менее 8 % (3 % для автомобилей с МКП)

- Выбранный диапазон в коробке передач соответствует движению на подъеме (то есть, если передняя часть автомобиля обращена к верхней части склона, то в коробке передач включен диапазон движения передним ходом; или если передняя часть автомобиля обращена к нижней части склона, то в коробке передач включен диапазон движения задним ходом (REVERSE)).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда загруженный автомобиль или автомобиль с прицепом находится на небольшом уклоне (например, меньшем 8 %), система может не активироваться. В этом случае автомобиль может покатиться под уклон, что может стать причиной столкновения вашего автомобиля с другим автомобилем или объектом. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.

Система будет срабатывать только в том случае, если направление движения и выбранная передача совпадают. Например, система HSA будет срабатывать в том случае, если автомобиль движется вверх по склону и в трансмиссии (автоматической) включен режим DRIVE, а также выполняются иные условия срабатывания.

Система HSA на автомобилях с автоматической трансмиссией

На автомобилях с автоматической трансмиссией система будет работать на всех передачах переднего хода и передаче заднего хода. Система не работает, если рычаг селектора находится в положении NEUTRAL.

Система HSA на автомобилях с механической трансмиссией

На автомобилях с механической трансмиссией система будет работать на всех передачах переднего хода, передаче заднего хода и нейтрали. Система не способна распознать положение нейтрали на автомобилях с механической трансмиссией, поэтому она будет удерживать автомобиль на уклоне в течение короткого времени вне зависимости от положения педали сцепления. Во избежание этого не пытайтесь скатиться по склону, просто включив нейтраль в трансмиссии, поскольку система HSA не позволит автомобилю скатиться. Вместо этого включайте соответствующую передачу, позволяющую двигаться в нужном направлении.

Работа системы HSA при буксировке прицепа

При буксировке прицепа система HSA будет оказывать водителю помощь при трогании с места на уклоне.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Если вместе с прицепом вы используете электронный блок управления тормозами прицепа, то тормозная система прицепа может включаться и выключаться по сигналам концевого выключателя педали тормоза. Если в такой ситуации отпустить педаль тормоза, то давления в тормозной системе может не хватить, чтобы удержать автомобиль и прицеп на уклоне. Это может привести к столкновению с другим автомобилем или объектом. Для предотвращения скатывания автомобиля под уклон при нажатии педали акселератора, перед тем как отпустить педаль тормоза вручную включите тормозную систему прицепа. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Система HSA не заменяет стояночную тормозную систему. Оставляя автомобиль на стоянке, всегда полностью включайте стояночный тормоз. Убедитесь в том, что рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении PARK. Пренебрежение данными предупреждениями может привести к тому, что автомобиль покатится вниз и столкнется с другим автомобилем, пешеходом или объектом и станет причиной получения серьезной травмы или смерти. При стоянке автомобиля на уклоне обязательно включите стояночный тормоз. Всегда помните о том, что водитель несет ответственность за обеспечение неподвижности автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Также систему HSA можно включать и выключать, если автомобиль оснащен электронным бортовым информационным центром (EVIC). Подробнее смотрите в параграфе “Панель управления” раздела “Электронный бортовой информационный центр (EVIC)” настоящего руководства.

Отключение системы HSA

Если систему HSA нужно выключить, выполните следующее:

1. Автомобиль должен быть неподвижен с остановленным двигателем; в автоматической трансмиссии включен диапазон стоянки, а в механической трансмиссии включена нейтраль, а сцепление выключено; передние колеса должны стоять прямо. На автомобиле с механической трансмиссией включите стояночный тормоз.
2. Запустите двигатель.
3. При работающем двигателе, включенном стояночном тормозе и выключенном сцеплении поверните рулевое колесо на 180° против часовой стрелки из центрального положения.
4. В течение 20 секунд нажмите выключатель ESC OFF четыре раза.
5. Поверните рулевое колесо на 360° по часовой стрелке (на 180° по часовой стрелке из центрального положения).
6. Включите, и затем выключите зажигание.
7. Если процедура выполнена правильно, то контрольная лампа системы активации/контрольная лампа неисправности ESC мигнет несколько раз, подтверждая отключение системы HSA.

Для выключения системы HSA шаги 1-7 должны быть выполнены в течение 90 секунд. Для включения системы HSA повторите шаги с 1 по 7.

Система предотвращения переворота (ERM)

Система ERM, анализируя информацию о повороте рулевого колеса и скорости автомобиля, способна распознать ситуацию, в которой существует риск отрыва колес от дорожной поверхности. Если угол поворота рулевого колеса и скорость автомобиля таковы, что существует вероятность отрыва колес от дороги, то система ERM в соответствии с ситуацией подтормаживает колеса автомобиля, уменьшая вероятность переворота. Система вмешивается в управление автомобилем только в случае резких маневров и

может лишь снизить вероятность отрыва колес. Она не в состоянии предотвратить отрыв колес от дороги вследствие действия других факторов, таких как дорожные условия, съезд с дороги или столкновение с автомобилем или другим объектом.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Когда система динамической стабилизации (ESC) полностью отключена (режим "Full Off"), система ERM деактивирована. За полной информацией о режимах работы системы ESP обращайтесь к разделу "Система динамической стабилизации (ESC)" настоящего руководства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Существует множество факторов, которые могут повлиять на вероятность отрыва колес от дороги и переворот автомобиля. К ним, например, относятся, нагрузка автомобиля, дорожные условия и условия движения. Система предотвращения переворота (ERM) не в состоянии полностью предотвратить отрыв колес от дороги и переворот автомобиля, особенно, если автомобиль съехал с дороги или столкнулся с каким-нибудь объектом или другим автомобилем. Хотя система ERM расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

Система динамической стабилизации (ESC)

Система ESC повышает курсовую устойчивость в различных условиях движения. Система корректирует избыточную и недостаточную поворачиваемость автомобиля, подтормаживая соответствующее колесо, чтобы предотвратить занос автомобиля. Кроме того, система может уменьшить мощность двигателя, чтобы вернуть автомобиль на траекторию движения, заданную водителем.

Используя показания датчиков, система ESC сравнивает действительную траекторию движения автомобиля с той, которую задал водитель. В случае отклонения автомобиля от заданной траектории движения система

ESC подтормаживает соответствующее колесо, устраняя как избыточную, так и недостаточную поворачиваемость автомобиля.

- Избыточная поворачиваемость (занос заднего моста) – явление, при котором автомобиль поворачивает больше относительно данного положения рулевого колеса.
- Недостаточная поворачиваемость (снос переднего моста) – явление, при котором автомобиль поворачивает меньше относительно данного положения рулевого колеса.

Контрольная лампа активации/неисправности ESC, расположенная на приборной панели, начинает мигать при снижении сцепления шин с поверхностью дороги и пробуксовке колес. Мигание лампы свидетельствует о включении системы динамической стабилизации (ESC). В случае активации противобуксовочной системы контрольная лампа активации/неисправности ESC также начинает мигать. Если контрольная лампа активации/неисправности ESC начинает мигать во время разгона, то нажимайте на педаль акселератора как можно слабее. Скорректируйте скорость движения вашего автомобиля и манеру вождения в соответствии с состоянием дорожной поверхности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Система динамической стабилизации (ESC) не может отменить физические законы, воздействующие на автомобиль. Она не в состоянии обеспечить более эффективного торможения, чем это позволяет состояние тормозной системы автомобиля и характер взаимодействия шин с поверхностью дороги. Система ESC сама по себе не в силах предотвратить дорожно-транспортных происшествий, в частности тех, которые возникают вследствие поворота на чрезмерно большой скорости, несоблюдения дистанции до впереди идущего автомобиля, а также аквапланирования шин. Хотя система ESC расширяет возможности автомобиля, это не может служить оправданием безответственного и рискованного вождения, угрожающего как вашей безопасности, так и безопасности других участников движения.

При включении полного привода колес на высшей ступени в раздаточной коробке система ESC имеет 3 режима работы. При включении полного привода колес на низшей ступени в раздаточной коробке система имеет 1 режим работы. На автомобилях с одним ведущим мостом система ESC имеет два режима работы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда система ESC отключена, вы не можете воспользоваться преимуществами, которые обеспечивают системы ESC и ERM, повышающие устойчивость автомобиля. В случае резкого маневра отключенные системы ESC и ERM не смогут помочь сохранить контроль над автомобилем. Режим полного отключения системы ESC предназначен для использования только при движении по бездорожью.

Полноприводные автомобили (режим 4Н полного привода колес на высшей ступени в раздаточной коробке) и автомобили с одним ведущим мостом

Это нормальный режим работы системы ESC для автомобилей с одним ведущим мостом и при включении полного привода колес на высшей ступени в раздаточной коробке на полноприводных автомобилях.

Частичное отключение

Этот режим активируется коротким нажатием на выключатель "ESC OFF".



При переключении в этот режим работы часть функций системы ESC, относящихся к функционированию противобуксовочной системы (TCS), отключается. При этом начинает мигать контрольная лампа системы динамической стабилизации /сигнализатор неисправности ESC.

Все прочие функции системы ESC будут работать как обычно. Этот режим предназначен для движения автомобиля по глубокому снегу, песку или гравия. В таких условиях, чтобы добиться сцепления колес с опорной поверхностью, требуется более сильная пробуксовка колес, чем в обычных условиях допускает система ESC. Для того чтобы снова включить систему ESC, коротко нажмите на выключатель системы ESC. После этого система ESC вернется в обычный режим работы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда система ESC частично отключена, функция уменьшения крутящего момента двигателя не работает. Таким образом, вы не можете воспользоваться преимуществами системы ESC, которые обеспечивают автомобилю повышенную устойчивость движения.
- Для улучшения сцепления колес с дорогой при движении с цепями противоскольжения или при движении по глубокому снегу, песку или щебню бывает целесообразно частично отключить (режим “Partial Off”) систему ESC нажатием на выключатель системы. Если условия движения уже не требуют использования режима частичного отключения системы ESC, коротко нажмите на выключатель еще раз, чтобы вернуть систему динамической стабилизации в нормальный режим работы. Отключать и включать систему можно при движении автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда система ESC отключена, вы не можете воспользоваться преимуществами, которые обеспечивают системы ESC и ERM, повышающие устойчивость автомобиля. В случае резкого маневра отключенные системы ESC и ERM не смогут помочь сохранить контроль над автомобилем. Режим полного отключения системы ESC предназначен для использования только при движении по бездорожью.

Отключение ESC в режиме 4L полного привода колес на высшей ступени в раздаточной коробке (для полноприводных автомобилей)

Это нормальный режим работы системы ESC при включении режима 4L полного привода колес на высшей ступени в раздаточной коробке. Система ESC переключается в этот режим работы при пуске двигателя, если в раздаточной коробке включен режим 4L полного привода колес на низшей ступени, или переключении раздаточной коробки (если автомобиль оснащен системой полного привода) из режима 4H полного привода колес на высшей ступени или нейтрали в режим 4L. В этом режиме работы все функции системы ESC и системы TCS кроме функции уменьшения пробуксовки колес (см. раздел “Противобуксовочная система (TCS)”) будут отключены до тех пор, пока скорость автомобиля не достигнет 64 км/ч. При достижении скорости движения 64 км/ч включается функция ESC, но противобуксовочная система (TCS) остается отключенной. Когда скорость автомобиля упадет ниже 35 км/ч, система ESC снова отключится. При движении автомобиля с малой скоростью при включенном режиме 4L система ESC отключается, чтобы оптимально использовать потенциал системы полного привода при движении по бездорожью. Однако при достижении скорости 64 км/ч система ESC включается, чтобы обеспечить повышенную устойчивость движения. При выключенной системе ESC контрольная лампа системы динамической стабилизации/контрольная лампа неисправности ESC горит постоянно.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При перемещении рычага переключения диапазонов в положение P (Стоянка) из любого другого положения и последующем перемещении рычага переключения диапазонов из положения P (Стоянка) на дисплее появится предупреждающее сообщение “ESC OFF”, и включится звуковой сигнал. Предупреждающее сообщение выводится на дисплей даже в том случае, когда оно было ранее стерто.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Когда система ESC отключена, вы не можете воспользоваться преимуществами, которые обеспечивают системы ESC и ERM, повышающие устойчивость автомобиля. В случае резкого маневра отключенные системы ESC и ERM не смогут помочь сохранить контроль над автомобилем. Режим полного отключения системы ESC (“Full Off”) предназначен для использования только при движении по бездорожью.

Сигнализатор включения/неисправности системы ESC и индикатор выключения системы ESC



Контрольная лампа активации ESC/контрольная лампа неисправности расположена на приборной панели и загорается при включении зажигания в положение ON. Он должен погаснуть после пуска двигателя. Если Контрольная лампа активации ESC/контрольная лампа неисправности включается при работающем двигателе, это указывает на неисправность системы ESC. Если контрольная лампа загорается после нескольких включений-выключений зажигания, и если автомобиль проехал несколько километров на скорости выше 48 км/ч, как можно скорее обратитесь на сервисную станцию официального дилера для диагностики автомобиля и устранения неисправности.

Контрольная лампа активации/неисправности ESC, расположенная на приборной панели, начинает мигать при снижении сцепления шин с поверхностью дороги и пробуксовке колес. Мигание лампы свидетельствует о включении системы динамической стабилизации (ESC). В случае активации противобуксовочной системы контрольная лампа активации/неисправности ESC также начинает мигать. Если контрольная лампа активации/неисправности ESC начинает мигать во время разгона, то нажимайте на педаль акселератора как можно слабее. Скорректируйте скорость движения вашего автомобиля и манеру вождения в соответствии с состоянием дорожной поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Контрольная лампа активации/неисправности ESC и контрольная лампа выключения системы ESC должны загораться при включении зажигания.**
- **При включении зажигания система ESC также включается, даже если до этого она была отключена.**
- **При активации системы ESC раздается жужжащий или щелкающий звук. Это нормальное явление. По завершении маневра, вызвавшего срабатывание системы ESC, она перестает работать, и звуки прекращаются.**



Контрольная лампа ESC OFF информирует о том, что система динамической стабилизации (ESC) отключена.

Система снижения угловых колебаний прицепа (TSC)

Для обнаружения интенсивных угловых колебаний прицепа в поперечном направлении и выполнения действий, направленных на прекращение этих колебаний, в своей работе система TSC использует датчики, установленные на автомобиле. С целью демпфирования угловых колебаний прицепа система TSC может ограничить мощность двигателя и притормозить соответствующие колеса. В случае обнаружения интенсивных угловых колебаний прицепа система TSC активируется автоматически. Водителю никаких действий предпринимать не нужно. Следует иметь в виду, что система TSC не может полностью остановить угловые поперечные колебания прицепа. При буксировке прицепа следует всегда соблюдать осторожность и следовать рекомендациям относительно вертикальной нагрузки, передаваемой на опорно-сцепное устройство автомобиля. См. параграф “Буксировка прицепа” в разделе “Пуск двигателя и вождение автомобиля” для получения дополнительной информации. В случае активации системы TSC начинает мигать контрольная лампа активации/неисправности ESC. При этом с целью прекращения угловых колебаний система может ограничить мощность двигателя, и вы можете почувствовать, как притормаживаются отдельные колеса автомобиля. Когда система ESC находится в режиме частичного или полного отключения, система TSC отключена.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если во время движения активируется система TSC, снизьте скорость автомобиля, остановитесь в ближайшем безопасном месте и скорректируйте нагрузку прицепа, чтобы устранить угловые колебания прицепа.

Система помощи при движении под уклон (HDC) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система HDC предназначена только для движения вне дорог на малой скорости. Система HDC поддерживает скорость автомобиля при движении под уклон во внедорожных условиях. В случае необходимости следует нажимать на тормозную педаль.



Контрольная лампа информирует о включении системы помощи при движении под уклон. Она горит постоянным светом при включении системы HDC. Систему помощи при движении под уклон можно включить только в том случае, если в раздаточной коробке включен режим 4WD Low, и автомобиль движется со скоростью ниже 48 км/ч. Если эти условия не выполняются, то контрольная лампа HDC начнет мигать, информируя о невозможности включения системы помощи при движении под уклон.

Если система HDC включена, то она активируется при движении автомобиля на спуске во внедорожных условиях. В соответствии с условиями движения водитель имеет возможность корректировать стабилизируемую скорость, которую будет поддерживать система HDC. Стабилизируемая скорость зависит от включенной передачи.

Передача	Приблизительное значение скорости, которую поддерживает система HDC
1-я	1,5 км/ч
2-я	4 км/ч
3-я	6,5 км/ч
4-я	9 км/ч
D (Движение передним ходом)	12 км/ч
R (Задний ход)	1,5 км/ч

Для того чтобы снизить скорость движения автомобиля, когда функционирует система HDC, нажмите на тормозную педаль. Аналогично, для того чтобы увеличить скорость движения автомобиля, когда функционирует система HDC, нажмите на педаль акселератора. Если отпустить тормозную педаль или педаль акселератора, то система HDC восстановит заданную скорость движения.

Включение системы HDC

1. Включите в раздаточной коробке режим 4WD LOW. За информацией о переключении режимов в раздаточной коробке обращайтесь к разделу "Полный привод колес" в разделе "Пуск двигателя и вождение автомобиля".
2. Нажмите выключатель системы помощи при движении под уклон. При этом на приборной панели загорится контрольная лампа включения системы помощи при движении под уклон.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если режим 4WD LOW не включен в раздаточной коробке, то контрольная лампа включения системы помощи при движении под уклон будет мигать пять секунд, и система HDC не активируется.

Выключение системы HDC

Нажмите выключатель системы помощи при движении под уклон или переключите раздаточную коробку из режима 4WD LOW. При этом на приборной панели погаснет контрольная лампа включения системы помощи при движении под уклон.

ШИНЫ. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Давление воздуха в шинах

Давление воздуха в шинах оказывает существенное влияние на безопасность и функционирование систем автомобиля. Пренебрежение правилом периодического контроля и поддержания необходимого давления воздуха в шинах отрицательно сказывается на следующих трех эксплуатационных качествах автомобиля:

Безопасность

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Пониженное или повышенное давление воздуха в шинах по сравнению с рекомендуемым значением представляет опасность и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- При пониженном давлении воздуха в шинах увеличиваются деформации шин, что может привести к их перегреву и разрушению.
- При повышенном давлении воздуха в шинах снижаются их демпфирующие характеристики. • Это увеличивает опасность повреждения шины при наезде на лежащий на дороге предмет или при проезде по дорожным неровностям.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Как недостаточное, так и избыточное давление воздуха в шинах может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля или привести к внезапному разрушению шины. В результате водитель может потерять контроль над автомобилем.
- Различия в давлении воздуха в шинах, установленных на автомобиль, может привести к ухудшению его управляемости. В этом случае вы можете не справиться с управлением и потерять контроль над автомобилем.
- Неодинаковое давление в шинах, расположенных по разным сторонам кузова, может стать причиной увода автомобиля влево или вправо.
- Во время движения автомобиля давление во всех шинах должно соответствовать величине, рекомендуемой для “холодных” шин.

Расход топлива

Эксплуатация шин с пониженным или повышенным давлением воздуха по сравнению с рекомендуемым значением может стать причиной неравномерного износа протектора, который приводит к снижению срока службы шин и необходимости более ранней их замены. Кроме того, пониженное давление воздуха в шинах увеличивает сопротивление качению колес и, как следствие, приводит к увеличению расхода топлива.

Плавность движения и курсовая устойчивость

Для того чтобы не допустить снижения плавности хода автомобиля, необходимо контролировать давление воздуха в шинах и при необходимости доводить его до нормы. Повышенное давление воздуха в шинах по сравнению с рекомендуемым значением приводит к появлению тряски и снижению уровня комфорта. И повышенное, и пониженное давление воздуха в шинах отрицательно сказывается на устойчивости движения автомобиля. В этом случае может ухудшиться реакция автомобиля на управляющие воздействия водителя, или, наоборот, рулевое управление может стать излишне острым.

Различия в давлении воздуха в шинах может привести к неадекватным реакциям автомобиля и стать причиной его непредсказуемого поведения.

Различия в давлении воздуха в шинах, расположенных по различным сторонам автомобиля, может стать причиной его увода вправо или влево.

Рекомендуемое давление воздуха в шинах

Следует не реже чем раз в месяц проверять и в случае необходимости доводить до нормы давление воздуха в шинах, а также проверять их состояние, обращая внимание на износ и повреждения. Для проверки давления используйте высококачественный портативный манометр. Не ограничивайтесь визуальной оценкой давления воздуха в шинах. Радиальные шины могут выглядеть правильно накаченными и при пониженном давлении воздуха в них.

ВНИМАНИЕ!

После проверки или корректировки давления не забывайте установить на место колпачок вентиля. Это предотвратит попадание в вентиль влаги и грязи, которые могут вызвать повреждение датчика давления.

Значения номинального давления воздуха в шинах, приведенные в табличке, справедливы для “холодных” шин. Тепловое состояние шины подходит под определение “холодная”, если автомобиль простоял на месте не менее трех часов, или после трехчасовой стоянки проехал не более 1,6 километра.

Давление воздуха в холодной шине не должно превышать предельного значения, указанного на боковине шины.

Давление воздуха в шинах следует чаще проверять при резких перепадах температуры окружающего воздуха, так как давление воздуха в шинах изменяется с изменением температуры окружающего воздуха.

При изменении температуры на 7° С давление воздуха в шинах изменяется приблизительно на 1 фунт/дюйм² (7 кПа). Учитывайте это, если проверяете давление воздуха в шинах, когда автомобиль находится в гараже, особенно зимой.

Пример: Если в гараже температура воздуха равна 20° С, а снаружи – 0° С, то давление воздуха в шинах следует увеличить на 21 кПа, то есть на 7 кПа на каждый 7° С разницы температуры.

В результате нагрева шин при движении автомобиля давление воздуха в них может увеличиться на 13-40 кПа. НЕ снижайте давление воздуха в шинах сразу после остановки автомобиля, иначе давление воздуха в холодных шинах будет слишком низким.

Давление воздуха в шинах при движении на высоких скоростях

Рекомендуется всегда поддерживать безопасную скорость, соблюдая скоростной режим, установленный правилами дорожного движения и дорожными знаками. В тех случаях, когда ограничения скорости и дорожные условия позволяют двигаться с высокой скоростью, очень важно поддерживать правильное давление воздуха в шинах. Возможно, потребуется увеличить давление воздуха в шинах и разгрузить автомобиль. Более подробно о рекомендуемой безопасной скорости, загрузке автомобиля и давлении в холодных шинах можно узнать от официальных дилеров изготовителя вашего автомобиля или шин.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасно двигаться с высокой скоростью, если автомобиль сильно загружен. В этом случае шины испытывают перегрузки, что может стать причиной их разрушения. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Запрещается продолжительное движение на полностью загруженном автомобиле со скоростью более 120 км/ч.

Радиальные шины

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Одновременная установка на автомобиль радиальных шин и шин другой конструкции может стать причиной существенного ухудшения управляемости автомобиля, что, в свою очередь, может привести к аварии. В случае установки на автомобиль радиальных шин все четыре колеса должны иметь шины с радиальным расположением корда. Никогда одновременно не устанавливайте на автомобиль радиальные шины и шины другой конструкции.

Вследствие большой деформации боковины радиальные шины могут быть отремонтированы только в том случае, если порезы или проколы расположены в зоне протектора. Более подробно о ремонте шин с радиальным расположением корда можно узнать у обслуживающего вас официального дилера.

Всесезонные шины – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Всесезонные шины рассчитаны на применение круглый год (весна, лето, осень, зима). Всесезонные шины могут обладать различными характеристиками сцепления в зависимости от марки. Всесезонные шины можно распознать по маркировке M+S, M&S, M/S или MS на боковине шины. Приобретайте всесезонные шины только в комплекте из 4 штук. Одновременная установка на автомобиль различных шин приведет к снижению его безопасности и ухудшению управляемости.

Летние шины – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Летние шины предназначены для сухого или влажного покрытия, и не могут использоваться на снегу или льду. На летних шинах отсутствует маркировка, встречающаяся на всесезонных шинах, или символ с изображением горы или снежинки на боковине. Приобретайте летние шины только в комплекте из 4 штук. Одновременная установка на автомобиль различных шин приведет к снижению его безопасности и ухудшению управляемости.

Зимние шины

В некоторых регионах зимой приходится использовать зимние шины. Зимние шины можно распознать по наличию символа с изображением горы или снежинки на боковине шины.

Если вам нужны зимние шины, выберите их из ряда шин, аналогичных по размерам и типу оригинальным шинам, которые были установлены на ваш автомобиль на заводе. Приобретайте зимние шины только в комплекте из 4 штук. Одновременная установка на автомобиль различных шин приведет к снижению его безопасности и ухудшению управляемости.

Обычно зимние шины имеют меньшую допустимую скорость по сравнению с шинами, установленными на автомобиль на заводе, и не должны эксплуатироваться на скорости свыше 120 км/ч. Более подробно о рекомендуемой безопасной скорости, загрузке автомобиля

и давлении в холодных шинах для скоростей выше 120 км/ч можно узнать от официальных дилеров изготовителя автомобиля или шин.

Необходимо помнить о том, что хотя шипованные шины улучшают сцепление на льду, сцепные свойства шипованных шин на мокром или сухом дорожном покрытии могут быть хуже по сравнению с нешипованными зимними шинами. В некоторых странах применение шипованных шин запрещено; перед началом их использования ознакомьтесь с требованиями местного законодательства.

Полноразмерное запасное колесо, аналогичное оригинальным колесам автомобиля – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Ваш автомобиль может быть оснащен запасным колесом и шиной, которые внешне и функционально соответствуют оригинальным колесам и шинам, установленным на передний или задний мост автомобиля на заводе. Данное запасное колесо можно использовать при перестановке колес на автомобиле. Если ваш автомобиль оснащен таким запасным колесом, обратитесь к официальному дилеру за рекомендациями по схеме перестановки колес.

Если ваш автомобиль не укомплектован полноразмерным запасным колесом, ничем не отличающимся от колес, входящих в базовую комплектацию вашего автомобиля, он может иметь запасное колесо, предназначенное для временного пользования при неисправности обычного колеса. Запасное колесо для временного пользования было сконструировано специально для

данного автомобиля. Ваш автомобиль может быть укомплектован одним из следующих типов запасных колес, отличных от колес, входящих в базовую комплектацию вашего автомобиля: малоразмерным запасным колесом, полноразмерным запасным колесом или запасным колесом ограниченного пользования. Не устанавливайте на автомобиль более одного предназначенного для временного пользования запасного колеса одновременно.

ВНИМАНИЕ!

Установка на автомобиль малоразмерного запасного колеса, полноразмерного запасного колеса или запасного колеса ограниченного пользования приводит к уменьшению дорожного просвета. Поэтому не следует ездить на автоматизированную мойку, если вы установили на автомобиль такое запасное колесо. В противном случае возможно повреждение автомобиля.

Малоразмерное запасное колесо – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Малоразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Определить, что автомобиль укомплектован малоразмерным запасным колесом можно по табличке с информацией о шинах, расположенной в проеме двери водителя, либо по надписи на самой шине. Обозначение малоразмерного запасного колеса начинается с буквы “T” или “S” перед размером шины. Пример: T145/80D18 103M.

T, S = шина запасного колеса, предназначенного для временного пользования

Поскольку ресурс малоразмерного запасного колеса по износу протектора ограничен, необходимо при первой же возможности произвести ремонт (или замену) поврежденного основного колеса.

Не устанавливайте на малоразмерное колесо декоративный колпак. Запрещается монтировать шину нормально-размера на обод малоразмерного колеса, поскольку он для этого не предназначен. Не устанавливайте на автомобиль более одного малоразмерного запасного колеса одновременно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Малоразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Если на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо, не превышайте скорость 80 км/ч. Малоразмерное запасное колесо имеет ограниченный срок службы. Когда станут видны индикаторы предельного износа протектора, необходимо заменить изношенное малоразмерное колесо новым. При использовании малоразмерного запасного колеса соблюдайте следующие рекомендации. В противном случае возможно повреждение запасного колеса и, вследствие этого, потеря контроля над автомобилем.

Полноразмерное запасное колесо – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Полноразмерное запасное колесо предназначено только для временной замены поврежденного колеса автомобиля. Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации может выглядеть так же, как и колесо, входящее в базовую комплектацию вашего автомобиля и установленное на передней или задней оси. Но это сходство только внешнее. Это запасное колесо может иметь ограниченный срок службы. Когда станут видны индикаторы предельного износа протектора, необходимо заменить изношенное полноразмерное колесо новым. Поэтому как можно скорее отремонтируйте (или замените) оригинальное колесо.

Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации предназначено только для временного использования в экстренной ситуации. Определить, что автомобиль укомплектован запасным колесом с ограниченным сроком эксплуатации можно по табличке с информацией о шинах, расположенной в проеме двери водителя. В табличке приведены ограничения, связанные с эксплуатацией такого колеса. Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации может выглядеть так же, как и колесо, входящее в базовую комплектацию вашего автомобиля и установленное на передней или задней оси. Но это сходство только внешнее. Установка на

автомобиль запасного колеса с ограниченным сроком эксплуатации отрицательно сказывается на его управляемости. Поэтому как можно скорее отремонтируйте (или замените) оригинальное колесо.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Запасное колесо с ограниченным сроком эксплуатации предназначено только для временного использования в экстренной ситуации. Установка на автомобиль запасного колеса с ограниченным сроком эксплуатации отрицательно сказывается на его управляемости. После установки на автомобиль такого колеса не превышайте указанное на нем ограничение скорости. Давление в холодном запасном колесе должно соответствовать величине, указанной в табличке с информацией о шинах, расположенной в проеме двери водителя. Как можно скорее отремонтируйте (или замените) оригинальное колесо и установите его на автомобиль. В противном случае вы можете потерять контроль над автомобилем.

Ограничение пробуксовки колес

Если автомобиль застрял в грязи, песку, снеге или находится на обледенелой поверхности, скорость пробуксовки колес не должна превышать 48 км/ч. Через 30 секунд непрерывной пробуксовки колес сделайте паузу.

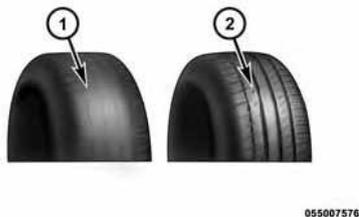
См. параграф “Как вытащить застрявший автомобиль методом раскачивания” в разделе “Действия в экстренных ситуациях” для получения дополнительной информации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Высокая скорость пробуксовки колес представляет опасность. В этом случае шины испытывают перегрузки, что может привести к их повреждению или разрушению. Шина может лопнуть и поранить находящегося поблизости людей. При застревании автомобиля не допускайте скорость пробуксовки колес более 48 км/ч в течение более 30 секунд. Не позволяйте никому находиться рядом с буксующими колесами независимо от скорости их вращения.

Индикаторы предельного износа протектора шины

Индикаторы износа протектора, которые имеют установленные на заводе шины, помогут вам определить срок замены шин.



1 – Износ шин
2 – Новая шина

Индикаторы предельного износа представляют собой небольшие поперечные валики, отформованные на дне канавок протектора. При износе протектора до предельной остаточной глубины рисунка 2 мм на поверхности протектора появляются поперечные гладкие полосы. Появление полосок в двух или более соседних канавках протектора говорит о необходимости замены шины.

Срок службы шин

Срок службы шин зависит от многих факторов, к которым, в частности, относятся:

- Манера вождения
- Давление воздуха в шинах
- Пробег шин
- Спортивные шины категории V и выше, а также летние

шины обычно обладают сравнительно малым сроком службы протектора. Во время ТО настоятельно рекомендуется переставлять эти шины в соответствии с регламентом ТО.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Шины, включая шину запасного колеса, следует заменить не позднее, чем через шесть лет эксплуатации, независимо от остаточной глубины протектора. Пренебрежение этим правилом может привести к неожиданному разрушению шины в пути. Вы можете потерять контроль над автомобилем, попасть в аварию и получить серьезные травмы или даже погибнуть.

Храните шины (которые в данный момент не установлены на автомобиль) в прохладном сухом месте, как можно лучше защищенном от солнечного света. Предохраняйте шины от контакта с моторным маслом, смазочными материалами и бензином.

Замена шин

Шины, которые установлены на ваш новый автомобиль, отличаются хорошо сбалансированным комплексом эксплуатационных свойств. Периодически проверяйте техническое состояние шин, обращая внимание на признаки износа, и контролируйте давление воздуха в шинах. Когда придет время замены изношенных шин на новые, изготовитель настоятельно рекомендует использовать только шины, которые идентичны оригинальным по размерам, качеству и эксплуатационным характеристикам.

(См. параграф “Индикаторы предельного износа протектора шины”.) С условными обозначениями размеров шин, установленных на вашем автомобиле, можно ознакомиться с помощью таблички “Нагрузки / Давление в шинах”. Индекс скорости и нагрузки шин для вашего автомобиля нанесен на боковине шин, установленных на заводе. Пример обозначений размера шин имеется в разделе “Информация о безопасной эксплуатации шин” данного Руководства.

При замене рекомендуется менять сразу две передние или две задние шины. Замена только одной шины нежелательна, так как это отрицательно скажется на управляемости автомобиля. Если в процессе эксплуатации автомобиля у вас возникнет необходимость заменить колесо, то следует выбрать колесо, аналогичное тому, которое было установлено на новый автомобиль при продаже.

Перед тем как приобретать новые шины или колеса, рекомендуем проконсультироваться у своего официального дилера или продавца шин. Они помогут подобрать вам шины с необходимыми характеристиками. В случае установки на автомобиль шин, отличающихся от оригинальных, может значительно ухудшиться безопасность, управляемость и уровень комфорта автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Запрещается устанавливать шины, характеристики которых не соответствуют значениям, указанным на табличке на торце водительской двери. Установка таких шин может привести к изменению геометрии подвески и ухудшению эксплуатационных характеристик автомобиля, таких как устойчивость движения и управляемость, а также к снижению тормозных свойств. Кроме того, возможно ударное взаимодействие элементов подвески и рулевого привода. Вы можете потерять контроль над автомобилем, попасть в аварию и получить серьезные травмы или даже погибнуть. Устанавливайте на автомобиль только те шины, тип, размеры и технические характеристики которых соответствуют рекомендациям изготовителя автомобиля.
- Ни в коем случае не применяйте шины, грузоподъемность которых отличается от аналогичного показателя шин, установленных на вашем автомобиле первоначально. Использование шин меньшей грузоподъемности, чем это рекомендовано, приведет к их перегрузке и разрушению. Вы можете потерять контроль над автомобилем, что чревато дорожно-транспортным происшествием.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Если скоростная категория шин не будет соответствовать максимальной скорости вашего автомобиля, возможно неожиданное разрушение шин на высокой скорости и потеря контроля над автомобилем.

ВНИМАНИЕ!

Замена оригинальных шин на новые с другими размерами приводит к увеличению погрешности показаний спидометра и одометра.

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Цепи противоскольжения могут применяться на всех модификациях, кроме Sahara и Rubicon. Устанавливайте цепи только на задние колеса. Выполняйте следующие рекомендации для предотвращения повреждений и повышенного износа шин и цепей.

- Используйте цепи только на задних шинах размерности 235/65R17 104H.
- Используйте только цепи противоскольжения или устройства, повышающие сцепные свойства колес, относящиеся к классу S (по SAE).

ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения автомобиля или шин, выполняйте следующие инструкции, если на автомобиле установлены цепи противоскольжения.

- Вследствие ограниченности пространства между шинами и элементами подвески очень важно использовать только те цепи противоскольжения, которые находятся в исправном состоянии. Неисправные цепи противоскольжения могут сильно повредить ваш автомобиль. Немедленно остановитесь, если услышите подозрительные звуки, которые могут быть следствием повреждения цепей. При необходимости замените поврежденные детали, прежде чем продолжить движение с использованием цепей противоскольжения.
- Устанавливайте цепи противоскольжения на задние колеса и натягивайте их, насколько это возможно. Примерно через 0,8 км пути подтяните цепи еще раз.
- При включении этого режима работы раздаточной коробки не превышайте скорость движения 40 км/ч.
- Двигайтесь на автомобиле с осторожностью, избегайте резких поворотов, больших ухабов и выбоин. Особые меры предосторожности следует принять при движении на груженом автомобиле.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Не следует долго двигаться на автомобиле с установленными приспособлениями повышения сцепления по сухой дороге с твердым покрытием.
- Изучите инструкции изготовителя цепей по их установке на колеса, допустимой скорости движения и условий использования. Если в инструкциях указана меньшая предельная скорость движения автомобиля с установленными на него цепями противоскольжения, то следует придерживаться рекомендаций изготовителя цепей.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для предотвращения повреждения шин, цепей противоскольжения и автомобиля избегайте продолжительного движения по сухому дорожному покрытию. Следуйте всем указаниям изготовителя цепей противоскольжения, которые касаются способа монтажа цепей, допустимой скорости движения автомобиля и условий применения цепей.

Если рекомендации изготовителя автомобиля и изготовителя цепей противоскольжения различаются в части назначения предельной скорости движения, то при выборе скоростного режима следует всегда придерживаться меньшего из двух значений. Это замечание относится и к другим устройствам противоскольжения, например, таким как устройства с радиальным расположением звеньев и тросов.

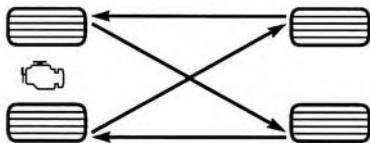
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРЕСТАНОВКЕ КОЛЕС

Шины, установленные на переднем и заднем мостах автомобиля, работают в различных условиях. Это обусловлено различием нагрузок, действующих на них в различных условиях движения - при движении автомобиля по криволинейной траектории и при торможении. По этой причине шины на передних и задних колесах изнашиваются с различной интенсивностью.

Для того чтобы продлить общий срок службы комплекта шин, рекомендуется периодически переставлять колеса. Положительный эффект от перестановки колес особенно заметен для шин, предназначенных для движения как по дорогам, так и по бездорожью, и отличающихся достаточно глубоким рисунком протектора. Перестановка колес поможет продлить срок службы шин по износу протектора, а также обеспечит поддержание высоких тяговых свойств автомобиля на загрязненном, заснеженном или влажном дорожном покрытии. Кроме того, перестановка колес способствует снижению уровня шума от шин и улучшению плавности хода автомобиля.

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части "Регламент технического обслуживания" настоящего руководства. Перед перестановкой колес необходимо выяснить и устранить причину ускоренного или неравномерного износа протекторов шин.

Предпочтительной схемой перестановки колес является перекрестная схема, показанная на рисунке.



055703771

Перестановка колес

ВНИМАНИЕ!

Для правильного функционирования систем полноприводного автомобиля все его колеса должны быть одинакового размера и типа. Кроме того, должно отсутствовать радиальное биение колес. Какое-либо различие в размере колес может стать причиной поломки раздаточной коробки. Для снижения износа шин необходимо регулярно выполнять перестановку колес.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (TPMS)

Система TPMS предупреждает водителя в случае значительного снижения давления воздуха в одной или нескольких шинах автомобиля (относительно рекомендованного давления, указанного для “холодных” шин на табличке).

Давление воздуха в шинах зависит от температуры и изменяется приблизительно на 6,9 кПа при изменении температуры на 6,5° С. Это значит, что при снижении температуры воздуха давление в шинах также снижается. Следует постоянно поддерживать в шинах давление воздуха, равное значению, приведенному для холодных шин в информационной табличке автомобиля. Тепловое состояние шины подходит под определение “холодная”, если автомобиль простоял на месте не менее трех часов, или после трехчасовой стоянки проехал не более 1,6 километра. **За информацией о том, как правильно поддерживать давление воздуха в шинах, обращайтесь к параграфу “Шины. Общие сведения” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля” руководства. В результате нагрева шин при движении автомобиля давление воздуха в них может увеличиться.** Это считается нормальным явлением. Не снижайте давление воздуха в шинах сразу после остановки автомобиля.

Система контроля давления воздуха в шинах (TPMS) предупреждает водителя о снижении давления воздуха в шинах ниже установленного значения независимо от

причины, в том числе, вследствие снижения температуры окружающего воздуха или естественной утечки воздуха.

Система TPMS будет предупреждать водителя о снижении давления воздуха в шинах до тех пор, пока давление воздуха в них не станет выше значения, рекомендованного для холодных шин, которое приведено в информационной табличке. Если загорелась контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах, то для того чтобы она погасла, давление воздуха в шинах следует довести до значения, рекомендованного для холодных шин. Система автоматически получает обновленную информацию о давлении воздуха в шинах, поэтому контрольная лампа системы TPMS погаснет после того, как будет достигнуто рекомендованное значение давления воздуха в шине. Чтобы контрольный блок системы получил эту информацию, автомобиль должен проехать до 20 минут со скоростью более 24 км/ч.

Например, для холодных шин автомобиля (автомобиль должен простоять на месте не менее трех часов) рекомендовано давление 241 кПа. Допустим, при температуре окружающего воздуха 20° С давление воздуха в шинах составляет 207 кПа. При снижении температуры окружающего воздуха до – 7° С давление воздуха в шинах упадет до значения приблизительно 179 кПа. Это значение намного меньше рекомендованного, поэтому на приборной панели включится контрольная лампа системы TPMS.

Во время движения автомобиля давление воздуха в шинах может возрасти приблизительно до 207 кПа. При этом контрольная лампа системы TPMS будет продолжать гореть. В описываемой ситуации контрольная лампа выключится только после того, как шина будет накачана до достижения давления, указанного на информационной табличке для “холодных” шин.

ВНИМАНИЕ!

- Система TPMS настроена так, чтобы обеспечить оптимальный режим работы с шинами и колесами, которые были установлены на автомобиль на заводе. В систему введены значения давления воздуха в шинах в соответствии с размерами колес и шин, установленных на автомобиль на заводе-изготовителе. Установка на автомобиль шин и колес, отличающихся по типу и размеру от оригинальных, может привести к нарушению работы системы TPMS или повреждению датчиков. В случае установки на автомобиль колес, отличающихся от оригинальных, датчики системы могут выйти из строя. Если автомобиль оснащен системой TPMS, то во избежание повреждения датчиков давления не используйте герметики или балансировочные грузики, отличающиеся от оригинальных грузиков.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- После проверки или корректировки давления не забывайте установить на место колпачок вентиля. Это предотвратит попадание в вентиль влаги и грязи, которые могут вызвать повреждение датчика давления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- **Даже если автомобиль оснащен системой TPMS, необходимо регулярно контролировать техническое состояние шин и давление воздуха в них. Система TPMS не в состоянии информировать водителя о техническом состоянии шин и предупредить об их разрушении.**
- **Не следует использовать систему TPM для контроля давления воздуха в шинах.**
- **Недостаточное давление воздуха в шинах может привести к их перегреву и разрушению. Кроме того, недостаточное давление воздуха в шинах приводит к увеличению расхода топлива, повышенному износу протектора и может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля и остановочном пути.**
- **Следует помнить о том, что даже если автомобиль оснащен системой TPMS, необходимо регулярно контролировать давление воздуха в шинах и при необходимости доводить его до нормы. Давление воздуха в шинах может быть ниже рекомендованного номинального значения, но выше предельного**

значения, при котором загорается контрольная лампа системы TPMS. Поэтому нельзя использовать систему TPMS для контроля давления воздуха в шинах.

- **Сезонные колебания температуры также приводят к изменению давления воздуха в шинах, которое контролируется системой TPMS.**

Базовый вариант исполнения

В системе контроля давления воздуха в шинах (TPMS) используется беспроводная технология для передачи информации от датчиков давления к приемному модулю. Датчики давления, расположенные в вентилях колес, передают информацию о давлении на приемный модуль.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Очень важно регулярно проверять давление воздуха в шинах всех колес и в случае необходимости доводить его до нормы.

В систему контроля давления воздуха в шинах (TPMS) входят следующие компоненты:

1. приемный модуль;
2. Четыре датчика давления системы контроля давления в шинах

3. Контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах

Если автомобиль оснащен полноразмерным запасным колесом, то датчик давления установлен и на запасном колесе. Полноразмерное запасное колесо можно установить на автомобиль вместо любого колеса. Снижение давления в шине запасного колеса не вызовет включения контрольной лампы TPMS и звукового сигнала.



В случае падения давления воздуха ниже нормы в одной или нескольких шинах на приборной панели загорается контрольная лампа системы контроля давления воздуха

в шинах, в течение минимум пяти секунд будет отображаться сообщение “LOWTIRE” (низкое давление в шинах) и сообщение “Inflate to XX” (Доведите давление до XX) и раздастся звуковой сигнал. В случае падения давления воздуха в шинах следует как можно скорее остановиться, проверить давление во всех в шинах и в случае необходимости довести его до нормы в соответствие со значением, приведенным в сообщении “Inflate to XX” (Доведите давление до XX). Система автоматически получает обновленную информацию о давлении воздуха в шинах, поэтому контрольная лампа системы TPMS погаснет, а сообщение “LOWTIRE” (низкое давление в шинах) исчезнет, после того, как будет достигнуто рекомендованное значение давления воздуха в шине. Чтобы контрольный блок системы получил эту информацию, автомобиль должен проехать до 20 минут со скоростью более 24 км/ч.

В случае неисправности системы контрольная лампа будет мигать в течение 75 секунд. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным светом. В случае обнаружения неисправности системы раздастся также звуковой сигнал. При последующем включении зажигания контрольная лампа и звуковой сигнал включатся вновь, предупреждая о том, что неисправность не устранена. Неисправность может возникнуть в системе по любой из причин, перечисленных ниже:

1. Помехи, источником которых являются электронные устройства или оборудование, работающее на той же частоте, что и датчики давления системы TPMS.
2. Послепродажная тонировка стекол, которая оказывает влияние на распространение радиосигналов.
3. Скопление большого количества снега вблизи колес или колесных арок.
4. Установка на автомобиль цепей противоскольжения.
5. Использование колес и шин, не оборудованных датчиками давления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если автомобиль оснащен полноразмерным запасным колесом, то оно также оборудовано датчиком давления воздуха в шине, и давление в шине запасного колеса контролируется системой TPMS. В случае установки на автомобиль полноразмерного запасного колеса при последующем включении зажигания вновь включается контрольная лампа и минимум пять секунд отображается сообщение “LOWTIRE” (низкое давление в шинах) и сообщение “Inflate to XX” (Доведите давление до XX) и раздастся звуковой сигнал. После того как автомобиль проведет в движении до 20 минут на скорости свыше 24 км/ч, сообщение “LOWTIRE” (низкое давление в шинах) исчезнет с дисплея при условии, что давление воздуха в шинах всех колес, установленных на автомобиль, не ниже предельного значения, вызывающего срабатывание системы TPMS.
- Если автомобиль не укомплектован полноразмерным запасным колесом, то датчик давления воздуха в шине запасного колеса на автомобиле отсутствует. В этом случае система не будет контролировать давление воздуха в шине запасного колеса.

Если установить запасное колесо взамен колеса со спущенной шиной, то при последующем включении зажигания на дисплее появится сообщение “LOW TIRE”, раздастся звуковой сигнал, и включится контрольная лампа системы TPMS. Также будет отображаться сообщение “Inflate to XX” (Доведите давление до XX). После того как вы проедете 20 минут на скорости свыше 25 км/ч, контрольная лампа будет мигать в течение 75 секунд. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянно. При каждом последующем включении зажигания будет раздаваться звуковой сигнал, и включаться на 75 секунд контрольная лампа системы TPMS. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным светом. После того как поврежденное колесо будет отремонтировано и установлено на автомобиль вместо малоразмерного запасного колеса, информация, получаемая системой TPMS, обновится, и контрольная лампа системы TPMS погаснет при условии, что во всех шинах, установленных на автомобиль, давление воздуха будет не ниже установленного значения. Для получения системой обновленной информации может потребоваться проехать на автомобиле около 20 минут на скорости выше 24 км/ч.

Вариант исполнения высшего класса - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

В системе контроля давления воздуха в шинах (TPMS) используется беспроводная технология для передачи информации от датчиков давления к приемному модулю. Датчики давления, расположенные в вентолях колес, передают информацию о давлении на приемный модуль.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Очень важно регулярно проверять давление воздуха в шинах всех колес и в случае необходимости доводить его до нормы.

В систему контроля давления воздуха в шинах (TPMS) входят следующие компоненты:

- приемный модуль;
- Четыре датчика давления системы контроля давления в шинах
- дисплей бортового электронного центра EVIC, на который выводятся различные предупреждающие сообщения системы TPMS, а также информация (представленная в графической форме) о давлении воздуха в шинах
- Контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах

Если автомобиль оснащен полноразмерным запасным колесом, то датчик давления установлен и на запасном

колесе. Полноразмерное запасное колесо можно установить на автомобиль вместо любого колеса.

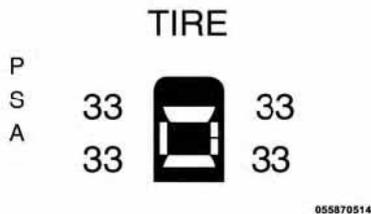
Предупреждающие сообщения системы TPMS



Контрольная лампа системы TPMS на приборной панели включится и раздастся звуковой сигнал, если давление воздуха в одной или нескольких шинах (установленных на автомобиль) понизится до определенного уровня. Кроме того, на дисплее EVIC в течение минимум пяти секунд будет отображаться сообщение “LOW TIRE PRESSURE” (низкое давление в шинах) и сообщение “Inflate to XX” (Доведите давление до XX) с указанием требуемых значений. Подробнее смотрите в параграфе “Панель управления” раздела “Электронный бортовой информационный центр (EVIC)” настоящего руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В зависимости от настроек давление воздуха в шинах может быть указано в PSI (фунт/дюйм²), kPa (кПа) или BAR (барах).



Если система TPMS указывает на падение давления в любой из шин (установленных на автомобиль), то следует как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление воздуха в той шине, изображение которой мигает на дисплее EVIC и довести давление до значения, указанного в сообщении. Информация, поступающая от датчиков давления, периодически обновляется. После доведения давления воздуха в шинах до нормы графическое изображение на дисплее EVIC перестанет мигать, и контрольная лампа системы TPMS погаснет. Чтобы контрольный блок системы получил эту информацию, автомобиль должен проехать до 20 минут со скоростью более 24 км/ч.

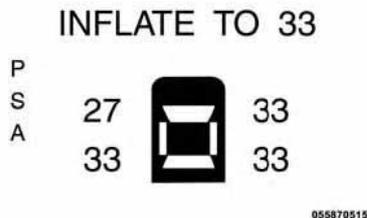
Предупреждающее сообщение “SERVICE TPM SYSTEM” (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах)

В случае неисправности системы контрольная лампа будет мигать в течение 75 секунд. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным све-

том. В случае обнаружения неисправности системы раздастся также звуковой сигнал. В дополнение к этому на дисплее электронного бортового информационного центра (EVIC) не менее пяти секунд будет отображаться предупреждающее сообщение “SERVICE TPM SYSTEM” (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах). Затем на дисплее вместо этого текстового сообщения появится графическое изображение, на котором вместо цифр будут мигать черточки “--” на месте того из колес, для которого не получено значение давления воздуха в шине.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В зависимости от настроек давление воздуха в шинах может быть указано в PSI (фунт/дюйм²), kPA (кПа) или BAR (барах).



При следующем включении зажигания это предупреждение повторится, сообщая о том, что неисправность не устранена. Если работоспособность системы будет восстановлена, то контрольная лампа системы контроля давления воздуха в шинах перестанет мигать, и с дисплея исчезнет предупреждающее сообщение “SERVICE TPM SYSTEM”. Вместо символа “--” появится значение давления воздуха в шине. Неисправность может возникнуть в системе по любой из причин, перечисленных ниже:

1. Помехи, источником которых являются электронные устройства или оборудование, работающее на той же частоте, что и датчики давления системы TPMS.
2. Послепродажная тонировка стекол, которая оказывает влияние на распространение радиосигналов.
3. Скопление большого количества снега вблизи колес или колесных арок.
4. Установка на автомобиль цепей противоскольжения.
5. Использование колес и шин, не оборудованных датчиками давления.

Кроме того, не менее 5 секунд на дисплее EVIC будет отображено сообщение “SERVICE TPM SYSTEM”, если выявлен сбой системы, связанный с неправильным положением датчика. В этом случае сообщение “SERVICE TPM SYSTEM” будет сопровождаться графическим изображением и значениями давления воздуха в шинах.

Это означает, что сигналы давления продолжают поступать от датчиков системы, но сами датчики могут быть установлены на автомобиле неправильно. Однако пока выводится сообщение “SERVICE TPM SYSTEM” (Проверьте систему TPM) система все же нуждается в обслуживании.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если автомобиль оснащен полноразмерным запасным колесом, то оно также оборудовано датчиком давления воздуха в шине, и давление в шине запасного колеса контролируется системой TPMS. В случае установки на автомобиль полноразмерного запасного колеса при последующем включении зажигания контрольная лампа и звуковой сигнал включатся вновь. На дисплее EVIC снова будет выведено предупреждающее сообщение о низком давлении воздуха в шине, и снова появится мигающее графическое изображение, указывающее, в шине какого колеса понижено давление. После того как автомобиль проведет в движении до 20 минут на скорости свыше 24 км/ч, сообщение исчезнет с дисплея при условии, что давление воздуха в шинах всех колес, установленных на автомобиль, не ниже предельного значения, вызывающего срабатывание системы TPMS.
- Если автомобиль не укомплектован полноразмерным запасным колесом, то датчик давления воздуха в шине запасного колеса на автомобиле отсутствует. В этом случае система не будет контролировать давление

воздуха в шине запасного колеса. Если установить малоразмерное колесо взамен колеса со спущенной шиной, то при последующем включении зажигания раздастся звуковой сигнал, включится контрольная лампа системы TPMS, и на дисплее EVIC начнет мигать значение давления воздуха в шине. После того как вы проедете 20 минут на скорости свыше 24 км/ч, контрольная лампа будет мигать в течение 76 секунд. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянно. В дополнение к этому на дисплее EVIC не менее 5 секунд будет отображено сообщение “SERVICE TPM SYSTEM” (Неисправность системы TPMS). После этого на дисплее EVIC появится символ “--” вместо значения давления воздуха в шине. При каждом последующем включении зажигания будет раздаваться звуковой сигнал, и мигать в течение 76 секунд контрольная лампа системы TPMS. По истечении этого периода времени лампа будет гореть постоянным светом. Кроме того, на дисплее EVIC будет на 3 секунды выводиться предупреждающее сообщение “SERVICE TPM SYSTEM” (Проверьте систему контроля давления воздуха в шинах). После этого на дисплее EVIC вместо значения давления будет появляться символ “--”. После того как поврежденное колесо будет отремонтировано и установлено на автомобиль вместо запасного колеса, информация, получаемая системой TPMS, обновится.

Контрольная лампа системы TPMS погаснет, и с дисплея исчезнет предупреждающее сообщение “CHECK TPM SYSTEM”. Вместо символа “--” появится значение давления воздуха в шине при условии, что во всех шинах, установленных на автомобиль, давление воздуха будет не ниже установленного значения. Для получения системой обновленной информации может потребоваться проехать на автомобиле около 20 минут на скорости выше 24 км/ч.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ – автомобили с бензиновым двигателем

Данный двигатель удовлетворяет действующим нормам по уровню вредных выбросов, отличаются высокой топливной экономичностью и прекрасными характеристиками при условии применения высококачественного неэтилированного бензина с октановым числом не менее 91 (по исследовательскому методу). Применение высокооктанового бензина не рекомендуется.

Легкая детонация на малых оборотах не опасна для данного двигателя. Однако продолжительная работа двигателя с сильной детонацией при движении с высокой скоростью может вывести двигатель из строя. Применение низкокачественного топлива может стать причиной затрудненного пуска и неустойчивой работы двигателя, вплоть до его остановки. Если на вашем автомобиле появились перечисленные признаки ненормальной работы двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Более 40 компаний, занимающихся производством автомобилей, совместно разработали и утвердили перечень технических требований к топливу (WWFC). Топливо, соответствующее документу WWFC, обеспечивает уменьшение вредных выбросов в атмосферу, заявленные эксплуатационные характеристики и долговечность двигателей. Изготовитель автомобиля рекомендует при наличии возможности применять топливо, соответствующее спецификации WWFC.

Применение низкокачественного топлива может стать причиной затрудненного пуска и неустойчивой работы двигателя, вплоть до его остановки. Если на вашем автомобиле появились перечисленные признаки ненормальной работы двигателя, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Метанол

Метанол (метиловый или древесный спирт) может входить в состав неэтилированных бензинов в различной

пропорции. Вы можете встретить топливо, содержащее наряду с различными спиртами метанол в концентрации 3 % или выше. Изготовитель не несет ответственности за любые неисправности, возникшие вследствие применения метанолосодержащего топлива или топлива, содержащего этанол E85. Поскольку метилтринбутиловый эфир (МТБЕ) получается путем окисления метанола, его применение не вызывает отрицательных эффектов, возникающих при использовании метанола.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается применять бензин, содержащий метанол, или этанол (E85). Эксплуатация автомобиля на таких бензинах приведет к ухудшению пусковых качеств двигателя, снижению тягово-скоростных свойств автомобиля и повреждению основных узлов топливной системы.

Этанол

Изготовитель не рекомендует применять топливо, содержащее более 10% этанола. Приобретение топлива на заправочных станциях хорошо себя зарекомендовавших поставщиков может снизить риск заправки низкокачественным топливом и/или топливом, содержащим более 10% этанола. Следует также иметь в виду, что применение топлива, содержащего этанол, может привести к снижению топливной экономичности вследствие пониженной энергоемкости этанола. Изготовитель не несет ответственности за любые неисправности, возникшие

вследствие применения метанолосодержащего топлива или топлива E85, содержащего этанол. Поскольку метилтринбутиловый эфир (МТБЕ) получается путем окисления метанола, его применение не вызывает отрицательных эффектов, возникающих при использовании метанола.

ВНИМАНИЕ!

Применение топлива, содержащего более 10% этанола, может привести к неисправности и затрудненному пуску двигателя и разрушению элементов конструкции. Эти факторы могут стать причиной выхода автомобиля из строя.

Экологически чистый бензин

Многие современные сорта бензина имеют улучшенный состав, который способствует снижению вредных выбросов в атмосферу. Использование подобного топлива особенно актуально для больших городов, отличающихся высоким уровнем загрязнения воздуха. Экологически чистые бензины при сгорании дают меньше токсичных веществ.

Изготовитель поддерживает эти усилия по охране окружающей среды. Вы также можете внести свою лепту в защиту атмосферы, используя для своего автомобиля экологически чистый бензин.

Металлические присадки, содержащие марганец (ММТ)

С целью повышения октанового числа в некоторые сорта бензина добавляются металлические присадки, содержащие марганец. Применение таких сортов бензина не дает никаких преимуществ по сравнению с бензинами с таким же октановым числом, в состав которых не входят металлические присадки, содержащие марганец (ММТ). На некоторых автомобилях применение бензина, содержащего присадки ММТ, приводит к сокращению срока службы свечей зажигания и эффективности системы выпуска отработавших газов. Изготовитель рекомендует применять для вашего автомобиля бензин, не содержащий присадок ММТ. Информация о том, что продаваемый бензин содержит присадки ММТ, может не указываться на бензозаправочных станциях. Поэтому перед покупкой бензина вам следует спросить об этом продавца.

Моющие присадки к топливу

Эксплуатируйте ваш автомобиль только на неэтилированном бензине с соответствующим октановым числом, который содержит моющие присадки, препятствующие загрязнению топливной системы, ингибиторы коррозии и стабилизирующие присадки, замедляющие старение топлива. Эксплуатация автомобиля на таких бензинах способствует поддержанию высокой топливной экономичности и тягово-динамических свойств автомобиля, а также уменьшению вредных выбросов в атмосферу.

Избегайте беспорядочного использования моющих присадок к топливу. Моющие присадки, предназначенные для удаления смолистых и лаковых отложений, могут содержать в своем составе агрессивные растворители или аналогичные вещества. Подобные химические компоненты могут повредить уплотнительные прокладки и аналогичные детали узлов топливной системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Угарный газ (окись углерода CO) смертельно опасен. С целью предотвращения отравления угарным газом следуйте приведенным ниже предостережениям:

- Не вдыхайте отработавшие газы двигателя. Они содержат смертельно опасный угарный газ, который не имеет ни цвета, ни запаха. Не допускайте длительную работу двигателя в закрытых пространствах (например, в гаражах) и не проводите длительное время в припаркованном автомобиле с работающим двигателем. Если вы вынуждены долго находиться в неподвижном автомобиле с работающим двигателем, включите на полную мощность систему вентиляции, чтобы создать в салоне небольшое избыточное давление.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Во избежание попадания в салон отработавших газов необходимо периодически проверять состояние выпускной системы. Проще всего это сделать во время технического обслуживания, когда автомобиль находится на подъемнике. При обнаружении каких-либо неисправностей их следует немедленно устранить. Если это невозможно сделать сразу, то во время движения следует полностью открыть все боковые окна.
- Чтобы предотвратить проникновение в автомобиль угарного газа и других вредных для здоровья компонентов отработавших газов, во время движения автомобиля держите закрытой заднюю подъемную дверь.

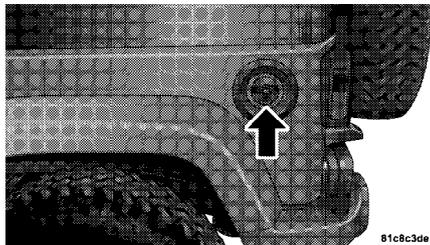
ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ (АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

Эксплуатируйте ваш автомобиль только на высококачественном дизельном топливе с цетановым числом не ниже 50, которое удовлетворяет требованиям стандарта EN590 или имеет более высокое качество. За более подробной информацией о применении дизельного топлива обращайтесь к своему официальному дилеру.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Крышка заправочной горловины топливного бака

Лючок заливной горловины топливного бака расположен на левой стороне кузова. В случае утери крышки бака или выхода ее из строя используйте только идентичную крышку, которая предназначена для вашего автомобиля.



Крышка заправочной горловины топливного бака

1. Заглушите двигатель.
2. Вставьте ключ зажигания в замок крышки заливной горловины и поверните его на четверть оборота вправо. Затем поверните крышку влево и снимите ее.
3. Чтобы вынуть ключ зажигания из замка крышки, поверните ключ влево.

4. Чтобы установить крышку на место, вставьте ее в горловину и поворачивайте вправо, пока не услышите три щелчка.

ВНИМАНИЕ!

- При использовании неподходящей крышки топливного бака система питания топливом или система контроля уровня вредных выбросов могут выйти из строя.
- Из-за неплотно закрывающейся крышки в топливный бак попадает грязь.
- Если крышка неплотно прилегает к заправочной горловине топливного бака, то на приборной панели может загореться контрольная лампа неисправности систем двигателя.
- Во избежание выплескивания топлива не переполняйте бак при заправке. Не заливайте топливо под срез горловины. Оставляйте в баке свободный объем. Отсечка подачи топлива топливораздаточным пистолетом или щелчок топливораздаточного пистолета свидетельствуют о том, что бак заполнен.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Во избежание выплескивания топлива из заправочной горловины и получения травм отворачивайте крышку медленно и осторожно.
- Бензин является летучей жидкостью. Поэтому во время движения автомобиля при нагреве топливного бака давление в нем может увеличиться. Избыточное давление в баке может стать причиной выплескивания бензина или резкого выхода паров бензина при снятии крышки заливной горловины. Поэтому, открывая крышку бака в жаркую погоду, отворачивайте ее постепенно, чтобы медленно стравить избыточное давление паров топлива.
- Запрещается курить в автомобиле или вблизи него во время заправки топливом, а также, если заправочная горловина открыта. Следите за тем, чтобы во время заправки поблизости от автомобиля не было источников открытого огня.
- Запрещается заправлять бак при работающем двигателе.
- Прежде чем заливать топливо в канистру, выньте ее из автомобиля и установите на землю. Во избежание пожара и ожогов не заливайте топливо в канистру, не вынимая ее из автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- До щелчка затяните крышку заправочной горловины топливного бака. Щелчок указывает на то, что крышка завернута должным образом. Если крышка не будет завернута должным образом, на приборной панели загорится контрольная лампа неисправности систем двигателя. После заправки топливом обязательно убедитесь в правильности установки крышки заправочной горловины топливного бака.
- Отсечка подачи топлива топливораздаточным пистолетом или щелчок топливораздаточного пистолета свидетельствуют о том, что бак заполнен.

Предупреждающее сообщение “gASCAP” о незакрытой крышке заправочной горловины топливного бака

Бортовая диагностическая система способна обнаружить, что крышка заправочной горловины топливного бака отсутствует или неплотно закрыта. Если система обнаружит проблему, то на дисплее одометра появится сообщение “gASCAP”. До щелчка затяните крышку заправочной горловины топливного бака. Щелчок указывает на то, что крышка завернута должным образом. Нажмите на кнопку сброса показаний указателя пробега за поездку, чтобы очистить дисплей от предупреждающих сообщений. Если проблема устранена не будет, то при следующем включении зажигания на дисплей вновь будет выведено предупреждающее сообщение. Это может означать, что крышка повреждена. Если проблема будет обнаружена два раза подряд, то система OBD

II включит контрольную лампу неисправности систем двигателя. После устранения проблемы эта контрольная лампа погаснет.

ПРАВИЛА БУКСИРОВКИ ПРИЦЕПА

В этом разделе вы найдете информацию о типах тягово-сцепных устройств, которые допускается устанавливать на ваш автомобиль, а также полезные советы по безопасной буксировке прицепа. Перед эксплуатацией автомобиля с прицепом внимательно изучите приведенные ниже рекомендации, следуя которым вы сможете более эффективно и безопасно использовать прицеп.

Для того чтобы сохранить гарантию на автомобиль, при буксировке прицепа необходимо соблюдать приведенные ниже требования.

Основные определения

В этом разделе приведены основные определения, которые помогут вам лучше понять изложенную ниже информацию о буксировке прицепа.

Полная разрешенная масса автомобиля (GVWR)

GVWR – это максимально допустимая полная масса вашего автомобиля. Она включает массу автомобиля, водителя, пассажиров, груза и массу прицепа, которая передается на опорно-сцепное устройство. Не перегружайте автомобиль, не превышайте максимально допустимую полную массу вашего автомобиля (GVWR).

Максимально допустимая полная масса прицепа (GTW)

Полная разрешенная масса прицепа (GTW) – это максимально допустимая масса прицепа, который может буксировать ваш автомобиль. Она включает массу самого прицепа и массу груза. Наилучший способ определения массы полностью загруженного прицепа – это его взвешивание. Во время взвешивания прицеп должен опираться только на весы.

Полная разрешенная масса автопоезда (GCWR)

Полная разрешенная масса автопоезда (GCWR) – это сумма полной разрешенной массы автомобиля и прицепа.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Полная разрешенная масса автопоезда включает массу водителя, равную 68 кг.

Предельно допустимая нагрузка на мост (GAWR)

Различают предельно допустимую нагрузку на передний и задний мосты (GAWR). Располагайте груз в автомобиле таким образом, чтобы нагрузка равномерно распределялась между передним и задним мостами. Не превышайте предельно допустимую нагрузку на передний и задний мосты (GAWR).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Очень важно не перегружать автомобиль. Не превышайте предельно допустимую нагрузку на передний и задний мосты (GAWR). В противном случае вы можете попасть в опасную дорожную ситуацию. Вы можете не справиться с управлением и стать участником дорожно-транспортного происшествия.

Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля (TW)

Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля – это вертикальная нагрузка, которая передается прицепом на это устройство. В большинстве случаев она не должна быть меньше 7% и превышать 10% от нагрузки прицепа. Вертикальная нагрузка не должна превышать предельно допустимого значения, установленного для данного опорно-сцепного устройства или дышла прицепа, причем ориентироваться следует на меньшее из этих двух значений. Вертикальная нагрузка должна быть не меньше 4% от нагрузки прицепа или 25 кг в абсолютном исчислении. Необходимо учитывать то, что нагрузка от прицепа, которая передается на тягово-сцепное устройство автомобиля, является частью суммарной нагрузки автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Неправильно отрегулированное дышло прицепа может отрицательно сказаться на управляемости, устойчивости движения и тормозных свойствах автопоезда, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю дышла и прицепа или его официальным дилерам.

Лобовая площадь

Лобовая площадь представляет собой произведение максимальной высоты и максимальной ширины передней части прицепа.

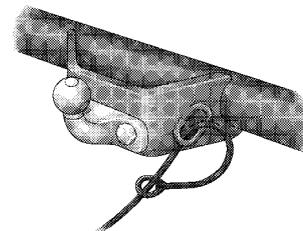
Крепление страховочного троса

Согласно европейским правилам при буксировке прицепа массой до 3500 кг, оборудованного тормозной системой, требуется использовать дополнительную сцепку или страховочный трос.

Рекомендуемым местом крепления страховочного троса является отверстие, расположенное на боковой поверхности сцепного крюка.

Сцепной крюк, имеющий точку крепления страховочного троса

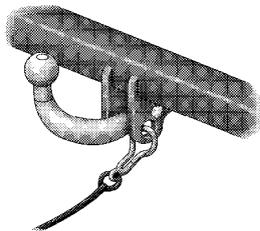
- При использовании съемного сцепного крюка протяните трос через отверстие, а затем – через петлю на конце троса.



818e675b

Метод крепления троса к отверстию съемного шарового крюка

- При использовании несъемного сцепного крюка прикрепите трос непосредственно к предназначенному для этого отверстию. Так как хомут может не обеспечивать достаточную надежность крепления троса, допустимость использования этого метода крепления должна быть подтверждена изготовителем прицепа.

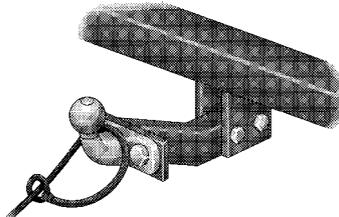


818e675d

Метод крепления троса к отверстию несъемного шарового крюка

Сцепной крюк, не имеющий точки крепления страховочного троса

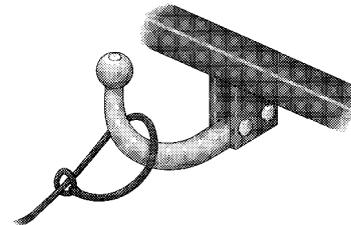
- При использовании съемного сцепного крюка следуйте рекомендациям изготовителя или поставщика прицепа.



818e6762

Метод крепления троса к съемному шаровому крюку с длинной шейкой

- При использовании несъемного сцепного крюка сделайте на тросе петлю и накиньте ее на крюк. При использовании этого метода крепления делайте только одну петлю на тросе.



818e6760

Метод крепления троса к несъемному шаровому крюку с длинной шейкой

Полная разрешенная масса прицепа и предельно допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство

В таблице приведены значения полной разрешенной массы прицепа и предельно допустимой вертикальной нагрузки на тягово-сцепное устройство для различных вариантов исполнения автомобиля.

Двигатель/коробка передач	Модель	Передаточное число главной передачи	Полная разрешенная масса прицепа (GTW)	Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля (TW) (см. примечание)
3,6L/механическая	Sport и Sahara двухдверный	3.21	1000 кг	50 кг
3,6L/механическая	Sport и Sahara двухдверный	3.73	1000 кг	50 кг
3.6L/автоматическая	Sport и Sahara двухдверный	3.73	1000 кг	1000 кг
2,8 л/механическая коробка передач	Sport и Sahara двухдверный	3.21	1000 кг	50 кг
2,8 л/автоматическая коробка передач	Sport и Sahara двухдверный	3.21	1000 кг	50 кг
3,6L/механическая	Rubicon двухдверный	4.10	2000 кг	100 кг
3.6L/автоматическая	Rubicon двухдверный	4.10	1000 кг	50 кг
2,8 л/механическая коробка передач	Rubicon двухдверный	3.73	1000 кг	50 кг
2,8 л/автоматическая коробка передач	Rubicon двухдверный	3.73	1000 кг	50 кг
3,6L/механическая	Sport четырехдверный	3.21	1000 кг	50 кг
3,6L/механическая	Sport четырехдверный	3.73	2000 кг	100 кг
3.6L/автоматическая	Sport и Sahara четырехдверный	3.73	2000 кг	100 кг

Двигатель/коробка передач	Модель	Передачное число главной передачи	Полная разрешенная масса прицепа (GTW)	Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля (TW) (см. примечание)
2,8 л/механическая коробка передач	Sport и Sahara четырехдверный	3.21	1000 кг	50 кг
2,8 л/автоматическая коробка передач	Sport и Sahara четырехдверный	3.21	1000 кг	50 кг
3,6L/механическая	Rubicon четырехдверный	4.10	2000 кг	100 кг
3.6L/автоматическая	Rubicon четырехдверный	4.10	3500 кг	175 кг
2,8 л/механическая коробка передач	Rubicon четырехдверный	3.73	2500 кг	100 кг
2,8 л/автоматическая коробка передач	Rubicon четырехдверный	3.73	2200 кг	110 кг
Максимальная скорость буксировки прицепа – 100 км/ч, если это не противоречит местным правилам дорожного движения.				

ПРИМЕЧАНИЕ:

Вертикальная нагрузка, передаваемая от прицепа на тягово-сцепное устройство, является частью нагрузки автомобиля, которая также включает массу пассажиров и груза. При загрузке автомобиля никогда не превышайте индекс грузоподъемности шин и значения, указанные в информационной табличке, установленной на вашем автомобиле. За более подробной информацией обращайтесь к параграфу “Шины. Общие сведения” в разделе “Пуск двигателя и вождение автомобиля”.

Размещение грузов в прицепе

Размещение грузов над осью прицепа или позади оси может привести к значительному влиянию прицепа из стороны в сторону и, как следствие, к потере контроля над автомобилем и прицепом. Причиной многих аварий, связанных с буксировкой прицепа, является нарушение этого правила.

Никогда не превышайте предельно допустимую нагрузку, передаваемую на тягово-сцепное устройство автомобиля, которая указана на дышле прицепа.

При подсчете нагрузки на задний мост автомобиля необходимо учитывать:

- массу прицепа, передаваемую на тягово-сцепное устройство автомобиля,
- Массу любого груза и оборудования, размещенного в автомобиле или на автомобиле.
- массу водителя и всех пассажиров.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Следует помнить о том, что любой груз, размещенный в прицепе, увеличивает нагрузку на ваш автомобиль. **Дополнительное оборудование, установленное дилером или на заводе-изготовителе, также является частью нагрузки.** За более подробной информацией о допустимой массе пассажиров и груза обращайтесь к табличке, расположенной на раме проема водительской двери.

Требования при эксплуатации автомобиля с прицепом

Чтобы избежать перегрузки двигателя и трансмиссии в период обкатки нового автомобиля, рекомендуется придерживаться следующих правил:

ВНИМАНИЕ!

- На протяжении первых 805 км пробега автомобиля запрещается буксировать прицеп. Это может привести к выходу из строя двигателя или других агрегатов.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Затем, на протяжении первых 805 км пробега автомобиля с буксировкой прицепа запрещается буксировать прицеп со скоростью выше 80 км/ч и начинать движение при полностью открытом дросселе. Это обеспечит равномерную приработку деталей двигателя и других узлов под высокой нагрузкой.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Нарушение правил буксировки прицепа может привести к дорожно-транспортному происшествию, в результате которого могут пострадать люди. Для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля с прицепом следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Тщательно закрепите груз в прицепе, это предотвратит перемещение груза при маневрировании автомобиля. Динамические нагрузки, возникающие вследствие перемещения незакрепленного груза, могут осложнить управление автомобилем. Вы можете не справиться с управлением и стать участником дорожно-транспортного происшествия.
- Тягово-сцепное устройство должно быть установлено на автомобиль квалифицированными работниками.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Во время перевозки груза в автомобиле или прицепе не перегружайте автомобиль и прицеп. Перегрузка может стать причиной потери контроля над автомобилем, привести к ухудшению функционирования систем автомобиля или выходу из строя тормозной системы, мостов, двигателя, трансмиссии, рулевого управления, подвески, элементов шасси или шин.
- Автомобиль и прицеп обязательно должны быть связаны страховочными цепями. Всегда закрепляйте цепи на раме или крепежных крюках тягово-сцепного устройства. Расположите страховочные цепи крест-накрест под дышлом прицепа. Цепи должны немного провисать, чтобы не мешать повороту автомобиля.
- Не следует парковать автомобиль с прицепом на уклоне. Остановив автомобиль, обязательно включите стояночный тормоз. Переведите рычаг селектора автоматической коробки передач в положение PARK. Всегда ставьте под колеса прицепа противоткатные упоры.
- Никогда не превышайте полную разрешенную массу автопоезда (GCWR).

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Груз должен быть размещен в автомобиле и прицепе таким образом, чтобы не были превышены следующие четыре показателя:
 1. Полная разрешенная масса автомобиля (GVWR)
 2. Полная разрешенная масса прицепа (GTW)
 3. Предельно допустимая нагрузка на мост (GAWR)
 4. Предельно допустимая нагрузка для используемого опорно-сцепного устройства автомобиля.

Правила буксировки прицепа – шины

- Не буксируйте прицеп, когда на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо.
- Давление воздуха в шинах оказывает существенное влияние на безопасность и функционирование систем вашего автомобиля. За информацией о шинах и рекомендуемых значениях давления воздуха в них обращайтесь к параграфу “Шины. Общие сведения” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля” руководства.
- Перед использованием прицепа проверьте давление воздуха в его шинах и в случае необходимости доведите давление до нормы.
- Перед использованием прицепа проверьте состояние его шин, обращая внимание на износ и поврежде-

ния. За информацией о процедуре осмотра шин обращайтесь к параграфу “Шины. Общие сведения” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля” руководства.

- За информацией о замене шин обращайтесь к параграфу “Шины. Общие сведения” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля” руководства. Следует помнить о том, что установка шин с большей грузоподъемностью не приводит к увеличению максимально допустимой полной массы автомобиля (GVWR) и максимально допустимых нагрузок на мосты (GAWR).

Правила буксировки прицепа – тормозная система прицепа

- Не подключайте тормозную систему прицепа к гидравлическому тормозному приводу или пневматической системе автомобиля. Это может существенно снизить эффективность тормозной системы автомобиля, что чревато дорожно-транспортным происшествием, в котором могут пострадать люди.
- Если прицеп оснащен гидравлическим тормозом наката, то использовать электронный блок управления не требуется.
- При использовании прицепа массой более 450 кг рекомендуется оборудовать его соответствующей тормозной системой. При использовании прицепа массой более 750 кг обязательно оборудуйте его соответствующей тормозной системой.

ВНИМАНИЕ!

Если масса прицепа превышает 450 кг, то он должен быть оборудован тормозной системой, соответствующей его массе. Пренебрежение этим правилом может привести к ускоренному износу тормозных колодок, необходимости прикладывать большие усилия к тормозной педали и увеличению тормозного пути.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Подключение тормозной системы прицепа к гидравлическому контуру тормозной системы вашего автомобиля Это может привести к перегрузкам и выходу последней из строя, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Буксировка любого прицепа приводит к увеличению остановочного пути. Поэтому при буксировке прицепа следует сохранять увеличенную дистанцию до движущегося впереди автомобиля. Пренебрежение этим правилом может привести к дорожно-транспортному происшествию.

Рекомендации по эксплуатации автомобиля с прицепом

Перед поездкой с прицепом попрактикуйтесь на свободной от транспорта площадке в управлении автомобилем с прицепом. Поучитесь выполнять повороты, останавливаться и двигаться задним ходом.

Механическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

При эксплуатации автомобиля, оборудованного механической коробкой передач, с прицепом трогаться следует на ПЕРВОЙ передаче. Это позволит избежать чрезмерного буксования сцепления.

Автоматическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Во время буксировки прицепа рычаг переключения диапазонов должен находиться в положении D (Движение передним ходом). В системе управления трансмиссией предусмотрен алгоритм работы, позволяющий избежать частых переключений передач при буксировке. Однако при частом переключении передач следует включить режим AutoStick® и переключить передачу вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Использование более низкой ступени при движении в тяжелых условиях повышает тяговые свойства автомобиля и продлевает срок службы коробки передач благодаря устранению нежелательных циклических переключений передач и перегрева агрегата. Это также повышает эффективность торможения двигателем.

Если ваш автомобиль РЕГУЛЯРНО эксплуатируется с прицепом, и время непрерывной буксировки прицепа превышает 45 минут, то рабочую жидкость и фильтр автоматической коробки передач следует менять более часто, придерживаясь графика для “полиции, такси, автопарков или частого буксирования прицепов”. Периодичность замены охлаждающей жидкости приведена в части 8 “Регламент технического обслуживания” настоящего Руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед началом эксплуатации автомобиля с прицепом проверьте уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии (только для автомобилей с бензиновым двигателем).

AutoStick®

- При использовании режима Autostick® выбирайте подходящую высшую передачу, позволяющую предотвратить частое переключение передач. Например, если позволяет скорость, включите четвертую передачу. Для поддержания желаемой скорости движения в

случае необходимости включите третью или вторую передачу.

- Во избежание перегрева двигателя следует избегать продолжительного движения на низких передачах при высокой частоте вращения коленчатого вала. Иногда в этих целях следует снизить скорость автомобиля. Как только позволят дорожные условия, включите высшую передачу.

Круиз-контроль – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

- Не включайте круиз-контроль при движении в холмистой местности или перевозке тяжелого груза.
- Если при включенном круиз-контроле скорость движения упадет более чем на 16 км/ч, выключите круиз-контроль, пока не разгонитесь до заданной скорости движения.
- Для обеспечения высокой топливной экономичности используйте систему круиз-контроля при движении с небольшой нагрузкой по равнинной местности.

Система охлаждения двигателя

Для предотвращения перегрева двигателя и автоматической коробки передач следуйте приведенным ниже рекомендациям:

При движении по городу

Во время непродолжительной остановки переведите рычаг переключения диапазонов в положение N (Нейтраль) и увеличьте частоту оборотов холостого хода.

При движении на скоростном шоссе

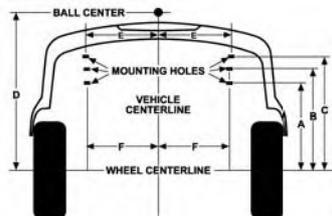
Уменьшите скорость движения.

Система кондиционирования

На некоторое время выключите кондиционер воздуха.

Места крепления опорно-сцепного устройства

С целью повышения безопасности при буксировке прицепа рекомендуем вам установить специально предназначенное для этого дополнительное оборудование. Тягово-сцепное устройство крепится в специально предусмотренных местах на раме автомобиля. На рисунке и в таблице указано точное расположение мест крепления тягово-сцепного устройства. Настоятельно рекомендуем вам установить дополнительное специальное оборудование, такое как демпфер угловых колебаний, тормозное оборудование, устройство выравнивания положения прицепа и низкопрофильные зеркала заднего вида. Более того, установка такого оборудования может оказаться необходимой.



813a949e

Места крепления опорно-сцепного устройства и посадочные размеры	
A	Не используется
B	Не используется
C	Не используется
D (максимальный свес)	754 мм
E	1032 мм
F	50 мм
G	140 мм

БУКСИРОВКА ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ ДРУГИМ АВТОМОБИЛЕМ

Буксировка вашего автомобиля другим автомобилем

Условия буксировки	Колеса не опираются на дорогу	Модели с полным приводом колес
Буксировка автомобиля с опорой всех колес на поверхность дороги	НЕТ	См. инструкции <ul style="list-style-type: none">• Автоматическая коробка передач в режиме PARK• Механическая коробка передач – включена любая передача, кроме нейтрали• Раздаточная коробка в положении NEUTRAL (N)• Буксировка вперед
Буксировка автомобиля методом частичной погрузки (передних или задних колес)	Передние	ЗАПРЕЩАЕТСЯ
	Задние	ЗАПРЕЩАЕТСЯ
Буксировка на платформе эвакуатора	ВСЕ	Допускается

Буксировка автомобиля другим автомобилем — модели с полным приводом колес

ПРИМЕЧАНИЕ:

В раздаточной коробке следует включить режим N (Нейтраль). Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то рычаг переключения диапазонов следует перевести в положение P (Стоянка). Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, то следует включить одну из передач переднего хода.

ВНИМАНИЕ!

- Не следует использовать метод буксировки автомобиля с частичной погрузкой (когда подняты передние или задние колеса). В противном случае возможно повреждение деталей трансмиссии или раздаточной коробки.
- Буксировка должна выполняться только вперед. Буксировка автомобиля задом может привести к выходу из строя раздаточной коробки.
- Перед буксировкой другим автомобилем в автоматической коробке передач следует включить диапазон PARK (Стоянка).
- Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, то следует включить одну из передач переднего хода.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Перед буксировкой автомобиля другим автомобилем в раздаточной коробке следует включить нейтраль. Для этого тщательно выполните процедуру, приведенную в параграфе “Включение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)”. В противном случае могут выйти из строя компоненты автомобиля.
- Буксировка этого автомобиля без учета приведенных выше требований может привести к серьезной поломке коробки передач или раздаточной коробки. На повреждения из-за нарушения правил буксировки ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.
- Не прикрепляйте жесткую сцепку к бамперу автомобиля. Это приведет к повреждению его облицовки.

Включение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)

Для того чтобы подготовить свой автомобиль к буксировке, следуйте приведенной ниже процедуре.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травмирования вас или находящихся рядом людей не оставляйте автомобиль без присмотра, когда рычаг раздаточной коробки находится в положении NEUTRAL (Нейтраль), и не включен стояночный тормоз. Если в раздаточной коробке включен режим NEUTRAL (Нейтраль), то связь всех колес с силовой передачей отсутствует. В этом случае, если колеса автомобиля не заблокированы от вращения стояночным тормозом, автомобиль может покатиться под уклон даже если включен режим PARK. Всегда включайте стояночный тормоз перед тем, как покинуть автомобиль.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить поломку автомобиля, перед его буксировкой обязательно включите в раздаточной коробке режим NEUTRAL (Нейтраль). Для этого выполните приведенную ниже процедуру.

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.

3. Включите в автоматической коробке передач диапазон NEUTRAL (Нейтраль) или выжмите педаль сцепления на автомобиле с механической коробкой передач.
4. Заглушите двигатель.
5. Переведите рычаг раздаточной коробки в положение N (Нейтраль).
6. Запустите двигатель.
7. Переведите селектор трансмиссии в положение REVERSE (задний ход).
8. Отпустите на пять секунд тормозную педаль (педаль сцепления – на автомобиле с механической коробкой передач) и убедитесь в том, что автомобиль остается в неподвижном состоянии.
9. Включите в автоматической коробке передач диапазон DRIVE (Движение передним ходом). На автомобиле с механической коробкой передач включите 1-ю передачу. Затем повторите действия пунктов 8 и 9.
10. Заглушите двигатель.
11. Включите стояночный тормоз.
12. В случае автомобиля с автоматической коробкой передач переведите рычаг переключения диапазонов в положение PARK (Стоянка). В случае автомобиля с механической коробкой передач включите любую передачу, кроме нейтрали.

ВНИМАНИЕ!

Включение диапазона P (Стоянка) в автоматической коробке передач при включенном режиме NEUTRAL (Нейтраль) в раздаточной коробке и работающем двигателе может привести к поломке автоматической трансмиссии. Перед включением диапазона нейтрали NEUTRAL (N) в автоматической коробке передач, когда включена нейтраль в раздаточной коробке, убедитесь в том, что двигатель не работает.

13. Подцепите автомобиль к автомобилю-буксировщику с помощью жесткой сцепки.
14. Выключите стояночный тормоз.

Переключение раздаточной коробки из режима NEUTRAL (Нейтраль)

Для того чтобы подготовить свой автомобиль к нормальной эксплуатации, следуйте приведенной ниже процедуре.

1. Полностью остановите автомобиль, оставив его на сцепке с другим автомобилем.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Переведите выключатель зажигания в положение LOCK/OFF.
4. Поверните ключ в положение ON/RUN, но не запускайте двигатель.
5. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.

6. Переведите селектор трансмиссии в положение NEUTRAL (Нейтраль).

7. Переместите рычаг переключения раздаточной коробки в требуемое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для того чтобы избежать ударного переключения при переключении раздаточной коробки из режима NEUTRAL (Нейтраль), может потребоваться остановить двигатель.

8. В случае автомобиля с автоматической коробкой передач переведите рычаг переключения диапазонов в положение PARK (Стоянка). В случае автомобиля с механической коробкой передач включите любую передачу, кроме нейтрали.
9. Отпустите педаль тормоза.
10. Отсоедините сцепку от буксирующего автомобиля.
11. Запустите двигатель.
12. Нажмите и удерживайте тормозную педаль.
13. Выключите стояночный тормоз.
14. Включите в трансмиссии режим DRIVE, отпустите педаль тормоза (педаль сцепления – в случае автомобиля с механической коробкой передач) и убедитесь в правильности работы автомобиля.

ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЯХ

- АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ 268
- ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ 268
- ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА 269
 - Расположение домкрата 269
 - Расположение запасного колеса 269
 - Подготовка автомобиля к подъему на домкрате 270
 - Процедура замены поврежденного колеса 270
 - Установка колеса 272
- ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ 273
 - Подготовка к пуску двигателя от постороннего источника электроэнергии 273
 - Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии 274
- ПРИ ЗАСТРЕВАНИИ АВТОМОБИЛЯ 276
- БУКСИРНЫЕ ПЕТЛИ 276
- РАЗБЛОКИРОВКА РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДИАПАЗОНОВ 276
- БУКСИРОВКА НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ 277
 - При выключателе зажигания в положении OFF 278
 - Модели с полным приводом колес 278

АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Выключатель аварийной световой сигнализации находится на панели управления, под органами управления микроклиматом.



Нажмите выключатель, чтобы включить аварийную световую сигнализацию. При ее включении начинают мигать все указатели поворота, предупреждая других участников дорожного движения об экстренной ситуации. Нажмите выключатель повторно, чтобы выключить аварийную световую сигнализацию.

Не используйте аварийную световую сигнализацию во время движения автомобиля. Включайте ее в тех случаях, когда автомобиль неисправен, и вы хотите обратить на это внимание других водителей.

Аварийная световая сигнализация может работать, когда выключатель зажигания находится в положении OFF. Это дает возможность покинуть автомобиль в поисках помощи.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Продолжительная работа аварийной световой сигнализации при выключенном двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

Для предотвращения повышения температуры охлаждающей жидкости двигателя вы можете предпринять следующие действия:

- При движении на скоростном шоссе уменьшите скорость движения.
- При движении по городу во время остановки переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение N (Нейтраль), но не увеличивайте обороты двигателя.

ВНИМАНИЕ!

Продолжение движения с перегретым двигателем может привести к повреждению двигателя. Если стрелка указателя температуры двигателя указывает на метку "H", это свидетельствует о перегреве двигателя. В таком случае остановите автомобиль в безопасном месте. Оставьте двигатель работать на холостом ходу при выключенном кондиционере до тех пор, пока стрелка прибора не перейдет в зону нормальных температур. Если стрелка прибора остается на метке "H", и задается непрерывный звуковой сигнал, то немедленно заглушите двигатель и вызовите техническую службу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если температура охлаждающей жидкости двигателя начала повышаться, вы можете предпринять следующие действия:

- Выключите работающий кондиционер воздуха. Работающая система кондиционирования повышает температуру в системе охлаждения. Поэтому выключение кондиционера воздуха будет способствовать нормализации теплового состояния двигателя.
- Вы также можете задать максимальный режим подогрева поступающего в салон воздуха, включить подачу воздуха через нижние вентиляционные отверстия и установить максимальную частоту вращения вентилятора. Эти меры позволяют использовать теплообменник отопителя в качестве дополнительного радиатора системы охлаждения и способствовать отводу тепла от этой системы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости никогда не снимайте крышку системы охлаждения, пока расширительный бачок и радиатор не остынут. Если вы видите выходящий из-под капота пар или слышите характерный шипящий звук, не открывайте капот, пока не остынет радиатор. Не снимайте крышку расширительного бачка со встроеным клапаном до охлаждения радиатора и расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Не производите замену колеса со стороны проезжей части, если автомобиль припаркован вблизи от дороги. Для того чтобы обезопасить себя во время замены поврежденного колеса, выберите место, достаточно удаленное от края проезжей части дороги.
- Опасно залезать под автомобиль, поднятый на домкрате. Автомобиль может сорваться с домкрата и упасть на находящегося под ним человека. Это чревато тяжелыми травмами. Всегда внимательно следите за тем, чтобы части вашего тела не находились под автомобилем, поднятым на домкрате. Если вам необходимо выполнить работы под автомобилем, поднятым на домкрате, отправляйтесь на сервисную станцию, где его поднимут на подъемнике.
- Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, когда автомобиль поднят на домкрате.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль, предназначен только для замены колеса. Не следует использовать домкрат для подъема автомобиля с целью его ремонта. Перед тем как поднять автомобиль на домкрате, установите его на ровную горизонтальную площадку с твердым покрытием. Запрещается поднимать автомобиль с помощью домкрата на скользких или обледенелых площадках.

(Продолжение)

Расположение домкрата

Домкрат и колесный ключ расположены в ящике багажного отделения.



060633923

Место расположения домкрата

ПРИМЕЧАНИЕ:

Выверните черную пластмассовую барашковую гайку, чтобы высвободить домкрат из отделения.



Барашковая гайка домкрата

Расположение запасного колеса

Для того чтобы снять запасное колесо с держателя, снимите с него чехол (если он имеется) и, вращая колесный ключ против хода часовой стрелки, отверните гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы хотите приобрести дополнительные аксессуары для держателя запасного колеса, то суммарная масса запасного колеса и аксессуаров не должна превышать 23 кг.

Подготовка автомобиля к подъему на домкрате

1. Остановите автомобиль на твердой, ровной горизонтальной площадке. Запрещается поднимать автомобиль с помощью домкрата на скользких или обледенелых площадках.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не производите замену колеса со стороны проезжей части, если автомобиль припаркован вблизи от дороги. Для того чтобы обезопасить себя во время замены поврежденного колеса, выберите место, достаточно удаленное от края проезжей части дороги.

2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Включите стояночный тормоз.
4. Переведите рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач в положение PARK (Стоянка) или включите передачу ЗАДНЕГО ХОДА на автомобиле с механической коробкой передач.
5. Переведите зажигание в положение LOCK.



6. Подставьте с двух сторон под колесо, которое находится по диагонали от поврежденного, противооткатные упоры. Например, если заменяется правое переднее колесо, то упоры следует поставить под левое заднее колесо.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем как поднять автомобиль на домкрате, высадите из него всех пассажиров.

Процедура замены поврежденного колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травм и повреждения вашего автомобиля тщательно соблюдайте меры предосторожности, которые приведены ниже:

- Для замены поврежденного колеса всегда выбирайте ровную горизонтальную площадку, расположенную как можно дальше от проезжей части.
- Включите аварийную световую сигнализацию.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! (Продолжение)

- Под колесо, находящееся по диагонали к поднимаемому колесу, установите упоры.
- Включите стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение PARK. На автомобиле с механической коробкой передач включите передачу ЗАДНЕГО ХОДА.
- Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, когда автомобиль поднят на домкрате.
- Никому не позволяйте сидеть в автомобиле, поднятом на домкрате.
- Никому не позволяйте залезать под автомобиль, поднятый на домкрате. Если вам необходимо выполнить работы под автомобилем, поднятым на домкрате, отправляйтесь на сервисную станцию, где его поднимут на подъемнике.
- Используйте домкрат только для замены колеса. Для этого установите его в специально обозначенное место.
- Выполняя работы вблизи проезжей части, будьте особенно внимательны, чтобы не попасть под проезжающее мимо транспортное средство.
- Для обеспечения надежного крепления спущенного или накаченного запасного колеса под автомобилем колесо должно быть обращено вентилем к земле.

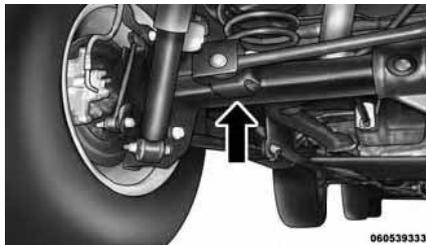


Наклейка с информацией о мерах предосторожности при использовании домкрата

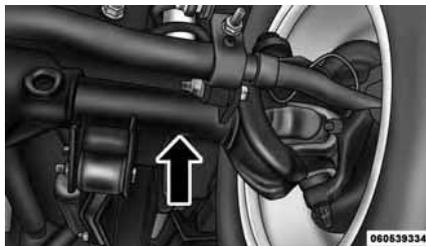
ВНИМАНИЕ!

Устанавливайте домкрат под автомобилем только в местах, указанных в разделе "Места установки домкрата для замены колеса".

1. Снимите запасное колесо и достаньте из автомобиля домкрат и инструмент.
2. Пока поврежденное колесо опирается на землю, ослабьте затяжку колесных гаек, отвернув их против часовой стрелки на один оборот.
3. Подготовьте домкрат и инструмент к работе. Подсоедините к домкрату рукоятку и удлинитель. Затем подсоедините к удлинителю колесный ключ.
4. Подойдите к автомобилю спереди или сзади. Установите домкрат под балку моста рядом с поврежденным колесом так, как это показано на рисунках. **Прежде чем поднять автомобиль, убедитесь в надежности установки домкрата.**



Место установки домкрата для замены заднего колеса



Место установки домкрата для замены переднего колеса

5. Поднимите автомобиль, вращая колесный ключ по ходу часовой стрелки. Поднимайте автомобиль до тех пор, пока поврежденное колесо не оторвется от опорной площадки. Чем меньше поднят автомобиль, тем более устойчивое положение он занимает.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Подъем автомобиля на большую высоту делает его менее устойчивым, что может стать причиной несчастного случая. Автомобиль может сорваться с домкрата и травмировать находящихся поблизости людей. Поэтому всегда поднимайте автомобиль только на минимальную высоту, достаточную для замены колеса.

6. Отверните колесные гайки и снимите поврежденное колесо со ступицы.

7. Установите запасное колесо. Наверните на шпильки колесные гайки так, чтобы гайки были обращены к колесу конусными центрирующими поясками. Слегка затяните колесные гайки в последовательности крест-накрест по часовой стрелке, чтобы равномерно притянуть колесо к ступице.



Установка колесных гаек

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание падения автомобиля не затягивайте гайки полным моментом, пока автомобиль поднят на домкрате. Пренебрежение этим правилом может стать причиной получения травм.

8. Опустите автомобиль, вращая колесный ключ против хода часовой стрелки. Уберите из-под автомобиля домкрат и противооткатные упоры.

9. Окончательно затяните колесные гайки требуемым моментом. Для облегчения затяжки прикладывайте усилие к колесному ключу по направлению вниз. Поочередно затягивая гайки, каждую из них следует подтянуть не менее двух раз. Момент затяжки колесных гаек должен составлять 130 Н•м. Если у вас возникли какие-либо сомнения в правильности затяжки гаек, проверьте момент затяжки динамометрическим ключом. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера или в шиноремонтную мастерскую.

10. Уберите из-под автомобиля домкрат, инструмент и противооткатные упоры.

11. Уберите на место домкрат, инструмент и запасное колесо, закрепив их должным образом.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Незакрепленные должным образом домкрат или запасное колесо могут сорваться вперед в случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения и стать причиной травмирования пассажиров или повреждения автомобиля. Всегда храните домкрат, инструмент и запасное колесо в специально предназначенных для этого местах.

Установка колеса

1. Установите полноразмерное колесо на ступицу.

2. Наверните на шпильки остальные колесные гайки так, чтобы гайки были обращены к колесу конусными центрирующими поясками. Слегка затяните колесные гайки в последовательности крест-накрест, чтобы равномерно притянуть колесо к ступице.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание падения автомобиля не затягивайте гайки полным моментом, пока автомобиль поднят на домкрате. Пренебрежение этим правилом может стать причиной получения травм.

3. Опустите автомобиль, вращая рукоятку домкрата против хода часовой стрелки.

4. Окончательно затяните колесные гайки требуемым моментом. Для увеличения усилия затяжки нажимайте на конец рычага. Затягивайте колесные гайки дважды в последовательности крест-накрест. Доведите момент затяжки каждой гайки до 130 Н•м. Если у вас возникли какие-либо сомнения в правильности затяжки гаек, проверьте момент затяжки динамометрическим ключом. Для этого обратитесь на сервисную станцию официального дилера или в шиноремонтную мастерскую.

5. После 40 км пробега проверьте затяжку колесных гаек с помощью динамометрического ключа, чтобы убедиться в правильном положении этих гаек относительно колеса.

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Если аккумуляторная батарея вашего автомобиля разряжена, то пуск двигателя возможен с помощью кабелей и аккумуляторной батареи другого автомобиля либо с помощью переносного пускового устройства. Этот метод пуска может представлять опасность, если его выполнять неправильно; в точности выполняйте все приведенные ниже инструкции.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При пуске двигателя с помощью переносного пускового устройства следуйте инструкциям изготовителя устройства.

ВНИМАНИЕ!

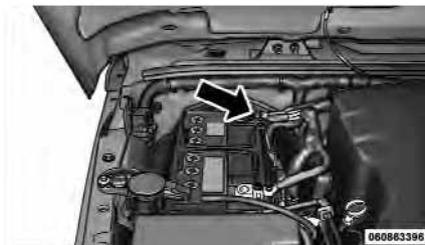
Запрещается использовать переносное пусковое устройство (и иные приспособления) напряжением выше 12 вольт. Это может вызвать выход из строя аккумуляторной батареи, стартера, генератора или компонентов электрической системы автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не пускайте двигатель от постороннего источника электроэнергии, если электролит в батарее замерз. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и тяжелым травмам.

Подготовка к пуску двигателя от постороннего источника электроэнергии

В автомобиле аккумуляторная батарея расположена в правой задней части моторного отсека, за коммутационным блоком.



Плюсовая клемма аккумуляторной батареи

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Соблюдайте осторожность при открытом капоте, берегитесь лопастей вентилятора охлаждения радиатора. Помните, что при включенном зажигании вентилятор может включиться совершенно неожиданно. Вы можете получить травму лопастью вентилятора.
- Снимите часы, браслеты и другие металлические украшения, которыми вы можете случайно коснуться зажимов электрических проводов. Пренебрежение этим правилом может привести к серьезным травмам.
- Электролит аккумуляторной батареи содержит серную кислоту, которая может причинить ожоги и повредить глаза или кожу. Кроме того, аккумуляторные батареи выделяют водород - горючий и взрывоопасный газ. Поэтому не приближайте к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искрящие предметы.

1. Включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения диапазонов в положение P (Стоянка) (механическая трансмиссия на нейтрале) и затем поверните выключатель зажигания в положение LOCK.
2. Выключите отопитель, аудиосистему и все ненужные потребители электроэнергии.

3. Если в качестве источника электроэнергии используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, установите этот автомобиль в пределах досягаемости кабелей, включите стояночный тормоз и убедитесь, что выключатель зажигания находится в положении OFF.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Следите за тем, чтобы автомобили не касались друг друга. В противном случае может произойти замыкание электрических цепей автомобилей на "массу", что может привести к поражению людей электрическим током.

Пуск двигателя от постороннего источника электроэнергии

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной получения тяжелых травм или повреждения имущества по причине взрыва аккумуляторной батареи.

ВНИМАНИЕ!

Пренебрежение этой рекомендацией может стать причиной повреждения системы зарядки второго автомобиля или автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

1. Положительный (+) зажим провода присоедините к положительному выводу (+) аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

2. "Положительный" (+) зажим провода присоедините к "положительному" выводу (+) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.

3. "Отрицательный" (-) зажим провода присоедините к "отрицательному" выводу (-) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.

4. Второй отрицательный (-) зажим провода присоедините к "массе" двигателя, на достаточном расстоянии от аккумуляторной батареи и компонентов системы впрыска.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не подсоединяйте электрический провод непосредственно к "отрицательному" выводу (-) разряженной аккумуляторной батареи. В противном случае электрическая искра может привести к взрыву аккумуляторной батареи и получению травмы.

5. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать несколько минут на холостом ходу. Затем запустите двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

После пуска двигателя осторожно отсоедините соединительные кабели в обратной последовательности:

6. Отсоедините отрицательный (-) зажим провода от "массы" двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

7. Отсоедините "отрицательный" (-) зажим провода от "отрицательного" вывода (-) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.

8. Отсоедините "положительный" (+) зажим провода от "положительного" вывода (+) аккумуляторной батареи автомобиля-донора.

9. Отсоедините положительный (+) зажим провода от положительного вывода (+) аккумуляторной батареи автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

Если необходимость в пуске от внешнего источника возникает часто, доставьте автомобиль на сервисную станцию официального дилера для проверки и ремонта аккумуляторной батареи и системы зарядки.

ВНИМАНИЕ!

Многое оборудование, подключаемое к розеткам, разряжает аккумуляторную батарею автомобиля даже в то время, когда оно не используется. Примером такого оборудования могут служить мобильные телефоны. Если они остаются подключенными достаточно длительное время, аккумуляторная батарея может разрядиться настолько, что это приведет к снижению срока ее службы или может вызвать проблемы при пуске двигателя.

ПРИ ЗАСТРЕВАНИИ АВТОМОБИЛЯ

Если автомобиль застрял в грязи, снегу или на песке, можно попытаться выбраться, используя прием раскачивания автомобиля вперед-назад. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы освободить передние колеса автомобиля. Затем по очереди включайте диапазоны DRIVE и REVERSE автоматической коробки передач или 1-ю передачу и передачу заднего хода механической коробки передач, слегка нажимая педаль акселератора. Нажимайте на педаль акселератора, слегка увеличивая силу тяги на ведущих колесах. Чтобы раскачивание автомобиля было максимально эффективным, старайтесь избегать пробуксовки колес.

ВНИМАНИЕ!

Высокие обороты двигателя или интенсивная пробуксовка колес могут привести к перегреву коробки передач и выходу ее из строя. С этой же целью через каждые пять циклов раскачивания вперед-назад делайте минутную паузу, переключая коробку передач в диапазон NEUTRAL. При продолжительном раскачивании застрявшего автомобиля это снизит вероятность повреждения коробки передач.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если автомобиль оснащен системой динамической стабилизации (ESC), то отключите ее перед использованием приема раскачивания. За дополнительной информацией обращайтесь к разделу “Электронная система управления тормозной системой” главы “Пуск двигателя и вождение автомобиля”. После высвобождения автомобиля повторно нажмите выключатель, чтобы включить систему.

ВНИМАНИЕ!

- При “раскачивании” автомобиля путем попеременного включения диапазонов DRIVE/2-я передача и REVERSE (движение задним ходом) не допускайте пробуксовку колес на скорости свыше 24 км/ч (по спидометру), чтобы предотвратить повреждение трансмиссии.
- Высокие обороты двигателя или интенсивная пробуксовка колес могут привести к перегреву коробки передач и выходу ее из строя. Кроме того, существует риск повреждения шин. При включенной передаче не допускайте вращение колес со скоростью, превышающей 48 км/ч (переключение передач в этой ситуации также недопустимо).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Высокая скорость пробуксовки колес представляет опасность. Усилия, возникающие при интенсивной пробуксовке колес, могут стать причиной повреждения деталей трансмиссии и шин. Шина может лопнуть и поранить находящихся поблизости людей. При попытках вывести застрявший автомобиль не допускайте непрерывной пробуксовки колес со скоростью более 48 км/ч в течение более чем 30 секунд. Независимо от скорости пробуксовки колес, не разрешайте никому находиться в непосредственной близости от буксующих колес.

БУКСИРНЫЕ ПЕТЛИ

Ваш автомобиль оснащен двумя буксирными петлями, одна из которых расположена в передней части автомобиля, а другая – сзади.

ВНИМАНИЕ!

Буксирные петли предназначены только для использования в экстренной ситуации для буксировки вне дорог автомобиля, который не может двигаться своим ходом. Запрещается поднимать автомобиль за петли или буксировать его по дороге. Это может привести к повреждению автомобиля. Для буксировки автомобиля рекомендуется использовать буксирный трос. Использование цепей может привести к повреждению автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не приближайтесь к автомобилям во время буксировки на гибкой сцепке. Трос или цепь может порваться и серьезно поранить вас.

РАЗБЛОКИРОВКА РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДИАПАЗОНОВ

Если в результате неисправности рычаг переключения диапазонов не переводится из положения P (Стоянка), то в качестве временной меры воспользуйтесь приведенной ниже процедурой:

1. Заглушите двигатель.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Отверткой или другим подходящим инструментом снимите крышку механизма блокировки, расположенную справа от рычага переключения.
4. Поверните ключ в положение ACC или ON/RUN, но не запускайте двигатель.



Крышка механизма разблокировки

5. С усилием нажмите педаль тормоза и удерживайте ее в этом положении.
6. Вставьте в отверстие отвертку или другой аналогичный инструмент и отожмите вниз рычаг ручного отключения блокировки.
7. Переведите рычаг переключения диапазонов в положение N (Нейтраль).
8. Когда рычаг переключения диапазонов находится в положении N (Нейтраль), можно запустить двигатель.
9. Установите на место заглушку механизма разблокировки.

БУКСИРОВКА НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ

В данном разделе описываются процедуры буксировки обездвиженного автомобиля с помощью коммерческих эвакуаторов. Если трансмиссия и силовая передача исправны, неисправный автомобиль можно эвакуировать способами, описанными в параграфе “Буксировка” раздела “Пуск двигателя и вождение автомобиля”.

Условия буксировки	Колеса не опираются на дорогу	Модели с полным приводом колес
Буксировка автомобиля с опорой всех колес на поверхность дороги	НЕТ	См. инструкции <ul style="list-style-type: none">• Автоматическая коробка передач в режиме PARK• Механическая коробка передач – включена любая передача, кроме нейтральной• Раздаточная коробка в положении NEUTRAL (N)• Буксировка вперед
Буксировка автомобиля методом частичной погрузки (передних или задних колес)	Передние	ЗАПРЕЩАЕТСЯ
	Задние	ЗАПРЕЩАЕТСЯ
Буксировка на платформе эвакуатора	ВСЕ	Допускается

Для предотвращения повреждения вашего автомобиля при его эвакуации необходимо использовать подходящее оборудование (для буксировки или подъема автомобиля). Используйте только сцепные устройства и иное оборудование, специально предназначенное для этих целей, руководствуясь инструкциями производителя. Рекомендуется применять страховочные цепи. Сцепные устройства и иное оборудование нужно закреплять на несущих элементах конструкции автомобиля, а не на бамперах или кронштейнах бамперов. Во время буксировки соблюдайте правила дорожного движения.

Если в процессе буксировки необходимо использовать какое-либо дополнительное электрическое оборудование (например, стеклоочистители, обогреватели и т.п.), замок зажигания должен находиться в положении ON/RUN, а не ACC.

Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, см. в параграфе “Разблокировка рычага переключения диапазонов” раздела “Действия в экстренных ситуациях” инструкции о переводе рычага из положения PARK (Стоянка) для буксировки автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Не буксируйте автомобиль на гибкой сцепке. В случае транспортировки неисправного автомобиля на грузовой платформе эвакуатора нельзя закреплять автомобиль за детали передней или задней подвески. Помните, что несоблюдение правил эвакуации может привести к повреждению вашего автомобиля.

При выключателе зажигания в положении OFF

Особый случай представляет собой буксировка автомобиля, когда ключ в замке зажигания находится в положении OFF. Единственным допустимым методом эвакуации неисправного автомобиля в этом случае является его полная погрузка на платформу эвакуатора. Во избежание повреждения автомобиля следует использовать надлежащее буксирное оборудование.

Модели с полным приводом колес

Изготовитель рекомендует буксировать неисправный автомобиль **БЕЗ** опоры колес на дорожную поверхность. Допустимыми способами буксировки являются: полная погрузка автомобиля на платформу эвакуатора или частичная погрузка (когда передние или задние колеса автомобиля подняты, а под другие колеса подставлена дополнительная тележка).

Если эвакуация методом полной погрузки невозможно, а раздаточная коробка работает, автомобиль можно буксировать (вперед, со всеми колесами на опорной поверхности), **ЕСЛИ** раздаточная коробка установлена на **НЕЙТРАЛЬ**, а рычаг переключения диапазонов автоматической коробки передач находится в положение **PARK** (Стоянка) или (в случае автомобиля с механической коробкой передач) включена любая передача, **кроме НЕЙТРАЛИ**. См. параграф "Буксировка" в разделе "Пуск двигателя и вождение автомобиля" для получения дополнительной информации.

ВНИМАНИЕ!

- Не следует использовать метод буксировки автомобиля с частичной погрузкой (когда подняты передние или задние колеса). В противном случае возможно повреждение деталей трансмиссии или раздаточной коробки.
- Буксировка этого автомобиля без учета приведенных выше требований может привести к серьезной поломке коробки передач или раздаточной коробки. На повреждения из-за нарушения правил буксировки ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

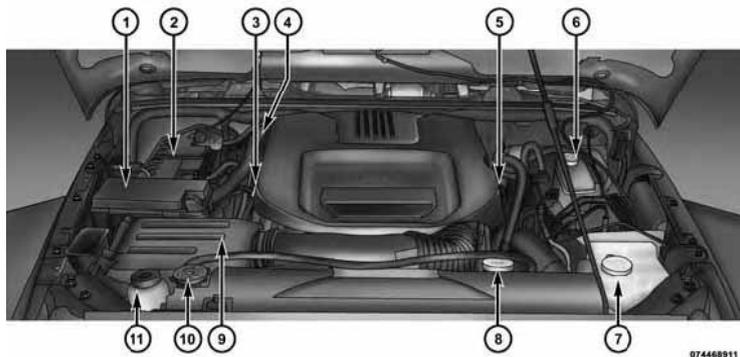
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

• МОТОРНЫЙ ОТСЕК — ДВИГАТЕЛЬ 3.6L	281
• МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 2,8-ЛИТРОВЫМ ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ...	282
• БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА OBD II	283
• Предупреждающее сообщение о незакрытой крышке заправочной горловины топливного бака	283
• ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	283
• ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	283
• Моторное масло - для автомобилей с бензиновым двигателем	284
• Моторное масло - для автомобилей с дизельным двигателем	285
• Масляный фильтр	286
• Фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя	286
• Необслуживаемая аккумуляторная батарея	287
• Система кондиционирования воздуха	287
• Смазка механизмов кузова	288
• Щетки очистителя ветрового стекла	289
• Долив жидкости в бачок омывателя	289
• Система выпуска отработавших газов	289
• Система охлаждения двигателя	291
• Тормозная система	294
• Автоматическая коробка передач *	295

* Для некоторых вариантов исполнения автомобиля

• Система гидравлического привода сцепления – для автомобилей, оснащенных механической коробкой передач *	297
• Механическая коробка передач *	297
• Раздаточная коробка *	298
• Рабочая жидкость главной передачи переднего и заднего ведущих мостов	298
• Уход за кузовом и защита от коррозии	298
• ПЛАВКИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	302
• Коммутационный блок	302
• ХРАНЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ	307
• ЛАМПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ	307
• ЗАМЕНА ЛАМП	308
• Фары головного света	308
• Передние стояночные фонари/указатели поворота	309
• Повторители указателей поворота	309
• Противотуманные фары	309
• Задние габаритные фонари, стоп-сигналы, указатели поворота, фонари заднего хода	309
• Центральный верхний стоп-сигнал	310
• ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ	310
• ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	311
• Рабочий объем двигателя	311
• Узлы трения силовой передачи и рулевого привода, тормозная система	312

МОТОРНЫЙ ОТСЕК — ДВИГАТЕЛЬ 3.6L



1 – Коммутационный блок (предохранители)

2 – Аккумуляторная батарея

3 – Масляный щуп

4 – Масляный щуп автоматической коробки передач (под кожухом двигателя)

5 – Крышка заливной горловины системы смазки двигателя

6 – Бачок для тормозной жидкости

7 – Бачок омывателя

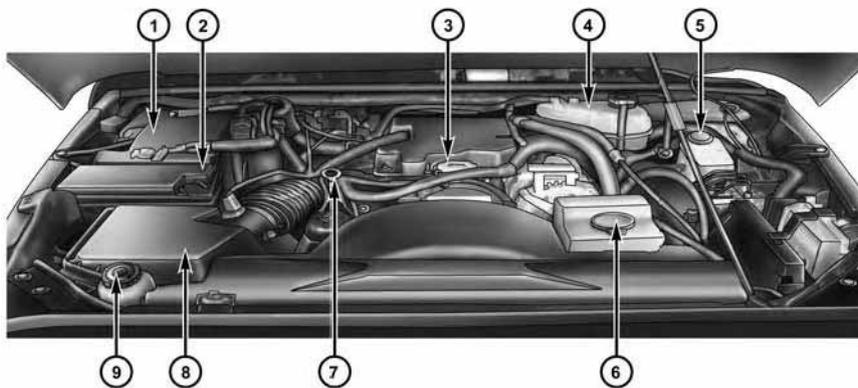
8 – Расширительный бачок системы охлаждения двигателя

9 – Фильтр воздухоочистителя двигателя

10 – Крышка радиатора

11 – Бачок усилителя руля

МОТОРНЫЙ ОТСЕК АВТОМОБИЛЯ С 2,8-ЛИТРОВЫМ ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



070639043

- 1 – Аккумуляторная батарея
- 2 – Коммутационный блок (предохранители)
- 3 – Крышка заливной горловины системы смазки двигателя
- 4 – Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
- 5 – Бачок для тормозной жидкости

- 6 – Бачок омывателя
- 7 – Масляный щуп
- 8 – Фильтр воздухоочистителя двигателя
- 9 – Бачок усилителя руля

БОРТОВАЯ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА OBD II

Ваш автомобиль оснащен современной бортовой диагностической системой OBD II. Диагностическая система постоянно следит за работой системы снижения токсичности отработавших газов, системами управления двигателем и автоматической коробкой передач. Если перечисленные выше системы работают нормально, то ваш автомобиль будет обладать отличными тягово-скоростными характеристиками и высокой топливной экономичностью при безусловном выполнении всех действующих норм на токсичность выбросов в атмосферу.

В случае необходимости технического обслуживания любой из перечисленных систем диагностическая система OBD II включает контрольную лампу неисправности систем двигателя. Кроме того, данная система запоминает коды обнаруженных неисправностей и другую информацию, которая может помочь специалистам сервисной станции при поиске причин неисправности. Даже если автомобиль сохраняет подвижность и не требует буксировки при включенной контрольной лампе неисправности систем двигателя, следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера.

ВНИМАНИЕ!

- Продолжительная эксплуатация автомобиля при горящей контрольной лампе неисправности систем двигателя может усугубить повреждения системы контроля токсичности отработавших газов. Это также может неблагоприятно повлиять на расход топлива и подвижность автомобиля. Поэтому прежде чем проверять токсичность отработавших газов, необходимо выполнить диагностику и ремонт вашего автомобиля на сервисной станции официального дилера.
- Мигание контрольной лампы неисправности систем двигателя во время его работы предупреждает о приближающейся опасности серьезного повреждения каталитического нейтрализатора и снижении развиваемой двигателем мощности. В этом случае немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Предупреждающее сообщение о незакрытой крышке заправочной горловины топливного бака

Бортовая диагностическая система способна обнаружить, что крышка заправочной горловины топливного бака отсутствует или неплотно закрыта. Если это произойдет, на приборной панели появится предупреждающее сообщение "gASCAP" (Проверьте крышку заправочной горловины топливного бака). До щелчка затянута крышка заправочной горловины топливного бака. Щелчок указывает на то, что крышка завернута должным образом.

Нажмите на кнопку сброса показаний указателя пробега за поездку, чтобы очистить дисплей от предупреждающих сообщений. Если проблема устранена не будет, то при следующем включении зажигания на дисплей вновь будет выведено предупреждающее сообщение. Это может означать, что крышка повреждена. Если проблема будет обнаружена два раза подряд, то включится контрольная лампа неисправности систем двигателя. После устранения проблемы эта контрольная лампа погаснет.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Для того чтобы ваш автомобиль в процессе эксплуатации полностью сохранял все свои потребительские свойства, мы настоятельно рекомендуем вам применять для обслуживания и ремонта автомобиля только оригинальные запасные части и принадлежности, имеющие торговую марку MOPAR®. На любые неисправности или дефекты, которые возникли вследствие установки на автомобиль неоригинальных запасных частей, заводская гарантия не распространяется.

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Ниже приведены рекомендации по выполнению операций обязательного технического обслуживания, которые были составлены при участии инженеров, создавших ваш автомобиль.

Помимо компонентов, требующих периодического технического обслуживания, на вашем автомобиле установлены компоненты, обслуживание или замена которых может потребоваться по мере эксплуатации автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

- Нарушения правил регулярного обслуживания или ремонта может вызвать необходимость в дорогостоящем ремонте вследствие повреждения различных компонентов или негативно сказаться на характеристиках автомобиля. При появлении любой неисправности или сбое систем автомобиля незамедлительно обращайтесь на сервисную станцию официального дилера для проверки автомобиля.
- Во время сборки системы автомобиля заправлены усовершенствованными рабочими жидкостями с продолжительным сроком службы, которые позволяют в течение длительного времени сохранять характеристики автомобиля и обеспечивать его безотказную работу. Не используйте химические средства для промывки узлов автомобиля, поскольку это может вызвать повреждение двигателя, коробки передач, рулевого управления с усилителем или кондиционера воздуха. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется. Если такая промывка требуется вследствие неисправности узла или компонента, используйте только специально предназначенные для этого средства.

Моторное масло – Проверка уровня масла в бензиновом двигателе

Для правильной смазки двигателя автомобиля необходимо следить за уровнем моторного масла. Лучше всего контролировать уровень моторного масла на полностью прогретом двигателе спустя 5 минут после его остановки.

Уровень масла следует проверять, когда автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке. Это поможет предотвратить возможные ошибки при определении уровня масла. Уровень моторного масла должен находиться в зоне с сетчатой насечкой SAFE на щупе. Для того чтобы поднять уровень масла с минимальной до максимальной метки на щупе, необходимо долить в двигатель около 950 мл масла.

ВНИМАНИЕ!

Уровень моторного масла выше или ниже нормы может вызвать интенсивное вспенивание или падение давления масла. Оба этих явления могут привести к выходу двигателя из строя.

Замена моторного масла

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части “Регламент технического обслуживания” настоящего руководства.

Моторное масло (для стран, где принят стандарт, отличный от ACEA)

Для того чтобы обеспечить оптимальные характеристики двигателя и его долговечность при любых условиях эксплуатации автомобиля, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества API (Американского Нефтяного Института) и стандарту Chrysler Material Standard MS-6395, такие как SELENIA K POWER.

Символ, удостоверяющий соответствие моторного масла спецификациям API



Наличие этого знака на упаковке означает, что масло сертифицировано на соответствие требованиям API. Изготовитель автомобиля рекомендует применять только моторные масла, сертифицированные на соответствие требованиям API.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте химические средства для промывки двигателя, поскольку применение данных средств может вызвать повреждение двигателя. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

Моторное масло (для стран, где принят стандарт ACEA)

Для того чтобы обеспечить оптимальные характеристики двигателя и его долговечность при любых условиях эксплуатации автомобиля, в странах, где применяются масла европейского стандарта ACEA, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества API (Американского Нефтяного Института) и стандарту Chrysler Material Standard MS-6395, одобренные для Fiat 9.55535-S1 или Fiat 9.55535-S3, такие как SELENIA K POWER.

Если моторного масла с вязкостью SAE 5W-30 стандарта MS-6395 нет в наличии, то допускается использовать моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, применение которого одобрено согласно стандарту Fiat 9.55535-CR1.

Рекомендуемая вязкость моторного масла (по SAE)

Для всех рабочих температур рекомендуются моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям стандарту Chrysler Material Standard MS-6395, одобренные для Fiat 9.55535-S1 или Fiat 9.55535-S3, такие как SELENIA K POWER. Такое моторное масло улучшает топливную экономичность и пуск двигателя при низких температурах.

Рекомендуемая вязкость моторного масла приведена также на крышке заливной горловины системы смазки двигателя. Расположение пробки заливной горловины системы смазки двигателя в параграфе “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части” раздела “Техническое обслуживание” руководства.

Если моторного масла с вязкостью SAE 5W-30 стандарта MS-6395 нет в наличии, то допускается использовать моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, применение которого одобрено согласно стандарту Fiat 9.55535-CR1.

Моторное масло - Проверка уровня моторного масла на автомобилях с дизельным двигателем

Для правильной смазки двигателя вашего автомобиля необходимо поддерживать моторное масло на должном уровне. Регулярно проверяйте уровень моторного масла, например, при каждой заправке топливом.

На автомобилях с дизельным двигателем, которые оснащены сажевым фильтром, допускается, чтобы уровень масла на щупе был до 10 мм выше максимальной метки. При превышении этого значения моторное масло рекомендуется заменить.

Лучше всего контролировать уровень моторного масла на полностью прогретом двигателе спустя 5 минут после его остановки.

Уровень масла следует проверять, когда автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке. Это поможет предотвратить возможные ошибки при определении уровня масла. Уровень масла должен находиться между метками MIN и MAX на щупе. Для того чтобы поднять уровень масла с минимальной до максимальной метки на щупе, необходимо долить в двигатель около 950 мл масла.

Рекомендации по выбору моторного масла (для автомобилей с 2,8-литровым дизельным двигателем)

Допускается использовать только моторное масло, применение которого одобрено согласно стандарту Fiat 9.55535-S1 или Fiat 9.55535-S3 и соответствующее требованиям ACEA C3.

Рекомендуемая вязкость моторного масла (для автомобилей с 2,8-литровым дизельным двигателем)

Для автомобилей, оснащенных сажевым фильтром, следует применять полностью синтетические моторные масла с вязкостью 5W-30 ESP, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-11106, одобренные для Fiat 9.55535-S3, такие как SELENIA MULTIPOWER S3.

Для автомобилей, не оснащенных сажевым фильтром, следует применять полностью синтетические моторные масла с вязкостью 0W-40 ESP, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-10725, одобренные для 9.55535-S1 или Fiat 9.55535-S3, такие как SELENIA MULTIPOWER S3.

Синтетические моторные масла

Вы можете применять синтетические моторные масла, удовлетворяющие приведенным выше требованиям. Замену такого масла и масляного фильтра следует производить в соответствии с установленной периодичностью.

Присадки

Изготовитель автомобиля настоятельно рекомендует не использовать никаких присадок к моторным маслам. Исключение составляют индикаторные присадки, используемые для поиска мест утечки рабочей жидкости. Присадки могут отрицательно повлиять на свойства моторного масла.

Утилизация отработанного моторного масла и масляного фильтра

Не выбрасывайте масляный фильтр и не сливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Нарушение установленного порядка сдачи и утилизации отработанных нефтепродуктов может привести к отрицательным последствиям для окружающей среды. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера, к дистрибьютору или в местные органы власти, чтобы уточнить действующий порядок сдачи и утилизации отработанных нефтепродуктов.

Масляный фильтр

Масляный фильтр следует заменять новым одновременно с моторным маслом.

Рекомендации по выбору масляного фильтра

На всех двигателях, выпускаемых изготовителем автомобиля, используются полнопоточные масляные фильтры. Для замены используйте масляные фильтры такого же типа. Качество масляных фильтров, поставляемых на рынок запасных частей различными изготовителями, может сильно различаться. Для того чтобы обеспечить долговечность вашего двигателя, применяйте только масляные фильтры заведомо высокого качества. Рекомендуется использовать оригинальные масляные фильтры производства MOPAR®.

Фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части “Регламент технического обслуживания” настоящего руководства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Компоненты впускной системы (воздухоочиститель, воздухопроводы и т.д.) выполняют также защитную функцию, гася энергию газов при обратных вспышках в двигателе. Не снимайте компоненты впускной системы (воздухоочиститель, воздухопроводы и т.д.), если это не требуется для проведения технического обслуживания или ремонта двигателя. Если вы демонтировали компоненты впускной системы (воздухоочиститель, воздухопроводы и т.д.), то перед пуском двигателя проверьте, чтобы никто не находился в непосредственной близости от моторного отсека. Это представляет опасность и может закончиться серьезными травмами.

Рекомендации по выбору фильтрующего элемента воздухоочистителя двигателя

Качество фильтрующих элементов воздухоочистителя двигателя, поставляемых на рынок запасных частей различными изготовителями, может сильно различаться. Для того чтобы обеспечить долговечность вашего двигателя, применяйте только масляные фильтры заведомо высокого качества. Рекомендуется использовать оригинальные фильтрующие элементы производства MOPAR®.

Необслуживаемая аккумуляторная батарея

Ваш автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей. Она не требует никакого ухода. Вам не придется доливать в нее воду или выполнять операции периодического технического обслуживания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Зажимы и выводы аккумуляторной батареи, а также присоединяемое к ней оборудование содержат свинец и свинцовые сплавы. Поэтому всегда тщательно мойте руки после работы с батареей.

ВНИМАНИЕ!

Будьте особенно внимательны при подключении проводов к выводам аккумуляторной батареи. Следите за тем, чтобы положительный провод был подсоединен к положительному выводу аккумуляторной батареи, а отрицательный провод – к отрицательному выводу. На корпусе аккумуляторной батареи имеется маркировка ее выводов. Положительный вывод имеет обозначение "+", а отрицательный – "-". Если вы пытаетесь зарядить аккумуляторную батарею, не снимая ее с автомобиля, то перед подключением батареи к зарядному устройству отсоедините оба провода от ее выводов. Не пытайтесь использовать зарядное устройство для пуска двигателя.

Система кондиционирования воздуха

Для обеспечения нормального функционирования системы кондиционирования воздуха следует выполнить ее проверку и техническое обслуживание весной перед началом теплого сезона. Следует очистить ячейки конденсатора и проверить работоспособность системы в целом. Кроме того, следует проверить натяжение ремня компрессора кондиционера.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте химические средства для промывки системы кондиционера воздуха; это может вызвать выход системы из строя. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Заправляйте систему кондиционирования только хладагентом, рекомендуемым изготовителем автомобиля. Для смазки компрессора применяйте только смазочные материалы, которые рекомендованы изготовителем автомобиля. Некоторые виды хладагента являются горючими, они могут взорваться и нанести увечье. Другие виды хладагента и смазочные материалы могут вывести систему кондиционирования из строя, что чревато дорогостоящим ремонтом.
- Хладагент системы кондиционирования воздуха находится под высоким давлением. Поэтому во избежание получения травм и повреждения системы дозаправка системы хладагентом и любые работы, связанные с ее разгерметизацией, должны выполняться только специально обученным персоналом сервисной станции.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте только те герметики, средства по устранению течи и защиты уплотнений, масла для компрессора и хладагенты, которые одобрены к применению изготовителем.

Сбор и повторное использование хладагента

Используемый в системе кондиционирования воздуха хладагент R-134a представляет собой гидрофторуглерод (HFC), применение которого одобрено управлением по

охране окружающей среды (США). Это вещество не разрушает озоновый слой атмосферы. Тем не менее, рекомендуется проводить ремонт и обслуживание кондиционера воздуха на сервисной станции официального дилера или других сервисных станциях с помощью оборудования, которое обеспечивает сбор и повторное использование хладагента.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Используйте только те герметики, средства по устранению течи и защиты уплотнений, масло для компрессора и хладагенты, которые одобрены к применению изготовителем.

Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха

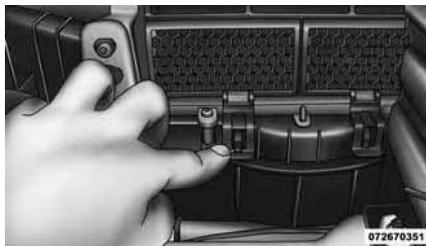
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание травм не снимайте воздушный фильтр системы климат-контроля во время работы вентилятора.

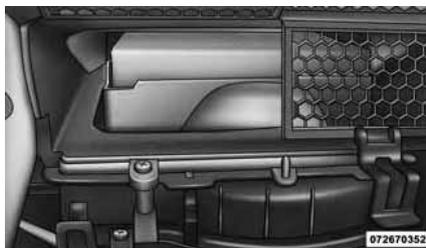
Воздушный фильтр расположен во входном воздушном патрубке за перчаточным ящиком. Для замены воздушного фильтра выполните следующую процедуру:

1. Откройте перчаточный ящик и выньте из него все содержимое.
2. Нажмите внутрь на боковые поверхности перчаточного ящика и опустите вниз крышку.
3. Поверните перчаточный ящик вниз.

4. Освободите от фиксации лапки, удерживающие крышку фильтра на корпусе системы управления микроклиматом.



5. Откройте два лючка.



6. Снимите два фильтра на корпусе системы управления микроклиматом. Вынимайте фильтрующие элементы из корпуса по одному.

7. Установите новый воздушный фильтр таким образом, чтобы индикаторы на нем были направлены вниз к полу.

ВНИМАНИЕ!

Стрелки на фильтре указывают направление движения воздушного потока через фильтр. Неправильная установка фильтра приведет к необходимости более частой его замены.

8. Верните перчаточный ящик в исходное положение.

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части "Регламент технического обслуживания" настоящего руководства.

Смазка механизмов кузова

Периодически осматривайте, очищайте и смазывайте механизмы кузова, такие как направляющие сидений, петли капота и дверей, включая петли задней подъемной двери или двери багажного отделения, а также петли сдвижных дверей. Применяйте смазку на литиевой основе, например, MOPAR® Spray White Lube. Это обеспечит надежную работу механизмов и защитит их детали от износа и коррозии.

Перед смазкой протрите детали начисто и удалите с них пыль и грязь. После смазки деталей удалите с них лишний смазочный материал. Особое внимание уделите деталям замка капота. Выполняя работы в моторном отсеке, осмотрите также замок капота, привод отпирания замка и предохранительную защелку. Протрите от грязи и смажьте детали замка и защелки.

Смазывайте цилиндры наружных замков два раза в год, предпочтительнее осенью и весной. Смажьте каждый замок небольшим количеством смазки, например, смазкой MOPAR® Lock Cylinder Lubricant или аналогичной. Смазка должна попасть непосредственно в цилиндр замка.

Щетки очистителя ветрового стекла

Для удаления налета соли и грязи, а также уменьшения разводов на ветровом стекле периодически очищайте резиновые лезвия щеток очистителя и ветровое стекло губкой или мягкой тканью с нейтральным моющим средством неабразивного действия. Это поможет удалить с ветрового стекла налет соли и грязи.

Продолжительная работа очистителя по сухому стеклу приводит к преждевременному износу резиновых лезвий щеток и ухудшению качества очистки стекла. Поэтому для удаления налета грязи или соли с сухого ветрового стекла всегда используйте омыватель и очиститель.

Не следует пытаться удалить с помощью очистителя иней или лед с ветрового стекла. Предохраняйте резиновые лезвия щеток очистителя от попадания на них минерального масла, бензина и других нефтепродуктов.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Срок службы резиновых лезвий очистителей зависит от частоты использования и региона эксплуатации. Ухудшение рабочих характеристик может выражаться в дребезжании, а также появлении неочищенных областей. Если присутствует любое из этих явлений, очистите или замените щетки очистителя.

Долив жидкости в бачок омывателя

Для работы омывателей ветрового и заднего (если имеется) стекол используется один и тот же бачок. Бачок омывателя расположен в моторном отсеке. Следует периодически проверять уровень жидкости в бачке омывателя. В случае необходимости залейте в бачок специальную низкотемпературную жидкость (но ни в коем случае не охлаждающую жидкость двигателя). При доливе жидкости в бачок омывателя смочите жидкостью кусок ткани и начисто протрите чистящие лезвия щеток. Это позволит улучшить функционирование щеток.

С целью предотвращения замерзания системы омывателя в холодную погоду заливайте жидкость, которая соответствует или превосходит диапазон температур, характерный для вашей климатической зоны. Температура, в пределах которой рекомендуется использовать жидкость, как правило, указана на емкости с жидкостью.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Предлагаемые в продаже жидкости омывателя относятся к легковоспламеняющимся веществам. При контакте с раскаленными деталями двигателя низкотемпературная жидкость может воспламениться, а вы и находящиеся поблизости люди можете получить ожоги. При доливе низкотемпературной жидкости в бачок омывателя старайтесь не пролить ее и избежать попадания брызг на детали двигателя.

Система выпуска отработавших газов

Самой надежной гарантией от попадания в салон автомобиля отработавших газов двигателя, содержащих угарный газ (CO), является исправное состояние выпускной системы.

Если вы заметили изменение звука выхлопа, почувствовали запах отработавших газов в салоне или повредили заднюю часть или днище кузова, обратитесь на сервисную станцию дилера для внимательного осмотра всей системы выпуска отработавших газов и прилегающих к ней элементов кузова. При осмотре следует обращать внимание на сломанные, поврежденные и смещенные из нормального положения детали выпускной системы.

Треснувшие швы и ослабленные соединения могут быть причиной попадания отработавших газов в салон автомобиля. Если автомобиль поднят на подъемнике, например, для замены масла или смазки шасси, заодно осмотрите выпускную систему. При необходимости замените вышедшие из строя детали выпускной системы.

ВНИМАНИЕ!

Наличие на автомобиле каталитического нейтрализатора требует применения только неэтилированного бензина. При эксплуатации автомобиля на этилированном бензине нейтрализатор быстро потеряет эффективность, и система контроля уровня вредных выбросов, а также двигатель могут выйти из строя.

В условиях нормальной эксплуатации автомобиля каталитический нейтрализатор не требует никакого обслуживания. Однако для сохранения работоспособности нейтрализатора важно, чтобы все системы двигателя были полностью исправны и правильно отрегулированы.

ВНИМАНИЕ!

Неисправное состояние двигателя может привести к выходу каталитического нейтрализатора из строя. При появлении признаков ненормальной работы двигателя, особенно если они связаны с пропусками зажигания или заметным падением мощности, немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера. Продолжение эксплуатации автомобиля с подобными неисправностями может привести к перегреву нейтрализатора, что чревато повреждением нейтрализатора и автомобиля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Раскаленные детали выпускной системы могут стать причиной пожара, если остановить автомобиль на сухой траве или сухой опавшей листве или другом месте, опасном в пожарном отношении. При контакте с деталями выпускной системы сухая трава или листья могут воспламениться. Избегайте оставлять автомобиль с выключенным или работающим двигателем на площадках, покрытых горючими материалами естественного или искусственного происхождения.

При возникновении серьезной неисправности двигателя вы можете почувствовать запах гари, свидетельствующий о сильном перегреве нейтрализатора. В этом случае необходимо остановить автомобиль, заглушить двигатель и дать ему остыть. Немедленно обратитесь на сервисную станцию дилера для ремонта автомобиля и восстановления заводских характеристик двигателя.

Для того чтобы уменьшить вероятность повреждения нейтрализатора, выполняйте следующие инструкции:

- Не выключайте зажигание и не глушите двигатель на ходу автомобиля, когда в коробке передач включена какая-либо передача.
- Не пытайтесь запустить двигатель методом буксировки или толкания вашего автомобиля.
- Не допускайте работы двигателя на холостом ходу, если отсоединены кабели от какой-либо свечи зажигания, например, при выполнении диагностических проверок.
- Не допускайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода, если двигатель при этом работает очень нестабильно или при других нарушениях нормальной работы двигателя.
- Следите за уровнем топлива в топливном баке. Избегайте остановки двигателя по причине отсутствия топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ:

За умышленное вмешательство в работу системы контроля уровня вредных выбросов вас могут привлечь к ответственности.

Система охлаждения двигателя

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости никогда не снимайте крышку системы охлаждения, пока расширительный бачок и радиатор не остынут. Если вы видите выходящий из-под капота пар или слышите характерный шипящий звук, не открывайте капот, пока не остынет радиатор. Не снимайте крышку расширительного бачка со встроенным клапаном до охлаждения радиатора и расширительного бачка системы охлаждения двигателя.

Контроль уровня охлаждающей жидкости

Один раз в год перед наступлением холодов проверяйте состояние охлаждающей жидкости. Если в жидкости присутствует грязь или продукты коррозии, ее необходимо слить, промыть систему охлаждения двигателя и залить новую охлаждающую жидкость. Периодически очищайте конденсатор кондиционера (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) от грязи и накопившегося мусора (насекомых, листьев и т.д.). Для удаления грязи промойте конденсатор слабой струей воды из шланга. Направляйте струю сверху вниз на поверхность конденсатора кондиционера (если автомобиль им оснащен) или на заднюю сторону радиатора.

Осмотрите шланг расширительного бачка системы охлаждения, обращая внимание на наличие механических повреждений, трещин, следов истирания, порезов, а также плотность соединения с бачком и радиатором. Осмотрите всю систему охлаждения и убедитесь в отсутствии течи охлаждающей жидкости.

На прогретом, но неработающем двигателе проверьте герметичность крышки радиатора. Для этого откройте сливной кран радиатора и слейте небольшое количество охлаждающей жидкости. Если крышка исправна и правильно установлена, то из расширительного бачка начнет сливаться охлаждающая жидкость. **НЕ СНИМАЙТЕ ПРОБКУ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ, ПОКА НЕ ОСТЫНЕТ ДВИГАТЕЛЬ.**

Замена охлаждающей жидкости с промывкой системы охлаждения

При обнаружении в охлаждающей жидкости грязи или появлении в ней осадка систему охлаждения двигателя необходимо промыть, используя специально предназначенную для этого промывочную жидкость. Промойте охлаждающую систему до полного удаления осадка и отложений. Надлежащим образом утилизируйте отработанную охлаждающую жидкость.

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части “Регламент технического обслуживания” настоящего руководства.

Рекомендации по выбору охлаждающей жидкости

За информацией обращайтесь к параграфу “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части” раздела “Техническое обслуживание” руководства.

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается смешивать охлаждающие жидкости (антифризы) различных марок. Это может привести к развитию коррозии и поломке двигателя. Заливайте в систему охлаждения двигателя только охлаждающие жидкости (антифризы), изготовленные по технологии OAT (с использованием органических присадок). Запрещается смешивать охлаждающие жидкости (антифризы) различных марок. Если в случае экстренной необходимости вам пришлось залить в систему охлаждения другую охлаждающую жидкость (не OAT), то при первой возможности замените ее.
- Не используйте в качестве охлаждающей жидкости воду или антифризы, изготовленные на спиртовой основе. Запрещается добавлять в готовую охлаждающую жидкость дополнительное количество ингибитора коррозии или другие составы, препятствующие коррозии. Эти вещества могут вступить в химическую реакцию с ингредиентами охлаждающей жидкости, и образующийся осадок закупорит трубки радиатора.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Охлаждающие жидкости, изготовленные на основе пропиленгликоля, не пригодны для двигателя вашего автомобиля. Запрещается применение подобных жидкостей.

Долив охлаждающей жидкости

В систему охлаждения двигателя вашего автомобиля следует заливать охлаждающую жидкость с улучшенной формулой, имеющую увеличенный срок эксплуатации. Периодичность замены такой охлаждающей жидкости составляет 10 лет или 240 000 км пробега. Во избежание сокращения срока службы охлаждающей жидкости (антифриза) и предотвращения преждевременной ее замены настоятельно рекомендуем вам доливать точно такую же охлаждающую жидкость (антифриз), какой система охлаждения двигателя вашего автомобиля заправлена на заводе-изготовителе.

Применяйте охлаждающую жидкость (антифриз), изготовленную по технологии OAT (с использованием органических присадок). В случае долива охлаждающей жидкости:

- Рекомендуется применять смесь чистой воды и антифриза MOPAR®, изготовленного по технологии OAT (с использованием органических присадок) и рассчитанного на 10 лет эксплуатации или 240 000 км пробега.

- Минимальное содержание антифриза в охлаждающей жидкости OAT составляет 50 %. В случае эксплуатации автомобиля при температурах ниже -34 °C применяйте смесь с большим содержанием антифриза (но не более 70 %).
- Для приготовления охлаждающей жидкости используйте только чистую воду, предпочтительнее дистиллированную или деминерализованную. Использование воды плохого качества снижает антикоррозионные свойства охлаждающей жидкости.

Ответственность за применение охлаждающей жидкости, обеспечивающей нормальную работу двигателя в соответствии с температурами в зоне эксплуатации автомобиля, возлагается на владельца.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Запрещается смешивать охлаждающие жидкости (антифризы) различных марок. Это может привести к повреждению системы охлаждения двигателя. Выполните замену охлаждающей жидкости с промывкой системы охлаждения при первой же возможности.

Клапанная крышка системы охлаждения

Клапанная крышка должна быть плотно закрыта. Это, во-первых, исключит возможные потери охлаждающей жидкости и, во-вторых, обеспечит надежное поступление охлаждающей жидкости из расширительного бачка системы охлаждения в радиатор.

Периодически проверяйте состояние крышки. В случае обнаружения на ее уплотняющих поверхностях каких-либо посторонних накоплений тщательно ее протрите.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- На клапанную крышку системы охлаждения нанесена надпись "DO NOT OPEN HOT" (НЕ ОТКРЫВАТЬ, ПОКА НЕ ОСТЫНЕТ), которая предупреждает вас об опасности получения ожогов. Запрещается снимать крышку и доливать охлаждающую жидкость в систему охлаждения перегретого двигателя. Система охлаждения горячего двигателя находится под избыточным давлением. Во избежание ожогов брызгами и паром охлаждающей жидкости не снимайте крышку до охлаждения двигателя.
- Нельзя использовать клапанную крышку, отличную от той, которая рекомендуется для вашего автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к травмам или повреждению двигателя.

Утилизация отработанной охлаждающей жидкости

Утилизация отработанной охлаждающей жидкости, изготовленной на основе этиленгликоля, регламентируется специальными правилами. Свяжитесь с местными органами власти, чтобы уточнить действующий порядок утилизации и места приема отработанных химических продуктов. Запрещается выливать этиленгликолевую жидкость на землю или хранить в открытых емкостях. Храните охлаждающую жидкость в местах, недоступных

для детей и домашних животных. При попадании охлаждающей жидкости в пищевод ребенка или домашнего животного немедленно обратитесь к врачу. Если вы случайно пролили охлаждающую жидкость на землю, немедленно соберите ее с земли.

Уровень охлаждающей жидкости двигателя

Уровень охлаждающей жидкости контролируется визуально. При работающем и прогретом двигателе он должен находиться между метками, нанесенными на расширительном бачке.

В нормальных условиях радиатор полностью заполнен охлаждающей жидкостью, и нет необходимости снимать его крышку для проверки уровня. Сообщите об этом мастеру, выполняющему обслуживание вашего автомобиля. Если рабочая температура двигателя не превышает нормы, то проверять уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует не реже одного раза в месяц.

Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок, если ее уровень ниже нижней метки. Следите за тем, чтобы не перелить жидкость выше нормы.

Рекомендации по обслуживанию системы охлаждения двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ:

Иногда после непродолжительной поездки вы можете увидеть пар, исходящий из моторного отсека. Как правило, это результат испарения капель дождя, снега или конденсата, образовавшегося на радиаторе, что считается абсолютно нормальным явлением. Этот эффект проявляется после открытия термостата и поступления горячей охлаждающей жидкости в радиатор.

Если после внимательного осмотра радиатора и шлангов вы не обнаружили следов утечки охлаждающей жидкости, то можете спокойно продолжать поездку. Испарение скоро прекратится.

- Не переполняйте выше нормы расширительный бачок системы охлаждения.
- Проверяйте температуру замерзания охлаждающей жидкости в радиаторе и расширительном бачке. В случае необходимости долейте в расширительный бачок охлаждающую жидкость необходимой концентрации.
- Если приходится часто доливать охлаждающую жидкость, то необходимо проверить систему охлаждения двигателя для обнаружения утечек, создав в ней повышенное давление.

- Применяйте в качестве охлаждающей жидкости смесь дистиллированной воды и антифриза (изготовленного по технологии ОАТ). Минимальное содержание антифриза в охлаждающей жидкости составляет 50%. Это обеспечит надежную защиту от коррозии вашего двигателя, отдельные части которого изготовлены из алюминиевого сплава.
- Следите за тем, чтобы шланги системы охлаждения не были перекручены или закупорены.
- Следите за чистотой передней поверхности радиатора. Если ваш автомобиль оснащен кондиционером, то также необходимо следить за чистотой передней поверхности конденсатора.
- Не следует менять термостат, переходя на летний или зимний период эксплуатации. При замене устанавливайте термостат ТОЛЬКО рекомендуемого типа. Установка термостата, отличного от рекомендуемого, может привести к нарушению работы системы охлаждения, повышенному расходу топлива и увеличению вредных выбросов в атмосферу.

Тормозная система

Для обеспечения безопасности движения периодически проверяйте все узлы тормозной системы. Это позволит постоянно поддерживать тормозную систему в полностью исправном состоянии. Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части "Регламент технического обслуживания" настоящего руководства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не держите постоянно ногу на тормозной педали. Это может привести к выходу из строя тормозной системы или столкновению. Подтормаживание автомобиля может привести к интенсивному износу тормозных колодок, перегреву и повреждению тормозных механизмов. В случае экстренного торможения остановочный путь автомобиля значительно увеличится.

Дисковые тормоза с усилителем

Дисковые тормоза не нуждаются в регулировке, однако во время обкатки автомобиля рекомендуется выполнить несколько циклов резкого торможения для притирки механизмов.

Бачок главного тормозного цилиндра

Уровень рабочей жидкости в бачке главного тормозного цилиндра следует проверять при каждом техническом обслуживании автомобиля. Если необходимо, долийте тормозную жидкость в бачок и доведите ее уровень до нормы. Уровень тормозной жидкости должен находиться на метке FULL, нанесенной на стенке бачка. По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости опускается. Если уровень тормозной жидкости слишком низкий, то проверьте тормозную систему, обращая внимание на утечки.

За информацией обращайтесь к параграфу "Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части" раздела "Техническое обслуживание" руководства.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- Применяйте только тормозную жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу "Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части" раздела "Техническое обслуживание" руководства. Использование другой тормозной жидкости может вызвать серьезное повреждение тормозной системы и/или отрицательно сказаться на рабочих характеристиках системы. Рекомендованный тип тормозной жидкости указан на главном цилиндре тормозной системе, установленном во время сборки автомобиля.

(Продолжение)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! *(Продолжение)*

- Во избежание попадания грязи или влаги в тормозной гидروпривод используйте только новую тормозную жидкость или тормозную жидкость, которая хранилась в герметично закрытой емкости. Крышка главного тормозного цилиндра всегда должна быть плотно закрыта. Хранящаяся в открытой емкости тормозная жидкость активно впитывает влагу из атмосферы, что приводит к снижению точки кипения жидкости. Это может вызвать ее закипание при интенсивном или продолжительном торможении и последующему отказу тормозной системы. Это может привести к аварии.
- Переполнение бачка главного тормозного цилиндра может привести к вытеканию тормозной жидкости на раскаленные детали двигателя и ее возгоранию. Также тормозная жидкость может повредить окрашенные или пластиковые поверхности; избегайте ее контакта с такими поверхностями.
- Не допускайте попадания жидкостей на нефтяной основе в тормозную жидкость. В результате этого уплотнения гидروпривода будут повреждены, что приведет к частичному или полному отказу тормозной системы. Это может привести к аварии.

**Автоматическая коробка передач –
для некоторых вариантов исполнения автомобиля**

Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Для обеспечения нормальной работы и длительного срока службы автоматической коробки передач следует применять только рабочую жидкость надлежащего типа и качества. Применяйте только рабочую жидкость трансмиссии, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией по характеристиками жидкости обращайтесь к параграфу “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части” раздела “Техническое обслуживание” руководства. Важно поддерживать предписанный уровень рабочей жидкости в коробке передач и при необходимости доливать рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Применяйте только рекомендованную рабочую жидкость, применение других жидкостей запрещено.

ВНИМАНИЕ!

Применение рабочей жидкости, отличной от той, которую рекомендует изготовитель автомобиля, может привести к ухудшению плавности переключения передач и/или вызвать вибрацию гидротрансформатора; кроме того, это может потребовать более частую замену рабочей жидкости и фильтра. За информацией по характеристиками жидкости обращайтесь к параграфу “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части” раздела “Техническое обслуживание” руководства.

Присадки к рабочей жидкости

Изготовитель настоятельно рекомендует не использовать дополнительные присадки к рабочей жидкости.

Присадки могут отрицательно повлиять на свойства рабочей жидкости для автоматической коробки передач (ATF). Поэтому не используйте дополнительные присадки к рабочей жидкости. Исключение составляют только индикаторные присадки, используемые для поиска мест утечки рабочей жидкости. Не следует также использовать герметизирующие составы, так как они могут отрицательно повлиять на состояние уплотнений.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте химические средства для промывки коробки передач, поскольку применение данных средств может вызвать повреждение ее компонентов. На подобные повреждения ограниченная гарантия на новый автомобиль не распространяется.

Проверка уровня рабочей жидкости (для автомобилей с 3,6-литровым двигателем)

Уровень рабочей жидкости в автоматической трансмиссии наилучшим образом контролируется при нормальной рабочей температуры (82° С). Для этого нужно, чтобы автомобиль проехал не менее 25 км. Жидкость достигла нормальной рабочей температуры, если она обжигает пальцы рук.

Для надлежащей проверки уровня рабочей жидкости автоматической коробки передач выполните следующую процедуру:

1. Установите автомобиль на ровную горизонтальную площадку.
2. Снимите кожух двигателя с направляющих.
3. Дайте двигателю прогреться до нормальной рабочей температуры и оставьте его работать в режиме холостого хода.
4. Включите стояночный тормоз и нажмите на тормозную педаль.
5. На короткое время переведите рычаг переключения

диапазонов в каждое из положений, и оставьте его в положении Р (Стоянка).

6. Извлеките контрольный щуп, насухо вытрите его ветошью и вставьте обратно в картер коробки передач.

7. Снова извлеките щуп и заметьте уровень жидкости на обеих сторонах щупа. Уровень жидкости считается измеренным правильно, только если обе стороны щупа покрыты заметным слоем жидкости. Помните, что отверстия в щупе будут заполнены жидкостью, если уровень жидкости штатный или выше. Если рабочая жидкость нагрета до рабочей температуры, то уровень должен находиться между двумя верхними отверстиями в щупе, имеющими метку "HOT" (Горячая). Если уровень рабочей жидкости понижен, то доведите его до нормы, долив необходимое количество рабочей жидкости через трубку, в которую вставляется контрольный щуп. **Следите за тем, чтобы не перелить жидкость выше нормы.** Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля (см. раздел "Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части" в этой части руководства). После долива рабочей жидкости через трубку для контрольного щупа подождите не менее двух минут, чтобы жидкость полностью стекла в картер коробки передач, прежде чем еще раз замерять уровень жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае необходимости вы можете проверить уровень рабочей жидкости в непрогретой автоматической

коробке передач. При температуре рабочей жидкости около 27° С уровень должен находиться в зоне "COLD" (Холодная) между двумя нижними отверстиями в щупе. Если измерение при комнатной температуре (27° С) показало правильный уровень рабочей жидкости, то при прогреве рабочей жидкости до 82° С ее уровень должен находиться между верхними отверстиями "HOT" на щупе. Необходимо помнить, что точное значение уровня рабочей жидкости следует определять на прогретой коробке передач.

ВНИМАНИЕ!

Будьте внимательны. Если температура рабочей жидкости ниже 10° С, то ее вообще может не оказаться на щупе. Не доливайте жидкость, пока ее температура не достигнет значения, при котором можно правильно измерить уровень рабочей жидкости. Для прогрева жидкости запустите двигатель и дайте ему поработать в положении стоянки трансмиссии.

8. Замените кожух двигателя и надежно зафиксируйте его.

9. Проверьте, нет ли следов утечки рабочей жидкости. Выключите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Во избежание загрязнения рабочей жидкости и попадания в нее воды следите за тем, чтобы после проверки уровня и долива рабочей жидкости колпачок контрольного щупа был плотно установлен на место. Будучи плотно установленным на место, колпачок немного подпружинивает в обратном направлении. Это считается абсолютно нормальным явлением и говорит о том, что он герметично закрывает трубку, в которую вставляется щуп.

Проверка уровня рабочей жидкости (для автомобилей с 2,8-литровым дизельным двигателем)

На заводе-изготовителе уровень рабочей жидкости в автоматической коробке передач доведен до нормы. В нормальных условиях эксплуатации долив рабочей жидкости не требуется. Регулярно проверять уровень рабочей жидкости в автоматической коробке передач не требуется, поэтому контрольный щуп ее конструкцией не предусмотрен. На сервисной станции официального дилера для проверки уровня рабочей жидкости используется специальный служебный щуп. При обнаружении следов утечки рабочей жидкости или неисправностей при переключении передач обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проверки уровня рабочей жидкости. Эксплуатация автомобиля при низком уровне рабочей жидкости может привести к серьезной поломке коробки передач.

Замена рабочей жидкости и фильтра

Периодичность технического обслуживания автомобиля приведена в части “Регламент технического обслуживания” настоящего руководства.

Помимо этого рабочую жидкость и фильтр следует заменять в случае разборки автоматической коробки передач.

Система гидравлического привода сцепления – для автомобилей, оснащенных механической коробкой передач (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система гидропривода сцепления и главный тормозной цилиндр снабжаются рабочей жидкостью из одного и того же бачка. Для долива и замены используйте только тормозную жидкость, рекомендованную производителем. За информацией обращайтесь к параграфу “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части” раздела “Техническое обслуживание” руководства.

Механическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу “Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные

части” раздела “Техническое обслуживание” руководства.

Проверка уровня рабочей жидкости

Для проверки уровня рабочей жидкости отверните пробку заливного отверстия. Уровень рабочей жидкости должен находиться между нижней кромкой заливного отверстия и точкой, расположенной на 4,76 мм ниже кромки.

В случае необходимости долейте масло, чтобы довести его уровень до нормы.

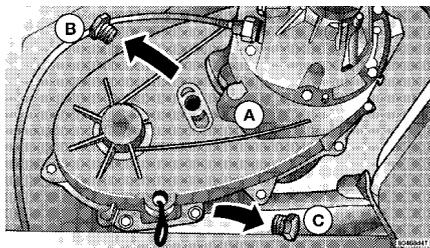
Периодичность замены трансмиссионного масла

При нормальных условиях эксплуатации автомобиля рабочая жидкость, залитая в коробку передач на заводе-изготовителе, сохраняет свои рабочие свойства на протяжении всего срока службы автомобиля. Замена рабочей жидкости требуется только в случае попадания в нее воды. В этом случае немедленно замените рабочую жидкость.

Раздаточная коробка - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Проверка уровня рабочей жидкости

Если автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке, уровень рабочей жидкости должен соответствовать нижней кромке заливного отверстия (поз. А на рис.).



Долив рабочей жидкости

Доливайте рабочую жидкость в раздаточную коробку через заливное отверстие до тех пор, пока она не начнет выливаться обратно.

Слив рабочей жидкости

Для того чтобы слить рабочую жидкость из раздаточной коробки, отверните сначала пробку (В) заливного отверстия, а затем пробку (С) сливного отверстия. Рекомендуемый момент затяжки сливной и заливной пробок составляет 20 - 34 Н м.

ВНИМАНИЕ!

Заворачивая пробки на место, старайтесь не перетянуть их. В противном случае вы рискуете их повредить. Это может привести к течи.

Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу "Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части" раздела "Техническое обслуживание" руководства.

Проверка уровня рабочей жидкости в главной передаче переднего/заднего моста

Уровень рабочей жидкости должен быть вровень с нижней кромкой заливного отверстия.

Долив рабочей жидкости

При необходимости долейте рабочую жидкость через заливное отверстие и доведите его уровень до рекомендуемого значения.

Рекомендации по выбору рабочей жидкости

Применяйте только рабочую жидкость, рекомендованную изготовителем автомобиля. За информацией обращайтесь к параграфу "Эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части" раздела "Техническое обслуживание" руководства.

Уход за кузовом и защита от коррозии

Защита кузова от коррозии

Меры по защите кузова от коррозии должны соответствовать климатическим условиям и другим особенностям эксплуатации автомобиля. Препараты, используемые для обработки дорог в зимнее время или для опрыскивания деревьев, весьма агрессивны по отношению к металлическим деталям вашего автомобиля. Такие факторы, как стоянка автомобиля на открытой площадке, когда кузов подвергается постоянному воздействию различных химических веществ, содержащихся в воздухе, дорожные покрытия, по которым движется автомобиль, высокая или низкая температура воздуха, и другие вредные факторы отрицательно влияют на состояние лакокрасочного покрытия, металлических декоративных элементов и антикоррозионной защиты днища кузова.

Выполнение приведенных ниже рекомендаций позволит вам в максимальной степени защитить кузов автомобиля от коррозионного разрушения.

Основные факторы, вызывающие коррозию

Коррозия металла начинается после повреждения лакокрасочного или противокоррозионного защитного покрытия кузова.

Наиболее частые причины развития коррозии:

- Скопление в полостях и углублениях кузова дорожной соли, грязи и влаги;
- Глубокие сколы и механические повреждения лакокрасочного и защитного антикоррозионного покрытия летящими из-под колес камнями и гравием;
- Насекомые, сок, выделяемый растениями, сажая;
- Высокое содержание в воздухе солевых аэрозолей (на морских побережьях);
- Атмосферные кислотные осадки и промышленное загрязнение воздуха.

Мойка

- Регулярно мойте автомобиль. Для мойки используйте мягкие автомобильные шампуни, например шампунь MOPAR® Car Wash. После удаления грязи сполосните автомобиль чистой водой. Автомобиль следует мыть в тени.
- Немедленно удалите с лакокрасочного покрытия кузова следы насекомых, битум и другие загрязнения. Используйте для этого средства MOPAR® Super Kleen Bug и Tar Remover.
- Для удаления вьевшейся грязи и полировки кузова используйте высококачественную автомобильную полироль марки MOPAR® Cleaner Wax. Следите за тем, чтобы не поцарапать лакокрасочное покрытие.

- Запрещается использовать для обработки кузова абразивные составы и шлифовальные машинки. Это приведет к потере блеска или повреждению верхнего слоя лакокрасочного покрытия.

ВНИМАНИЕ!

- Запрещается использовать для чистки кузова жесткие щетки, ершики, абразивный порошок и другие средства, которые могут поцарапать лакокрасочное покрытие.
- Мойка автомобиля на автоматических мойках с давлением выше 8274 кПа может привести к повреждению или удалению лакокрасочного покрытия или декоративных элементов.

Дополнительные рекомендации

- Если автомобиль эксплуатируется на грязных дорогах, обрабатываемых солью, или на морском побережье, промывайте днище кузова не реже одного раза в месяц.
- Очень важно периодически прочищать дренажные отверстия в дверях, включая дверь грузового отделения, и других элементах кузова. Это необходимо для того, чтобы в закрытых полостях не скапливалась грязь и конденсированная влага.
- Немедленно подкрашивайте мелкие сколы и царапины лакокрасочного покрытия кузова. Своевременное восстановление покрытия поможет предотвратить дорогостоящий ремонт.

- Если вы попали в аварию, то отремонтируйте автомобиль как можно скорее. Это предотвратит развитие коррозии в местах повреждения лакокрасочного покрытия. Восстановите также поврежденное антикоррозионное покрытие. Своевременное восстановление покрытия поможет предотвратить дорогостоящий ремонт.
- При перевозке в автомобиле агрессивных химических веществ, таких как сельскохозяйственные удобрения, дорожная соль и т.д., следите за тем, чтобы они были надежно упакованы и не просыпались.
- При эксплуатации автомобиля на гравийных дорогах рекомендуется установить отбойные щитки за передними и задними колесами. Это поможет предотвратить механические повреждения кузова вылетающими из-под колес камнями.
- Для подкрашивания мелких сколов и царапин используйте баллончики с ремонтной эмалью MOPAR® Touch Up Paint соответствующего цвета. Для подбора нужной эмали обратитесь к своему дилеру.

Уход за колесами и колпаками

- Во избежание развития коррозии регулярно очищайте все колеса автомобиля и колпаки колес. Особое внимание следует уделить чистки алюминиевых и хромированных колес. Используйте для этого мягкий мыльный водный раствор.
- Для удаления солевых отложений и/или продуктов износа тормозных механизмов очиститель колесных дисков MOPAR®.

ВНИМАНИЕ!

Не следует применять металлические ершики и щетки с жестким ворсом. Это может привести к повреждению защитного покрытия колес. Не используйте средства для очистки духовок. Они могут повредить защитное покрытие колес. Избегайте автоматических моек, где используются растворы на основе кислоты и жесткие щетки, которые могут повредить защитное покрытие колес. Для очистки колес рекомендуется использовать только чистящее средство MOPAR® Wheel Cleaner или ему эквивалентное.

Уход за салоном автомобиля

Для чистки тканевой обивки и ворсистых ковриков применяйте чистящее средство MOPAR® Total Clean или аналогичное средство.

Начинать чистку внутренней отделки салона нужно влажной тряпкой, затем влажной тряпкой с моющим средством Mopar® Satin Select или аналогом. При необходимости используйте пятновыводитель Mopar® Spot & Stain Remover или аналог. Не применяйте сильнейшие чистящие средства и средство Armor All®. Для очистки виниловых поверхностей используйте чистящее средство MOPAR® Total Clean или аналогичное средство.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не используйте для чистки обивки салона легкоиспаряющиеся растворители. Кроме опасности воспламенения, они могут также вызвать раздражение верхних дыхательных путей (при работе в плохо проветриваемом помещении).

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой в автомобиль навесных освежителей воздуха внимательно прочтите инструкцию по их установке. Некоторые освежители повреждают окрашенные и декоративные поверхности в случае их непосредственного контакта с поверхностью.

Уход за стеклами

Регулярно мойте стекла. Используйте для этого средство MOPAR® Glass Cleaner или бытовые средства для чистки стекла. Запрещается использовать чистящие средства с абразивным действием. Будьте осторожны при обработке внутренней поверхности заднего стекла, оборудованного электрическим обогревателем, или правого заднего малого стекла с радиоантенной. Не скоблийте заднее стекло острыми предметами, чтобы не повредить электропроводную сетку обогревателя.

При очистке зеркал заднего вида нанесите моющее средство на салфетку или ткань, а затем протрите зеркало. Не наносите средство непосредственно на зеркальную поверхность.

Уход за приборной панелью

Экран приборной панели изготовлен из прозрачного пластика. При очистке экрана соблюдайте осторожность, чтобы его не поцарапать.

1. Протрите экран влажной мягкой ветошью. Можно воспользоваться водный раствор мягкого моющего средства. Не используйте абразивные чистящие средства или средства, содержащие большое количество спирта. Если вы использовали мыло, протрите поверхность чистой влажной тканью.

2. Вытрите экран насухо мягкой тканью.

Уход за ремнями безопасности

Для чистки и восстановления цвета ремней безопасности не следует использовать химические растворители и абразивные составы. Это может привести к снижению прочности ткани ремней. Повреждения ремней безопасности от воздействия на них солнечных лучей также могут снизить их прочность.

Для чистки ремней безопасности используйте средство MOPAR® Total Clean, мягкий мыльный водный раствор или теплую воду. Не демонтируйте ремни безопасности для их очистки. Вытрите экран насухо мягкой тканью.

Замените ремни безопасности, если они изношены и потертые или не функционируют должным образом.

Уход за автомобилем, оснащенным тентом

ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения внутренней отделки автомобиля следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Не оставляйте без присмотра автомобиль с опущенным тентом, так как солнечные лучи или дождь могут повредить внутреннюю отделку автомобиля.
- При чистке тента не используйте абразивные чистящие средства или отбеливатели.
- Не допускайте попадания и высыхания очистителя виниловых поверхностей на лакокрасочном покрытии кузова.
- Прежде чем опускать тент после чистки, убедитесь в том, что он полностью высох.
- Будьте особенно осторожны при мойке окон. Строго соблюдайте инструкции, изложенные в разделе “Уход за окнами автомобиля с тентом”.

МОЙКА – Для мойки тента используйте шампунь MOPAR® Car Wash, его аналог или мягкий мыльный водный раствор (вода должна быть теплой на ощупь) и щетку с мягким ворсом. Для чистки сильно загрязненного тента применяйте средство MOPAR® Convertible Cloth Top Cleaner, его аналог или мягкий очиститель в виде пены. При этом необходимо поддерживать тент снизу.

ОПОЛАСКИВАНИЕ – Полностью удалите очиститель с тента струей чистой воды. Не забудьте полностью высушить тент, прежде чем его сложить.

ВНИМАНИЕ!

Пренебрежение приведенными рекомендациями может стать причиной повреждения, загрязнения интерьера вследствие проникновения воды и развития плесени на тенте:

- Не мойте автомобиль струей воды, подаваемой под высоким давлением. Это может привести к повреждению материала, из которого изготовлен тент. Кроме того, в этом случае вода может попасть за уплотнители.
- Перед тем как открыть тент, рекомендуется удалить с него воду. Когда тент мокрый, операции с тентом, открытие двери или окна может привести к попаданию воды в салон автомобиля.

(Продолжение)

ВНИМАНИЕ! (Продолжение)

- Соблюдайте осторожность во время мойки автомобиля. Струя воды, направленная непосредственно на уплотнитель, может привести к проникновению воды в салон автомобиля.
- Небрежное обращение или хранение съемных дверных панелей может стать причиной повреждения уплотнителей. Это может привести к проникновению воды в салон автомобиля.
- Для обеспечения герметичности необходимо следить за правильностью установки панели (панелей). Неправильная установка может стать причиной проникновения воды в салон.

Уход за окнами автомобиля с тентом

ВНИМАНИЕ!

На вашем автомобиле установлены гибкие пластиковые окна, которые требуют особого ухода. Для того чтобы не поцарапать окна, следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Никогда не стирайте с окон пыль сухой тряпкой. Вместо этого используйте микроволокнистое полотенце или кусок мягкой хлопковой ткани, смоченный холодной или теплой водой. Протирайте окно, перемещая тряпку по горизонтали. Для чистки пластиковых окон используйте средство MOPAR® Jeep Soft Glass Window Cleaner или его аналог. Применение этого средства позволяет также удалить мелкие царапины, снижающие видимость, и обеспечить защиту против ультрафиолетового излучения, вызывающего пожелтение окон.

2. Никогда не мойте окна горячей водой. Не используйте сильные моющие и чистящие средства или растворители (например, спиртовые), пользуйтесь мягким мыльным водным раствором.

3. Ополосните окна холодной водой. Затем вытрите их чистым влажным куском мягкой ткани.

4. Не используйте скребки или химические составы для удаления со стекол инея, снега или льда. Для быстрой очистки окон разрешается пользоваться только теплой водой.

5. При движении вне дорог взвешенные в воздухе частицы песка, грязи, пыли или соли, осаждающиеся на автомобиле, могут затруднить работу оконных "молний". То же самое может происходить при движении по дорогам с твердым покрытием. Для того чтобы "молнии" функционировали нормально и легко открывались и закрывались, их необходимо регулярно чистить и смазы-

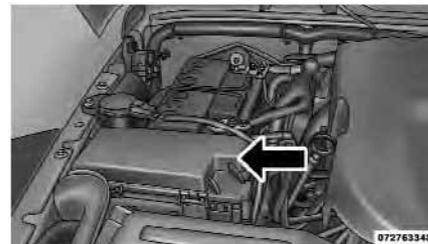
вать. Для этих целей используйте средство MOPAR® Soft Top Zipper Cleaner и Lubricant или его аналог, предназначенное для застежек типа "молния". Перед применением этого средства очистите зубья "молнии" от песка, грязи и других осевших на них частиц. Обязательно очистите "молнию" с двух сторон. Ополосните чистой водой обе части "молнии" и дождитесь, пока она просохнет. Обильно нанесите на зубья "молнии" средство MOPAR® Soft Top Zipper Cleaner и Lubricant или его аналог. Если после этого "молния" все равно заедает, то выдавите средство MOPAR® Soft Top Zipper Cleaner и Lubricant или его аналог внутрь бегунка. Для того чтобы "молния" стала легко работать, несколько раз закройте ее и откройте.

6. Никогда не приклеивайте к окнам этикетки или стикеры. Клей очень тяжело удаляется, и при его удалении вы можете повредить стекло.

ПЛАВКИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Коммутационный блок

Блок предохранителей и реле (коммутационный блок) находится в моторном отсеке около аккумуляторной батареи. В нем расположены плавкие предохранители, предохранители типа "Mini" и реле. На внутренней стороне крышки коммутационного блока приведен перечень, позволяющий идентифицировать каждый компонент.



Коммутационный блок

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
J1	—		—
J2	30 А; розовый		Блок управления раздаточной коробкой
J3	—		—
J4	25 А; прозрачный		Модуль водительской двери
J5	25 А; прозрачный		Модуль пассажирской двери
J6	40 А; зеленый		Насос антиблокировочной тормозной системы (ABS)/системы динамической стабилизации

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
J7	30 А; розовый		Клапан антиблокировочной тормозной системы (ABS)/системы динамической стабилизации
J8	—		—
J9	40 А; зеленый		Электродвигатель PZEV/система питания топливом
J10	30 А; розовый		Реле омывателя фар/Электро_магнитный клапан корректора
J11	30 А; розовый		Стабилизатор поперечной устойчивости
J12	30 А; розовый		Вентилятор радиатора/электродвигатель заднего блока HVAC

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
J13	60 А; желтый		Предохранитель IOD (отключение зажигания) - главный
J14	40 А; зеленый		Электрообогреватель заднего стекла
J15	40 А; зеленый		Передний вентилятор
J17	40 А; зеленый		Втягивающее реле стартера
J18	20 А; синий		Блок управления силовым агрегатом (PCM), Автоматическая коробка передач
J19	60 А; желтый		Вентилятор системы охлаждения двигателя

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
J20	30 А; розовый		Очиститель ветрового стекла (положения LO/HI)
J21	20 А; синий		Омыватель ветрового/заднего стекла
J22	—		Не используется
M1		15 А; синий	Электропитание центрального верхнего стоп-сигнала (CHMSL)/концевого выключателя стоп-сигналов
M2		20 А; желтый	Реле приборов наружного освещения и сигнализации прицепа
M3		20 А; желтый	Реле механизмов блокировки дифференциалов переднего и заднего мостов
M4		—	—

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
M5		25 А; прозрачный	Преобразователь постоянного тока (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
M6		20 А; желтый	Электрическая розетка #1/ Датчик дождя
M7		20 А; желтый	Электрическая розетка #2/ (питание от аккумуляторной батареи/ключ зажигания в положении ACC (BATT/ACC SELECT))
M8		20 А; желтый	Подогрев передних сидений
M9		20 А; желтый	Обогрев задних сидений - для некоторых вариантов исполнения автомобиля

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
M10		15 А, Синий	Предохранитель IOD (отключение зажигания) – информационно-развлекательная система, спутниковый цифровой радиоприемник (SDARS), DVD, модуль системы "hands-free", радиоприемник, антенна, устройство управления гаражными дверями, подсветка туалетных зеркал
M11		10 А, Красный	Предохранитель IOD (отключение зажигания) – система климат-контроля, подсветка моторного отсека

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодový цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодový цвет)	Описание
M12		30 А; зеленый	Усилитель
M13		20 А; желтый	Предохранитель IOD (отключение зажигания) – модуль оборудования салона, модуль беспроводной передачи данных, сирена охранной сигнализации, многофункциональный рычаг управления
M14		20 А; желтый	Электрооборудование прицепа (только для экспортных моделей)

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодový цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодový цвет)	Описание
M15		20 А, Желтый	Система климат-контроля, зеркало заднего вида, модуль оборудования салона, переключатель режимов в раздаточной коробке, многофункциональный рычаг управления, система контроля давления воздуха в шинах, модуль свечей предпускового подогрева — только для экспортных моделей с дизельным двигателем
M16		10 А, Красный	Модуль подушки безопасности
M17		15 А, Синий	Левый задний габаритный фонарь/ фонарь освещения регистрационного знака/габаритный огонь

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодový цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодový цвет)	Описание
M18		15 А; синий	Правый задний габаритный фонарь/ стояночные фонари/дневной ходовой огонь
M19		25 А; прозрачный	Реле автоматического отключения двигателя (ASD #1 и #2)
M20		15 А; синий	Модуль освещения салона, панель выключателей
M21		20 А; желтый	Реле автоматического отключения двигателя (ASD #3)
M22		10 А; красный	Правый звуковой сигнал (высокий/ низкий тон)
M23		10 А; красный	Левый звуковой сигнал (высокий/ низкий тон)

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
M24		25 А; прозрачный	Очиститель заднего стекла
M25		20 А; желтый	Топливный насос/топливоподкачивающий насос (автомобили с дизельным двигателем) – только для экспортных вариантов исполнения автомобиля
M26		10 А; красный	Выключатель регулировки наружных зеркал заднего вида, выключатели стеклоподъемников на двери водителя
M27		10 А; красный	Электропитание замка зажигания, блок управления WCM
M28		10 А; красный	Блок управления коробкой передач
M29		10 А; красный	Силовой агрегат

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
M30		15 А; синий	Моторедуктор очистителя ветрового стекла, электропитание диагностического разъема J1962
M31		20 А; желтый	Фонари заднего хода
M32		10 А; красный	Блок управления подушками безопасности, TT EUROPE
M33		10 А; красный	Блок управления силовым агрегатом
M34		10 А; красный	Система помощи при парковке, климат-контроль, омыватель фар, компас
M35		10 А; красный	Обогрев наружных зеркал заднего вида

Номер гнезда	Плавкий предохранитель (номинальный ток, кодовый цвет)	Предохранитель "Mini" (номинальный ток, кодовый цвет)	Описание
M36		20 А; желтый	Электрическая розетка
M37		10 А; красный	Антиблокировочная тормозная система, система динамической стабилизации, выключатель стоп-сигналов, реле управления топливным насосом
M38		25 А; прозрачный	Моторедукторы блокировки/разблокировки замков

ВНИМАНИЕ!

- Устанавливая на место крышку коммутационного блока, очень важно убедиться, что крышка правильно расположена и полностью защелкнулась. В противном случае внутрь блока предохранителей может попасть вода, что может стать причиной неисправности электрической системы автомобиля.
- При замене перегоревшего предохранителя используйте новый предохранитель точно такого же номинала, что и перегоревший. Опасно устанавливать предохранитель большего номинала, так как в случае неисправности электрическая цепь может быть сильно перегружена. Если новый предохранитель требуемого номинала перегорел, то это означает наличие неисправности в электрической цепи, которую необходимо устранить.

ХРАНЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Если вы не собираетесь пользоваться автомобилем три недели или более, то для того чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи, выполните следующее:

- Выньте из коммутационного блока (PDC) плавкий предохранитель #J13, имеющий обозначение "IOD" (Отключение зажигания) и положите его в PDC.
- Или отсоедините электрический провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.
- Если вы не собираетесь пользоваться своим автомобилем предстоящие две недели или более, включите кондиционер в режиме холостого хода двигателя примерно на пять минут с подачей наружного воздуха и высокой частотой вращения вентилятора. Это обеспечит системе необходимую смазку и снизит вероятность поломки компрессора.

ЛАМПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ПРИБОРАХ ОСВЕЩЕНИЯ

Освещение салона

Тип лампы

Указатель положений рычага переключения диапазонов автоматической коробки передач	658
Плафоны освещения, расположенные под панелью управления (1)	906
Подсветка панели управления отопителем (2)	194
Подсветка выключателей (Электрический обогреватель заднего стекла)	**
Плафон освещения салона	912

** Эти лампы можно приобрести только у официального дилера.

Наружные приборы освещения

Тип лампы

Фонари заднего хода	W16W
Центральный верхний стоп-сигнал (1)	Плафон на светодиодах (обслуживание выполняется официальным дилером)
Противотуманные фары (2)	PSX24W
Задний противотуманный фонарь (2)	P27/7W
Передние поворотные фары (2)	P27/7W
Боковые повторители указателей поворота/Боковые габаритные огни (2)	W5W

Фары (2)	H4
Передние габаритные фонари (2)	12V14W
Стоп-сигналы/задние габаритные фонари (2).	P27/7W
Задние указатели поворота (2).	PY27/7W
Фонарь освещения регистрационного знака (2)5 Вт

ПРИМЕЧАНИЕ:

Приведены обозначения ламп, имеющих в широкой продаже. Эти лампы вы можете приобрести у официальных дилеров.

ЗАМЕНА ЛАМП

ПРИМЕЧАНИЕ:

При определенных погодных условиях на рассеивателях может образоваться конденсат. Рассеиватели, как правило, очищаются при изменении погодных условий, способствующих испарению конденсата. Процесс испарения конденсата обычно ускоряется, если включить фары.

Фары головного света

1. Откройте и зафиксируйте капот в вертикальном положении с помощью штанги.
2. Снимите переднюю решетку. Поверните фиксаторы на 1/4 оборота против часовой стрелки, затем снимите их.
3. Уберите в сторону решетку, действуя от одного края к другому.
4. Поверните патроны габаритных огней и указателей поворота на 1/4 оборота против часовой стрелки, затем снимите их
5. Снимите четыре винта металлического крепежного кольца.
6. Выньте лампу из кольца.
7. Снимите с лампы разъем и резиновое уплотнение.
8. Отсоедините металлический пружинный фиксатор, нажав вперед и наружу на его лапки.

9. Извлеките лампу из гнезда.

10. Установите лампу в корпус фары.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Из-за отпечатков пальцев на колбе срок службы лампы значительно сократится. Если на колбу лампы попало масло или жир, тщательно протрите ее спиртом.

11. Установите металлический пружинный фиксатор на лампу.
12. Установите резиновое уплотнение и разъем на лампу фары.
13. Установите лампу на автомобиль с четырьмя винтами и крепежным кольцом.
14. Установите разъемы габаритных огней и указателей поворота, затем установите переднюю решетку.

Передние стояночные фонари/указатели поворота

1. Снимите переднюю решетку. Поверните фиксаторы на 1/4 оборота против часовой стрелки, затем снимите их.
2. Уберите в сторону решетку, действуя от одного края к другому.
3. Поверните патрон на 1/4 оборота против часовой стрелки, затем снимите его с корпуса. Выньте лампу из патрона и замените ее на новую.

Повторители указателей поворота

1. Просуньте руку под передний подкрылок и найдите патрон переднего бокового габаритного фонаря.
2. Поверните патрон на 1/3 оборота против часовой стрелки, затем снимите его с корпуса. Выньте лампу из патрона и замените ее на новую.

Противотуманные фары

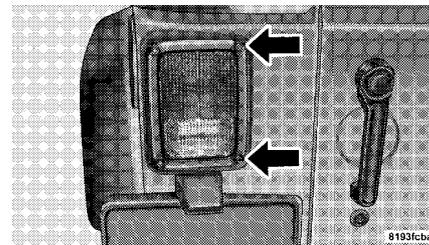
1. Просуньте руку под автомобиль, чтобы добраться до задней части передней противотуманной фары.
2. Отсоедините разъем жгута проводов от колодки разъема передней противотуманной фары.
3. Возьмите лампу за два боковых фиксатора и сожмите их для отсоединения лампы от задней части корпуса противотуманной фары.
4. Выньте лампу из отверстия в корпусе, затем подсоедините новую лампу.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь пальцами к колбе новой лампы. Из-за отпечатков пальцев на колбе срок службы лампы значительно сократится. Если на колбу лампы попало масло или жир, тщательно протрите ее спиртом.

Задние габаритные фонари, стоп-сигналы, указатели поворота, фонари заднего хода

1. Снимите два внутренних винта крепления корпуса заднего фонаря к кузову. **НЕ СНИМАТЬ НАРУЖНЫЕ ВИНТЫ!**



2. Отделите корпус от кузова, вжав лампу, затем отделите лампу от кузова.

3. Поверните соответствующий патрон на 1/4 оборота против часовой стрелки, затем снимите его с корпуса.
4. Выньте лампу из патрона и замените ее на новую.

Центральный верхний стоп-сигнал

Стоп-сигнал установлен на кронштейне, заходящим наружу с двери багажного отделения за запасным колесом. Если требуется ремонт, приобретите узел светодиодного фонаря/крышки у дилера.

1. Достаньте запасное колесо.
2. Выверните четыре винта, удерживающие рассеиватель/крышку на держателе запасного колеса.
3. Отсоедините жгут проводов от тыльной части крышки светодиодного фонаря.

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ

	Американская система единиц	Метрическая система единиц, л
Топливный бак (приблизительное значение) - 2-дверный вариант исполнения	18,5 галлонов	70
Топливный бак (приблизительное значение) - 4-дверный вариант исполнения	22,5 галлонов	85
Система смазки двигателя, включая емкость масляного фильтра		
Бензиновый двигатель рабочим объемом 3,6 л	6 кварт	5,6
Дизельный двигатель с рабочим объемом 2,8 л	7 кварт	6,5
Система охлаждения двигателя*		
3,6-литровый двигатель Охлаждающая жидкость Mopar, изготовленная по технологии OAT (с использованием органических присадок) и рассчитанная на 10 лет эксплуатации/240 000 км пробега, удовлетворяющие стандарту MS-6395 корпорации Chrysler. Используйте масла торговой марки Mopar® или им эквивалентные, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler MS-12106, например, FIAT классификации 9.55523 (PARAFLO UP)	10,5 кварт	9,9
2,8-литровый дизельный двигатель Охлаждающая жидкость MOPAR®, изготовленная по технологии OAT (с использованием органических присадок) и рассчитанная на 10 лет эксплуатации/240 000 км пробега, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler MS-12106, например, FIAT классификации 9.55523 (PARAFLO UP)	13 кварт	12
* Приведенное значение включает емкость расширительного бачка, заполненного до метки "MAX".		

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Рабочий объем двигателя

Наименование агрегата, узла	Рекомендуемая эксплуатационная жидкость, смазка или оригинальная деталь
Охлаждающая жидкость двигателя	Охлаждающая жидкость MOPAR®, изготовленная по технологии OAT (с использованием органических присадок) и рассчитанная на 10 лет эксплуатации/240 000 км пробега, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler MS-12106, например, FIAT классификации 9.55523 (PARAFLO UP)
Моторное масло, соответствующее требованиям спецификаций API (для бензиновых двигателей)	Для того чтобы обеспечить оптимальные характеристики двигателя и его долговечность при любых условиях эксплуатации автомобиля, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям сертификации качества API (Американского Нефтяного Института) и стандарту Chrysler Material Standard MS-6395, такие как SELENIA K POWER 5W-20 FIAT согласно сертификату 9.55535-CR1.
Моторное масло, соответствующее требованиям спецификаций ACEA (для бензиновых двигателей)	В странах, где применяются масла европейского стандарта ACEA, используйте только моторные масла категории 5W-30, соответствующие требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-6395, одобренные для Fiat 9.55535-CR1, такие как SELENIA K POWER. Если моторного масла с вязкостью SAE 5W-20 стандарта MS-6395 нет в наличии, то допускается использовать моторное масло с вязкостью SAE 5W-30, применение которого одобрено согласно стандарта ILSAC GF-5.
Моторное масло (для дизельных двигателей с сажевым фильтром)	Для автомобилей, оснащенных сажевым фильтром, следует применять полностью синтетические моторные масла с вязкостью 5W-30, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-11106, одобренные для Fiat 9.55535-S3, такие как SELENIA MULTIPOWER S3.
Моторное масло (для дизельных двигателей без сажевого фильтра)	Для автомобилей, не оборудованных сажевым фильтром, рекомендуется применять полностью синтетические моторные масла с вязкостью 0W-40 ESP, которые удовлетворяют требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-10725, такие как SELENIA K POWER 0W-40.
Свечи зажигания (для двигателя рабочим объемом 3,6 л)	Рекомендуется применять свечи зажигания MOPAR®.
Масляный фильтр	Рекомендуется применять масляные фильтры MOPAR®.
Топливо – бензиновые двигатели	Бензин с октановым числом не менее 91
Топливо – дизельные двигатели	Дизельное топливо с цетановым числом не ниже 50 и содержанием серы не более 50 промилле

Узлы трения силовой передачи и рулевого привода, тормозная система

Наименование агрегата, узла	Рекомендуемая эксплуатационная жидкость, смазка или оригинальная деталь
Автоматическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля	Рекомендуется применять только рабочую жидкость для автоматических трансмиссий MOPAR ATF+4 такую как, TUTELA TRANSMISSION FORCE4 FIAT Certification 9.55550-AV4. Отказ от применения рабочей жидкости ATF+4 может вызвать снижение рабочих качеств трансмиссии.
Механическая коробка передач – для некоторых вариантов исполнения автомобиля	Рекомендуется применять рабочую жидкость для механических трансмиссий MOPAR, отвечающую требованиям стандарта Chrysler MS-9224.
Раздаточная коробка	Рекомендуется применять только рабочую жидкость для автоматических трансмиссий MOPAR ATF+4 такую как, TUTELA TRANSMISSION FORCE4 FIAT Certification 9.55550-AV4.
Главная передача переднего моста	Рекомендуется применять трансмиссионное масло MOPAR (SAE 75W-140), отвечающее требованиям стандарта Chrysler MS-8985, такое как TUTELA TRANSMISSION X-ROAD FIAT Certification 9.55550-DA5.
Главная передача заднего моста	226 RBI (Модель 44) Рекомендуется применять трансмиссионное масло MOPAR (SAE 75W-140), отвечающее требованиям стандарта Chrysler MS-8985, такое как TUTELA TRANSMISSION X-ROAD FIAT Certification 9.55550-DA5. В главной передаче Trac-Lok требуется применять присадку.
Бачок главного тормозного цилиндра	Рекомендуется применять тормозную жидкость MOPAR DOT 4, отвечающую требованиям стандарта Chrysler Material Standard MS-9971, такую как TUTELA TOP 4 FIAT Certification 9.55597.
Бачок гидроусилителя рулевого управления	Рекомендуется применять рабочую жидкость для усилителей руля MOPAR Power Steering Fluid +4 или рабочую жидкость для автоматических трансмиссий MOPAR ATF+4, такую как, TUTELA TRANSMISSION FORCE4 FIAT Certification 9.55550-AV4.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 314
 - Регламент технического обслуживания (для автомобилей с бензиновым двигателем) 314
 - Регламент технического обслуживания (для автомобилей с дизельным двигателем) 329

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Регламент технического обслуживания (для автомобилей с бензиновым двигателем)

Соблюдение регламента технического обслуживания, приведенного в настоящем Руководстве, является залогом сохранения гарантии на ваш автомобиль, его надежной и исправной работы. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, например, в запыленной местности или с частыми остановками и разгонами, то следует чаще выполнять техническое обслуживание. Диагностика, техническое обслуживание и ремонт должны также выполняться при появлении любых подозрений на наличие неисправностей или в случае их обнаружения.

О необходимости очередной замены моторного масла вам напомнит предупреждающее сообщение, которое выводится на дисплей.

Если автомобиль не имеет электронного бортового информационного центра EVIC, предупреждающее сообщение "CHANGE OIL" (Замените моторное масло) выводится в мигающем режиме на дисплей одометра. Вывод сообщения сопровождается одиночным звуковым сигналом.

Сообщение о необходимости замены моторного масла будет выводиться на дисплей приблизительно через 11200 км пробега после выполнения очередной замены масла. Как можно скорее (в ближайшие 800 км пробега) доставьте свой автомобиль на сервисную станцию для выполнения технического обслуживания. Однако в случае эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях может потребоваться замена моторного масла через 5000 км (см. ниже раздел "Тяжелые условия эксплуатации").

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Система предупреждения о необходимости замены моторного масла не отслеживает время, прошедшее с последней замены масла. Независимо от показаний индикатора, масло подлежит замене, если последний раз вы меняли его шесть месяцев назад.
- Менять моторное масло следует чаще, если существенную часть времени автомобиль эксплуатируется в условиях бездорожья.
- Ни при каких обстоятельствах интервал замены моторного масла не должен превышать 12 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации автомобиля, смотря по тому, что наступит быстрее.

После очередной замены моторного масла ваш дилер очистит дисплей от предупреждающего сообщения. Если замена моторного масла выполнялась не официальным дилером, удалите сообщение с дисплея, выполнив процедуру, описанную в параграфе "Приборная панель, одометр/указатель пробега за поездку" раздела "Описание приборной панели" настоящего руководства.

Контрольные операции, выполняемые владельцем при каждой заправке топливом

- Проверьте уровень моторного масла в двигателе. Уровень моторного масла следует проверять на полноту прогрева двигателя через 5 минут после его остановки. Уровень масла следует проверять, когда автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке. Это поможет предотвратить возможные ошибки при определении уровня масла. Моторное масло следует доливать только в том случае, если его уровень находится на метке ADD или MIN или ниже этой метки.
- Проверьте уровень и при необходимости долейте жидкость в бачок омывателя ветрового стекла.

Контрольные операции, выполняемые владельцем ежемесячно

- Проверьте давление воздуха в шинах и осмотрите их, обращая внимание на повреждения и ненормальный износ.
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи. Протрите ее и, при необходимости, подтяните клеммы.
- Проверьте и при необходимости доведите до нормы уровни охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке, тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра, рабочей жидкости в бачке гидроусилителя рулевого управления и рабочей жидкости в коробке передач.
- Проверьте работоспособность всех приборов освещения и электрооборудования автомобиля.

Операции, выполняемые при каждой замене моторного масла

- Замените масляный фильтр двигателя.
- Проверьте состояние шлангов и трубопроводов тормозной системы.

ВНИМАНИЕ!

Несвоевременное выполнение работ, определенных регламентом технического обслуживания, может привести к поломке автомобиля.

Периодичность технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания приведена ниже в этой части руководства.

Техническое обслуживание после 12 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального
дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 24 000 км пробега или 24 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- В случае эксплуатации автомобиля вне дорог или в условиях запыленной местности: Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального
дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 36 000 км пробега или 36 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 48 000 км или 48 месяцев эксплуатации

Регламент технического обслуживания

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте состояние трансмиссионного масла в главной передаче переднего и заднего мостов. Выполните замену, если для вашего автомобиля характерны следующие условия: эксплуатация в качестве такси, в милиции, вне дорог, коммерческое использование автомобиля или частая буксировка прицепа.
- Замените рабочую жидкость в механической коробке передач, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: частая буксировка прицепа, работа в качестве снегоуборщика, перевозка тяжелых грузов, эксплуатация автомобиля в качестве такси, в милиции, коммерческое использование автомобиля, эксплуатация автомобиля вне дорог или в условиях пустыни, более 50 % времени автомобиль движется на высоких скоростях при температуре окружающего воздуха выше 32°C.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 60 000 км пробега или 60 месяцев эксплуатации

Регламент технического обслуживания

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 72 000 км или 72 месяцев эксплуатации

Регламент технического обслуживания

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- В случае эксплуатации автомобиля вне дорог или в условиях запыленной местности: Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

Техническое обслуживание после 84 000 км пробега или 84 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

Техническое обслуживание после 96 000 км пробега или 96 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте состояние трансмиссионного масла в главной передаче переднего и заднего мостов. Выполните замену, если для вашего автомобиля характерны следующие условия: эксплуатация в качестве такси, в милиции, вне дорог, коммерческое использование автомобиля или частая буксировка прицепа.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Замените рабочую жидкость в механической коробке передач, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: частая буксировка прицепа, работа в качестве снегоуборщика, перевозка тяжелых грузов, эксплуатация автомобиля в качестве такси, в милиции, коммерческое использование автомобиля, эксплуатация автомобиля вне дорог или в условиях пустыни, более 50 % времени автомобиль движется на высоких скоростях при температуре окружающего воздуха выше 32°C.
- Замените рабочую жидкость и фильтр автоматической коробки передач, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации автомобиля: эксплуатация в качестве такси, в милиции, коммерческое использование автомобиля или частая буксировка прицепа.
- Замените рабочую жидкость в раздаточной коробке, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: эксплуатация в качестве такси, в милиции, вне дорог, коммерческое использование автомобиля, или частая буксировка прицепа.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

Техническое обслуживание после 108 000 км пробега или 108 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 120 000 км или 120 месяцев эксплуатации

Регламент технического обслуживания

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- В случае эксплуатации автомобиля вне дорог или в условиях запыленной местности: Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 132 000 км пробега или 132 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 144 000 км пробега или 144 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Проверьте и при необходимости замените клапан PCV принудительной вентиляции картера двигателя.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте состояние трансмиссионного масла в главной передаче переднего и заднего мостов. Выполните замену, если для вашего автомобиля характерны следующие условия: эксплуатация в качестве такси, в милиции, вне дорог, коммерческое использование автомобиля или частая буксировка прицепа.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.
- Замените рабочую жидкость в механической коробке передач, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: частая буксировка прицепа, работа в качестве снегоборщика, перевозка тяжелых грузов, эксплуатация автомобиля в качестве такси, в милиции, коммерческое использование автомобиля, эксплуатация автомобиля вне дорог или в условиях пустыни, более 50 % времени автомобиль движется на высоких скоростях при температуре окружающего воздуха выше 32°C.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

**Техническое обслуживание после 156 000 км
или 156 месяцев эксплуатации
Регламент технического обслуживания**

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Замените свечи зажигания.*
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- *Замена свечей зажигания производится только по пробегу; календарные интервалы не применяются.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального
дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 168 000 км пробега или 168 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- В случае эксплуатации автомобиля вне дорог или в условиях запыленной местности: Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 180 000 км пробега или 180 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 192 000 км пробега или 192 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените ремень (ремни) привода навесного оборудования двигателя.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте состояние рабочей жидкости главных передач переднего и заднего ведущих мостов. Замените рабочую жидкость, если автомобиль используется в качестве такси, в милиции, в случае коммерческого использования автомобиля, эксплуатации вне дорог или частой буксировки прицепа.
- Замените рабочую жидкость в раздаточной коробке, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: эксплуатация в качестве такси, в милиции, вне дорог, коммерческое использование автомобиля, или частая буксировка прицепа.
- Замените рабочую жидкость в механической коробке передач, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: частая буксировка прицепа, работа в качестве снегоуборщика, перевозка тяжелых грузов, эксплуатация автомобиля в качестве такси, в милиции, коммерческое использование автомобиля, эксплуатация автомобиля вне дорог или в условиях пустыни, более 50 % времени автомобиль движется на высоких скоростях при температуре окружающего воздуха выше 32°C.
- Замените рабочую жидкость и фильтр автоматической коробки передач.

Показания одометра	Дата
№ заказа-наряда	Код дилера
Подпись представителя официального дилерского центра	

Техническое обслуживание после 204 000 км пробега или 204 месяца эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 216 000 км пробега или 216 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- В случае эксплуатации автомобиля вне дорог или в условиях запыленной местности: Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 228 000 км пробега или 228 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 240 000 км пробега или 240 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя.
- Выполните перестановку колес.
- Осмотрите защелки всех дверей на предмет наличия смазки; если требуется, нанесите смазку.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте состояние рабочей жидкости главных передач переднего и заднего ведущих мостов. Замените рабочую жидкость, если автомобиль используется в качестве такси, в милиции, в случае коммерческого использования автомобиля, эксплуатации вне дорог или частой буксировки прицепа.
- Замените рабочую жидкость в механической коробке передач, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации вашего автомобиля: частая буксировка прицепа, работа в качестве снегоуборщика, перевозка тяжелых грузов, эксплуатация автомобиля в качестве такси, в милиции, коммерческое использование автомобиля, эксплуатация автомобиля вне дорог или в условиях пустыни, более 50 % времени автомобиль движется на высоких скоростях при температуре окружающего воздуха выше 32°C.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

* Эта операция имеет рекомендательный характер, ее невыполнение не влечет за собой потерю гарантии на систему контроля уровня вредных выбросов.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Выполняя техническое обслуживание автомобиля, вы можете получить серьезную травму. Беритесь только за те виды работ, для выполнения которых у вас есть весь необходимый инструмент и оборудование. Если у вас есть хотя бы малейшие сомнения в том, что вы можете не справиться с намеченными работами, обращайтесь на сервисную станцию за помощью к квалифицированному специалисту.

Тяжелые условия эксплуатации

Заменяйте моторное масло и масляный фильтр двигателя через каждые 5000 км пробега или 6 месяцев эксплуатации, если хотя бы одно из приведенных ниже условий характерно для эксплуатации автомобиля:

- Эксплуатация автомобиля с частыми остановками и разгонами.
- Эксплуатация автомобиля в условиях высокой запыленности.
- Частые поездки на короткие расстояния (до 16 км).
- Буксировка прицепа.
- Эксплуатация автомобиля в качестве такси, в милиции, различных сервисных службах (то есть коммерческое использование автомобиля).

- Эксплуатация автомобиля вне дорог или в условиях пустыни.

Регламент технического обслуживания – автомобиля с дизельным двигателем

Контрольные операции, выполняемые владельцем при каждой заправке топливом

- Проверьте уровень моторного масла в двигателе. Уровень моторного масла следует проверять на полностью прогретом двигателе через 5 минут после его остановки. Уровень масла следует проверять, когда автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке. Это поможет предотвратить возможные ошибки при определении уровня масла. Моторное масло следует доливать только в том случае, если его уровень находится на метке ADD или MIN или ниже этой метки.
- Проверьте уровень и при необходимости долейте жидкость в бачок омывателя ветрового стекла.

Контрольные операции, выполняемые владельцем ежемесячно

- Проверьте давление воздуха в шинах и осмотрите их, обращая внимание на повреждения и ненормальный износ.
- Проверьте состояние аккумуляторной батареи. Протрите ее и, при необходимости, подтяните клеммы.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке системы охлаждения, уровень тормозной жидкости в бачке главного тормозного цилиндра, а также уровень. При необходимости долейте соответствующую жидкость и доведите уровень до нормы.

- Проверьте работоспособность приборов освещения и электрооборудования автомобиля.

Операции, выполняемые при каждой замене моторного масла

- Замените масляный фильтр двигателя.
- Проверьте состояние элементов системы выпуска отработавших газов двигателя.
- Проверьте состояние шлангов тормозной системы.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости, состояние шлангов и хомутов системы охлаждения двигателя.
- Проверьте состояние ремня (ремней) привода навесного оборудования двигателя. При необходимости замените.
- Проверьте наличие воды в топливном фильтре-отстойнике и при необходимости слейте ее.

Диагностика, техническое обслуживание и ремонт должны также выполняться при появлении любых подозрений на наличие неисправностей или в случае их обнаружения. Сохраняйте все квитанции.

Дизельные автомобили, оснащенные сажевым фильтром (DPF)

О необходимости очередной замены моторного масла вам напомнит предупреждающее сообщение, которое выводится на дисплей.

Предупреждающее сообщение "CHANGE OIL" (Замените моторное масло) выводится в мигающем режиме на дисплей одометра. Вывод сообщения сопровождается одиночным звуковым сигналом.

Система предупреждения о необходимости замены моторного масла в двигателе учитывает условия работы двигателя. Появление этого сообщения свидетельствует о необходимости замены моторного масла. Как можно скорее (в ближайшие 805 км пробега) доставьте свой автомобиль на сервисную станцию для выполнения технического обслуживания.

После очередной замены моторного масла ваш дилер очистит дисплей от предупреждающего сообщения. Если замена моторного масла выполнялась не официальным дилером, удалите сообщение с дисплея, выполнив процедуру, описанную в параграфе "Приборная панель, одометр/указатель пробега за поездку" раздела "Описание приборной панели" настоящего руководства.

Периодичность технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания приведена ниже в этой части руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Ни при каких обстоятельствах периодичность замены моторного масла не должна превышать 10 000 км пробега или 12 месяцев, смотря по тому, что наступит быстрее.

Техническое обслуживание после 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей. Выполните первую проверку после 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 20 000 км пробега или 24 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените трансмиссионное масло в главных передачах переднего и заднего мостов.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке, в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 30 000 км пробега или 36 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей. Выполните первую проверку после 10 000 км пробега или 12 месяцев эксплуатации.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в механической коробке передач и в случае необходимости доведите его до нормы.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 40 000 км пробега или 48 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените топливный фильтр-отстойник.
- Замените трансмиссионное масло в главных передачах переднего и заднего мостов.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке, в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 50 000 км пробега или 60 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра

Дата

№ заказа-наряда

Код дилера

Подпись представителя официального дилерского центра

Техническое обслуживание после 60 000 км пробега или 72 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените трансмиссионное масло в главных передачах переднего и заднего мостов.
- Замените рабочую жидкость гидропривода тормозов и сцепления.
- Заменить ремень привода навесного оборудования.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в механической коробке передач и в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра

Дата

№ заказа-наряда

Код дилера

Подпись представителя официального дилерского центра

Техническое обслуживание после 70 000 км пробега или 84 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 80 000 км пробега или 96 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените топливный фильтр-отстойник.
- Замените трансмиссионное масло в главных передачах переднего и заднего мостов.
- Замените рабочую жидкость в раздаточной коробке.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Выполните регулировку стояночного тормоза на автомобиле с передними и задними дисковыми тормозными механизмами.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 90 000 км пробега или 108 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в механической коробке передач и в случае необходимости доведите его до нормы.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 100 000 км пробега или 120 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените рабочую жидкость и фильтр автоматической коробки передач.
- Замените трансмиссионное масло в главных передачах переднего и заднего мостов.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 110 000 км пробега или 132 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 120 000 км пробега или 144 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените топливный фильтр-отстойник.
- Замените ремень привода навесного оборудования.
- Промойте систему охлаждения двигателя и замените рабочую жидкость.
- Замените рабочую жидкость в главных передачах переднего и заднего ведущих мостов.
- Замените рабочую жидкость гидропривода тормозов и сцепления.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в механической коробке передач и в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 130 000 км пробега или 156 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Замените комплект ремня ГРМ и натяжителя.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 140 000 км пробега или 168 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке в случае необходимости доведите его до нормы.
- Замените рабочую жидкость в главных передачах переднего и заднего ведущих мостов.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 150 000 км пробега или 180 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в механической коробке передач и в случае необходимости доведите его до нормы.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 160 000 км пробега или 192 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените топливный фильтр-отстойник.
- Замените рабочую жидкость в главных передачах переднего и заднего ведущих мостов.
- Замените рабочую жидкость в раздаточной коробке.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 170 000 км пробега или 204 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 180 000 км пробега или 216 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените ремень привода навесного оборудования.
- Замените рабочую жидкость в главных передачах переднего и заднего ведущих мостов.
- Замените рабочую жидкость гидропривода тормозов и сцепления.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в механической коробке передач и в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 190 000 км пробега или 228 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Проверьте фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя и при необходимости замените его.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

Техническое обслуживание после 200 000 км пробега или 240 месяцев эксплуатации

- Замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. ††
- Выполните перестановку колес.
- Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя двигателя.
- Замените топливный фильтр-отстойник.
- Замените рабочую жидкость и фильтр автоматической коробки передач.
- Проверьте уровень рабочей жидкости в раздаточной коробке в случае необходимости доведите его до нормы.
- Проверьте состояние шарниров равных угловых скоростей.
- Проверьте износ передних и задних тормозных колодок и тормозных дисков. В случае необходимости замените их.
- Проверьте систему выпуска отработавших газов.
- Проверьте переднюю подвеску, наконечники рулевых тяг и защитные чехлы. В случае необходимости замените их.

Показания одометра _____ Дата _____

№ заказа-наряда _____ Код дилера _____

Подпись представителя официального дилерского центра _____

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Выполняя техническое обслуживание автомобиля, вы можете получить серьезную травму. Беритесь только за те виды работ, для выполнения которых у вас есть весь необходимый инструмент и оборудование. Если у вас есть хотя бы малейшие сомнения в том, что вы можете не справиться с намеченными работами, обращайтесь на сервисную станцию за помощью к квалифицированному специалисту.

ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ

• ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ	354
• АРГЕНТИНА	354
• АВСТРАЛИЯ	355
• АВСТРИЯ	355
• КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	355
• БЕЛЬГИЯ	356
• БОЛИВИЯ	356
• БРАЗИЛИЯ	356
• БОЛГАРИЯ	357
• ЧИЛИ	357
• КИТАЙ	357
• КОЛУМБИЯ	358
• КОСТА-РИКА	358
• ХОРВАТИЯ	358
• ЧЕХИЯ	359
• ДАНИЯ	359
• ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА	359
• ЭКВАДОР	360
• САЛЬВАДОР	360

• ЭСТОНИЯ	360
• ФИНЛЯНДИЯ	361
• ФРАНЦИЯ	361
• ГЕРМАНИЯ	361
• ГРЕЦИЯ	362
• ГВАТЕМАЛА	362
• ГОНДУРАС	362
• ВЕНГРИЯ	363
• ИРЛАНДИЯ	363
• ИТАЛИЯ	363
• ЛАТВИЯ	364
• ЛИТВА	364
• ЛЮКСЕМБУРГ	364
• НИДЕРЛАНДЫ	365
• НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	365
• НОРВЕГИЯ	365
• ПАНАМА	366
• ПАРАГВАЙ	366
• ПЕРУ	366
• ПОЛЬША	367
• ПОРТУГАЛИЯ	367
• ПУЭРТО-РИКО и ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (США)	367
• ОСТРОВА РЕЮНЬОН	368
• РУМЫНИЯ	368

• РОССИЯ	368
• СЛОВАКИЯ.....	369
• СЛОВЕНИЯ	369
• ИСПАНИЯ.....	369
• ШВЕЦИЯ	370
• ШВЕЙЦАРИЯ	370
• ТАЙВАНЬ	370
• ТУРЦИЯ	371
• УКРАИНА.....	371
• СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	371
• УРУГВАЙ	372
• ВЕНЕСУЭЛА.....	372

ЕСЛИ ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ

Наши дилеры крайне заинтересованы в том, чтобы вы были полностью удовлетворены качеством нашей продукции и уровнем послепродажного обслуживания. Если у вас появятся какие-либо затруднения, связанные с эксплуатацией, обслуживанием или ремонтом вашего автомобиля, рекомендуем вам обратиться к официальному дилеру.

Обсудите возникшие затруднения с руководством дилерской компании или с менеджером по обслуживанию. Они смогут быстро разрешить все ваши проблемы.

При обращении к дилеру сообщите следующую информацию:

- Вашу фамилию, имя, отчество, адрес и номер контактного телефона;
- Идентификационный номер автомобиля (17-значный номер отштампован на пластине, которая установлена с левой стороны панели управления и видна через ветровое стекло). Этот номер указан также в ваших регистрационных документах на автомобиль.)
- Название дилера, продавшего автомобиль, и название дилера, у которого вы обслуживаете автомобиль;
- Дату покупки автомобиля, текущий пробег по одометру;
- Предысторию обслуживания автомобиля;
- Подробное описание проблемы и условий, при которых она проявляется.

АРГЕНТИНА

Chrysler Argentina S.A
Boulevard Azucena Villaflor 435
C1107CII
Buenos Aires, Argentina
Tel.: +54 -11 -4891 7900
Факс: +54-11-4891 7901

АВСТРАЛИЯ

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Chrysler Australia Pty. Ltd.

ACN 124 956 505

PO Box 4145, Dandenong South Vic. 3164

Ph. (03) 9238-2600

АВСТРИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0800 20 1741

Международный номер номер для бесплатного звонка

Тел: + 39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0800 201745

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0800 201747

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Interamericana Trading Corporation

Warrens, St. Michael

Barbados, West Indies

BB22026, PO Box 98

Tel.: 246 -417 -8000

Факс: 246-425-2888

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Свяжитесь со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

БЕЛЬГИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 0800 55 888

Международный номер для бесплатного звонка

Тел.: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 0800 18 142

Международный номер для бесплатного звонка

Тел.: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 0800 16 166

Международный номер номер для бесплатного звонка

Тел.: Не используется

БОЛИВИЯ

Ovando & Cia S.A.

Av. Cristobal de Mendoza (2do Anillo) y Canal Isuto

Santa Cruz, Bolivia PO Box 6852

Tel.: (591-3) 336 3100

Факс: (591-3) 334 0229

БРАЗИЛИЯ

Chrysler do Brasil

Rua Funchal, 418 - 16° andar CJ 1601/1602,

Vila Olimpia

04551-060 Sao Paulo - S.P., Brazil

Tel: +5511 4949 3900

Факс: +5511 4949 3905

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Свяжитесь со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

БОЛГАРИЯ

BALKAN STAR

Resbarska Str. 5

1510 Sofia

Тел.: 359291988

Факс: 359 2 945 40 14

ЧИЛИ

Comercial Chrysler S.A.

Av. Americo Vespucio 1601, Quilicura

Santiago, Chile

Почтовый индекс 101931-7, 367-V

Тел.: +562 837 1300

Факс: +562 6039196

КИТАЙ

Chrysler Group (China) Sales Limited

16F, Gemdale Plaza Tower A

No.91 Jian Guo Road

Chaoyang District

Beijing 100022, P.R. China

Chrysler Brand

Tel: 400-650-1195 Dodge Brand

Тел.: 400-650-0118

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

КОЛУМБИЯ

Chrysler Colombia S.A.
Avenida Calle 26 # 70A-25
Zip Code 110931
Bogotá Colombia
Tel: +57 1 745 5777
Факс: +57 1 410 5667

КОСТА-РИКА

AutoStar
La Uruca, frente al Banco Nacional
San José, Costa Rica PO Box 705-1150
Тел: (506) 295 - 0000
Факс: (506) 295 - 0052

ХОРВАТИЯ

Autocommerce Hrvatska d.o.o.
Jablanska 80
10 000 Zagreb
Тел: 00 385 1 3869 001
Факс: 00 385 1 3869 069

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Fiat CR s.r.o.
Karolinska 650/1
186 00 Praha 8 - Karlín
Czech Republic
Тел: +420 2 24806 111
Факс: +420 2 24806 312

ДАНИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 80 20 5337

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 80 20 30 35

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 80 20 30 36

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Reid y Compania
John F. Kennedy Casi Esq. Lope de Vega
Santo Domingo, Dominican Republic
Тел: (809) 562 -7211
Факс: (809) 565-8774

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ЭКВАДОР

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador

Av. Juan Tanca Marengo km. 4.5

Guayaquil, Ecuador

Tel.: +593 4 2244101

Факс: +593 4 2244273

САЛЬВАДОР

Grupo Q del Salvador

Ave. Las Amapolas (Autopista Sur)

Blvd. Los Proceres y Avenida No. 1, Lomas de San Francisco,

San Salvador, El Salvador

Zip Code 152

Tel.: +503 2248 6400

Факс: +503 278 5731

ЭСТОНИЯ

Silberauto AS

Jarvevana tee 11

11314 Tallinn

Tel: +372 53337946

Tel: 06 266 072

Факс: 06 266 066

service@silberauto.ee

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ФИНЛЯНДИЯ

AutoFennica
Ristipellontie 5
00390 HELSINKI
Тел.: 020 54771
Факс: 020 5477 485

ФРАНЦИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 0 426 5337
Местный номер для бесплатного звонка
Тел.: 0800 0 42653
Международный номер для бесплатного звонка
Тел.: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 1692 1692
Местный номер для бесплатного звонка
Тел.: 0800 169216
Международный номер для бесплатного звонка
Тел.: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 36343 000
Местный номер для бесплатного звонка
Тел.: 0800 363430
Международный номер для бесплатного звонка
Тел.: Не используется

ГЕРМАНИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 0 426 5337
Местный номер для бесплатного звонка
Тел.: 0800 0426533
Международный номер для бесплатного звонка
Тел.: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 1692 1692
Местный номер для бесплатного звонка
Тел.: 0800 1692 169
Международный номер для бесплатного звонка
Тел.: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 36343 000
Местный номер для бесплатного звонка
Тел.: 0800 3634 300
Международный номер для бесплатного звонка
Тел.: Не используется

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Свяжитесь со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ГРЕЦИЯ

Chrysler Jeep Dodge Hellas
240-242 Kifisias Avenue
15231 Halandri Athens, Greece
Тел.: +30 210 6700800
Факс: +30 210 6700820

ГВАТЕМАЛА

Grupo Q del Guatemala
Km 16 carretera a El Salvador, condado concepcion
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Zip Code 1004
Тел.: +502 6685 9500

ГОНДУРАС

Grupo Q de Honduras
Blvd.. Centro América frente a Plaza Miraflores,
Tegucigalpa, Honduras
Тел.: +504 2290 3700
Факс: +504 2232 6564

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ВЕНГРИЯ

Fiat Hungary Co. Ltd.

H-1123 Budapest

Alkotás u. 53.

Тел.: +36-1-458-3100

Факс: +36-1-458-3148

ИРЛАНДИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 1800 505337

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 1800 363463

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 1800 363430

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

ИТАЛИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 800 0 42653

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 800 1692 16

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 800 363430

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ЛАТВИЯ

TC MOTORS LTD.

41 Krasta Str.

LV-1003 Riga

Тел.: +37167812 313

Мобильный: +371 29498662

Факс: +371 67812313

SIA "Autobrava"

G.Astras street 5,

LV-1084 Riga

Тел: +371 67812312

Мобильный: +371 29498662

Факс +371 671 462 56

ЛИТВА

Silberauto AS

Pirkliu g. 9

LT-02300 Vilnius

Tel +370 52 665956, GSM +370 698 24950

Fax +370 52 665951

service24h@silberauto.lt

ЛЮКСЕМБУРГ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 8002 5888

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 8002 8216

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 8002 8217

Международный номер номер для бесплатного звонка

Тел.: Не используется

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

НИДЕРЛАНДЫ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0031 203421760

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0031 203421758

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0031 203421754

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Chrysler New Zealand

Private Bag 14907

Panmure New Zealand

Tel: 09573 7800

Fax: 09573 7808

НОРВЕГИЯ

RSA BIL

Øvre Eikervei 77

N-3048 Drammen

Tel.: +47 32 21 88 00

Fax: +47 32 82 60 99

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ПАНАМА

Automotora Autostar S. A.
Avenida Domingo Diaz, Via Tocumen, Frente a
la Urbanizacion El Crisol
Panamá, Panamá
Tel.: +507 233 7222
Fax: +507 233 2843

ПАРАГВАЙ

Garden Autolider S.A
Av. República de Argentina esq. Facundo
Machain
Asuncion, Paraguay
Tel.: +595 21 664 580
Fax: +595 21 664 579

ПЕРУ

Divemotor S.A.
Av. Canada 1160, Urb. Sta. Catalina
Lima, Peru
Zip Code Lima 13
Tel.: (51-1) 712 2000
Fax: (51-1) 712 2002

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ПОЛЬША

Fiat Auto Poland S.A.
ul. M. Grażyńskiego 141,
43-300 Bielsko-Biała
Tel: +48 (033) 813-21-00, 813-51-00

ПОРТУГАЛИЯ

Chrysler Portugal S.A.
Qta. da Fonte – Edif. Dª Amélia
Rua Victor Câmara, 2 1ªA
2770-229 Paço de Arcos
Portugal
Tel : +351 (0)21 323 91 00
Fax: +351 (0)21 323 91 99

ПУЭРТО-РИКО и ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (США)

Chrysler International Services, S.A.
Calle 1 lote 1 Suite 205, Metro Office Park
Guaynabo, Puerto Rico
P.O. Box 191857
San Juan 009191857
Tel.: 7877825757
Fax: 7877823345

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ОСТРОВА РЕУНЬОН

COTRANS AUTOMOBILES

17 Bd du Chaudron, 97490 Sainte Clotilde

Tel: 0262920000

Fax: 0262488443

РУМЫНИЯ

AUTO ITALIA IMPEX SRL

Bd. Timisoara nr. 60/D

Bucuresti, ROMANIA

Tel: +40 (0)21.444.333.4

Fax: +40 (0)21.444.2779

www.autoitalia.ro**РОССИЯ**

Chrysler Russia SAO

Testovskaya street, 10

123317 Moscow,

Tel +7(495)-745-26-36

Fax +7(495)-745-26-37

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

СЛОВАКИЯ

Fiat SR s.r.o
Dubravska cesta 2
841 05 Bratislava 45
Slovakia
Tel: +421 2 593099 901
Fax: +421 2 593099 911

СЛОВЕНИЯ

Avto Triglav d.o.o.
Dunajska 122
1000 Ljubljana
Tel: 01 5883 400
Fax: 01 5883 487

ИСПАНИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 900 10 5337

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 900 1692 00

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 900 363430

Международный номер для бесплатного звонка

Тел.: Не используется

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ШВЕЦИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 020 5337 00

Международный номер для бесплатного звонка

Тел.: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 020 303035

Международный номер для бесплатного звонка

Тел.: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 020 303036

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

ШВЕЙЦАРИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 0 426 5337

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 0800 0426 53

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 1692 1692

Местный номер для бесплатного звонка

Тел: 0800 1692 16

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка

Тел.: 00 800 36343 000

Местный номер для бесплатного звонка

Тел.: 0800 3634 30

Международный номер для бесплатного звонка

Тел: Не используется

ТАЙВАНЬ

Chrysler Taiwan Co. , LTD.

13th Floor Union Enterprise Plaza

1109 Min Sheng East Road, Section 3

Taipei Taiwan R.O.C.

Tel.: 080081581

Fax: 886225471871

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

ТУРЦИЯ

Tofaş Turk Otomobil Fabrikası A.S.
Büyükdere Cad, No:145 Tofaş Han Zincirlikuyu
İSTAMBUL
Tel: (0212) 444 5337
Tel: (0212) 275 2960
Telefax: (0212) 275 0357

УКРАИНА

PJSC "AUTOCAPITAL"
Chervonoarmiyska Str. 15/2
01004 Kyiv
Tel : +380 44 206 8888
+380 44 201 6060
Fax: +380 44 206 8889

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Служба по работе с клиентами Jeep*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 0 426 5337
Местный номер для бесплатного звонка
Тел: 0800 1692966
Международный номер для бесплатного звонка
Тел: +39 02 444 12 045

Служба по работе с клиентами Chrysler*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 1692 1692
Местный номер для бесплатного звонка
Тел: 0800 1692169
Международный номер для бесплатного звонка
Тел: +39 02 444 12046

Служба по работе с клиентами Dodge*

Универсальный номер для бесплатного звонка
Тел.: 00 800 36343 000
Местный номер для бесплатного звонка
Тел: 0800 1692956
Международный номер для бесплатного звонка
Тел: Не используется

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

УРУГВАЙ

SEVEL Uruguay S. A.

Convenio 820

Montevideo, Uruguay

Zip Code 11700

Tel: +598 220 02980

Fax: +598 2209-0116

ВЕНЕСУЭЛА

Chrysler de Venezuela LLC

Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial

Norte

Valencia, Estado Carabobo

Tel: +(58) 241-613 2400

Fax: +(58) 241-613 2538

Fax: (58) 241-6132602

(58) 241-6132438

PO BOX: 1960

Services And Parts

Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle

Este-Oeste

C.C LD Center Local B-2

Valencia, Estado Carabobo

Tel: (58) 241-6132757

(58) 241-6132773

Fax: (58) 241-6132743

(*) Служба по работе с клиентами предоставляет информацию и обеспечивает поддержку продуктов, сервисов, дилерских центров и 24-часовую службу помощи на дорогах. Связаться со службой по работе с клиентами в странах Европы, позвонив по универсальному бесплатному номеру. В случае возникновения проблем можно воспользоваться местным бесплатному номеру или международному бесплатному номеру.

РЕГИСТРАЦИЯ НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА

МОДЕЛЬ АВТОМОБИЛЯ _____

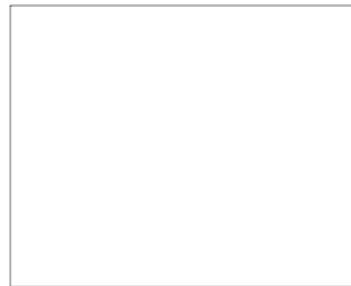
РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР _____

VIN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Ф.И.О. НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА _____

АДРЕС НОВОГО ВЛАДЕЛЬЦА _____

НОМЕР ТЕЛЕФОНА _____



МЕСТО ДЛЯ ПЕЧАТИ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА
CHRYSLER JEEP (ЕСЛИ ПРОДАЖА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ
ЧЕРЕЗ ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА CHRYSLER JEEP)

ВТОРОЙ ВЛАДЕЛЕЦ

80140753

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Аварийная световая сигнализация	268	Бортовой компьютер	170,177	Выключатель освещения	89
Аварийный регистратор.....	40	Буксирная петля.....	276	Выключатель режима "Overdrive"	214
Автоматическая блокировка замков дверей	23	Буксировка автомобиля (позади автомобиля- буксировщика)	263	Выключение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)	265
Автоматическая коробка передач	199, 207, 208, 295, 297	Буксировка автомобиля.....	263	Вязкость	285, 310
Автоматическая система климат-контроля (АТС)	187	Буксировка неисправного автомобиля.....	277	Вязкость моторного масла.....	285
Указатель температуры охлаждающей жидкости ...	165	Буксировка прицепа.....	254		
Автоматическое включение/выключение фар.....	90	Буксировка	254, 277	Габаритный фонарь	309
Автомобиль с двумя вариантами крыши	101,104			Гидроусилитель рулевого управления	226
Аккумуляторная батарея	287	Введение.....	4	Главная передача Trac-Lok заднего ведущего моста....	216
Антиблокировочная тормозная система (ABS) ..	164, 228	Весовые характеристики	256	Главный тормозной цилиндр	294
Аудиосистема	182	Весовые характеристики прицепа.....	256		
		Вещевое отделение за сиденьем	101	Давление воздуха в шинах	238
Безопасность младенцев.....	41	Вещевые отделения	307	Дальний свет фар	163
Безопасность	238	Включение в раздаточной коробке режима N (Нейтраль)	264	Двери	19
Бензин.....	250	Включение фар при работе стеклоочистителя.....	90	Дверные замки	16, 21, 22
Блокировка дифференциалов	216	Внутреннее зеркало заднего вида	60	Дверные замки (автоматическая блокировка)	23
Блокировка задних дверей от открывания детьми....	23	Вождение.....	218	Дверь	21
Блокировка замков задних дверей от открывания изнутри автомобиля	23	Воздухоочиститель двигателя.....	286	Дверь багажного отделения.....	25
Блокировка рулевого вала	13	Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха.....	192,288	Движение на высоких скоростях	239
Боковая подушка безопасности	37	Выключатель аварийной световой сигнализации ...	268	Действия при избытке топлива в цилиндрах двигателя	200
Бортовая диагностическая система.....	283			Демонтаж жесткой крыши	111

Детские защитные кресла	43	Замена ламп в задних комбинированных фонарях....	309	Зеркала	61
Диапазоны автоматической коробки передач ..	205, 209	Замена ламп	307, 308	Зеркало заднего вида с автоматическим затемнением.....	61
Дизельное топливо (требования к топливу)	252	Замена лампы противотуманной фары	309	Зимние шины (цепи противоскольжения)	243
Дизельный двигатель (техническое обслуживание) ..	329	Замена поврежденного колеса	269	Зимние шины	240
Дистанционное управление аудиосистемой	186	Замена пульта дистанционного управления	18	Идентификационный знак.....	284
Долив охлаждающей жидкости двигателя	292	Замена рабочей жидкости и фильтра	297	Идентификационный номер автомобиля (VIN)	8
Долив рабочей жидкости	297	Замена шин	242	Извлечение ключа из выключателя зажигания	12
Дополнительная система пассивной безопасности – подушки безопасности	33	Замена щеток стеклоочистителя	289	Излишнее поступление топлива при пуске двигателя.....	200
Дополнительная электрическая розетка.....	97	Замки	21, 53	Изменение конструкции и модификация автомобиля.....	8
Емкость топливного бака	310	Запасное колесо.....	240, 241, 269	Иммобилайзер Sentry Key	13
Если вам необходима помощь	354	Запасные части Морга	283	Индивидуальные настройки.....	180
Если двигатель не запускается	200	Запасные части	283	Индикатор выбранного диапазона в трансмиссии ..	166
Жесткая крыша	107	Заправка топливом	253	Индикаторы предельного износа протектора шины ..	242
Заднее стекло.....	154	Заправочная емкость системы охлаждения	310	Интервалы замены	176, 284
Задние габаритные фонари	309	Заправочная емкость топливного бака	310	Информационный центр автомобиля.....	174
Задний мост (дифференциал).....	298	Заправочные емкости.....	310	Использование домкрата	269, 270, 271
Зажигание	12	Защита автомобиля (охранная сигнализация)	15, 165	Как открыть капот	88
Замена ключей	14	Защита автомобиля от угона.....	15	Калибровка компаса	173, 178
		Защита кузова от коррозии.....	298		
		Звуковой сигнал, предупреждающий о ключе, остав- ленном в выключателе зажигания	13		
		Зеркала заднего вида	60		

Капот.....	88	Контрольная лампа накала свечей предпускового подогрева.....	170	Контрольная лампа системы помощи при экстренном торможении (BAS)	236
Клапанная крышка системы охлаждения	292	контрольная лампа неисправности антиблокировочной системы (ABS).....	164	Контрольные лампы (описание приборной панели)	162
Клапанная крышка системы охлаждения (крышка радиатора).....	292	Контрольная лампа неисправности подушек безопасности.....	39, 52,164	Контрольный осмотр внутри автомобиля	51
Ключ зажигания.....	12	Контрольная лампа неисправности системы электро- снабжения (разряда аккумуляторной батареи)	162	Контрольный осмотр снаружи автомобиля	53
Ключи (замена).....	14	Контрольная лампа неисправности тормозной системы	163	Корректор направления световых пучков фар	93
Ключи (иммобилайзер)	13	Контрольная лампа неисправности электронной системы управления дроссельной заслонкой	170	Косметические зеркала	62
Ключи (программирование).....	14	Контрольная лампа неисправности лампы непристегнутого ремня безопасности.....	32, 162	Крепления для установки детских удерживающих устройств	44, 47
Кнопка сброса показаний указателя пробега за поездку.....	166	Контрольная лампа охранной сигнализации	165	Крузи-контроль	96
Колеса	299	Контрольная лампа падения давления масла в двигателе	163	Крышка заливной горловины топливного бака	253, 254, 283
Коммутационный блок (предохранители).....	302	Контрольная лампа падения давления моторного масла.....	166	Крышка радиатора системы охлаждения двигателя	292
Компас	170,173,177	Контрольная лампа системы динамической стабилизации (ESP)	169, 236	Крышка радиатора.....	292
Консоль.....	100	Контрольная лампа системы охранной сигнализации.....	165		
Консоль, напольная	100			Лампы	53
Конструктивные изменения автомобиля.....	8			Лампы, применяемые в приборах освещения	53
Контрольная лампа	163				
Контрольная лампа включения дальнего света фар	163			Максимально допустимая нагрузка на мост	254
Контрольная лампа включения крузи-контроля.....	166			Максимально допустимая полная масса автомобиля.....	254
Контрольная лампа включения системы помощи при движении под уклон	237			Максимально допустимая полная масса прицепа и максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное	
Контрольная лампа накала свечей предпускового подогрева	170				

устройство	258	Начало движения	199, 201	Освещение багажного отделения	92
Малоразмерное запасное колесо	240	Необслуживаемая аккумуляторная батарея.....	287	Освещение салона	92
Малоразмерное запасное колесо	240	Обдув боковых стекол	192	Освобождение спинки сиденья от фиксации	82
Масляный фильтр	286	Обдув ветрового стекла.....	52,190	Отключение стабилизатора поперечной устойчивости.....	217
Масляный щуп двигателя	284	Обеспечение безопасности детей.....	40, 41, 42, 47, 48	Отработавшие газы, предостережение об опасности... 51	
Меры безопасности	51	Обеспечение безопасности пассажиров	25	Охранная сигнализация.....	15
Метанолосодержащее топливо.....	251	Обкатка нового автомобиля.....	50	Очиститель ветрового стекла.....	94
Механическая коробка передач	199, 205, 297	Обогрев	61, 84	Очиститель заднего стекла	154
Многофункциональный рычаг управления.....	89	Обогрев наружных зеркал заднего вида	61	Очиститель и омыватель заднего стекла	154
Мобильный телефон	62, 187	Обогрев сидений	84		
Модификация и изменение конструкции автомобиля . 8		Обслуживание	308	Панель управления	159
Мойка автомобиля.....	299	Обслуживание системы подушек безопасности.....	39	Перевозка домашних животных	50
Моторное масло	284, 286, 310	Общие сведения	14,17,18, 238	Перевозка домашних животных	50
Моторный отсек	281,282	Ограничение скорости пробуксовки	241	Перегрев двигателя.....	165, 268
Мощность	23, 226	Одометр	167,170	Передние сиденья	27
		Оксид углерода, предостережение об опасности	51	Передний мост (главная передача).....	298
Наклоняемое ветровое стекло	151	Октановое число бензина	250	Переключатель света фар	91
Напоминание о не выключенном освещении	91	Омыватель ветрового стекла	94, 289	Переключение из режима N (нейтраль)	
Напоминание о не пристегнутом ремне безопасности.....	32	Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе.....	186	Переключение передач	207
Наружные зеркала заднего вида	60	Органы управления.....	186	Переключение режимов в раздаточной коробке	
Наружные приборы освещения	53			Переключение света фар	91

Перестановка колес	244	Преднатяжители ремней безопасности	32	Проверка уровня рабочей жидкости	296, 297
Периодичность замены моторного масла	176, 284	Предостережение об опасности отравления отработавшими газами.....	51	Программирование новых ключей	14
Плавкие электрические предохранители	302	Предостережения.....	8, 283	Противобуксовочная система	169, 236
Плавный разгон	166	Предупреждение о необходимости замены моторного масла	168, 176, 330	Противотуманные фары/фонари.....	91, 309
Плафон освещения багажного отделения	92	Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла.....	94	Процедура замены поврежденного колеса.....	270
Плафоны внутреннего освещения.....	92	При застревании автомобиля.....	275	Процедура распрямления перекрученной лямки ремня безопасности	30
Плечевая лямка ремня безопасности.....	27	Приборная панель	89, 160	Процедуры технического обслуживания.....	283
Повышающая передача	214	Приборы наружного освещения	53	Пульт дистанционного управления	
Погрешность компаса.....	171, 178	Приборы освещения и сигнализации	53, 89	Пуск двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи	273
Подголовники.....	84	Присадки	252	Пуск двигателя при низкой температуре окружающего воздуха	200
Подготовка автомобиля к подъему на домкрате	270	Присадки к моторному маслу	286	Пуск двигателя	199
Подсветка для облегчения посадки-высадки	16	Присадки к рабочей жидкости	295	Путевой компьютер.....	170, 177
Подсветка приборной панели в дневное время	91	Присадки к топливу	252	Рабочая жидкость	289
Подстаканники	100	Проблемы при пуске.....	200	Радиальные шины	239
Подушки безопасности	39, 52, 164	Проверка исправности узлов и систем автомобиля, влияющих на безопасность.....	51	Радиоприемник (аудиосистема)	182
Подъем автомобиля на домкрате	269, 271	Проверка состояния	51, 291	Разблокировка рычага переключения диапазонов ..	276
Полная разрешенная масса прицепа и предельно допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство автомобиля.....	256	Проверка узлов и систем, влияющих на безопасность	51	Раздаточная коробка	298
Полный привод колес.....	214	Проверка уровня охлаждающей жидкости	293	Размещение грузов в прицепе	258
Положения корректора направления световых пучков фар	93			Разъем UCI.....	182
Поясной ремень безопасности.....	27			Расположение домкрата.....	269

Регистратор аварийный.....	40	Рекомендуемая вязкость моторного масла	285	Синтетическое моторное масло.....	286
Регламент технического обслуживания	314, 329	Рекомендуемая рабочая жидкость	295	Система Uconnect (функция “Hands-Free” для мобильного телефона)	62
Регулировка высоты верхней опоры	82	Рекомендуемое давление воздуха в шинах	238	Система блокировки рычага переключения диапазонов	13
Регулировка наклона спинки сиденья водителя	82	Рекомендуемые переключения на смежную высшую передачу.....	205	Система блокировки рычага переключения диапазонов в положении PARK (Стоянка).....	208
Регулировка положения рулевого колеса.....	95	Рекомендуемые эксплуатационные жидкости, смазочные материалы и оригинальные запасные части	311	Система выпуска отработавших газов	51, 289
Регулировка промежуточной петли ремня безопасности по высоте	30	Ремни безопасности	27, 32, 51	Система голосового управления.....	78
Регулируемая рулевая колонка.....	95	Рукоятка разблокировки замка капота.....	88	Система динамической стабилизации (ESC).....	233
Режим Autostick	212, 213	Рулевая колонка, регулируемая по вылету и углу наклона	95	Система дистанционного управления замками дверей.....	16
Режим работы радиоприемника.....	187	Рулевое колесо	13	Система дистанционной блокировки замков дверей ...	16
Рекомендации для беременных женщин по использованию ремней безопасности.....	33	Рулевое управление	226	Система дневного освещения	91
Рекомендации по выбору масляного фильтра	286	Сброс предупреждения о необходимости замены моторного масла	168, 176, 330	Система кондиционирования	192, 288
Рекомендации по выбору моторного масла	285, 310	Сигнализатор не выключенного освещения	91	Система кондиционирования воздуха.....	187, 193, 287
Рекомендации по выбору моторного масла для автомобилей с дизельным двигателем	285	Сигнализатор неисправности антиблокировочной тормозной системы	164	Система контроля давления воздуха в шинах	245
Рекомендации по выбору охлаждающей жидкости	291, 310	Сигнализатор неисправности систем двигателя.....	168	Система облегчения посадки-высадки.....	82
Рекомендации по использованию руководства.....	6	Сигнализация о смене полосы движения	91	Система освещения при посадке в автомобиль	16
Рекомендации по обслуживанию системы охлаждения двигателя	293	Сиденья.....	81	Система охлаждения двигателя	291
Рекомендации по эксплуатации автомобиля с прицепом (предотвращение перегрева двигателя и коробки передач)	262	Синтетические масла	286	Система помощи в случае дорожно-транспортного происшествия	38
				Система помощи при движении под уклон.....	237

Система помощи при трогании с места на уклоне ...	230	Телефон, функция "Hands-Free" (система uconnect)....	62	Утечки эксплуатационных жидкостей	53
Система помощи при экстренном торможении.....	230	Тент	117,132, 301	Утилизация	293
Система предотвращения переворота	233	Техническое обслуживание	298	Утилизация отработанного моторного масла	286
Система снижения угловых колебаний прицепа (TSC).....	236	Топливо.....	250, 253	Утилизация отработанного фильтра	286
Система централизованной блокировки замков дверей	18, 22	Тормозная система.....	294	Утилизация отработанной охлаждающей жидкости.....	291,293, 310
Складывающееся заднее сиденье	85, 87	Требования к топливу	310	Уход за колесами и колпаками	299
Слив, промывка и заполнение системы охлаждения двигателя	291	Требования к топливу (автомобили с дизельным двигателем)	252	Уход за компакт-дисками	186
Смазка механизмов кузова	288	Требования при эксплуатации автомобиля с прицепом	256, 259	Уход за кузовом и салоном автомобиля	298
Снижение шума при движении с открытыми окнами и люком	24	Трехточечные ремни безопасности	27	Уход за обивкой салона.....	300, 301
Снятие	86,87	Тягово-сцепные устройства	262	Уход за панелью управления	300
Соединительный элемент.....	182	Удаление конденсата со стекол.....	192	Уход за ремнями безопасности	300
Спидометр	162	Указатели поворота	53, 90,162, 309	Уход за салоном	300
Срабатывание подушек безопасности.....	38	Указатели поворота и смены полосы движения.....	162	Уход за стеклами	300
Срок службы шин	242	Указатель пробега за поездку	167	Фары	308
Стояночный тормоз	227	Указатель температуры охлаждающей жидкости	165	Фонари заднего хода	309
Схема моторного отсека	281,282	Указатель уровня топлива в баке	162	Функция "Hands-Free" для мобильного телефона (система UConnect).....	62
Тахометр	164	Указатель частичного пробега	166,167,170	Функция автоматического опускания стекла.....	24
Телефон мобильный.....	62	Универсальный интерфейс пользователя (UCI)	182	Хладагент системы кондиционирования воздуха.....	287
		Управление микроклиматом	187	Хладагент.....	287
		Управление полным приводом колес	214		

Хранение автомобиля.....	192, 307	Эвакуация неисправного автомобиля.....	277	Электрический привод регулировок наружных зеркал заднего вида.....	61
Центральный верхний стоп-сигнал.....	310	Экологически чистый бензин.....	251	Электронная система поддержания заданной скорости движения (круиз-контроль)	96
Цепи противоскольжения.....	243	Экстренное торможение.....	227	Электронные системы помощи при вождении	229
Частично сложенный верх.....	148,150	Электрическая розетка	97	Электропривод регулировки	61
Шины	53, 238	Электрические розетки.....	97	Этанол.....	251
Щетки очистителя ветрового стекла	289	Электрические стеклоподъемники	23		
		Электрический обогреватель заднего стекла	155		
		Электрический подогрев заднего стекла	155		
		Электрический привод наружных зеркал заднего вида.....	61		

59210305



Chrysler Group LLC



2013

Wrangler